

KOLEOS

руководство по эксплуатации





Добро пожаловать в ваш автомобиль!

Это руководство пользователя содержит информацию, которая позволит Вам:

- для ознакомления с автомобилем, правильной его эксплуатации и получения максимальной пользы от его возможностей и примененных при его создании технических достижений.
- обеспечить длительную безотказную работу автомобиля строгим соблюдением несложных, но важных предписаний по техническому обслуживанию.
- быстро устранить мелкие неисправности, не требующие вмешательства специалиста.

То небольшое время, которое Вы потратите на чтение данного руководства, с лихвой окупится приобретенными сведениями о функциональных возможностях и технических новшествах, примененных в конструкции Вашего автомобиля, и правилах их использования. Если Вам понадобится дополнительная информация об автомобиле, специалисты дилерских центров компании-производителя будут рады дать любые необходимые консультации.

Для ознакомления см. следующие символы:

Символы  или , нанесенные на определенном оборудовании автомобиля, означают, что необходимо ознакомиться с информацией о данном оборудовании и/или ограничениях по работе с ним в руководстве по эксплуатации.

→ в любом месте руководства обозначает перенос на страницу.



в любом месте данного руководства указывает на предупреждение об опасности или рекомендацию по безопасной эксплуатации.

Данное руководство по эксплуатации содержит описание моделей, основанное на их технических характеристиках, существовавших на момент составления документа. **Руководство охватывает все виды оборудования (как серийного, так и дополнительного), устанавливаемого на автомобили данной модели, однако его наличие на Вашем автомобиле зависит от комплектации, выбранных опций и страны поставки.**

В данном руководстве может содержаться информация об оборудовании, которым планируется оснащать автомобили данной модели в предстоящем периоде их производства.

Иллюстрации в руководстве пользователя представлены только в качестве примеров.

Счастливого пути за рулем вашего нового автомобиля!

Перевод с английского. Перевод, копирование и полное или частичное воспроизведение данного документа любым способом без предварительного письменного разрешения производителя автомобиля запрещены.

СОДЕРЖАНИЕ

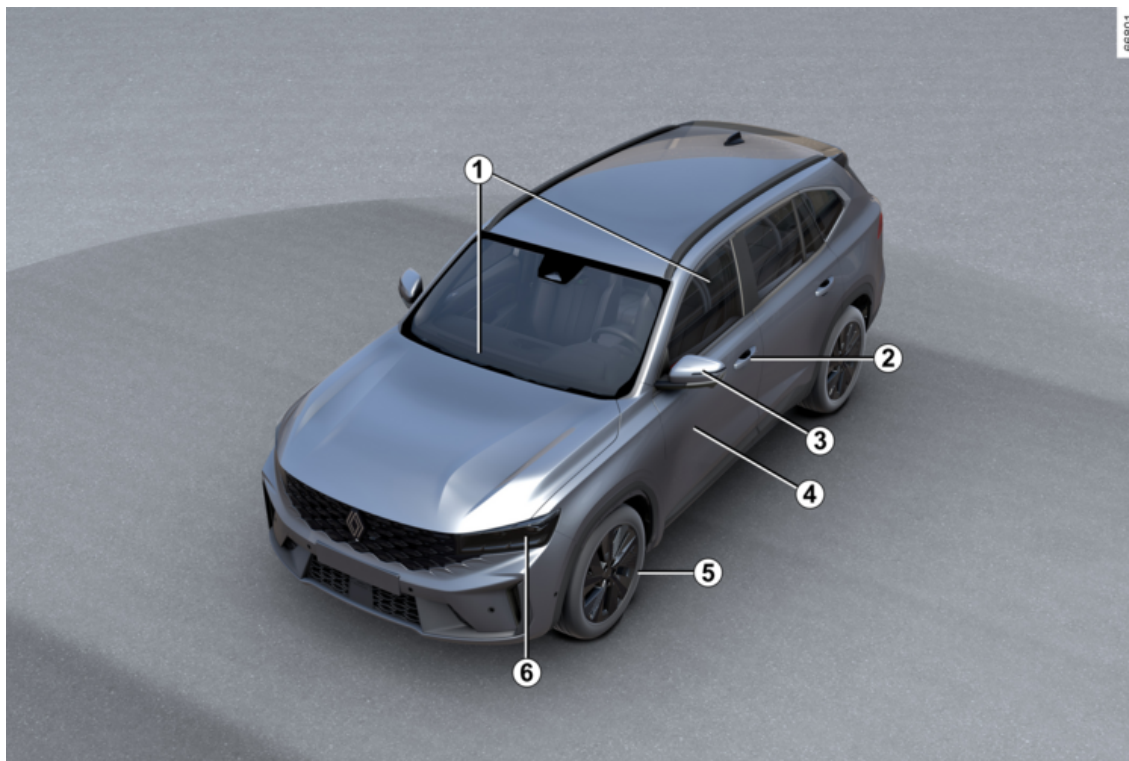
Добро пожаловать в ваш автомобиль!	4	Обкатка автомобиля	119
Снаружи	4	Запуск и остановка двигателя	121
Салон	6	Переключение передач	128
Место водителя	8	Стояночный тормоз	134
Системы помощи при управлении автомобилем ..	10	Рекомендации по вождению, экономичный режим вождения "Eco"	139
Безопасность автомобиля	12	Охрана окружающей среды	142
Идентификация автомобиля — таблички	14	Рекомендации по техническому обслуживанию и уменьшению загрязнения окружающей среды ..	144
Моторный отсек (профилактическое обслужива- ние)	16	Система индикации снижения давления в шинах	145
Устранение неисправностей	18	Трансмиссия: полный привод	147
Общие положения	20	Системы коррекции и помощи при вождении	150
Автомобиль E-tech full hybrid (гибридный электро- мобиль)	20	Дополнительные функции помощи при вождении	157
Ключ, пульт дистанционного управления	28	Система ограничения ("ограничитель") скорости	181
Двери и открывающиеся элементы кузова	36	Интеллектуальный адаптивный регулятор скоро- сти	183
Передние сиденья	45	Активная система помощи водителю	199
Задние места	52	Системы помощи при парковке	217
Ремни безопасности	54	Вызов экстренной помощи	238
Дополнительные предохранительные средства ..	59	Комфорт	241
Обеспечение безопасности детей	70	РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ	241
Детские сиденья	77	Дефлекторы, отопление и кондиционирование воз- духа	243
Место водителя	84	Мультимедийное оборудование	259
Бортовой компьютер	86	Оборудование в салоне	261
Предупреждающие световые индикаторы	93	Вещевые отделения, оборудование салона	277
Управление	97	Перевозка вещей	282
Вид назад	101	Техническое обслуживание	284
Приборы освещения и сигнализации	105		
Звуковая и световая сигнализация	109		
Стеклоочиститель	111		
Топливный бак	116		
Вождение	119		

СОДЕРЖАНИЕ

Доступ к двигателю, уровни.....	284
Аккумуляторная батарея	295
Чистка	299
Практические советы	305
Шины	305
Устранение неисправностей.....	315
Фары, свет: замена ламп.....	321
Щетки стеклоочистителей: замена.....	326
Предохранители	330
Установка и использование аксессуаров.....	342
Неисправности	344
Технические характеристики.....	349
Информация о автомобиле	349
Запасные части и ремонтные работы	355
Регистрация технического обслуживания	356
Антикоррозионный контроль	362

СНАРУЖИ

1



4 - Добро пожаловать в ваш автомобиль!

СНАРУЖИ

1 Электрические стеклоподъемники → **261**

Стеклоочистители и омыватели
→ **111**

Обдув → **245**

2 Ключ → **28**

Запирание/отпирание дверей

→ **37**

3 Зеркала заднего вида → **101**

4 Техническое обслуживание кузова → **299**

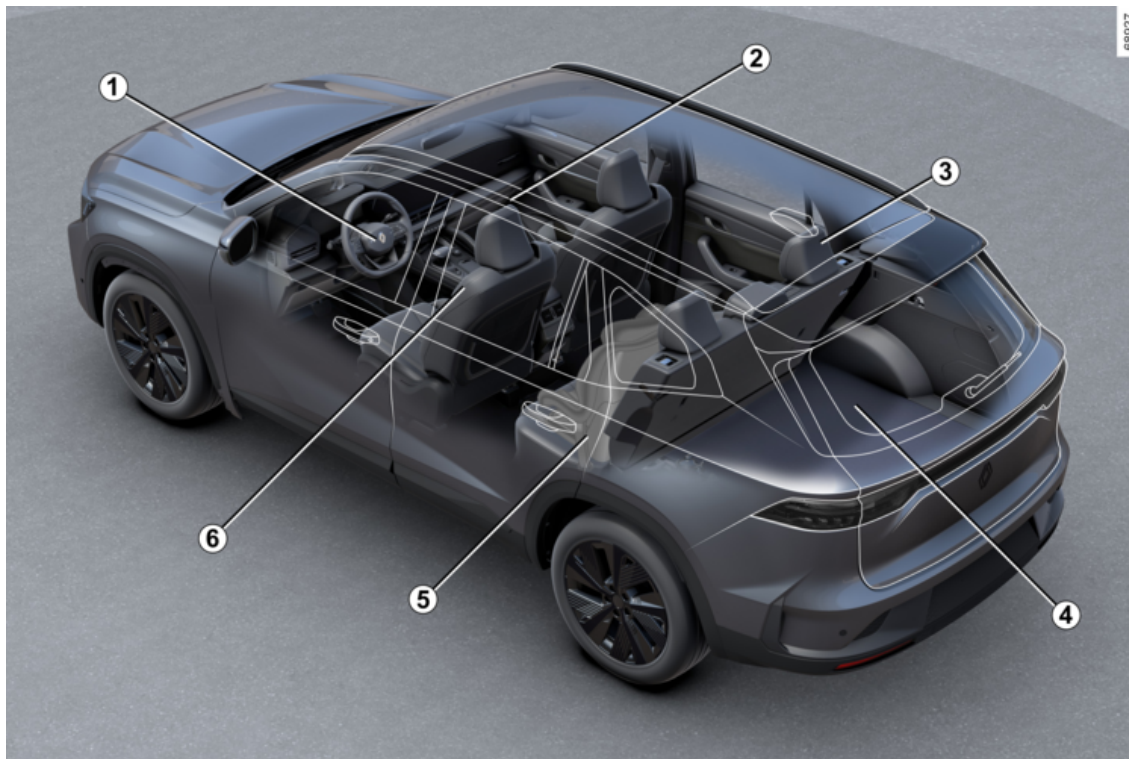
5 Шины → **305**

6 Приборы освещения: работа
→ **105**

Приборы освещения: замена → **321**

САЛОН

1



6 - Добро пожаловать в ваш автомобиль!

САЛОН

1 Регулировка посадки водителя
→ **54**

2 Вещевые отделения, оборудование салона → **277**

3 Заднее сиденье → **52**

Задние подголовники → **45**

4 Перевозка грузов → **282**

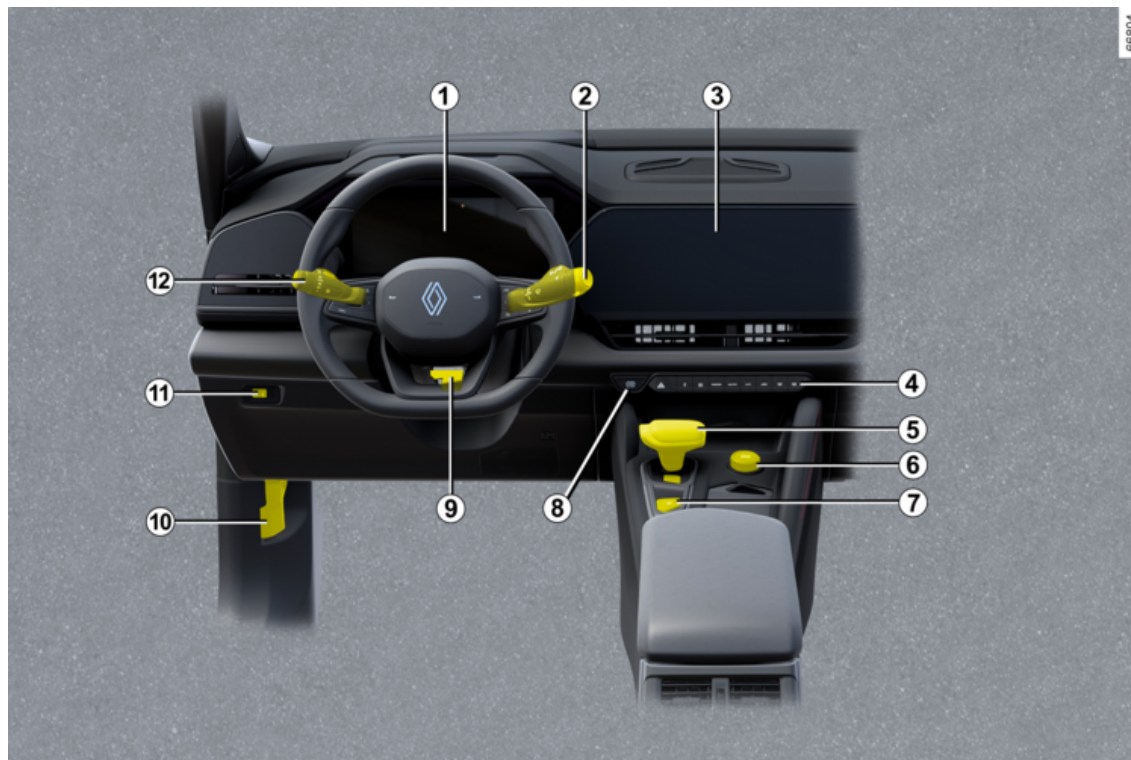
5 Обеспечение безопасности детей → **70**

6 Передние сиденья → **46**

Подголовники передних сидений
→ **45**

МЕСТО ВОДИТЕЛЯ

1



8 - Добро пожаловать в ваш автомобиль!

МЕСТО ВОДИТЕЛЯ

- 1** Щиток приборов → **93**
- 2** Стеклоочистители и омыватели → **111**
- 3** Мультимедийный центральный экран → **259**
- 4** Система отопления и кондиционирования воздуха → **245**
- 5** Рычаг переключения передач → **128**
- 6** Режим движения → **241**
- 7** Электрический стояночный тормоз → **135**
- 8** Кнопка запуска/остановки двигателя → **121**
- 9** Рулевое колесо: регулировка → **97**
- 10** Ручка привода замка капота → **284**
- 11** Вертикальная коррекция направления света фар → **105**
- 12** Наружное освещение → **105**

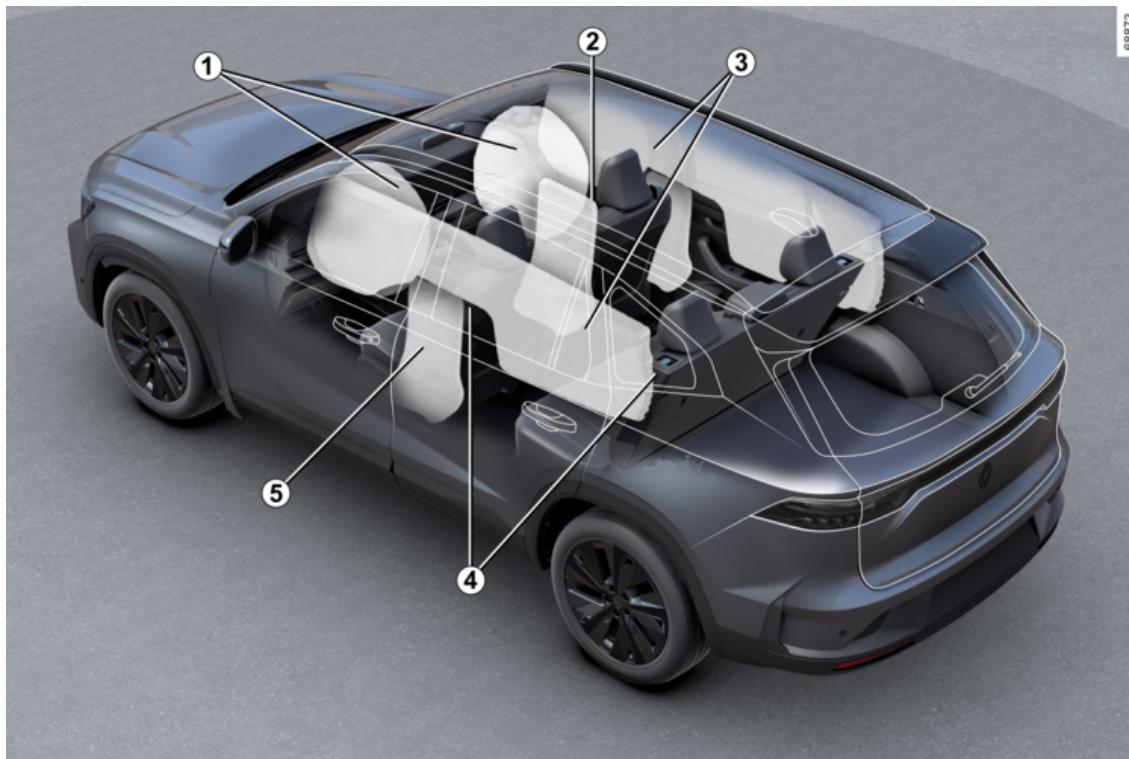


СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ УПРАВЛЕНИИ АВТОМОБИЛЕМ

- Антиблокировочная система (АБС) ➔ **150**
- Электронная система стабилизации траектории (ESC) ➔ **150**
- Система помощи при трогании с места на подъеме (HSA) ➔ **150**
- Системы контроля при спуске (HDC) ➔ **150**
- Автоматическое удержание ➔ **137**
- Система помощи в предотвращении покидания полосы движения ➔ **157**
- Система помощи при смене полосы движения ➔ **162**
- Стоп — старт ➔ **125**
- Активное экстренное торможение ➔ **169**
- Система ограничения ("ограничитель") скорости ➔ **181**
- Интеллектуальный адаптивный регулятор скорости ➔ **183**
- Активная система помощи водителю ➔ **199**
- Система помощи при парковке ➔ **217**
- Круговой видеообзор ➔ **222**
- Полностью автоматическая парковка ➔ **227**
- Система контроля давления в шинах ➔ **145**

БЕЗОПАСНОСТЬ АВТОМОБИЛЯ

1



БЕЗОПАСНОСТЬ АВТОМОБИЛЯ

1 Передние подушки безопасности (водитель и пассажир) → **59**

2 Подушка безопасности по центру переднего сиденья (дальняя сторона) → **64**

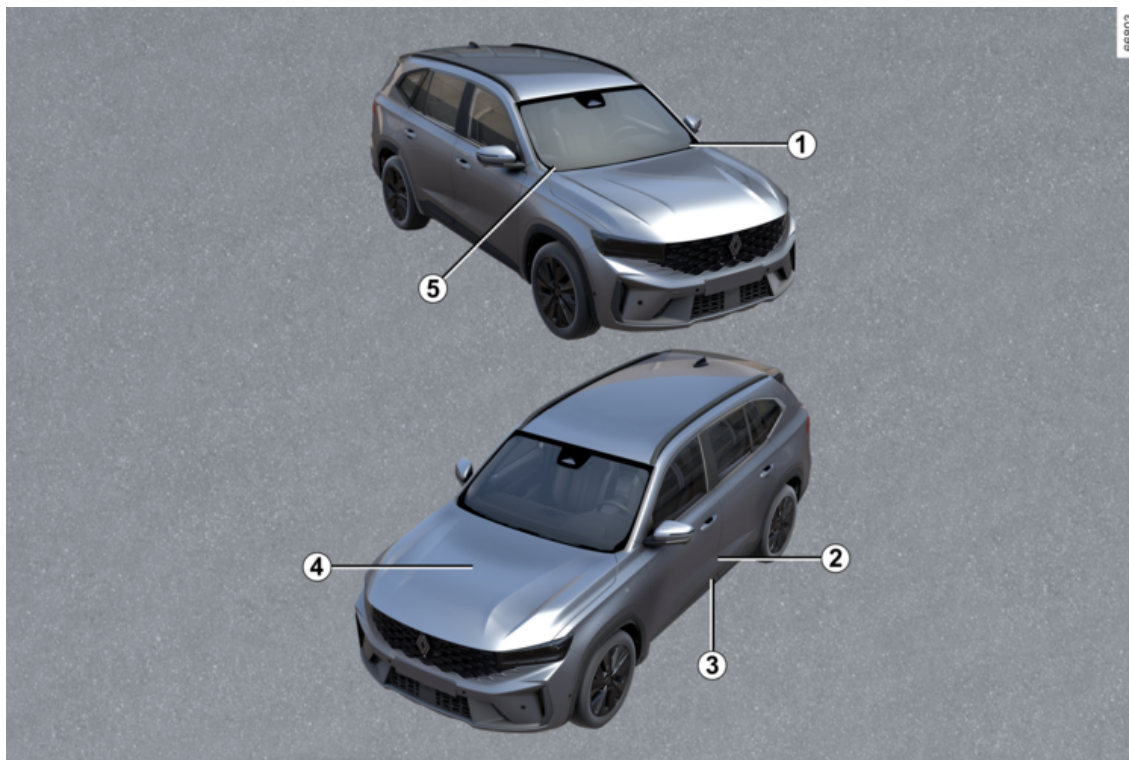
3 Боковые шторки безопасности → **64**

4 Ремни безопасности → **54**

5 Боковые подушки безопасности → **64**

ИДЕНТИФИКАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ — ТАБЛИЧКИ

1



ИДЕНТИФИКАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ — ТАБЛИЧКИ

1 Идентификационный номер автомобиля ➔ **349**

2 Этикетки с данными о давлении в шинах ➔ **309**

3 Идентификационная табличка автомобиля ➔ **349**

4 Идентификация двигателя ➔ **350**

5 Техническая информация для служб экстренной помощи ➔ **349**

МОТОРНЫЙ ОТСЕК (ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ)

1



МОТОРНЫЙ ОТСЕК (ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ)

1 Тормозная жидкость → **291**

2 Аккумулятор 12 В (двигатель
внутреннего сгорания) → **295**

3 Крышка заливной горловины
для моторного масла → **286**

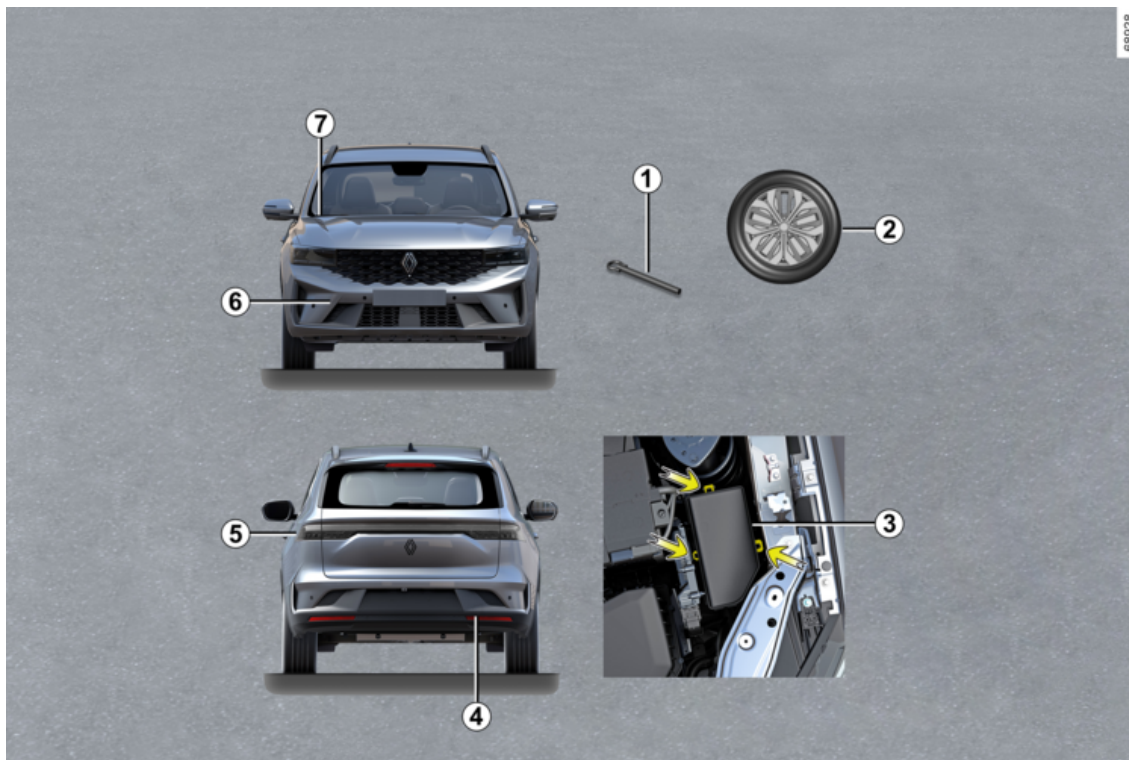
4 Жидкость для омывателя стекол
→ **291**

5 Охлаждающая жидкость → **291**

6 Открытие капота → **284**

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1



08528

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1 Буксировочное кольцо → 310

2 Шины → 305

3 Предохранители → 330

4 Место крепления в задней части
автомобиля → 315

5 Сменная лампочка заднего фо-
наря → 322

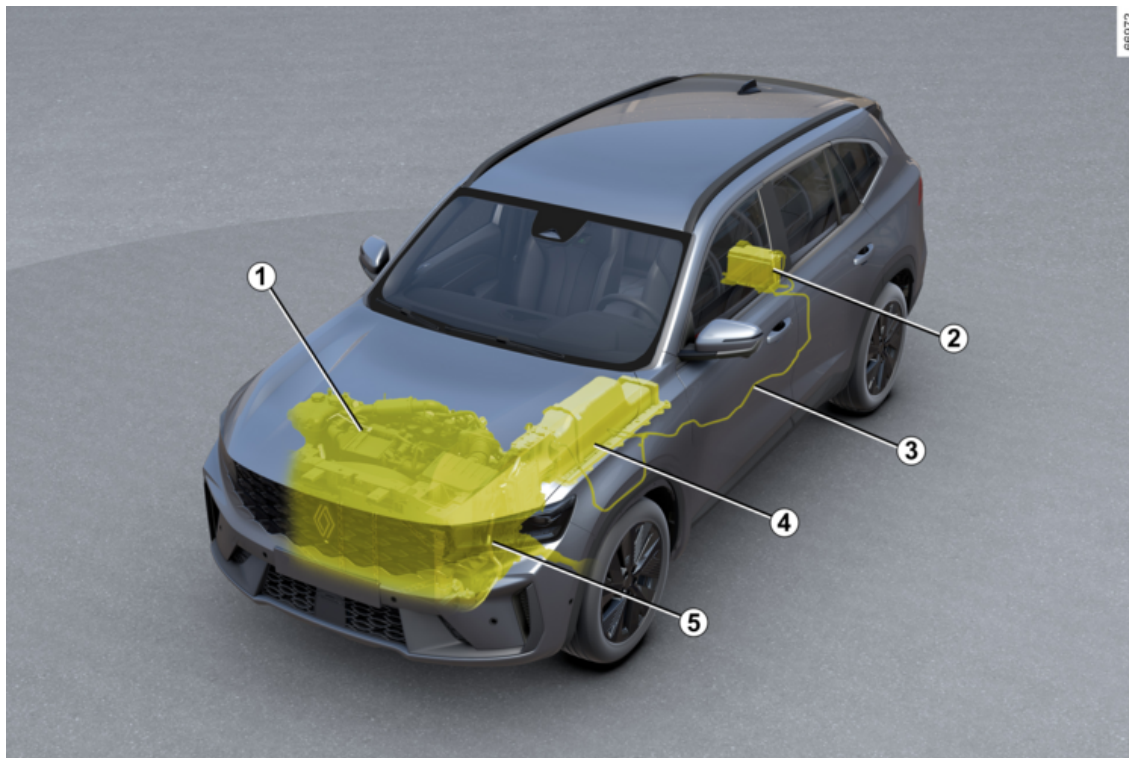
6 Гнездо крепления в передней
части автомобиля → 315

7 Сменная щетка стеклоочистите-
ля → 326

АВТОМОБИЛЬ E-TECH FULL HYBRID (ГИБРИДНЫЙ ЭЛЕКТРОМОБИЛЬ)

Введение

2



АВТОМОБИЛЬ E-TECH FULL HYBRID (ГИБРИДНЫЙ ЭЛЕКТРОМОБИЛЬ)

1 Двигатель внутреннего сгорания

2 Аккумуляторная батарея 12 В

3 Оранжевые электрические силовые провода

4 Высоковольтная тяговая батарея

5 Тяговый электродвигатель

Гибридная система автомобиля использует электродвигатель для улучшения характеристик двигателя внутреннего сгорания (разгон, запуск двигателя и т. д.).

Автомобиль обладает более высоким крутящим моментом при разгоне и меньшим расходом топлива.

Автомобиль обладает более высоким крутящим моментом при разгоне и меньшим расходом топлива.

Автомобиль использует энергию, запасенную в высоковольтной тяговой батарее.

■ Аккумуляторная батарея

Гибридный автомобиль оснащен аккумуляторными батареями двух типов:

- Высоковольтная тяговая батарея
- Аккумуляторная батарея 12 В

► Высоковольтная тяговая батарея

Эта батарея, расположенная под задним полом, запасает энергию, необходимую для правильной работы электродвигателя.

Как и любая другая батарея, при ее использовании она разряжается. Тяговая батарея заряжается:

- на этапах замедления автомобиля;
- при автоматическом запуске двигателя внутреннего сгорания для работы в качестве генератора.

Запас хода автомобиля в электрическом режиме работы зависит от уровня заряда тяговой батареи, а также от вашего стиля вождения и компонентов, потребляющих энергию (кондиционер, система отопления и т.д.).

В случае разрядки тягового аккумулятора двигатель внутреннего сгорания перемещает автомобиль до тех пор, пока тяговый аккумулятор не будет достаточно заряжен.

► Аккумуляторная батарея 12 В

Батарея на 12 В, расположенная в нижней части багажного отделения, обеспечивает энергию, необходимую для открытия/закрытия

автомобиля и работы оборудования.

Примечание. Аккумуляторная батарея на 12 В не включается при запуске двигателя. Запуск автомобиля осуществляется с помощью гибридной системы.

АВТОМОБИЛЬ E-TECH FULL HYBRID (ГИБРИДНЫЙ ЭЛЕКТРОМОБИЛЬ)

2



В электрической системе гибридного автомобиля используется высокое напряжение постоянного тока.

Компоненты этой системы могут сильно нагреваться при работе и оставаться горячими после выключения зажигания.

Следуйте инструкциям на предупреждающих этикетках электромобиля.

Все операции или модификации высоковольтной электрической системы (компонентов, проводов, разъемов, тяговой батареи) строго запрещены, поскольку это представляет серьезную угрозу вашей безопасности. Свяжитесь с официальным дилером.

Серьезные ожоги или удары электрическим током могут быть смертельными.

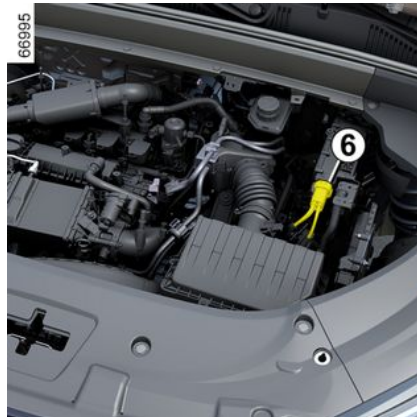
A



61607



Символом **A** обозначены электрические компоненты электромобиля, которые могут представлять опасность для здоровья.



■ Высоковольтные электрические цепи

Высоковольтная электрическая цепь может быть идентифицирована по оранжевым кабелям **6** и

компонентам с символом .

■ Шум

Гибридные автомобили работают особенно тихо в полностью электрическом режиме.

Это может быть непривычно и для Вас, и для других участников дорожного движения. Поэтому во время движения ваш автомобиль трудно услышать.

Поскольку электродвигатель работает бесшумно, вы услышите

АВТОМОБИЛЬ E-TECH FULL HYBRID (ГИБРИДНЫЙ ЭЛЕКТРОМОБИЛЬ)

другие шумы, которые могут показаться необычными (аэродинамические шумы, шум шин и т.д.), а также шумы, обусловленные работой гибридной системы (например, при охлаждении тяговой батареи).

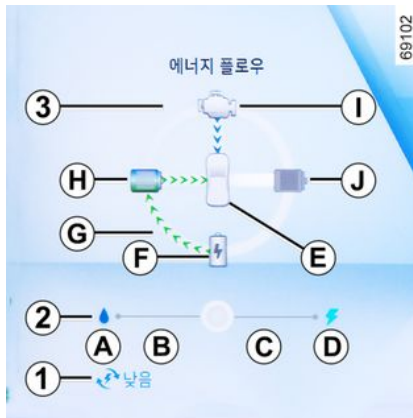


Гибридный автомобиль — очень тихий вид транспорта. Всегда перед выходом из автомобиля обязательно убедитесь, что рычаг переключения передач находится в положении **P**, поставьте автомобиль на стояночный тормоз и выключите зажигание.

ОПАСНОСТЬ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ.

Работа системы

Гибридная система выбирает электродвигатель и/или двигатель внутреннего сгорания в зависимости от стиля вождения (плавный, спортивный и т. д.), дорожных условий и выбранного режима вождения.



■ Индикатор уровня рекуперативного торможения 1

Когда рычаг переключения передач находится в положении **D** во время движения, вы можете установить интенсивность рекуперативного торможения на Авто, Низкая, Нормальная или Высокая, переместив рычаг вправо. (При перемещении влево изменение происходит в обратном порядке.) Чем выше интенсивность торможения, тем больше энергии рекуперировается. Рекуперированная энергия заряжает тяговую батарею, увеличивая пробег. Однако чем выше интенсивность торможения, тем сильнее может ощущаться сопротивление движению.

При выборе параметра "Авто" автомобиль автоматически выбирает интенсивность рекуперативного торможения на Низкая/Нормальная/Высокая, учитывая скорость автомобиля и расстояние до впереди идущего автомобиля.

Интенсивность рекуперативного торможения, установленная во время предыдущего движения, сохраняется даже после следующего запуска.

■ Измеритель мощности 2

Когда выбран режим вождения Comfort или AI, на щитке приборов отображается измеритель мощности.

Измеритель мощности **2** показывает поток энергии между следующими элементами в зависимости от выбранного режима вождения.

- Левая синяя капля масла **A**: энергия, вырабатываемая двигателем внутреннего сгорания
- Левая синяя линейка привода **B**: тяга двигателя внутреннего сгорания
- Правая зеленая линейка привода **C**: электрическая тяга
- Правая зеленая молния **D**: электрическая энергия

■ Поток энергии 3

АВТОМОБИЛЬ E-TECH FULL HYBRID (ГИБРИДНЫЙ ЭЛЕКТРОМОБИЛЬ)

Гибридная система информирует водителя о состоянии потока энергии гибридной системы при различных стилях вождения. Каждый стиль вождения определяет собственный поток энергии, и индикатор потока энергии меняется в зависимости от состояния автомобиля.

- **E**: автомобиль
- **F**: высоковольтная тяговая батарея
- **G**: поток энергии
- **H**: электрический блок (с тяговой батареей и электродвигателем) 1
- **I**: двигатель внутреннего сгорания
- **J**: электрический блок (с тяговой батареей и электродвигателем) 2

Индикатор расхода энергии показывает следующие варианты:

- Когда автомобиль включен и двигатель внутреннего сгорания и электродвигатель не запущены: автомобиль неподвижен и поток энергии отсутствует.
- Привод от двигателя внутреннего сгорания: автомобиль приводится в движение исключительно двигателем внутреннего сгорания. (двигатель и колеса)
- Двигатель внутреннего сгорания и электродвигатель работают

совместно: автомобиль приводится в движение как электродвигателем, так и двигателем внутреннего сгорания (электродвигатель, двигатель внутреннего сгорания и колеса)

- Рекуперация энергии: когда водитель убирает ногу с педали акселератора или слегка нажимает на педаль тормоза или при движении вниз по склону, электродвигатель и/или система рекуперативного торможения преобразует энергию, вырабатываемую при замедлении автомобиля, в электрическую энергию, заряжая тяговую батарею.
- Работа двигателя, рекуперация энергии и зарядка: двигатель внутреннего сгорания заряжает тяговую батарею.

Рекуперация может быть ограничена по следующим причинам.

- Если крутящий момент двигателя ограничен
- Если заряд тяговой батареи достиг 80%
- При низкой окружающей температуре
- Если скорость автомобиля ограничена (рекуперация невозможна ниже определенной скорости)



Особый случай

При достижении максимального уровня заряда тяговой батареи работа тормоза двигателя временно уменьшается. Учитывайте это при вождении.



Торможение двигателем ни при каких условиях не должно заменять торможение с помощью педали тормоза.

АВТОМОБИЛЬ E-TECH FULL HYBRID (ГИБРИДНЫЙ ЭЛЕКТРОМОБИЛЬ)



Гибридный автомобиль — очень тихий вид транспорта. Всегда перед выходом из электромобиля обязательно убедитесь, что рычаг переключения передач находится в положении **P**, поставьте автомобиль на стояночный тормоз и выключите зажигание.

ОПАСНОСТЬ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ.

ность торможения не вернется в норму.



Движение в ненастную погоду и по затопленной дороге:

Не въезжайте на залитый водой участок дороги, если уровень воды на нем достигает нижнего края колесных дисков.

Если вы пересекаете реку или лужу, эффективность торможения может снизиться. В этом случае двигайтесь на небольшой скорости, обращая внимание на окружающие условия движения, и несколько раз слегка нажмите на педаль тормоза, пока эффектив-

Важные рекомендации

2



Внимательно прочитайте эти рекомендации. Их несоблюдение может привести к **пожару, серьезным травмам или ударам электрическим током с летальным исходом.**

В случае аварии или удара

Удар днища кузова во время движения (например, о дорожный столбик, высокий бордюр тротуара или иной объект уличной инфраструктуры) может стать причиной серьезного повреждения электрических систем или тяговой батареи.

Обратитесь к официальному дилеру для проверки состояния электромобиля.

Запрещается прикасаться к высоковольтным компонентам и оранжевым проводам, видимым внутри и снаружи электромобиля.

В случае серьезного повреждения тяговой батареи возможно возникновение утечки:

- не прикасайтесь к жидкостям, вытекающим из тяговой батареи;
- в случае контакта с кожей промойте этот участок большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу.

В случае пожара

В случае возгорания все люди должны немедленно покинуть электромобиль, после чего необходимо срочно связаться с аварийной службой и сообщить о возгорании гибридного электромобиля.

Если вам необходимо вмешаться, используйте только огнетушащие вещества ABC или BC, которые подходят для тушения пожаров в электрических системах.

Запрещается использовать воду или другие огнегасящие составы.

В случае повреждения компонентов электрических систем незамедлительно обратитесь к официальному дилеру.

Буксировка

См. абзац "Буксировка, устранение неисправностей". → 315

Мойка электромобиля

Запрещается мыть моторный отсек и высоковольтную тяговую батарею омывателем высокого давления.

В таком случае возможно повреждение электрических систем.

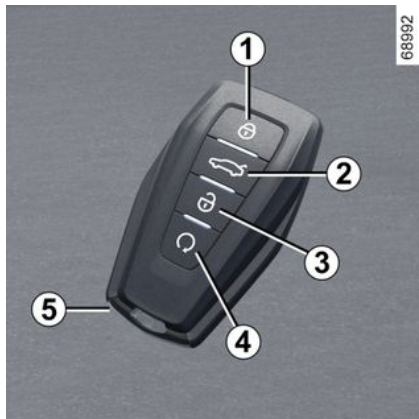
АВТОМОБИЛЬ E-TECH FULL HYBRID (ГИБРИДНЫЙ ЭЛЕКТРОМОБИЛЬ)

Опасность смертельного поражения электрическим током.

2

КЛЮЧ, ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

■ Общие сведения



1 Блокировка или нахождение автомобиля

2 Запирание/отпирание двери багажного отделения

3 Разблокировка автомобиля

4 Дистанционный запуск двигателя → 121

5 Механический ключ → 36



При работающем двигателе кнопки ключа не функционируют.



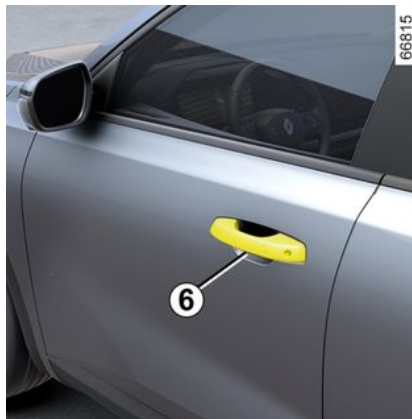
Храните запасные ключи в надежном месте и не храните их в автомобиле.

■ Разблокировка автомобиля

► Использование ключа

Нажмите на кнопку **3**. Аварийная сигнализация **мигнет дважды**, указывая на то, что все двери и дверца багажника не заперты.

► Функция "свободные руки"



Если у вас есть ключ и вы положите руку на ручку передней двери **6**, автомобиль отойдет. Аварийная сигнализация **мигнет дважды**,

указывая на то, что двери не заперты. Чтобы использовать эту функцию, прочтите раздел "Настройка функции "свободные руки"" ниже.

Примечание. Если вы не откроете дверь в течение примерно 45~50 секунд после отпирания нажатием кнопки **3** или с помощью функции "свободные руки", двери будут снова заблокированы.

■ Запирание автомобиля

► Использование ключа

Нажмите на кнопку **1**. Аварийная сигнализация **мигнет один раз**, указывая на то, что все двери и дверца багажника заперты. Если дверь водителя осталась закрыта неплотно, то указатели поворота в режиме аварийной сигнализации не включаются, и все двери будут заперты, а затем немедленно разблокированы.

► Функция "свободные руки"

КЛЮЧ, ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ




Если у вас есть ключ и вы поместите руку на зону **7** ручки передней двери, автомобиль будет заперт. Аварийная сигнализация **мигнет один раз**, указывая на то, что все двери и дверца багажника заперты. Чтобы воспользоваться этой функцией, обратитесь к разделу "Настройка системы "свободные руки"" ниже.



Запирание/отпирание сопровождается миганием огней аварийной сигнализации.

- **двойное** мигание означает, что все двери и дверь багажного отделения не заперты.
- **Однократное мигание** означает, что все двери и дверь багажного отделения заперты.

Чтобы подать звуковой сигнал или выключить его, когда автомобиль заблокирован, в меню в левой части центрального экрана выберите [На-

стройки автомобиля]  – [Автомобильный замок/ключ] – [Звуковой сигнал при запирании] по порядку.



Выходя из электромобиля, не оставляйте ключ-карту в салоне.


■ **Запирание/отпирание только багажного отделения**

Нажмите и удерживайте кнопку **2** только для отпирания или запирания багажного отделения.

■ **Поиск вашего автомобиля (Проверка местоположение автомобиля)**

Дважды быстро нажмите кнопку **1**, и габаритные огни загорятся примерно на 25 секунд, сигнал поворота несколько раз мигнет, и несколько раз прозвучит гудок. (если выбран параметр [Звуковой сигнал и свет])


В меню в левой части центрального экрана выберите [Настройки

автомобиля]  – [Автомобильный замок/ключ] – [Режим поиска автомобиля] по порядку, затем выберите [Звуковой сигнал и свет] или [Свет].

■ **Открывание или закрывание окон**

Нажмите и удерживайте кнопку **3** в пределах рабочего диапазона клавиш, чтобы открыть все окна.

В меню в левой части центрального экрана, после последовательного выбора [Настройки автомо-

биля]  – [Автомобильный замок/ключ], если функция [Автоматически закрывать окна при бло-

КЛЮЧ, ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

кировке] включена, кратковременное нажатие кнопки **1** закроет все окна. Если функция [Автоматически закрывать окна при блокировке] выключена, длительное нажатие кнопки **1** закроет все окна.

2



Ответственность водителя при стоянке или остановке электромобиля

Никогда не оставляйте в автомобиле животное, ребенка или взрослого с ограниченными возможностями даже на короткое время.

Они могут причинить вред себе или другим людям, например, запустив двигатель, включив такие устройства, как стеклоподъемники, или же заблокировав двери.

Кроме того, нужно учитывать, что в теплую и/или солнечную погоду температура в салоне поднимается очень быстро.

Существует опасность тяжелых травм или летального исхода.

Будьте осторожны, так как двигатель может запуститься, если вы при нажатой педали нажмете кнопку СТАРТ/СТОП автомобиля, когда ключ находится рядом с зоной обнаружения ключа, даже если он находится вне автомобиля.



Замена: требуется дополнительный ключ

Если вы потеряли или хотите получить дополнительный ключ, обращайтесь только к официальному представителю компании-производителя.


Однако имейте в виду, что с момента подачи заявки на получение смарт-ключа может пройти несколько недель, поэтому будьте осторожны, чтобы не потерять смарт-ключ. Для замены ключа необходимо доставить электромобиль и **все его ключи** на сервисную станцию официального дилера для повторной инициализации всего комплекта.

КЛЮЧ, ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Рекомендации

Не подносите ключ-карту к источнику тепла, холода или влажности.

Не храните ключ-карту в месте, где она может быть случайно деформирована или повреждена (например, в заднем кармане). В частности, если положить его в задний карман и сесть, ключ может быть поврежден, что может привести к случайному включению автомобиля.


 Не оставляйте ключ в жарких, холодных или влажных местах.

Если ключ контактирует с водой, это может привести к его неисправности, поэтому немедленно протрите его.

Не помещайте его в стиральную машину и не замачивайте в воде на длительное время.

Настройки функции "свободные руки"


В меню в левой части центрального экрана выберите [Настройки

автомобиля]  ◦-[Автомобильный замок/ключ] по порядку.

– Отпирание с помощью датчика дверной ручки: при отпирании с помощью датчика дверной ручки вы можете выбрать [Все двери] или [Одна дверь].

– Отпирание с помощью кнопки ключа: при отпирании с помощью кнопки ключа вы можете выбрать [Все двери] или [Дверь водителя].

– Разблокировка при приближении, блокировка при уходе: выберите ВКЛ, чтобы использовать функцию блокировки "Разблокировка при приближении, блокировка при уходе".

 Функция "Блокировка при уходе" может не работать в следующих случаях. Во-первых, обязательно проверьте состояние блокировки перед уходом.

– Когда ключ остается рядом с автомобилем (в пределах примерно 6 метров) около 5 минут

– Когда ключ находится внутри автомобиля

– При открытой двери

– Когда напряжение 12-вольтовой батареи автомобиля составляет около 11 Вольт или ниже

– Когда двери закрыты и человек с ключом быстро покинул автомобиль

– Когда человек с ключом выходит за пределы рабочего диапазона ключа с открытой дверью, а кто-то другой закрывает открытую дверь

КЛЮЧ, ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

2

– При нахождении в зоне, где создаются сильные электромагнитные волны, такие как высоковольтные установки, солнечные батареи и зарядные устройства, а также военные объекты

■ Зона действия ключа

Дальность действия зависит от окружающих условий: будьте внимательны при обращении с ключом во избежание непреднамеренного запираания или отпираания дверей при случайном нажатии кнопок.

■ Если ключ не работает или изменяется рабочий диапазон

Самостоятельно проверять статус блокировки и разблокировки автомобиля следует в следующих случаях:

- Если батарейка ключа неисправна или разряжена
- Если вы используете электрооборудование, имеющее ту же частоту, что и ключ (мобильный телефон, рация, игровая приставка, ключ от другого автомобиля и т.д.)
- Если автомобиль находится в высокочастотном электромагнитном поле (рядом с полицейскими

участками, государственными учреждениями, радиовещательными станциями, военными базами, опорами ЛЭП, аэропортами, портами и т. д.)

– Если погода очень холодная

Если элемент питания слишком разряжен для нормальной работы, двигатель все равно можно запустить, а двери заблокировать или отпереть ➔ 36.



Не оставляйте ключ-карту рядом с другим электронным оборудованием (компьютер, телефон и т. п.), которое может нарушить его работу.

■ Управление батареями

Важно использовать батареи с теми же характеристиками, что и использовавшаяся, и правильно устанавливать их в нормальных условиях. Вы можете приобрести элементы питания у официального дилера. Срок службы элементов питания составляет около двух лет.

Замена батареи ➔ 32



Меры предосторожности при обращении с элементами питания:

- берегите новые и использованные элементы питания от детей;
- не глотайте элементы питания;

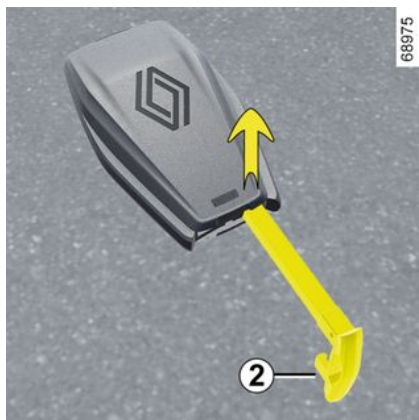
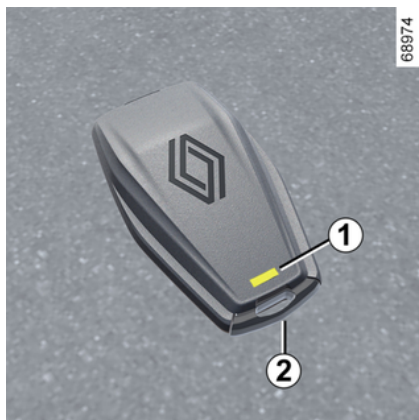
Риск опасных для жизни химических ожогов.

- при попадании элемента питания в организм немедленно обратитесь к врачу.

Ключ: батарея

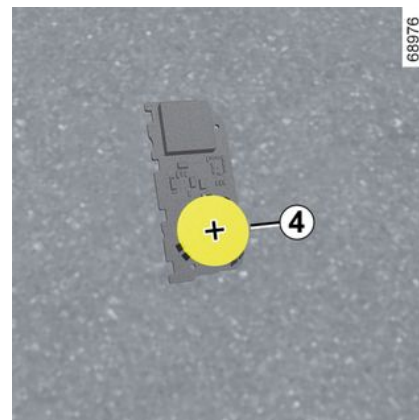
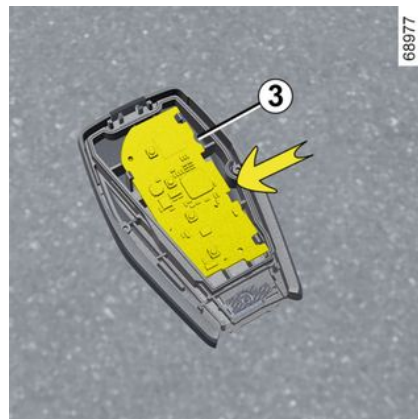
■ Замена батареи

КЛЮЧ, ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



Нажмите кнопку **1** и выньте механический ключ **2** (→ 37). Вставьте

механический ключ примерно на 1 см под прямым углом в область ключа, откуда был извлечен механический ключ, затем возьмитесь за ручку механического ключа и поднимите крышку ключа, чтобы снять его.



Поднимите печатную плату **3** внутрь ключа в направлении, указанном стрелкой.

Замените батарею **4**. При замене батареи убедитесь, что положительная клемма (+) обращена к символу + на задней крышке.

Примечание. Модель батареи для ключей: 3 В, CR2032

Установите печатную плату **3** внутрь ключа на заднюю крышку. Прикрепите противоположную крышку ключа, которая была ранее снята.

Примечание. При замене батареи не рекомендуется касаться электронного блока или контактов ключа.

КЛЮЧ, ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Сборка в порядке, обратном разборке.

2

i Ключ оснащен сложной схемотехникой. Защитите его от коррозии от ударов, воды, высоких температур, влажности, прямых солнечных лучей, растворителей, восков и абразивных чистящих средств.

i Не подвергайте ключ прямому воздействию окружающей среды при температуре ниже минус 20° в течение длительного времени, иначе ключ может подать сигнал тревоги о низком заряде батареи. Затем вовремя замените батарею. Будьте осторожны, чтобы не повлиять на работу пульта дистанционного управления. В противном случае автомобиль может не завестись нормально, что может повлиять на его использование.



Для замены следует использовать элемент питания того же либо аналогичного типа (подробные сведения можно получить у официального дилера).



При замене:
– убедитесь, что элемент питания вставлен правильно.

Опасность повреждения.

– если крышку не удастся правильно закрыть, прекратите использование ключа и не давайте его детям.

■ Неисправности

Если элемент питания слишком разряжен для нормальной работы, двигатель все равно можно запустить, а двери заблокировать или отпереть ➔ 37.

26913



Вы можете приобрести элементы питания у официального дилера. Срок службы элементов питания составляет около двух лет. Проверьте, чтобы на элементе питания не было пятен, это может привести к нарушению электрического контакта.

КЛЮЧ, ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



Не выбрасывайте использованные батарейки как бытовой мусор.

Отнесите их к утвержденному дилеру или проконсультируйтесь с местными органами для получения информации о соответствующих предприятиях по переработке.



Меры предосторожности при обращении с элементами питания:

- берегите новые и использованные элементы питания от детей;
- не глотайте элементы питания;

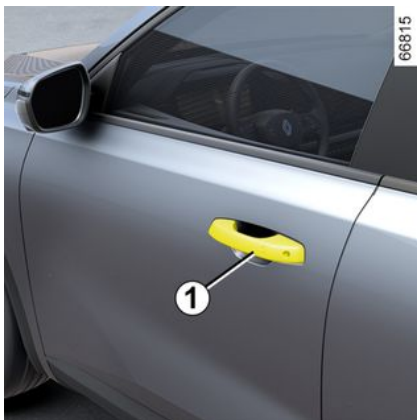
Риск опасных для жизни химических ожогов.

- при попадании элемента питания в организм незамедлительно обратитесь к врачу.

ДВЕРИ И ОТКРЫВАЮЩИЕСЯ ЭЛЕМЕНТЫ КУЗОВА

Открытие и закрытие дверей

2



■ Открытие снаружи

► Передние двери

Если двери не заблокированы, возьмитесь за ручку **1** и потяните ее на себя.



► Задние двери

Если двери не заблокированы, возьмитесь за ручку **2** и потяните ее на себя.

i Открывая или закрывая дверь, убедитесь, что рядом с дверью нет животных или людей, и будьте осторожны, чтобы не зацепить или не ударить руки, голову или другие части тела.

Существует опасность серьезных травм.



■ Открытие изнутри

Потяните за ручку двери **3**.

ДВЕРИ И ОТКРЫВАЮЩИЕСЯ ЭЛЕМЕНТЫ КУЗОВА



Открывая дверь или выходя из автомобиля, будьте внимательны к следующему:

- Открывая дверь, будьте осторожны и не применяйте чрезмерную силу, так как это может привести к тому, что дверь откроется, а затем снова закроется, что сопряжено с риском получения травмы.
- Открывая дверь или выходя, убедитесь, что сбоку или сзади нет приближающихся автомобилей.



Из соображений безопасности открывать и закрывать двери разрешается только при неподвижном электромо- биле.



Ответственность водителя при стоянке или остановке электромо- билля

Никогда не оставляйте в автомобиле животное, ребенка или взрослого с ограниченными возможностями даже на короткое время.

Они могут причинить вред себе или другим людям, например, запустив двигатель, включив такие устройства, как стеклоподъемники, или же заблокировав двери. Кроме того, нужно учитывать, что в теплую и/или солнечную погоду температура в салоне поднимается очень быстро. **Существует опасность тяжелых травм или летального исхода.**

Будьте осторожны, так как двигатель может запуститься, если вы при нажатой педали нажмете кнопку СТАРТ/СТОП автомобиля, когда ключ находится рядом с зоной обнаружения ключа, даже если он находится вне автомобиля.

Запирание и отпирание открывающихся элементов и дверей

■ Если ключ не работает или изменяется рабочий диапазон

В определенных ситуациях ключ может не работать или рабочий диапазон может измениться. Самостоятельно проверять статус блокировки и разблокировки автомобиля следует в следующих случаях:

- при разряде элемента питания в ключе, разряде аккумуляторной батареи и т. д.;
- использование приборов, работающих на той же частоте, что и карта (например, мобильный телефон, рация, игровая приставка или карта/ключ другого автомобиля и т. д.);
- автомобиль находится в зоне интенсивного электромагнитного

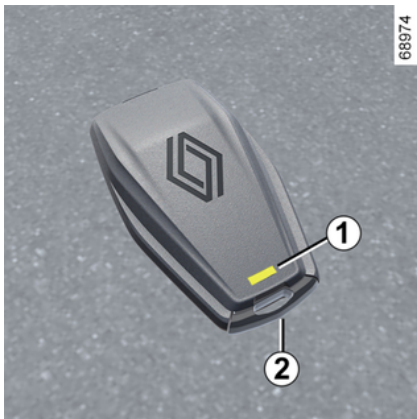
ДВЕРИ И ОТКРЫВАЮЩИЕСЯ ЭЛЕМЕНТЫ КУЗОВА

излучения (например, рядом с полицейским участком, правительственным учреждением, радиовещательной станцией, военной базой, опорой ЛЭП, аэропортом или портом);

– если погода очень холодная.

Если ключ не работает, можно воспользоваться механическим ключом в двери водителя.

■ Доступ в автомобиль с помощью ключа



Встроенный ключ используется для запираения и отпираения двери водителя, когда ключ не работает.

Чтобы воспользоваться механическим ключом, нажмите кнопку **1** и потяните область **2**.

■ Использование механического ключа

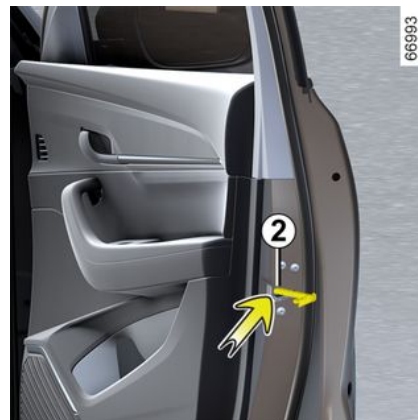
Вы можете вставить механический ключ в замочное отверстие ручки двери водителя и повернуть его по часовой стрелке, чтобы отпереть автомобиль, или против часовой стрелки, чтобы запереть его.

Когда вы закончите использовать механический ключ, вставьте его обратно в ключ.



Отпирание двери с помощью механического ключа может привести к срабатыванию сигнализации об угоне. В этом случае поместите ключ в подстаканник центральной консоли переднего си-

дней и нажмите кнопку START/STOP автомобиля, чтобы отключить сигнализацию.



■ Запирание дверей вручную

Для дверей пассажира и заднего сиденья вставьте механический ключ в отверстие **2**, поверните его и закройте дверь, чтобы запереть ее.

ДВЕРИ И ОТКРЫВАЮЩИЕСЯ ЭЛЕМЕНТЫ КУЗОВА



■ Обеспечение безопасности детей

Чтобы задние двери не открывались изнутри, вставьте аварийный ключ в отверстие **3** и поверните его в направлении, указанном стрелкой. Проверьте изнутри и убедитесь, что двери надежно заблокированы.



Существует риск получения серьезных травм или смерти, если ребенок откроет дверь во время движения. При перевозке ребенка всегда поворачивайте замок безопасности детей в заблокированное положение.



■ Управление запираем и отпиранием дверей салона (внутри автомобиля)

Вы можете заблокировать автомобиль, нажав кнопку **5** при всех закрытых дверях и багажнике.

(Нажмите и удерживайте кнопку **5**, чтобы закрыть все окна.)

Вы можете разблокировать автомобиль, нажав кнопку **4** при всех заблокированных дверях и багажнике. (Нажмите и удерживайте кнопку **4**, чтобы открыть все окна.)

Примечание. Внутри автомобиля все кнопки дверей могут разблокировать автомобиль, только если противоугонный режим отключен, и автомобиль не разблокирован в противоугонном режиме.

■ Автоматическая повторная блокировка, разблокировка

▶ Автоматическое повторное запираение

Автомобиль автоматически блокируется после его отпирания, если в автомобиле ничего не было включено, например, не открывалась дверь, в течение примерно 45–50 секунд. Сигнал поворота мигает один раз, и автомобиль переключается в противоугонный режим.

▶ Автоматическая блокировка замков во время движения

Когда кнопка START/STOP автомобиля находится в режиме II (➔ 121) или скорость автомобиля достигает 7 км/ч, все двери и багажник автоматически блокируются.

ДВЕРИ И ОТКРЫВАЮЩИЕСЯ ЭЛЕМЕНТЫ КУЗОВА

В случае аварийной ситуации при заблокированных дверях потяните за внутреннюю ручку двери один раз для водителя и переднего пассажира или дважды потяните за внутреннюю ручку двери, чтобы открылись двери у задних сидений.

► Разблокировка при столкновениях

Когда подушка безопасности срабатывает из-за лобового или бокового столкновения во время движения, все двери и дверь багажника автоматически разблокируются, чтобы пассажиры могли быстро покинуть автомобиль. Однако если возникла проблема с механическим устройством или аккумулятором, связанная с отпиранием дверей, двери могут не быть разблокированы. Если двери не разблокированы, и требуется экстренная помощь, разбейте дверное окно и потяните за внутреннюю ручку двери, чтобы открыть двери.



Ответственность водителя

Если Вы решили ехать с запертыми дверьми, помните, что это может затруднить доступ спасателей в салон снаружи в экстренной ситуации.



Ответственность водителя

Если Вы решили ехать с запертыми дверьми, помните, что это может затруднить доступ спасателей в салон снаружи в экстренной ситуации.

Автоматическая блокировка при движении, противоугонная система

■ Автоматическая блокировка замков при движении

После начала движения система автоматически запирает двери при достижении скорости 7 км/ч.

Замки отпираются:

- нажав выключатель центрального замка ➔ 37;
- во время стоянки при открывании передней двери из салона.

Примечание. После отпирания/запирания дверь снова автоматически запирается при достижении скорости около 7 км/ч.

► Неисправности

Если вы столкнулись с неисправностью в работе (например, не работает функция автоматической блокировки автомобиля, зависящая от скорости), убедитесь, что центральная блокировка не была отключена по ошибке, и убедитесь, что все элементы открывания соответствующим образом закрыты.

Если они закрыты плотно, обратитесь к официальному дилеру.

■ Противоугонная система

Противоугонную систему не нужно вручную включать или отключать.

Противоугонная система автоматически отключается при нажатии кнопки START/STOP автомобиля и обнаружении ключа автомобилем.

ДВЕРИ И ОТКРЫВАЮЩИЕСЯ ЭЛЕМЕНТЫ КУЗОВА

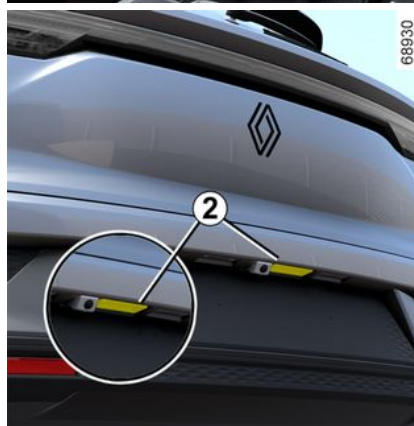
Попробуйте следующие методы, и если автомобиль не заводится ни одним из этих способов, обратитесь к официальному дилеру, так как автомобиль необходимо будет осмотреть и отремонтировать.

- Если ключ не поврежден, но не работает должным образом, сначала используйте запасной ключ.
- Если батарейка для ключей разряжена, автомобиль может завестись, если ключ помещен в подстаканник.



Не оставляйте в автомобиле ключ или связанные с ним устройства, которые могут вывести из строя противоугонную систему.


Крышка багажника




■ Открытие

Когда автомобиль остановлен, разблокирован и противоугонная система отключена, вы можете выбрать один из следующих способов.

- Потяните и удерживайте кнопку двери багажника **1** на двери водителя.
- Нажмите кнопку двери багажника **2** и поднимите дверь багажника.
- Нажмите и удерживайте кнопку двери багажника на ключе, чтобы открыть дверь багажника. → **28**
- Проведите пальцем вниз от левого края часов в верхней части центрального экрана, чтобы выбрать экран [Control Center], затем коснитесь [Open Tailgate]. → **259**

- Если пользовательская кнопка  на правой стороне рулевого колеса установлена на [Открыть/Закрыть заднюю дверь], нажмите и удерживайте эту кнопку.

- Чтобы установить пользовательскую кнопку в положение [Open/Close Tailgate],

выберите [Vehicle Settings]  - [Vehicle] - [Custom steering wheel buttons] в меню в левой части центрального экрана, а затем выберите [Open/Close Tailgate].

ДВЕРИ И ОТКРЫВАЮЩИЕСЯ ЭЛЕМЕНТЫ КУЗОВА

Примечание. Перед открытием двери багажного отделения убедитесь, что вокруг вас есть свободно место, чтобы дверь багажного отделения могла открыться.



Убедитесь в отсутствии людей рядом с подвижными механизмами во время открывания и закрывания двери багажного отделения. **Существует опасность получения серьезных травм.**



Запрещается устанавливать любые устройства для перевозки багажа и предметов (багажник для велосипедов, вещевой ящик и т. д.) на крышке багажного отделения. Для установки на автомобиль аксессуаров для перевозки багажа и предметов обратитесь к утвержденному дилеру.



■ Закрытие

Когда автомобиль остановлен и дверь багажного отделения открыта, вы можете выбрать один из следующих способов.

- Нажмите и удерживайте кнопку двери багажника **1** на двери водителя.
- Нажмите кнопку двери багажника **3**, чтобы закрыть дверь багажника.
- Нажмите и удерживайте кнопку двери багажника на ключе, чтобы закрыть дверь багажника. → **28**
- Проведите пальцем вниз от левого края часов в верхней части центрального экрана, чтобы вы-

брать экран [Control Center], затем нажмите [Close tailgate]. → **259**
– Если пользовательская кнопка



на правой стороне рулевого колеса установлена на [Открыть/Закрыть заднюю дверь], нажмите и удерживайте эту кнопку.

Закрыв двери багажного отделения, убедитесь, что она полностью закрыта.



Запрещается закрывать двери багажного отделения за амортизаторы.

► Задержка закрытия задней двери

Когда все перечисленные ниже условия выполнены, нажмите кнопку двери багажного отделения **3** два раза подряд. Около 30 секунд будет звучать сигнал тревоги, после чего дверь багажного отделения закроется.

- Зажигание автомобиля должно быть выключено.
- Все двери должны быть закрыты.
- Ключ должен быть при себе.

ДВЕРИ И ОТКРЫВАЮЩИЕСЯ ЭЛЕМЕНТЫ КУЗОВА

Примечание. Если вы постоянно открываете и закрываете дверь багажного отделения, активируется режим защиты системы, и выполнение останавливается на определенный период времени.



Если вы используете функцию "Задержка закрытия двери багажного отделения", всегда следите за тем, чтобы дверь багажного отделения была полностью закрыта. Если дверь багажного отделения не закрыта, вещи внутри автомобиля могут сдвинуться или выпасть.



Из соображений безопасности открывать и закрывать двери разрешается только при неподвижном электромобиле.
Опасность травм.



Открывая или закрывая дверь багажного отделения, убедитесь, что рядом с ней нет животных или людей. Будьте осторожны, чтобы не зацепить или не ударить руки, голову или другие части тела.
Существует опасность получения серьезных травм.



Не управляйте дверью багажного отделения, держась за ее опору (электрический подъемник) **4**. Применение внешней силы, например, подвешивание на электрическом подъемнике, может повредить деталь и привести к травме.



Ответственность водителя при стоянке или остановке электроавтомобиля

Никогда не оставляйте ключи в автомобиле и не оставляйте в нем ребенка, взрослого, которому требуется помощь, или домашнее животное даже на короткое время.

Они могут причинить вред себе или другим людям, запустив двигатель, включив оборудование (например, стеклоподъемники), открыв автоматическую дверь багажного отделения или заблокировав двери.

Кроме того, в жаркие или солнечные дни температура внутри автомобиля может быстро повышаться, что представляет серьезную опасность.

Существует опасность тяжелых травм или летального исхода.

ДВЕРИ И ОТКРЫВАЮЩИЕСЯ ЭЛЕМЕНТЫ КУЗОВА

2

Будьте осторожны, так как двигатель может запуститься, если вы при нажатой педали нажмете кнопку СТАРТ/СТОП, когда ключ находится рядом с зоной обнаружения ключа, даже если он находится вне автомобиля.

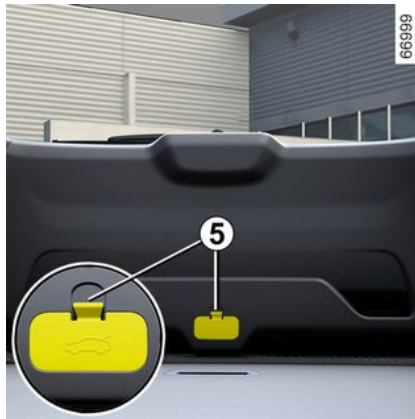
■ Ограничение угла открытия двери багажного отделения

Вы можете отрегулировать максимальную высоту открытия двери багажного отделения с помощью следующего метода. После регулировки высоты дверь багажного отделения всегда будет открываться на заданную высоту.

- Когда дверь багажного отделения открыта, вручную отрегулируйте ее в нужное положение или нажмите кнопку **3**, чтобы сделать паузу при открытии или закрытии двери багажного отделения.
- Нажмите кнопку **3** более чем на три секунды, чтобы сохранить положение.

Два звуковых сигнала свидетельствуют об успешном запоминании установленного положения.

- После этого, когда вы снова откроете дверь багажного отделения, она откроется на заданную высоту.
- Чтобы изменить установленную высоту, вручную переместите дверь багажного отделения в нужное положение и повторите описанные выше действия.



■ Открытие вручную изнутри

При невозможности открыть багажное отделение можно открыть его замок изнутри вручную:

- для того чтобы попасть в багажное отделение, сложите спинку(-и) заднего многоместного сиденья;
- снимите крышку устройства аварийного открывания двери ба-

гажника **5**. (Оттяните крючок в верхней части крышки и потяните за него.);

- нажмите переключатель (красный) устройства аварийной разблокировки вверх, чтобы открыть дверь багажного отделения.

ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ

Подголовник



■ Чтобы поднять или опустить подголовник

Нажмите кнопку **1** и поднимите или опустите подголовник на нужную высоту. Отрегулируйте, пока не услышите щелчок, и убедитесь, что он надежно закреплен.

■ Чтобы снять подголовник

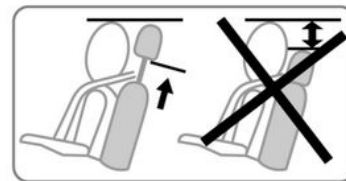
установите его в крайнее верхнее положение (при необходимости, отклоните спинку сиденья назад). Нажмите на кнопку **1**, поднимите подголовник и снимите его.

■ Чтобы установить подголовник

Проверьте направляющие подголовника на наличие загрязнений. Вставьте стержни подголовника в отверстия направляющих втулок (при необходимости наклоните спинку сиденья назад). Опустите подголовник до упора, а затем нажмите кнопку **1** и отрегулируйте подголовник по высоте. Убедитесь в надежной фиксации каждого стержня в направляющих спинки сиденья.



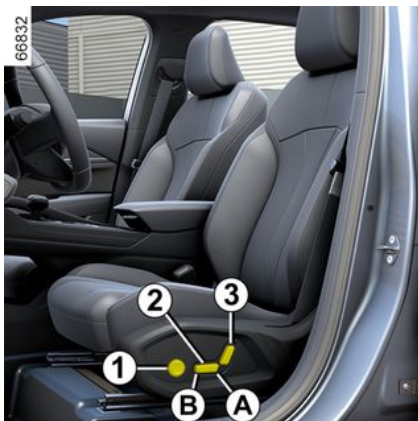
Поскольку подголовник является одним из элементов безопасности, следите за его правильной установкой. Риск серьезных аварий. Перемещайте подголовник вверх и вниз, чтобы убедиться, что он надежно закреплен.



Подголовник является важным элементом системы безопасности: убедитесь, что он установлен на место в правильном положении. верхний край подголовника должен находиться как можно ближе к верхней части головы. Расстояние между головой и подголовником должно быть минимальным.

ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ

Передние сиденья: функции



■ Чтобы отрегулировать сиденье в продольном направлении

Передвиньте переключатель **2** вперед/назад.

■ Чтобы поднять или опустить подушку сиденья

Переместите часть **A** переключателя **2** вверх/вниз.

■ Чтобы наклонить подушку сиденья (в зависимости от автомобиля)

Переместите часть **B** переключателя **2** вверх/вниз.

■ Чтобы отрегулировать наклон спинки сиденья

Передвиньте переключатель **3** вперед/назад.


■ Регулировка поясничной поддержки спинки сиденья (в зависимости от технических характеристик автомобиля)

Нажмите и удерживайте переключатель **1** вперед/назад для сильной/слабой регулировки поясничной опоры.

Нажмите и удерживайте переключатель **1** вверх/вниз, чтобы отрегулировать положение поясничной опоры.

Когда поясничная опора окажется в нужном положении, отпустите переключатель.

Примечание. Вы можете отрегулировать сиденье водителя из меню в левой части центрального экрана. Выберите [Кондиционер/Сиденье]

 — [Сиденье] **4** — [Положение] по порядку, затем выберите нужную кнопку и отрегулируйте сиденье. (Когда работает функция кондиционирования воздуха, кнопка [Кондиционер/Сиденье] отображает текущую заданную температуру).

Примечание. Если переключатель регулировки положения сиденья нажимается более 10 раз в течение

10 секунд, то в целях безопасности его работа будет ограничена на 20 секунд.



После регулировки убедитесь в правильной фиксации спинок сидений.



В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

Чтобы не снижать эффективность действия ремней безопасности, рекомендуется не наклонять спинки сидений слишком сильно назад.


На полу перед водителем не должно быть никаких предметов, поскольку в случае резкого торможения они могут попасть под педали и помешать их перемещению.

■ Подогрев/вентиляция сидений

ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ



69274

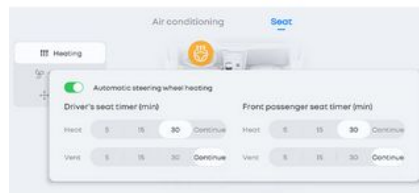
нер/Сиденье] , затем выберите [Сиденье] **4**, а затем выберите нужную кнопку между отоплением **5** и вентиляцией **6**.

При выборе места, для которого вы хотите использовать функцию (кнопки **7, 8**), вы можете регулировать интенсивность обогрева/вентиляции от 1 до 3 уровня, при этом загораются индикаторы соответствующего уровня. Если вы нажмете на кнопку сиденья и все индикаторы погаснут, функция будет отключена.




69275

В меню в левой части центрального экрана выберите [Кондицио-



69276

Когда центральным экраном является экран [Сиденье], вы можете установить время (таймер) для функций обогрева и вентиляции

сидений водителя и пассажира, нажав кнопку [Настройки]  в правом нижнем углу.

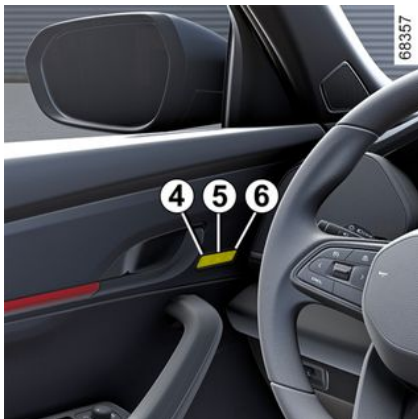
ПРИМЕЧАНИЕ. Если кнопка уровня интенсивности отопления/вентиляции на центральном экране будет нажата более 15 раз в течение 1 минуты, система отопления/вентиляции временно прекратит работу по соображениям безопасности. Это временная остановка для обеспечения безопасности, а не неисправность, и работа возобновится через 5 минут.

■ Сиденье водителя с функцией памяти

Кнопка памяти сиденья водителя расположена на обшивке двери водителя и позволяет сохранять и вызывать два положения. Водитель может быстро найти удобное положение за рулем, которое он или она сохранили.

2

ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ



4 Кнопка памяти 1

5 Кнопка памяти 2

6 Кнопка настройки M

Отрегулируйте сиденье водителя в нужном положении. Нажмите кнопку настройки **M**, а затем нажмите кнопку памяти **4** или **5** в течение 3 секунд. Текущее положение сиденья водителя будет сохранено.

Если нажать кнопку **4** или **5** во время стоянки автомобиля, сиденье водителя автоматически установится в ранее зафиксированное положение.

Не регулируйте сиденье во время вождения.

Перемещение сиденья во время вождения может привести к потере управления автомобилем, что приведет к столкновению и серьезным травмам.

■ Легкий доступ к водительскому сиденью

Вы можете включить или выключить функцию легкого доступа к сиденью водителя, проведя пальцем вниз по левой стороне часов от верхней части центрального экрана, чтобы перейти в [Центр управления], а затем выбрав [Легкий доступ]. (➔ 259) Если функция включена, то,

– Легкий выход: когда рычаг переключения передач находится в положении **P** (Парковка) и дверь водителя открыта, сиденье водителя автоматически откидывается назад, чтобы водитель мог легко выйти.

– Легкий вход: когда водитель садится в автомобиль и закрывает дверь, когда рычаг переключения передач находится в положении **P** (Парковка), сиденье водителя возвращается в исходное положение.

Примечание. Функция легкого доступа к сиденью водителя может быть прервана из-за памяти сиденья водителя или регулировки сиденья.

Примечание. Сиденье автомобиля изготовлено из эластичной ткани для повышения комфорта. Зона контакта с телом имеет не плоскую, а изогнутую форму, а боковая поддержка приподнята для повышения комфорта и устойчивости при езде и вождении. Изменения морщин, блеска и текстуры, возникающие в результате использования сиденья, являются естественными явлениями и не являются дефектами, связанными с недостатками изделия.

ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ



- Если пролилась жидкость, например вода, выключите функцию вентиляции, вытрите жидкость сухим полотенцем, а затем используйте прибор после полного высыхания.
- Не используйте органические растворители, такие как разбавитель, бензол, спирт или бензин, при мытье сиденья. Они могут повредить функцию вентиляции.
- Не ставьте на сиденье тяжелые или острые предметы неровной формы.
- По возможности используйте функцию подогрева сидений вместе с функцией подогрева кондиционера. Если обогреватель выключен и используется в течение длительного времени, его характеристики могут ухудшиться.

- Функция подогрева сидений требует значительных затрат электроэнергии. Избегайте его использования, когда автомобиль не работает, чтобы предотвратить разрядку аккумулятора.
- Если вы хотите поочередно использовать функции подогрева и вентиляции сидений, сначала выключите используемую функцию, а затем используйте ее. Частое переключение между функциями может привести к сбоям в работе или ухудшению производительности.



Меры предосторожности при использовании переднего сиденья

- В целях безопасности регулируйте сиденье или сиденье с подогревом только при остановке автомобиля. Это может привести к дорожному происшествию.
- Если спинка сиденья отклонена назад слишком сильно, эффект от ремня безопасности будет снижен. Отрегулируйте спинку сиденья под нужным углом.
- Будьте осторожны и не кладите незакрепленные предметы на сиденье водителя или на пол сиденья водителя. Если они проскользнут под педалью водителя во время движения, они могут помешать работе педали и стать причиной серьезной опасности. В частности, не кладите ничего на пол возле водительского сиденья.

ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ

2

– При регулировке угла наклона спинки сиденья убедитесь, что спинке не мешают никакие предметы. При наличии помех спинка сиденья может быть не закреплена, что может привести к серьезным травмам в случае аварии.

– При использовании подушки уменьшается трение между пассажиром и сиденьем, что может привести к проскальзыванию ягодич под ремнем безопасности в случае столкновения или резкой остановки, и в этом случае ремень безопасности может не сработать должным образом, что может привести к серьезным травмам. Не садитесь за руль, положив на сиденье подушку или другие предметы. Не модифицируйте сиденье. При регулировке сиденья или подголовника не засовывайте руки или какие-либо части тела в движущиеся части сиденья или подголовника. Вы можете получить непредвиденные травмы. Также будьте осторожны, просовывая руки под сиденье, чтобы найти упавшую вещь.

– Существует риск получения низкотемпературных ожогов или перегрева при использовании сиденья с подогревом для младенцев, детей, пожилых людей, людей в состоянии алкогольного опьянения или людей, принимающих снотворное или лекарства от простуды.

– При длительном использовании сиденья с подогревом в режиме "Непрерывный" будьте осторожны, чтобы не получить низкотемпературный ожог.

– **Примечание.** "Низкотемпературные ожоги" — это ожоги, вызванные воздействием тепла, когда кожа долгое время подвергается воздействию температуры около 40-50°C. Будьте осторожны, ведь вы можете обжечься, не чувствуя ни боли, ни жара.

– Не заменяйте внешний материал сиденья. Это может стать причиной возгорания из-за повреждения функции отопления.

ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ

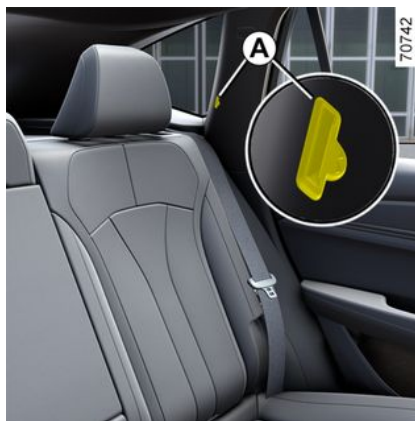
- Будьте осторожны, так как длительное использование сиденья с подогревом с подушкой или одеялом может привести к перегреву системы.
- Не оставляйте подогрев сидений включенным, если в автомобиле никого нет.
- Не оставляйте в автомобиле легковоспламеняющиеся вещества (например, зажигалки) или электронные устройства, работающие на литий-ионных аккумуляторах (например, электронные сигареты). Летом температура внутри автомобиля повышается, что может стать причиной возгорания. Кроме того, если зажигалка с открытым пультиком управления лежит на полу, движение кресла может привести к воздействию силы на пультик управления зажигалкой, что может вызвать пожар из-за выделения газа.

ЗАДНИЕ МЕСТА

Задние сиденья: функции

Что касается подголовника, обратитесь к разделу "Подголовник".

➔ 45



■ Чтобы отрегулировать наклон спинки сиденья

Рычаг освобождения сиденья **1** установлен на левом и правом торцах спинки заднего сиденья. Если нажать на рычаг регулируемого сиденья и отодвинуть спинку сиденья назад, угол наклона спинки сиденья изменится на 2-е положение. Если нажать на рычаг и потянуть спинку сиденья вперед, она вернется в 1-е положение. После изменения угла наклона спинки сиденья сдвиньте верхнюю часть спинки сиденья вперед и назад, чтобы убедиться, что сиденье полностью зафиксировано.

■ Чтобы опустить спинку сиденья

Вы можете расширить пространство багажника, сложив спинку заднего сиденья для перевозки крупных вещей.

Убедитесь, что передние сиденья достаточно сдвинуты вперед.

Перед складыванием спинки сиденья:

- полностью опустите подголовники;
 - поместите ремень безопасности в направляющую **A** и застегните пряжку ремня безопасности. Это предотвращает блокировку ремня безопасности при последующем поднятии спинки сиденья.
- Поднимите ручку фиксатора **1** и опустите спинку.

Сложив спинку сиденья, оставьте немного пространства между подголовником заднего сиденья и передним сиденьем.

Функция кондиционирования воздуха на задних сиденьях ➔ **252**

ЗАДНИЕ МЕСТА



В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

При изменении положения задних сидений убедитесь в отсутствии препятствий (частей тела пассажиров, животных, гравия, кусков ткани, игрушек и т. п.) в зонах перемещений и подвижных соединений.

Крайне опасно ездить в грузовом отсеке над задним сиденьем после его складывания.



После возврата спинки сиденья в исходное положение проверьте надежность крепления ее верхней части.

При наличии чехлов убедитесь, что они не мешают фиксации спинки сиденья.

Следите за правильным положением ремней безопасности.

Установите на место подголовники.

Когда дисплей кондиционера на задних сиденьях активирован, можно активировать функцию обогрева левого и правого сидений, нажав кнопку **2** или **3**.

Когда загорается один индикатор рядом с кнопкой управления, интенсивность подогрева сидений низкая, а когда загораются три индикатора, интенсивность нагрева высокая. Когда все три световых индикатора погаснут, функция обогрева отключается.

2



■ Подогрев задних сидений

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Ремни безопасности

2

Для вашей безопасности пристегивайте ремень во время каждой поездки. Соблюдайте нормативные акты страны, где Вы находитесь

Прежде чем запускать двигатель, выполните регулировки водительского места, затем мест для всех пассажиров, регулировку ремней безопасности для обеспечения наилучшей защиты.

■ Регулировка посадки водителя

- **Расположитесь удобно в кресле** (сняв пальто, куртку и т. п.). Это важно для правильного положения спины;
- **Отрегулируйте положение сиденья относительно педалей.** Сиденье должно быть отодвинуто максимально назад, но так, чтобы была возможность нажатия на педали до упора. Спинка сиденья должна быть установлена таким образом, чтобы руки на руле были слегка согнуты в локтях.
- **Отрегулируйте положение подголовника.** Для максимальной безопасности голова должна находиться как можно ближе к подголовнику, а верхняя часть подго-

ловника должна совпадать с макушкой головы.

– **отрегулируйте положение сиденья по высоте.** Правильная регулировка сиденья водителя обеспечит наилучший обзор из автомобиля.

– **отрегулируйте положение рулевого колеса.**



Неправильно отрегулированные или перекрученные ремни безопасности могут стать причиной травм при аварии. Каждый ремень безопасности должен использоваться только одним пассажиром, взрослым или ребенком. Если вы беременны или у вас есть какие-либо заболевания, пристегните ремень безопасности для обеспечения безопасности в случае аварийных ситуаций. Однако, поскольку имеется риск сильного давления на живот, проконсультируйтесь с врачом относительно вашей возможности управлять автомобилем и как пристегиваться ремнем безопасности.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Для беременных женщин поясной ремень должен быть расположен ниже живота и как можно ниже на бедрах. Плечевой ремень должен надежно проходить через плечо и избегать касания живота, упираясь поперек груди.



Предупреждение об использовании ребенком 3-точечных ремней безопасности

Даже если ребенок слишком велик, чтобы использовать детское кресло безопасности, предназначенное для младенцев, он все равно должен использовать детское кресло-бустер и ремень безопасности автомобиля. Если ребенок не использует детское кресло-бустер и 3-точечный плечевой ремень безопасности касается шеи или лица ребенка во время движения, это может привести к серьезным травмам в случае внезапной остановки или столкновения. ➔ 70



■ Регулировка ремня безопасности

Для правильной регулировки и расположения ремней безопасности на всех сиденьях:

- отрегулируйте сиденья (положение и наклон спинки сидений, если они имеются);
- сядьте на сиденье, полностью откинувшись на спинку;
- сдвиньте плечевую ветвь ремня **1** как можно ближе к основанию шеи, чтобы при этом она не упиралась в шею (если это возможно, отрегулируйте высоту ремня), и убедитесь, что плечевая ветвь **1** соприкасается с плечом;

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

– расположите поясную ветвь ремня **2** так, чтобы она плотно прилегала к бедрам и удерживала таз.

Ремень безопасности должен как можно плотнее прилегать к телу, например, не надевайте объемистую одежду, избегайте попадания под ремень посторонних предметов и т. д.

■ Блокировка

Вытяните ремень медленно и без рывков и зафиксируйте пряжку ремня **3** в замке **5** (проверьте надежность фиксации, потянув за пряжку **3**).

В случае высокого сопротивления вытягиванию ремня из инерционной катушки отпустите ремень, позволяя ему втянуться назад на небольшое расстояние, и снова плавно вытяните ремень.

Если ремень заклинивается в катушке, медленно, но сильно потяните его, чтобы вытянуть примерно на 3 см. Отпустите ремень для втягивания в катушку, затем снова вытяните его.

Если неисправность сохраняется, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

■ Разблокирование

Нажмите на кнопку **4**, ремень автоматически наматывается на катушку. Направьте его.



Предупредительные световые индикаторы непристегнутых ремней безопасности

Сигнальные лампы о непристегнутом ремне безопасности на приборной панели загораются в различных состояниях, а также отображаются конкретные сиденья, где ремни безопасности не пристегнуты.

► Сигнал непристегнутого ремня переднего сиденья

Когда автомобиль находится с включенным зажиганием и ремень безопасности водителя или переднего пассажира не пристегнут, загорается сигнальная лампа. Если скорость автомобиля превышает приблизительно 10 км/ч или расстояние до препятствия впереди превышает около 300 м, сигнальная лампа начинает мигать вместе с предупреждающим звуком. Если ремень безопасности отстегнут во время движения автомобиля со скоростью более 10 км/ч, сигнальная лампа также будет мигать с предупреждающим звуком. Сигнальная лампа не погаснет до тех пор, пока ремень

безопасности не будет пристегнут, а предупреждающий звук прекратится, как только ремень безопасности будет закреплен.

► Сигнал непристегнутого заднего ремня

Если задние ремни безопасности не пристегнуты, когда автомобиль заведен, предупреждение о непристегнутом ремне безопасности на заднем сиденье начнет первоначальное уведомление примерно в течение 60 секунд, а заднее сиденье будет отображаться с красным значком ремня безопасности и сигнальной лампой на панели приборов. Когда первоначальное уведомление закончится, сигнальная лампа погаснет, а значок ремня безопасности станет серым. Когда автомобиль движется вперед со скоростью более 10 км/ч, если задний ремень безопасности будет отстегнут, сигнальная лампа будет мигать с предупреждающим звуком до тех пор, пока ремень безопасности не будет снова пристегнут.

Если при отстегнутом ремне безопасности скорость автомобиля снижается до менее 10 км/ч, а затем снова увеличивается до более 10 км/ч, предупреждающий сигнал

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

звучит снова. Если ремень безопасности, который был отстегнут, снова пристегнут (в том же кресле), предупреждающий звук и сигнальная лампа исчезнут.

Чтобы сбросить сигнальную лампу непристегнутого ремня безопасности, выключите зажигание автомобиля или остановите автомобиль с включенным зажиганием (скорость автомобиля 0 км/ч) и откройте дверь.

Правильное пристегивание ремня безопасности может снизить риск получения травм при экстренном торможении и дорожно-транспортных происшествиях. Поэтому все пассажиры должны всегда правильно пристегивать ремни безопасности во время движения автомобиля и обращать внимание на сигнальные лампы на щитке приборов. Невыполнение этого требования может привести к серьезным травмам или материальному ущербу.



Убедитесь, что задние сиденья правильно пристегнуты, чтобы задние ремни безопасности работали должным образом. ➔ 52



Проверяйте правильность установки и работы задних ремней безопасности после каждого изменения положения заднего многоместного сиденья.



– Категорически запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию элементов системы пассивной безопасности (ремней и сидений, а также их креплений), установленных на автомобиле. В особых случаях (например, для установки детского кресла) обращайтесь к официальному дилеру.

– Не используйте различные приспособления для ослабления прилегания ремня к туловищу (например, прищепки для белья, зажимы и т. п.): ремень безопасности, надетый слишком свободно, в чрезвычайной ситуации может привести к травме. Кроме того, в случае аварии ремень безопасности может не функционировать должным образом.

– Никогда не пропускайте плечевую ветвь ремня под рукой или за спиной.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

2

- Не используйте один и тот же ремень для пристегивания нескольких человек и ни в коем случае не пристегивайтесь одним ремнем вместе с ребенком, сидящим у вас на коленях.
- Ремень безопасности не должен быть перекручен.
- После дорожно-транспортного происшествия проверьте и в случае необходимости замените ремни безопасности. Замену следует произвести и в том случае, если на ремнях появились признаки износа или повреждений.
- При возврате заднего многоместного сиденья в обычное положение проследите за правильным положением ремней безопасности и их замков, чтобы их можно было использовать по назначению.

- Убедитесь, что пряжка ремня безопасности правильно вставлена в соответствующую защелку, и не используйте никаких устройств, блокирующих звуковой сигнал предупреждения о ремне безопасности.
- Убедитесь в отсутствии посторонних предметов в области замка ремня безопасности, которые могут воспрепятствовать его надежной фиксации.
- Обеспечьте правильное положение замка ремня безопасности (он не должен быть спрятан, придавлен или зажат какими-либо предметами или людьми).
- Для маленьких детей, которые не могут правильно пристегнуть ремень безопасности, например, те, у которых ремни касаются шеи или лица, используйте детское автокресло. Кроме того, для младенцев, которые не могут самостоятельно сидеть, используйте автокресло типа "люлька".

- Не садитесь за руль с откинутой спинкой сиденья. Это может помешать эффективной работе ремня безопасности, что увеличивает риск того, что ваше тело проскользнет под ремнем безопасности, и вы можете получить серьезные травмы в случае столкновения.
- Даже если вы беременны или страдаете каким-либо заболеванием, пристегните ремень безопасности. Однако, поскольку существует риск сильного давления на живот, проконсультируйтесь с врачом о том, можно ли вам водить машину и как пристегиваться ремнем безопасности. Если вы беременны, носите поясной ремень так, чтобы он не касался живота и был как можно ниже на талии. Носите плечевой ремень так, чтобы он надежно проходил через плечо и висел на груди, избегая живота.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА

Средства пассивной безопасности в дополнение к ремням безопасности передних сидений

В зависимости от комплектации, на автомобиле могут быть установлены следующие системы:

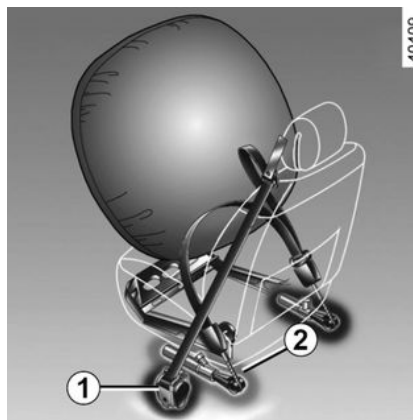
- преднатяжители инерционных катушек ремней безопасности;
- преднатяжители нижней ветви ремня безопасности;
- ограничители усилия натяжителей ремней безопасности;
- подушки безопасности водителя и переднего пассажира.

В случае фронтального удара эти устройства могут сработать как отдельно друг от друга, так и одновременно.

В зависимости от силы фронтального удара, возможны следующие варианты срабатывания:

- блокировка ремня безопасности;
- преднатяжитель инерционной катушки ремня безопасности (для устранения провисания ремня);
- преднатяжитель нижней ветви ремня безопасности, предотвращающий соскальзывание пассажира с сиденья;

- переднюю подушку безопасности.



■ Преднатяжители ремней безопасности

Преднатяжители прижимают ремни безопасности к телу, удерживая пассажира на сиденье и, таким образом, повышают эффективность защиты.

Если при включенном зажигании происходит сильный фронтальный удар, то система с учетом силы удара может привести в действие:

- преднатяжитель инерционной катушки ремня безопасности **1**,

который мгновенно натягивает ремень безопасности;

- преднатяжитель инерционной катушки нижней ветви ремня безопасности **2** на передних сиденьях.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА

2



– После любого дорожно-транспортного происшествия обратитесь к официальному дилеру компании-производителя для проверки всей системы пассивной безопасности.

– Любые работы с системой обеспечения безопасности (преднатяжителями ремней безопасности, подушками безопасности, электронными блоками, электропроводкой) или ее использование на другом автомобиле, даже той же модели, категорически запрещены.

– Во избежание самопроизвольного срабатывания и возможных травм, все работы с подушками безопасности должны выполняться только квалифицированным персоналом сервисной станции компании-производителя.

– Проверка электрических характеристик поджига пиротехнических элементов преднатяжителей ремней безопасности должна выполняться только квалифицированным персоналом, располагающим необходимым оборудованием.

– При утилизации вашего автомобиля обратитесь на сервисную станцию компании-производителя для обезвреживания пиротехнических газогенераторов преднатяжителей ремней безопасности и подушек безопасности.

■ Ограничитель усилия натяжения ремня безопасности

Это устройство срабатывает при определенной силе удара для ограничения силы давления ремня на туловище.



66978

■ Подушки безопасности водителя и переднего пассажира

Места водителя и переднего пассажира снабжены подушками безопасности А.

Определить, установлена ли подушка безопасности, можно по отметке "Подушка безопасности" на рулевом колесе, приборной панели (зона установки подушки безопасности А) и нижней части лобового стекла.

Система каждой подушки безопасности включает в себя:

– подушку безопасности и газогенератор, вмонтированные в ступицу рулевого колеса (для водите-

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА

ля) или в приборную панель (для переднего пассажира);

- электронный блок, управляющий электрическим воспламенителем газогенератора;
- выносной датчик;

– единая сигнальная лампа



► Работа системы

Эта система работает только при включенном автомобиле или работающем двигателе.

При сильном лобовом столкновении автомобиля с препятствием подушки безопасности, быстро надуваясь, принимают на себя и смягчают удар головы и грудной клетки водителя и переднего пассажира, предотвращая их непосредственный контакт с рулевым колесом и щитком приборов автомобиля.

После этого подушки безопасности немедленно сдуваются, чтобы не мешать пассажирам покинуть автомобиль.



В системе подушек безопасности используется пиротехнический принцип.

Этим объясняется тот факт, что при срабатывании подушки безопасности вырабатывается тепло, появляется дым (который не является признаком пожара) и раздается резкий хлопок. При раскрытии подушки безопасности, которое происходит практически мгновенно, человек может получить поверхностные повреждения кожи или иные легкие травмы.

В приведенных ниже предупреждениях указано, как обеспечить беспрепятственное срабатывание подушки безопасности и, тем самым, избежать тяжелых травм при ее срабатывании.



Предостережения в отношении водительской подушки безопасности

- Запрещается изменять конструкцию рулевого колеса или ступицы рулевого колеса.
- Запрещается накрывать ступицу рулевого колеса.
- Запрещается прикреплять к ступице рулевого колеса какие-либо посторонние предметы (значки, логотипы, часы, держатели для телефона и т. д.).
- Запрещается самостоятельно демонтировать рулевое колесо (эта операция должна выполняться квалифицированным персоналом сервисной станции компании-производителя).
- При управлении автомобилем не располагайтесь слишком близко к рулевому колесу; при правильной посадке руки, лежащие на рулевом колесе, слегка согнуты в локтях (см. тему "Регулировка положения сиденья водителя" → 54).

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА

2

Это обеспечит достаточное пространство для раскрытия и правильной работы подушки безопасности.

Предостережения по отношению к пассажирской подушки безопасности

- Не прикрепляйте предметы (значки, эмблемы, часы, держатель телефона и т. п.) на приборной панели в зоне подушки безопасности или над ней.
- Между передним пассажиром и щитком приборов не должны находиться какие-либо предметы или животные (зонты, трости, пакеты и т. п.).
- Не кладите ноги на щиток приборов или на сиденье, т. к. это может привести к серьезным травмам. Пассажиру рекомендуется постоянно следить за тем, чтобы его колени, руки и голова были на достаточном удалении от приборной панели.

- Не устанавливайте детское кресло безопасности на переднее пассажирское сиденье. Это может привести к серьезным травмам при срабатывании подушки безопасности. Детское автокресло должно быть установлено на заднем сиденье. Не перевозите и не удерживайте ребенка на переднем пассажирском сиденье. Не сажайте детей, пожилых людей или беременных женщин на переднее пассажирское сиденье автомобиля, оборудованного подушкой безопасности пассажира. Существует риск получения серьезных травм от сильного удара при срабатывании подушки безопасности пассажира.

Средства пассивной безопасности в дополнение к ремням безопасности задних сидений

В зависимости от комплектации, на автомобиле могут быть установлены следующие системы:

- преднатяжители инерционных катушек ремней безопасности боковых сидений;
- ограничители усилия натяжителей ремней безопасности;

В случае фронтального удара эти устройства могут сработать как отдельно друг от друга, так и одновременно.

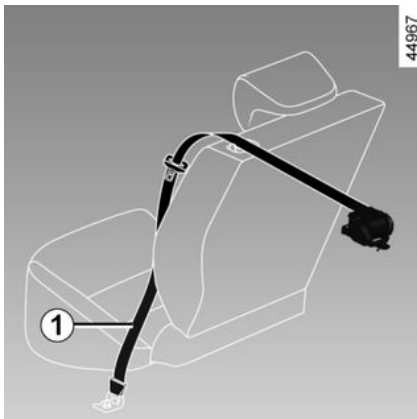
В зависимости от силы фронтального удара, возможны следующие варианты срабатывания:

- блокировка ремня безопасности;
- преднатяжитель инерционной катушки ремня безопасности (для устранения провисания ремня).

■ Ограничитель усилия натяжения ремня безопасности

Это устройство срабатывает при определенной силе удара для ограничения силы давления ремня на туловище.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА



■ Преднатяжители ремней безопасности боковых сидений

Преднатяжители прижимают ремни безопасности к телу, удерживая пассажира на сиденье и, таким образом, повышают эффективность защиты.

Преднатяжитель задних сидений действует на ремни безопасности боковых сидений, но не центрального сиденья.

Если зажигание включено, то при существенном фронтальном ударе система может включить преднатяжитель инерционной катушки ремня безопасности **1**, который мгновенно натягивает ремень

безопасности, но это зависит от силы удара.



- После любого дорожно-транспортного происшествия обратитесь к официальному дилеру компании-производителя для проверки всей системы пассивной безопасности.
- Любые работы с системой обеспечения безопасности (преднатяжителями ремней безопасности, подушками безопасности, электронными блоками, электропроводкой) или ее использование на другом автомобиле, даже той же модели, категорически запрещены.
- Во избежание самопроизвольного срабатывания и возможных травм, все работы с преднатяжителями и подушками безопасности должны выполняться только квалифицированным персоналом сервисной станции компании-производителя.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА

2

– Проверка электрических характеристик поджига пиротехнических элементов преднатяжителей ремней безопасности должна выполняться только квалифицированным персоналом, располагающим необходимым оборудованием.

– При утилизации вашего автомобиля обратитесь к официальному дилеру компании-производителя для демонтажа газогенератора преднатяжителей ремней и газогенераторов подушки безопасности.

Боковые устройства безопасности

■ Боковая подушка безопасности

Подушки безопасности могут устанавливаться в передних сиденьях и разворачиваются сбоку сиденья при очень сильном боковом ударе автомобиля, защищая водителя и переднего пассажира со стороны дверей.

■ Боковая шторка безопасности

Это подушка безопасности, которая устанавливается по бокам салона автомобиля в верхней его части. Она надувается вдоль стекол передних и задних дверей, защищая пассажиров в случае сильного бокового удара.

■ Подушка безопасности по центру переднего сиденья (дальняя сторона)

Центральная боковая подушка безопасности переднего сиденья установлена с правой стороны водительского сиденья и разворачивается между водителем и передним пассажиром для защиты как водителя, так и пассажира в случае сильного бокового удара. Он широко разворачивается, обеспечивая защиту во время серьезных боковых столкновений.



Боковая подушка безопасности и шторка безопасности работают одновременно. Кроме того, она предназначен для разворачивания, даже если на переднем пассажирском сиденье или задних сиденьях нет пассажиров.



Предупреждение, связанное с боковой подушкой безопасности

– **Установка чехлов сидений:** для сидений с подушками безопасности используются специальные чехлы. О наличии таких чехлов в продаже можно узнать у официального дилера. Использование ненадлежащих чехлов (или чехлов, предназначенных для другого автомобиля) может воспрепятствовать нормальной работе подушки безопасности и отрицательно повлиять на вашу безопасность.

– Не помещайте никакие аксессуары, предметы или домашних животных между спинкой сиденья, дверью и элементами отделки салона. Не кладите на спинку сиденья вещи или одежду. Это может нарушить нормальное срабатывание подушки безопасности и привести к серьезным травмам при ее раскрытии.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА

– Запрещается любая разборка или любое изменение конструкции сиденья и элементов отделки салона, за исключением выполнения этих работ квалифицированным персоналом нашей сети.

– Прорези в спинках передних сидений (со стороны дверей) соответствуют зоне разворачивания подушек безопасности. Запрещается вставлять в них какие-либо предметы.

– Не располагайте руки, ноги или лицо излишне близко к боковой подушке безопасности на внешней стороне спинки переднего сиденья, центральной боковой (дальней) подушки безопасности переднего сиденья и к местам крепления системы шторок безопасности. Сидя на передних или задних сиденьях, не высовывайте руки из окна и не прислоняйтесь к двери. Кроме того, сидя на заднем сиденье, не обхватывайте спинку переднего сиденья. Существует риск получения серьезных травм от сильных ударов при срабатывании боковых подушек безопасности, центральных боковых подушек безопасности и шторок безопасности. Особое внимание следует уделить детям.

– Не захлопывайте входную дверь с силой, достаточной для того, чтобы разбить окно. Удар может привести к срабатыванию боковых подушек безопасности и системных подушек безопасности.

Дополнительные средства пассивной безопасности

Приведенные ниже предупреждения направлены на исключение препятствий для срабатывания подушек безопасности в экстренной ситуации и предотвращения риска получения при этом тяжелых травм, в том числе и посторонними предметами.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА

2



Подушка безопасности разработана в качестве дополнения к ремню безопасности.

Подушка безопасности и ремень безопасности представляют собой неотъемлемые части общей системы безопасности. Таким образом, необходимо всегда пристегивать ремень безопасности. Непристегивание ремней безопасности может привести к серьезным травмам водителя и пассажиров в экстремальной ситуации. Это также повышает риск травмирования при срабатывании подушек безопасности, хотя возможность получения легких поверхностных травм от подушек безопасности всегда существует.

Преднатяжители ремней безопасности и подушки безопасности должны срабатывать не во всех случаях дорожно-транспортных происшествий. Так, при опрокидывании транспортного средства или ударе сзади (даже сильном) они могут не сработать. Удар же нижней частью кузова, например, при наезде на бордюр, яму, камень и т. п., может привести к срабатыванию этих систем.

– После срабатывания подушки безопасности связанные с ней компоненты и окружающие детали могут сильно нагреться, поэтому не прикасайтесь к ним в течение как минимум 30 минут. Это может привести к ожогам.

– Любые работы или модификация любой части (подушки безопасности, преднатяжители, компьютер, жгут проводов и т.д.) **категорически запрещены** (за исключением случаев, если они выполняются сервисным квалифицированным персоналом).

– Для обеспечения работоспособности и исключения риска самопроизвольного срабатывания работы с системой подушек безопасности должны выполняться только квалифицированным персоналом сервисной станции компании-производителя.

– В целях безопасности после аварии, угона или незаконного проникновения в салон необходимо проверить исправность системы подушек безопасности электромобиля в официальном дилерском центре.

– При продаже или передаче транспортного средства во временное пользование сообщите новому пользователю об этих условиях, обязательно передав ему руководство по эксплуатации.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА

- При утилизации Вашего автомобиля обратитесь на сервисную станцию производителя для проведения процедуры уничтожения преднатяжителей и подушек безопасности.
- Подушка безопасности быстро надувается горячим газом, чтобы защитить жизнь пассажиров в случае внезапной аварии. В зависимости от обстоятельств несчастного случая могут возникнуть такие травмы, как ссадины, ушибы и ожоги.

■ Неисправности



Эта индикатор загорается при запуске двигателя, а затем гаснет примерно через три секунды.

Если при включении зажигания индикатор не включается или не гаснет, это свидетельствует о неисправности системы.

Обратитесь к официальному дилеру при первой же возможности.

До устранения этой неисправности ваша защита будет ослаблена.



Никогда не ездите с неисправной подушкой безопасности. В случае аварии подушка безопасности может сработать неправильно, что может привести к серьезным травмам.

Срабатывание подушек безопасности: когда они срабатывают и когда не срабатывают

Чтобы избежать серьезных травм из-за резкого раскрытия подушки безопасности, соблюдайте следующее.

■ Когда срабатывает подушка безопасности

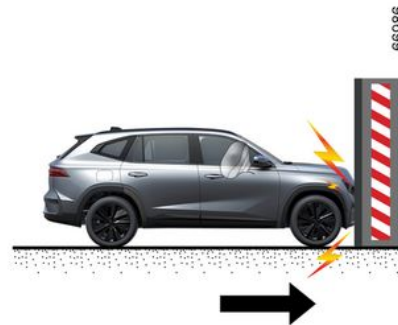
Если пассажир получит удар, который может привести к серьезным травмам, даже если пассажир правильно пристегнут ремнем безопасности при лобовом или боковом столкновении, срабатывает подушка безопасности.

■ Когда подушка безопасности не срабатывает

Благодаря амортизирующей конструкции кузова автомобиля, энергия столкновения поглощается и распределяется в нем, поэтому удар по пассажиру может быть меньше, чем повреждение автомобиля. Поэтому даже при серьезном повреждении автомобиля подушка безопасности может не сработать.

■ Работа передней подушки безопасности водителя/пассажира

▶ Когда она срабатывает



– В случае лобового столкновения, когда ремень безопасности

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА

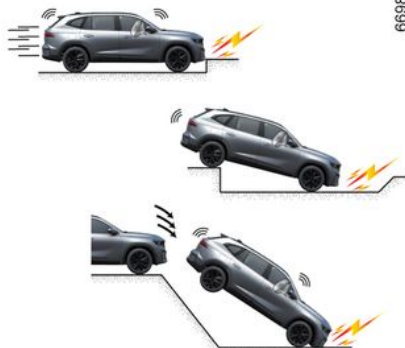
сам по себе не может защитить пассажиров,

– Если сильный удар получен со стороны в пределах приблизительно 30 градусов влево или вправо от передней части автомобиля



Подушка безопасности быстро надувается высокотемпературным газом, чтобы защитить жизнь пассажиров при внезапной аварии. В зависимости от условий несчастного случая могут возникнуть такие травмы, как осадины, ушибы и ожоги.

► Когда это может быть важно
Это может быть важно, когда автомобиль получает сильный удар от дорожного покрытия или аналогичного предмета во время движения.



66989

- При наезде на неровность дороги и т.п. на большой скорости
- Когда вы падаете в глубокую яму или канаву
- Когда вы подпрыгиваете и ударяетесь о землю

В вышеуказанных случаях повреждения автомобиля как минимум сильнее, чем ожидалось, поэтому для их обнаружения и защиты пассажиров срабатывает подушка безопасности.

► Случаи, когда возникают трудности в срабатывании
Как показано ниже, при слабом ударе она может не сработать, особенно когда объект удара деформируется или выталкивается,

что затрудняет работу подушки безопасности.



66991

- В случае аварии, когда одного ремня безопасности достаточно для защиты пассажиров
 - При столкновении с неподвижным транспортным средством того же класса на скорости менее 50 км/ч
 - фронтальный удар при въезде под заднюю часть грузового автомобиля или прицепа
 - При столкновении с ограждением или чем-то подобным на извилистой дороге
- Если она не сработает

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА



- Если вас ударили или вы столкнулись сбоку или сзади
- Если вы перевернулись
- Если вы столкнулись после срабатывания подушки безопасности



Подушка безопасности быстро надувается высокотемпературным газом, чтобы защитить жизнь пассажиров при внезапной аварии. В зависимости от условий несчастного случая могут возникнуть такие травмы, как ссадины, ушибы и ожоги.

■ Работа боковых подушек безопасности, шторок безопасности и подушек безопасности по центру передних сидений (дальняя сторона)

► Когда они срабатывают

Они срабатывают при сильном ударе следующим образом:

- При наезде на обычный легковой автомобиль сбоку (рядом с пассажирами на передних сиденьях) на скорости 25 км/ч и более

► Случаи, когда возникают трудности в срабатывании

В следующих случаях она может не сработать при слабом ударе, и особенно когда объект удара деформирован или вытолкнут, а удар смягчен, подушка безопасности

может испытывать трудности в работе.

- При столкновении по диагонали возле переднего сиденья
- При столкновении по диагонали впереди (при столкновении по диагонали со стеной)
- При столкновении с бортом машинного отделения
- При столкновении со столбом электропередач или другим объектом с низкой скоростью сбоку
- При столкновении с мотоциклом лоб в лоб сбоку
- При качении или опрокидывании

► Случаи, когда она не срабатывает

Она не будет срабатывать в следующих случаях:

- При столкновении сзади
- При столкновении после срабатывания боковой подушки безопасности

ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЕТЕЙ

Общие сведения

■ Перевозка детей

Убедитесь, что Вы соблюдаете требования законодательных норм вашей страны в отношении эксплуатации автомобилей.

Вне зависимости от дорожных условий ребенок, как и взрослый пассажир, должен правильно располагаться в сиденье и быть пристегнутым Вы отвечаете за детей, которых везете

Ребенок это не взрослый в миниатюре. Он подвержен опасности получить другие повреждения, т. к. его мускулы и кости находятся в стадии роста. Одного ремня безопасности недостаточно для перевозки ребенка.

Приобретите требующееся детское сиденье и правильно его установите.



Чтобы не допустить открывания дверей, используйте функцию блокировки "от детей" внутренних ручек дверей → 37.

► Использование детского сиденья

Уровень защиты, предлагаемой детским сиденьем, зависит от его способности удерживать Вашего ребенка и правильности его установки. Неправильная установка ухудшит защиту Вашего ребенка в случае резкого торможения или удара

Прежде чем покупать детское сиденье, убедитесь, что оно соответствует нормам страны вашего пребывания и может быть установлено в электромобиль. Обратитесь на сервисную станцию компании-производителя, чтобы получить консультацию по детским сиденьям, рекомендованным для Вашего автомобиля

Правила перевозки детей зависят от страны. Использование детского кресла при перевозке зависит от возраста, размера и/или веса ребенка.

При перевозке детей, для которых использование детского кресла не требуется, убедитесь, что ремень безопасности правильно отрегулирован и пристегнут.

Всегда соблюдайте нормативные акты страны, в которой вы находитесь.

Прежде чем устанавливать детское сиденье, прочтите инструкцию и следуйте ее указаниям. В случае возникновения трудностей с установкой обратитесь к производителю оборудования. Храните инструкцию вместе с сиденьем. Несоблюдение приведенных инструкций может привести к несчастному случаю или серьезным травмам.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЕТЕЙ



Столкновение на скорости 50 км/ч равносильно падению с 10-метровой высоты.

Перевозить ребенка непристегнутым - все равно, что оставить его играть без присмотра взрослых на балконе пятого этажа без перил!

Запрещено держать ребенка на руках.

В случае столкновения его будет невозможно удержать, даже если Вы сами пристегнуты ремнем безопасности

Если Ваш автомобиль оказался объектом дорожно-транспортного происшествия, замените детское кресло и обратитесь к официальному дилеру для проверки ремней безопасности и креплений ISOFIX.



Ответственность водителя при стоянке или остановке электромобиля

Никогда не оставляйте в автомобиле животное, ребенка или взрослого с ограниченными возможностями даже на короткое время.

Они могут причинить вред себе или другим людям, запустив двигатель, включив оборудование, например, стеклоподъемники, или заблокировав двери.

Кроме того, нужно учитывать, что в теплую и/или солнечную погоду температура в салоне поднимается очень быстро.

Существует опасность тяжелых травм или летального исхода.



Покажите пример, пристегнув ваш ремень безопасности, и научите ребенка:

- правильно пристегивать ремень безопасности;
- заходить в автомобиль и выходить из него со стороны, противоположной движению.

Не используйте детское сиденье, бывшее в употреблении, или без руководства по эксплуатации.

Следите за тем, чтобы никакой посторонний предмет вблизи детского сиденья не помешал его установке.



Ни в коем случае не оставляйте ребенка одного в автомобиле.

Всегда проверяйте, чтобы ваш ребенок был пристегнут, и что специальные детские ремни безопасности или его ремень безопасности правильно отрегулированы и подогнаны.

Никогда не одевайте ребенка в слишком объемную одежду, из-за этого ремни неплотно прилегают к телу → 54.

Не позволяйте ребенку высовывать голову или руки в окно. Следите, чтобы ребенок сохранял правильное положение во время движения автомобиля - в частности, во время сна.

Выбор детского сиденья



61260

■ Детское сиденье против направления движения

Голова ребенка относительно тела тяжелее головы взрослого человека, а его шея очень хрупкая. Как можно дольше перевозите ребенка в таком положении (по крайней мере, до 2-летнего возраста). Данное положение позволяет поддерживать голову и шею ребенка.

Выберите охватывающее сиденье для обеспечения лучшей боковой защиты, замените его, как только голова ребенка станет выступать за края корзины.



61261

■ Детское сиденье по направлению движения

Ребенка весом до 18 кг или в возрасте до 4 лет можно перевозить в детском кресле, установленном по ходу движения (спинкой назад).

Подбирайте детское кресло по размеру ребенка: лучше всего должны быть защищены голова и область живота. Детское кресло, устанавливаемое вперед по ходу движения (спинкой назад), надежно закрепленное в автомобиле, уменьшает риск повреждения головы ребенка.

Перевозите ребенка в детском кресле со специальными ремнями безопасности лицом по направле-

ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЕТЕЙ

нию движения, если рост ребенка это позволяет.

Выберите кресло ковшеобразной формы для оптимальной боковой защиты.



■ Специальные подушки

Для ребенка весом более 15 кг или старше 4 лет можно использовать детское кресло-бустер, которое позволяет отрегулировать штатный ремень безопасности автомобиля в соответствии с его размером и формой. Кресло-бустер должно быть снабжено направляющими, обеспечивающими расположение ремня безопасности на бедрах ребенка, а не на животе. Рекомендуется использовать

кресло со спинкой, высоту которой можно отрегулировать так, чтобы ремень безопасности проходил по середине плеча ребенка. Ремень безопасности ни в коем случае не должен находиться на шее или руке.

Выберите кресло ковшеобразной формы для оптимальной боковой защиты.



Список рекомендованных производителем устройств безопасности для детей:



Выбор крепления детского сиденья

■ Выбор крепления детского кресла

Существует два способа установки детской удерживающей системы.

- Использование ремня безопасности;
- Использование системы ISOFIX.

► Крепление с помощью ремня безопасности

Ремень безопасности должен быть отрегулирован так, чтобы он выполнял свою функцию в случае экстренного торможения или удара.

Убедитесь, что ремень пролегает так, как указано производителем детского кресла.

Всегда проверяйте пристегивание ремня безопасности, потянув за него, затем максимально затяните его, держась за детское сиденье.

Проверьте устойчивость сиденья, совершая движения влево/вправо и вперед/назад: сиденье должно быть хорошо зафиксировано.

Убедитесь, что детское сиденье не перекошено и не опирается на стекло.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЕТЕЙ

2



Некоторые детские сиденья-бустеры могут быть неприменимы для установки. В частности, детские сиденья-бустеры, обращенные назад, может быть невозможно установить или они могут быть установлены неправильно в зависимости от их размера. Перед покупкой обязательно убедитесь, что детское сиденье-бустер можно правильно установить.



Нельзя использовать детское кресло, которое может растянуть пряжку ремня безопасности, с помощью которого оно крепится: основание кресла не должно опираться на пряжку и/или замок ремня.



Ремень безопасности ни в коем случае не должен быть ослаблен или перекручен. Ни в коем случае не пропусайте ремень под рукой или за спиной. Убедитесь, что ремень безопасности не поврежден острыми кромками. Если ремень безопасности не работает, как надо, он не сможет защитить ребенка. Обратитесь к официальному дилеру. Не используйте это место, пока не отремонтируете ремень безопасности.

► Крепление с помощью системы ISOFIX

Конструкция сертифицированных детских кресел ISOFIX утверждена в соответствии с действующими нормами для следующих трех случаев:

– универсальное детское сиденье ISOFIX с тремя точками крепления, устанавливается лицом по направлению движения;

– полу-универсальное детское сиденье ISOFIX с двумя точками крепления;

– и т. д.

В первых двух случаях убедитесь в допустимости установки детского кресла, ознакомившись с перечнем моделей автомобилей, для которых оно предназначено.

Прикрепите детское кресло ISOFIX с помощью замков, если таковые предусмотрены. Система ISOFIX устанавливается просто, быстро и надежно.

Система ISOFIX состоит из 2 колец, в некоторых случаях имеется третье кольцо.



Прежде чем использовать детское сиденье ISOFIX, приобретенное для другого автомобиля, убедитесь, что его установка разрешена. Сверьтесь со списком автомобилей, в которые может быть установлено данное сиденье.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЕТЕЙ



Категорически запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию элементов системы пассивной безопасности (ремней, ISOFIX и сидений, а также их креплений), установленных на автомобиле.



Точки крепления ISOFIX разработаны специально для детских сидений с системой ISOFIX. Не используйте эти крепления для фиксации других типов детских кресел, ремней безопасности или других предметов.

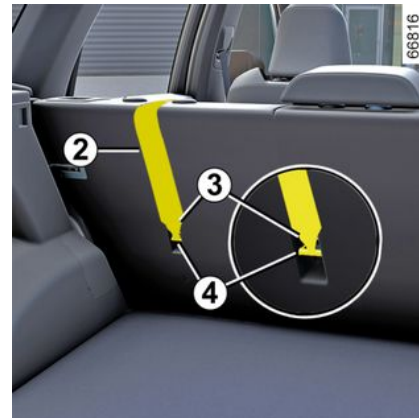
Убедитесь, что в местах крепления нет посторонних предметов.

Если ваш электромобиль оказался объектом дорожно-транспортного происшествия, проверьте точки крепления ISOFIX и замените детское кресло.



Два кольца расположены под застежками-"молниями" **1** между спинкой и подушкой сиденья и

маркированы .



Третье кольцо **4** используется для крепления верхнего ремня, имеющегося на некоторых детских креслах. **2** на некоторых детских креслах.

Верхний ремень **2** должен проходить между спинкой сиденья и задней полкой. Для этого снимите заднюю полку → **282**.

Кольцо **4** располагается внутри

зазора под  меткой. Закрепите крючок **3** в одном из колец **4**, помеченных символом .

Натяните верхний ремень так, чтобы спинка детского кресла при-

2

ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЕТЕЙ

жалась к спинке сиденья электро-
мобиля.

2



Убедитесь, что спинка детского кресла, устанавливаемого по направлению движения, плотно прилегает к спинке сиденья электромобиля. В этом случае детское кресло не всегда должно опираться на подушку сиденья электромобиля.

ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ

Установка детского сиденья, общие сведения

■ Установка детского кресла

Установка детских кресел разрешается не на все пассажирские сиденья. На схеме показано место установки детского кресла.

Указанные типы детских сидений могут отсутствовать в продаже. Прежде чем использовать другое детское сиденье, обратитесь к производителю, чтобы узнать, может ли оно быть установлено



Устанавливайте детское кресло на сиденье.

Убедитесь, что детское кресло и ноги ребенка не препятствуют надежной фиксации переднего сиденья. Убедитесь, что при установке детского кресла в автомобиле оно не может перемещаться относительно своей опоры. Если необходимо снять подголовник, убедитесь, что он убран в надежное место и не превратится в снаряд при резком торможении или ударе. Надежно закрепите детское кресло, даже если вы не используете его, чтобы оно не превратилось в снаряд при резком торможении или ударе.

► На переднем сиденье

Не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье.



Дети (до 13 лет) находятся в безопасности на заднем сиденье автомобиля. Ремни безопасности и детские удерживающие устройства **Необходимо** использовать детские удерживающие устройства

Никогда не устанавливайте их на пассажирское сиденье. **Подушка безопасности пассажира** может привести к **смерти или серьезным травмам** детей из-за надувания/ удара **подушки безопасности**. Сажайте детей как можно дальше от подушки безопасности.

► На центральном месте заднего сиденья

Не устанавливайте детское кресло на заднее центральное сиденье.

ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ

2



Центральное заднее сиденье не может быть использовано для детских кресел из-за своей конструкции. При неправильной установке существует риск получения серьезных травм в случае аварии.

▶ На боковом месте заднего сиденья

Кресло-люлька устанавливается поперек салона и занимает минимум два пассажирских места. Ребенка следует располагать головой в противоположную от двери сторону.

Чтобы установить на заднем сиденье детское кресло против направления движения, сдвиньте переднее пассажирское сиденье в крайнее переднее положение, а затем отодвиньте его по возможности дальше назад, но так, чтобы оно не касалось детского кресла.

Для защиты ребенка при установке кресла по направлению движения:

- отодвиньте кресло, на котором будет сидеть ребенок, как можно дальше назад;
- Сдвиньте сиденье перед ребенком вперед, наклоните спинку сиденья вперед, чтобы создать свободное пространство для ног ребенка.

Во всех случаях следует снимать подголовник заднего сиденья, на котором устанавливается детское кресло → 45. При необходимости сдвиньте заднее сиденье до упора назад. Это необходимо делать перед установкой детского кресла. Убедитесь, что детское кресло опирается на спинку заднего сиденья.



Убедитесь, что детское кресло или ноги ребенка не препятствуют правильной фиксации переднего сиденья → 46 → 45.



Установка детского кресла (группы 2 или 3)

Убедитесь, что ремень безопасности → 54 можно пристегнуть.

Отрегулируйте положение ремня безопасности:

- плечевой ремень на плече ребенка не должен касаться его шеи;
- поясная ветвь должна плотно прилегать к бедрам и удерживать таз.

При необходимости отрегулируйте положение пассажирского сиденья.



Детское кресло с опорой на пол запрещено устанавливать на среднее место заднего сиденья.

Опасность тяжелых травм или летального исхода.

ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ



Лучше всего устанавливать детское кресло на заднем сиденье.

Для установки детского кресла с креплением ISOFIX на это сиденье перед блокировкой замков отстегните вручную ремни безопасности.



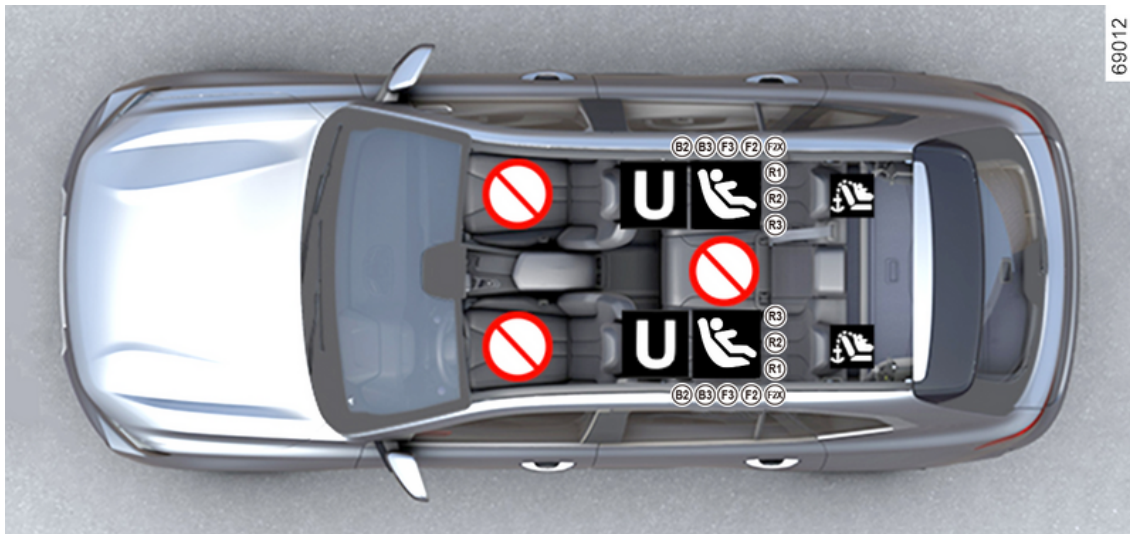
Установка детского кресла ISOFIX на заднее левое сиденье означает, что центральное сиденье не может

быть использовано. Ремень безопасности среднего пассажирского места становится недоступным, и его использовать невозможно.

ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ


Крепление ремнем безопасности или использование системы isofix

2




ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ

 : Это означает, что дополнительное сиденье может быть установлено с помощью ремня безопасности.

 : это означает, что автомобиль не подходит для установки детского кресла.

 : сиденья, на которые разрешено устанавливать детские кресла ISOFIX

 : Задние сиденья имеют крепежные петли, которые позволяют устанавливать детские кресла ISOFIX, обращенные вперед. Крепления расположены на спинках задних сидений.

Размеры детского сиденья ISOFIX определяется по буквам.

- ISO/F3, F2, F2X: сиденье группы 1, устанавливаемое по направлению движения (9–18 кг)
- ISO/R3, R2: Группа 0+ (до 13 кг) или Группа 1 (9–18 кг) сиденье, устанавливаемое против направления движения
- ISO/R1: Группа 0 (менее 10 кг) или Группа 0+ (менее 13 кг) детское кресло, устанавливаемое против направления движения
- ISO/B2, B3: Бустерное сиденье группы 2,3 (15–25 кг, 22–36 кг)



Если вы используете детскую удерживающую систему, которая не подходит для вашего автомобиля, ваш младенец или ребенок не будут должным образом защищены. Ваш младенец или ребенок может получить серьезные или смертельные травмы.



Не устанавливайте детское удерживающее устройство на переднее пассажирское сиденье. Если подушка безопасности надуется, **существует риск смерти или серьезной травмы.** Детские удерживающие устройства должны быть установлены на заднем сиденье.



Детские кресла должны быть установлены на заднем сиденье. Если сиденье ISOFIX установлено на левом заднем сиденье, центр заднего сиденья использовать нельзя. В этом случае центр заднего сиденья не может быть использован и на нем нельзя сидеть.

ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ

Типы детских кресел		Вес ребенка	Сиденье пассажира	Заднее боковое место	Заднее сиденье среднее сиденье
Детское кресло для младенцев, устанавливаемое спинкой вперед Группа 0 или 0+	ISOFIX (R1)	< 10 кг. < 13 кг	X	U, IL (2)	X
Детское сиденье против направления движения Группы 0 и 1	ISOFIX (R3,R2)	< 13 кг. 9 ~ 18 кг	X	U, IL (2)	X
Детское сиденье по направлению движения Группа 1	ISOFIX (F3, F2, F2X)	9 ~ 18 кг	X	U, IUF, IL	X
Детское сиденье-бустер Группы 2 и 3	ISOFIX (B2, B3)	15 ~ 25 кг, 22 ~ 36 кг	X	U, IUF, IL (3)	X

X = Сиденье не подходит для установки детского удерживающего устройства

U = общие детские удерживающие устройства, которые устанавливаются с использованием ремня безопасности, официально утвержденные аккредитованным органом. Убедитесь, что они установлены правильно.

IL: подходит для конкретных детских удерживающих систем ISOFIX. Данная детская удерживающая система является удерживающей системой для конкретных автомобилей и относится к ограниченной или полу-универсальной категории.

IUF: подходит для устанавливаемых по направлению движения детских удерживающих систем ISOFIX универсальной категории, одобренных для использования в этой группе.

(1) Установите детскую люльку в поперечном направлении автомобиля. Она может занимать до двух посадочных мест. Убедитесь, что ноги младенца направлены в сторону двери.

(2) При необходимости сдвиньте сиденье автомобиля назад до упора. Установите детское удерживающее устройство, устанавливаемое против направления движения, оттянув переднее сиденье вперед как можно дальше перед детским удерживающим устройством, насколько это возможно, чтобы детское удерживающее устройство не касалось его.

ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ

(3) Для бустерных сидений перед установкой детского удерживающего устройства снимите подголовник заднего сиденья. Перед установкой детского удерживающего устройства его необходимо снять. Сдвиньте вперед сиденье, находящееся перед ребенком, и наклоните вперед его спинку, чтобы создать свободное пространство для ног ребенка.

(4) Отодвиньте сиденье автомобиля до упора в самое переднее положение и осторожно наклоните спинку сиденья примерно на 25°.

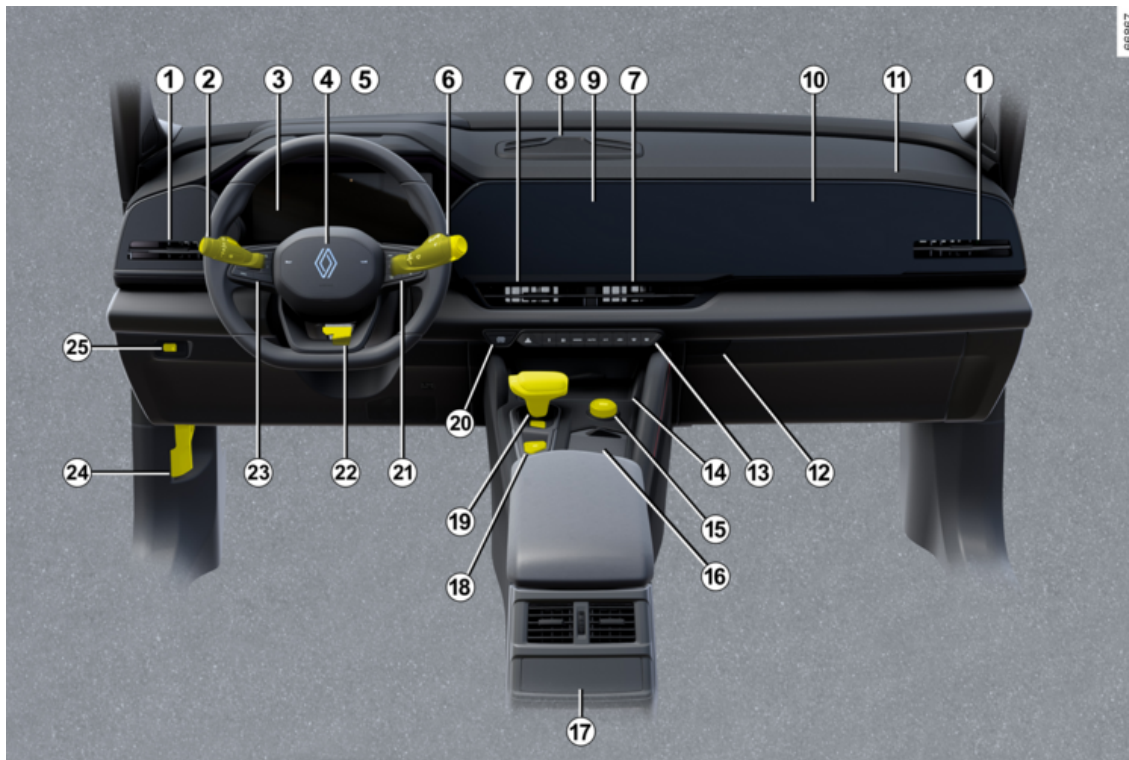


(5) Детское кресло с опорой на пол запрещено устанавливать на среднее место заднего сиденья.
Имеется опасность тяжелых травм или летального исхода.

МЕСТО ВОДИТЕЛЯ

Место водителя: левостороннее управление

2



МЕСТО ВОДИТЕЛЯ

Состав оборудования, описываемого ниже, ЗАВИСИТ ОТ ВАРИАНТА ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ, А ТАКЖЕ СТРАНЫ ПОСТАВКИ.

1 Боковые дефлекторы.

2 Рычаг переключателя:

- указатели поворота;
- наружного освещения.

3 Щиток приборов

4 Место, отведенное под установку подушки безопасности водителя и звукового сигнала.

5 Индикатор на лобовом стекле

6 Рычаг переключателя стеклоочистителей и стеклоомывателей ветрового и заднего стекол.

7 Центральные дефлекторы потоков воздуха системы отопления и вентиляции

8 Центральный динамик.

9 Центральный экран.

10 Экран пассажирского сиденья.

11 Местонахождение подушки безопасности пассажира.

12 Вещевой ящик.

13 Переключатели:

-  аварийная сигнализация;

– Блок управления кондиционером.

14 Зона зарядки/хранение телефона.

15 Переключатель выбора режима движения.

16 Подстаканник, место хранения ключа.

17 Контроллер кондиционера на задних сиденьях и подогрев сидений.

18 Включение/выключение автоматического стояночного тормоза.

19 Кнопка включения режима парковки на автоматической коробке передач.

20 Кнопка запуска/остановки двигателя.

21 Органы управления мультимедийной системой на рулевой колонке.

- выбрать источник мультимедиа;
- выключение звука;
- выбрать меню щитка приборов, пропустить песни/каналы или перемотать вперед/назад;
- пользовательские кнопки;
- кнопки распознавания голоса.

22 Рукоятка регулировки рулевой колонки по высоте и вылету.

23 Главный переключатель и органы управления функциями ограничителя скорости / интеллектуального регулятора скорости и активной системы помощи водителю.

24 Ручка открывания замка капота

Однократное потягивание рычага разблокирует капот, отпускание рычага и повторное потягивание открывает капот.

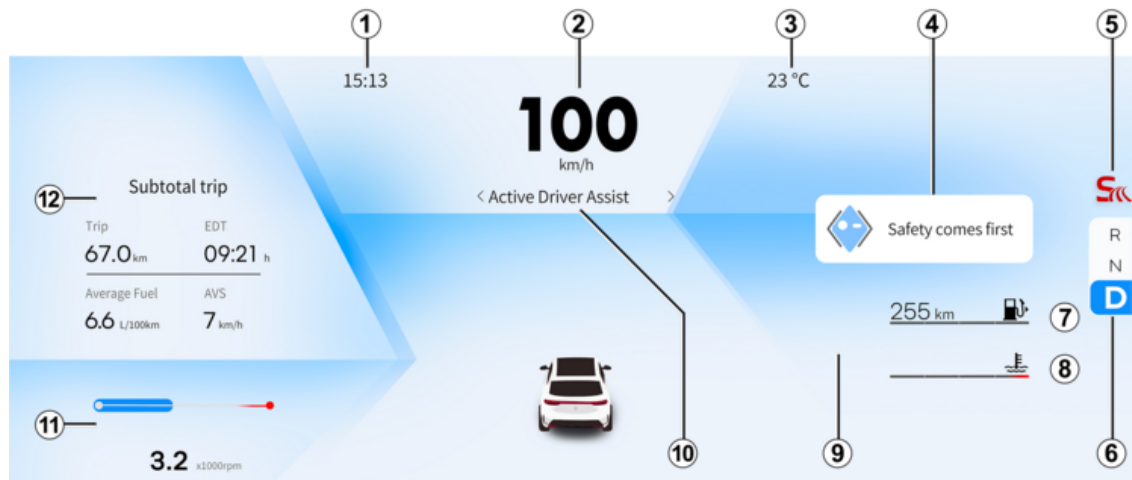
25 Вертикальная коррекция направления света фар.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

Дисплеи и индикаторы


2

69273



БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР


Часы 7: отображает информацию о времени на основе GPS. В левом меню центрального экрана выберите

[Настройки автомобиля]  – [Система] – [Формат времени], а затем выберите 24-часовой или 12-часовой формат.

Спидометр 2

Индикатор наружной температуры 3: наружная температура отображается в пределах от -40 до +85°C.

ПРИМЕЧАНИЕ. Когда наружная температура находится в диапазоне от -6°C до +3°C, рядом с температурой появляется индикатор

, сигнализирующий о риске обледенения на дороге.



Указатель температуры наружного воздуха

Поскольку образование гололеда на дороге зависит от конкретной местности, влажности и температуры наружного воздуха, то судить о его наличии по одной температуре наружного воздуха невозможно.



В зависимости от комплектации автомобиля при отключении электропитания (при отсоединении аккумуляторной батареи, обрыве провода электропитания и т. п.) вернуться к правильному времени через несколько минут после того, как система сможет получать информацию GPS.

Мультимедийная информация 4: отображается информация об уведомлениях, мультимедийная информация и проч.

Выбран режим движения 5:→ 241
Текущее положение рычага переключения передач 6

Указатель уровня топлива и расчетный запас хода 7: когда уровень топлива низкий, сигнальная лампа загорается желтым цветом. Немедленно направьтесь.



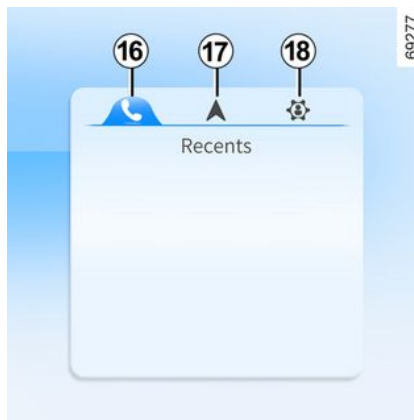
Когда уровень топлива низкий, цвет индикатора меняется с синего на красный. Регулярно проверяйте уровень топлива и заправляйте автомобиль. Обязательно заглушите двигатель перед заправкой.

Индикатор температуры охлаждающей жидкости 8: не допускайте подъема указателя температуры в красную зону.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР



Информация, сообщения о неисправностях и предупреждения 9: информация, сообщения о неисправностях и предупреждения отображаются в зависимости от ситуации (в зависимости от технических характеристик автомобиля).



При нажатии кнопки **13** на рулевом колесе в правой части панели приборов появляется или исчезает всплывающее окно. Во всплывающем окне отображаются вкладки последних вызовов **16**, карт и навигации **17**, настроек или предупреждений **18** (в зависимости от модели автомобиля), вы можете перемещаться между вкладками, нажимая кнопку **14**. Поворот кнопки **15** перемещает элементы вверх/вниз по вкладкам, а нажатие кнопки (ОК) выделяет их.

В зависимости от модели автомобиля, вкладка индивидуальной настройки позволяет изменить стиль отображения в левой части панели приборов, а вкладка пре-

дупреждений (при наличии каких-либо предупреждающих сообщений) позволяет просматривать предупреждающие сообщения.

Текущая выбранная система помощи при вождении 10

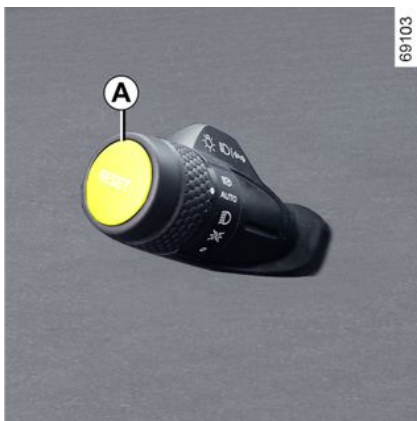
Тахометр 11: его видно, когда выбран спортивный или снежный режим вождения (→ 241),

Показывает обороты двигателя в минуту.



Не допускайте выхода показателей тахометра двигателя в красную зону, так как это может привести к повреждению двигателя.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР



Кратковременным нажатием кнопки **A** на рычаге управления функцией лампы за рулевым колесом можно проверить следующую информацию на панели приборов **12**:

- **Актуальная информация о вождении:** вы можете сбросить информацию, нажимая и удерживая кнопку **A**.

Бортовой компьютер

Индикатор расхода энергии
(для гибридных моделей → **23**)

Дверь, дверь багажника, индикатор открытия капота и сигнализация пристегнутого ремня безопасности

Сигнальная лампа минимального давления в шинах

■ Карта в кластере

Когда функция навигации включена, коснитесь центрального экрана на тремя пальцами и проведите ими влево, чтобы отобразить навигационную информацию на панели приборов. Если сделать то же самое вправо, то навигационная информация исчезнет с панели приборов.



■ Проекционный дисплей (HUD) **B**

В зависимости от технических характеристик автомобиля, проекционный дисплей (HUD) **B** устанавливается на панели приборов перед сиденьем водителя. Об-


ласть изображения HUD расположена ниже и впереди лобового стекла, и показана в виде виртуального изображения. Водитель может включить/выключить его, переместить вверх и вниз, отрегулировать яркость и проч.

► Отобразить информацию

- Информация о вызове для навигации или подключения Bluetooth **19** (недоступно в некоторых странах)
- Информация о скорости и направлении движения **20**
- Система помощи при вождении **21** (недоступна в некоторых странах)
- Информация об ограничении скорости **22**
- Предупреждение **23**

► Настройки

В левом меню центрального экрана выберите [Настройки автомо-

биля]  - [Настройки вождения] - [Проекционный дисплей] по порядку.

На этом экране вы можете включать и выключать HUD (проекционный дисплей), а также регулировать его яркость и высоту. Вы также можете активировать снежный режим, чтобы четко отображать

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

HUD при движении по заснеженным дорогам.

► Регулировка по высоте

Выберите "Настройка" на экране настроек проекционного дисплея.

Нажмите кнопки вверх/вниз на правой стороне рулевого колеса, чтобы отрегулировать положение дисплея. После настройки нажмите кнопку [Сохранить] на экране, чтобы сохранить настройки и выйти.

► Регулировка яркости

Нажмите левую/правую кнопки на правой стороне рулевого колеса, чтобы отрегулировать яркость. После настройки нажмите кнопку [Сохранить] на экране, чтобы сохранить настройки и выйти.



В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.



Отображение информации может различаться по видимости в зависимости от положения сиденья, расположения объектов перед дисплеем, поляризации объектива и погодных условий (дождь, снег, яркий солнечный свет и т. д.).



Отображение информации может различаться по видимости в зависимости от положения сиденья, расположения объектов перед дисплеем, поляризации объектива и погодных условий (дождь, снег, яркий солнечный свет и т. д.).



Не размещайте вокруг дисплея никаких предметов.

Не используйте органические растворители, моющие средства или абразивные ткани для очистки дисплея.

Протрите датчики мягкой тканью.

► Неисправности

Если проблема не устранена, обратитесь к официальному дилеру.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР



– Поляризационные фильтры или поляризационные солнцезащитные очки могут повлиять на видимость изображения на HUD, делая его темным или нечетким.

– При сильном солнечном свете части изображения могут на мгновение исчезнуть, а затем восстановиться, что является нормальным явлением.

– Если свет блокируется посторонними предметами на крышке обшивки HUD, это может повлиять на отображение изображения.

– Если необходимо заменить переднее ветровое стекло, используйте тип, предназначенный для применения с проекционным дисплеем. В противном случае на переднем ветровом стекле могут появиться дублирующие изображения.

– Дождь, ветер или мокрая дорога могут повлиять на изображение, что является нормальным явлением.

Время и температура наружного воздуха



■ На экране мультимедийной системы

Время появляется на экране мультимедийной системы **1**.

См. руководство по мультимедийному оборудованию.

► Указатель температуры наружного воздуха

Наружная температура отображается на экране мультимедийной системы **1**.

См. руководство по мультимедийному оборудованию.



Указатель температуры наружного воздуха

Поскольку образование гололеда на дороге зависит от конкретной местности, влажности и температуры наружного воздуха, то судить о его наличии по одной температуре наружного воздуха невозможно.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

2



В зависимости от комплектации автомобиля при отключении электропитания (при отсоединении аккумуляторной батареи, обрыве провода электропитания и т. п.) вернуться к правильному времени через несколько минут после того, как система сможет получать информацию GPS. Установите время остановки автомобиля, так как это опасно во время движения.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

Внешний вид и значение сигнальных ламп и контрольных ламп, которые загораются на щитке приборов, заключаются в следующем. Однако они могут варьироваться в зависимости от технических характеристик и опций автомобиля.

Когда кнопка START/STOP автомобиля находится в режиме II или двигатель запущен, некоторые сигнальные лампы выполняют самопроверку и остаются включенными в течение нескольких секунд, прежде чем они выключатся. Если сигнальная лампа продолжает гореть или продолжает оставаться включенной во время движения из-за неисправности, обратитесь на это внимание и как можно скорее обратитесь к официальному дилеру для ремонта. Невыполнение этого требования может привести к серьезным травмам или материальному ущербу.



Отсутствие визуальной информации, подсветки или звуковой сигнализации указывает на неисправность щитка приборов. При этом следует немедленно остановиться, как только это позволят условия движения. Убедитесь, что автомобиль надежно заторможен, и свяжитесь с официальным дилером.



Индикатор включения дальнего света фар → 105



Индикатор неисправности дальнего света фар



Индикатор включения ближнего света фар → 105



Индикатор неисправности ближнего света фар



Индикатор включения указателей правого поворота → 105



Индикатор включения указателей левого поворота



Габаритный фонарь → 105

При включенном габаритном фонаре он загорается зеленым цветом, а при неисправности – желтым.



Сигнальные лампы задних противотуманных фар
(в зависимости от комплектации автомобиля)



Сигнальная лампа системы автоматического управления светом фар → 105

Загорается, когда функция работает, и загорается желтым, когда работа функция нарушена.



Сигнальная лампа подушки безопасности → 59



Сигнальная лампа непристегнутого ремня безопасности → 54



Предупреждающие световые индикаторы

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

Красный: имеется серьезная проблема, которая может повлиять на ходовые качества автомобиля.

Желтый: предупреждает о неисправности и может сопровождаться соответствующим сообщением.

Индикатор неисправности тормозной системы

Желтый: загорается при возникновении проблемы с тормозной системой.

Красный: загорается, когда возникает проблема с тормозной системой, при низком уровне тормозной жидкости, когда ослаблена функция гидравлического усилителя или электронный усилитель не имеет питания (автомобиль HEV).

Предупреждающий индикатор системы автоматического удержания → 137

Сигнальная лампа включения электронного стояночного тормоза → 135

Включение он указывает на то, что функция работает, мигание — на то, что с функцией возникла проблема.

Индикатор заряда аккумуляторной батареи 12 В

Если она загорается одновременно с сигнальной лампой и сопровождается звуковым сигналом, это свидетельствует о перегрузке или повышенном токе разряда в электрической цепи.

Сигнальная лампа неисправности коробки передач

Желтый свет указывает на плохую работу, красный — на неисправность.

Индикатор падения давления масла в двигателе

Сигнальная лампа неисправности системы усилителя рулевого управления → 97

Когда горит желтый цвет, он указывает на временное ухудшение работы функции, а красны — на неисправность.

Предупреждающий сигнал системы фильтрации токсичных паров → 144

Индикатор состояния системы управления двигателем

Индикатор аварийной температуры охлаждающей жидкости → 86

Сигнальная лампа минимального уровня топлива в баке → 86

Сигнальная лампа минимального давления в шинах → 145

Сигнальная лампа антиблокировочной системы (АБС) → 150

Сигнальная лампа системы стабилизации траектории (ESC) и антипробуксовочной системы → 150

Когда мигает световой индикатор, это означает, что функция работает, а когда он постоянно горит, это означает, что возникла проблема.

Сигнальная лампа недоступности системы стабилизации траектории (ESC) и антипробуксовочной системы → 150


Индикатор контроля расстояния на склоне (HDC) → 150

Световой индикатор режима ECO → 241


ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ


 Световой индикатор ком-
фортного режима → 241

 Световой индикатор спор-
тивного режима → 241



 Световой индикатор режима
ИИ → 241


 Световой индикатор режима
снега → 241


 Световой индикатор режима
бездорожья → 241
(в зависимости от комплектации
автомобиля)


 Индикатор ждущего режима
двигателя
→ 125

Загорается зеленым цветом, когда
функция работает.


 LIM
 Сигнальная лампа ограничи-
теля скорости → 181


 Световой индикатор интел-
лектуального адаптивного регу-
лятор скорости → 183.

 Предупредительная лампоч-
ка контроля слепых зон → 162


 Предупредительный свето-
вой индикатор предупреждения о
пересечении границы полосы дви-
жения → 157


 Сигнальная лампа активной
системы помощи водителю → 199

 Сигнальная лампа неисправ-
ности активного экстренного тормо-
жения → 169

 Сигнальная лампа неисправ-
ности помощи при маневре укло-
нения → 241


 РЕВ Световой индикатор аварий-
ного торможения при стоянке → 217

 READY Гибридный автомобиль, гото-
вый к установке контрольной лам-
пы движения → 121


 Сигнальная лампа ограни-
ченной мощности гибридного ав-
томобиля

Эта сигнальная лампа загорается
при возникновении проблемы с
системой гибридного привода. Вы


должны снизить скорость автомо-
биля до менее чем 10 км/ч.

 Индикатор состояния элек-
трооборудования гибридного ав-
томобиля

Если лампа загорается, это свиде-
тельствует о неисправности элек-
трооборудования (тяговой бата-
реи и электродвигателя). Срочно
обратитесь на сервисную стан-
цию официального дилера компа-
нии-производителя.

 Сигнальная лампа неисправ-
ности тяговой батареи гибридного
автомобиля

Если она загорается вместе с
включением сигнальной лампы,
это свидетельствует о неисправ-
ности, связанной с тяговой бата-
реей. Срочно обратитесь на сер-
висную станцию официального
дилера компании-
производителя.

 Сигнальная лампа неисправ-
ности электродвигателя гибрид-
ного автомобиля

Если лампа загорается, это свиде-
тельствует о неисправности элек-
трооборудования, связанного с
электродвигателем. Срочно обра-

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

Посетите сервисную станцию
официального дилера компании-
производителя.

2



**Сигнальная лампа гибридно-
го автомобиля для звукового сиг-
нала для пешеходов**

При включении желтым цветом
функция отключена, а при включе-
нии красным цветом означает, что
возникла проблема с функцией.

УПРАВЛЕНИЕ

Управление



■ Регулировка рулевого колеса по высоте и глубине

Опустите рычаг **1** и установите рулевое колесо в нужное положение. Затем поднимите рычаг **полностью, до упора**, чтобы заблокировать рулевое колесо.

Внимание. Не нажимайте на рулевое колесо с большим усилием при регулировке глубины. Возможно повреждение кронштейна крепления рулевого колеса.



Если вы отрегулировали положение рулевого колеса, перед поездкой всегда проверьте, правильно ли закреплено рулевое колесо.



В целях безопасности производите эту регулировку на стоящем автомобиле. Регулировка положения колес во время движения может привести к потере управляемости, в результате чего может произойти серьезная авария.



При вытягивании рычага **1** удерживайте руль одной рукой и потяните рычаг **1**.

В противном случае пальцы могут застрять между рычагом и рулем, что приведет к травмам.



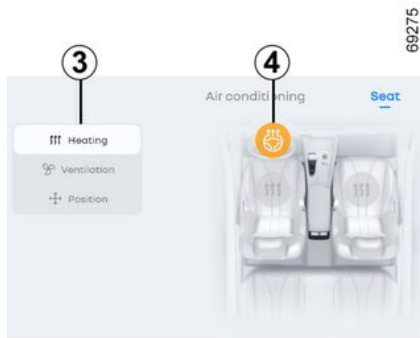
■ Обогрев рулевого колеса;

Эта функция предназначена для обогрева рулевого колеса.




УПРАВЛЕНИЕ

2



► Включение/ выключение функции

При включенном зажигании автомобиля выберите [Air conditioning/seat] в меню в левой части центрального экрана.

[Air conditioning/seat] , затем выберите [Seat] 2-[Heated] 3 по порядку, а затем нажмите кнопку 4 на рулевом колесе на экране, чтобы установить функцию. (Когда работает функция кондиционирования воздуха, кнопка [Кондиционер/Сиденье] отображает текущую заданную температуру).

Когда загорается один индикатор на рычаге управления подогревом

руля 4 на центральном экране, это указывает на низкий уровень нагрева, а когда загораются три световых индикатора, это говорит о высоком уровне нагрева.

Когда все три световых индикатора на кнопке управления подогревом рулевого колеса гаснут, это указывает на то, что обогрев рулевого колеса выключен.

Когда температура рулевого колеса достигает заданного уровня, система обогрева рулевого колеса автоматически контролирует колебания температуры, поддерживая температуру рулевого колеса на заданном уровне.



– Когда функция подогрева рулевого колеса включена, по умолчанию она установлена на уровень 3.

– При запуске двигателя автомобиля функция автоматического обогрева рулевого колеса включается по умолчанию.

– Если температура окружающей среды выше целевой температуры нагрева, обогрев автоматически выключится примерно через 100 секунд.




– Существует риск получения низкотемпературных ожогов или перегрева при использовании функции подогрева рулевого колеса.

– Примечание. "Низкотемпературные ожоги" — это ожоги, вызванные воздействием тепла, когда кожа долгое время подвергается воздействию температуры 40-50°C. Будьте осторожны, ведь вы можете обжечься, не чувствуя ни боли, ни жара.

▶ Автоматическая настройка

При включенном зажигании автомобиля выберите [Air

Conditioning/Seat]  -[Seat]-[Heated] по порядку в меню в левой части центрального экрана, а когда изображение рулевого колеса активируется, нажмите кнопку

настройки  в правом нижнем углу, чтобы активировать функцию.

При автоматическом режиме функция обогрева сидений работает, когда температура в салоне автомобиля ниже 10°C.

■ Усилитель руля

▶ Чувствительный к скорости усилитель руля

Чувствительный к скорости усилитель рулевого управления снабжен электронной системой, которая меняет степень усиления в зависимости от скорости движения. Система обеспечивает снижение усилия, которое необходимо прилагать к рулевому колесу при малых скоростях движения автомобиля, например при парковке. При увеличении скорости движения автомобиля система увеличивает усилие, что положительно сказывается на безопасности движения с высокими скоростями.

▶ В режиме автоматической остановки

Когда двигатель находится в режиме автоматической остановки, функция автоматической остановки отключается при работе гидроусилителя рулевого управления.

Примечание. Ощущения от усилителя рулевого управления зависят от выбранного режима вождения.

▶ Неисправности

– Если система не работает должным образом из-за неисправности, управление рулевым колесом может стать тяжелым или не работать нормально в зависимости от скорости автомобиля, что может быть опасно. Как можно скорее отдайте автомобиль на обслуживание у официального дилера.

– При некоторых неисправностях (например, неисправности в магистральи зажигания) предупреждающее сообщение или сигнальная лампа на щитке приборов могут не загораться. В этом случае руль можно поворачивать, но для этого потребуется большое усилие.

Немедленно припаркуйте автомобиль в безопасном месте и обратитесь к официальному дилеру.

– В случае серьезной неисправности на щитке приборов будет отображаться сообщение об ошибке системы рулевого управ-

ления (**EPS** сопровождаемое сигнальной лампой и предупреждающим звуком). Немедленно припаркуйте автомобиль в безопасном месте и обратитесь к официальному дилеру.

УПРАВЛЕНИЕ

2



Не удерживайте долго рулевое колесо повернутым в крайнее положение и не оставляйте автомобиль с остановленным двигателем и повернутыми до упора колесами.



Рулевое колесо всегда можно повернуть даже при выключенном двигателе или в случае неисправности системы. При этом требуемое усилие будет больше.

► Функции гидроусилителя рулевого управления

- Никогда не ездите с недостаточной зарядкой аккумуляторной батареи. Руль может не двигаться нормально.
- При быстром повороте рулевого колеса может возникать шум двигателя в зависимости от технических характеристик автомобиля, но это нормально.
- В зависимости от технических характеристик автомобиля, если

рулевое колесо работает непрерывно во время движения на низких скоростях или во время стоянки, работа рулевого колеса может стать тяжелой. Это связано с тем, что система ограничивает функцию для предотвращения неисправности из-за перегрузки системы гидроусилителя руля. Когда температура системы гидроусилителя руля упадет до нормы, работа гидроусилителя руля также вернется в норму. Избегайте работы рулевого колеса на низких скоростях в течение длительного времени, это может привести к перегрузке системы рулевого управления с гидроусилителем.



Никогда не глушите двигатель во время движения под уклон или по обычной дороге. Это может привести к тому, что усилитель руля и тормоза не будут работать должным образом.

ВИД НАЗАД

Зеркала заднего вида



■ Наружные зеркала заднего вида

► Регулировка

– Когда кнопка START/STOP находится в режиме I или режиме II или двигатель запущен, поверните переключатель регулировки наружного зеркала заднего вида **1** так, чтобы отметка "-" на переключателе указывала на **L** (левое) или **R** (правое) для выбора левого/правого наружного зеркала.

– Подвиньте переключатель регулировки наружного зеркала заднего вида вперед/вперед, влево/вправо, чтобы отрегулировать

угол наклона стекла наружного зеркала заднего вида.


– После регулировки установите переключатель регулировки наружных зеркал в исходное положение **O**.

► Обогреваемые наружные зеркала заднего вида

Нажмите кнопку оттаивания заднего стекла и стекла заднего вида на передней панели управления кондиционером, при этом загорится индикатор на кнопке. Обогрев наружного зеркала заднего вида и оттаивание заднего стекла включаются одновременно и автоматически отключаются через 5 ~ 15 минут. Время зависит от окружающей температуры. Чем ниже температура окружающей среды, тем дольше время нагрева. ➔ **245**

► Складные зеркала с электроприводом

Когда кнопка START/STOP находится в режиме I или режиме II или двигатель запущен, поверните переключатель регулировки наружного зеркала заднего вида **1** так, чтобы отметка "-" на переключателе указывала на сложенное по-

ложение , а наружное зеркало заднего вида было сложено. Поверните переключатель **1** в другие

положения, чтобы развернуть наружное зеркало заднего вида.

► Складывание наружных зеркал заднего вида после блокировки автомобиля

На центральном мультимедийном экране выберите [Настройки ав-

томобилia]  -[Автомобильный замок/ключ] по порядку.

Отключить/активировать складывание зеркал заднего вида после блокировки автомобиля в данном интерфейсе.

Когда переключатель **1** находится в положении **O**, а зеркало заднего вида находится в сложенном состоянии, срабатывающем при блокировке автомобиля, зеркало автоматически развернется после разблокировки автомобиля или запуска двигателя.

Когда переключатель **1** находится в положении **O**, а зеркало заднего вида в разложенном состоянии, зеркало автоматически складывается после блокировки автомобиля.


► Лампа для наружного зеркала

ВИД НАЗАД

66870



На центральном мультимедийном экране выберите [Настройки ав-

томобиля]  - [Свет]- [Приветственный свет] по порядку, а затем включите или выключите приветственный свет. После активации функции приветственного света лампа **2** в нижней части наружного зеркала загорается, когда дверь отпирается.



Объекты, отображаемые в зеркалах заднего вида, в действительности находятся ближе, чем кажется. В целях безопасности всегда помните об этом для правильной оценки расстояний при маневрах.



Функции наружного зеркала заднего вида

- Когда наружное зеркало заднего вида часто складывается и раскладывается, оно переходит в режим предотвращения срабатывания на 2 минуты. В режиме предотвращения срабатывания наружное зеркало заднего вида не может быть электрически сложено.
- Когда наружные зеркала заднего вида сложены, если скорость автомобиля больше или равна 50 км/ч, наружные зеркала заднего вида автоматически раскрываются.

ВИД НАЗАД



Если наружное зеркало заднего вида сломано или разложено вручную, оно может быть повреждено и издавать шум при последующей электрической работе.



В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

■ Внутреннее зеркало заднего вида



Внутреннее зеркало заднего вида закреплено под передним ветровым стеклом. Его обзор можно регулировать, удерживая и перемещая корпус зеркала.

► Зеркало заднего вида с рычажком **4**

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Во время движения в темное время суток во избежание ослепления светом фар идущего сзади автомобиля потяните за ручку **4**, расположенную сзади корпуса зеркала.

► Зеркало заднего вида без рычажка **4**

(зеркало заднего вида с хромовым покрытием)

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Зеркало заднего вида автоматически затемняется, если сзади приближается транспортное средство, которое освещает пространство вокруг вас, или освещение очень яркое.



- Функция электронного затемнения внутреннего зеркала заднего вида с автоматическим затемнением работает только тогда, когда свет, падающий на зеркало, не загораживается другими предметами.
- При очистке зеркала заднего вида будьте осторожны, чтобы вода или моющее средство не просачивались внутрь зеркала.

ВИД НАЗАД

2



В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.



Объекты, отображаемые в зеркалах заднего вида, в действительности находятся ближе, чем кажется. В целях безопасности всегда помните об этом для правильной оценки расстояний при маневрах.



Не размещайте предметы выше заднего сиденья за ним. Они могут затруднить задний обзор и представлять опасность, вылетая вперед при резких остановках или столкновении.

ПРИБОРЫ ОСВЕЩЕНИЯ И СИГНАЛИЗАЦИИ

Приборы наружного освещения и сигнализации, регулировка пучка света фар



Габаритный фонарь

Поворачивайте кольцо **2** до тех пор, пока точка не совпадет с символом габаритного огня. Включатся передние и задние габаритные огни, а также загорится индикатор на щитке приборов.

■ **Дневные ходовые огни (ДХО)**

ДХО автоматически включаются в дневное время, когда автомобиль находится в движении, и выключаются, когда автомобиль выключен.

Лампа ближнего света фар

► **Ручной режим**

Поворачивайте кольцо **2** до тех пор, пока точка не совпадет с сим-

волом фары ближнего света. Включится фара ближнего света и загорится световой индикатор на щитке приборов.

► **Функция автоматического освещения (при наличии)**

Поворачивайте кольцо **2** до тех пор, пока точка не совпадет с символом **AUTO**, чтобы включить его. Когда автомобиль находится в движении, фары ближнего света автоматически включаются или выключаются в зависимости от яркости наружного освещения.

Фара дальнего света

Когда двигатель работает и фара ближнего света включена, нажмите рычаг **1** в сторону от водителя, чтобы включить фару дальнего света и индикатор на панели приборов.

Верните рычаг **1** в исходное положение, чтобы отключить фару дальнего света.

► **Мигающий дальний свет фары**

Потяните рычаг **1** в сторону водителя, чтобы мигнуть фарой дальнего света. При отпускании рычаг вернется в исходное положение и фара дальнего света погаснет.

2

ПРИБОРЫ ОСВЕЩЕНИЯ И СИГНАЛИЗАЦИИ

2



Перед поездкой в темное время суток проверьте исправность электрооборудования и отрегулируйте направление света фар (если нагрузка автомобиля отличается от обычной).
Необходимо следить за тем, чтобы наружные световые приборы не были закрыты (например, грязью, снегом или перевозимыми грузами).

Автоматическая регулировка света фар по высоте (AHL)

Эта функция автоматически включает или выключает дальний свет фар, обнаруживая окружающие автомобили и встречный транспорт с помощью камеры, установленной за зеркалом заднего вида.

► Автоматическая функция дальнего света ВКЛ

Поворачивайте кольцо **2** до тех пор, пока точка не совпадет с символом, чтобы включить его. Когда вы отпустите кольцо, оно автоматически вернется в положение

AUTO, а на щитке приборов загорится световой индикатор.

После активации дальний свет фары автоматически включается при выполнении всех следующих условий:

- при отсутствии других транспортных средств и источников света;
- при скорости движения более 40 км/ч.

Дальний свет фар переключается обратно на ближний свет фар при выполнении любого из следующих условий:

- при скорости автомобиля 35 км/ч или меньше
- при наличии других транспортных средств или источников света

► Автоматическая функция дальнего света ВЫКЛ

Потяните рычаг **1** до упора в сторону водителя или поверните кольцо **2** в положение, отличное от **AUTO**, чтобы отключить функцию автоматического дальнего света фар.

► Неисправности

Если на приборной панели появится сообщение "Check automatic lighting", система деактивирована.

Обратитесь к официальному дилеру.



Система «автоматического управления фарами» не может заменить внимательность и ответственность водителя за включение и выключение фар в соответствии с условиями освещения, видимости и движения.
Водитель всегда должен проверять состояние фар автомобиля в соответствии с условиями движения.



Функции автоматического освещения и автоматического дальнего света фар

На работу системы могут влиять разные условия и факторы, а именно :

- погода (дождь, снег, туман...);
- когда есть предметы, закрывающие ветровое стекло и камеру, такие как светоблокирующие покрытия или груз на крыше;
- слабый свет фар или маскировка света фар ближайшего автомобиля спереди или сзади;
- неправильная регулировка передних фар;
- когда отражающие объекты мешают работе системы;
- когда ночью вокруг светло;
- прочее.

Время включения и выключения автоматического освещения и автоматического дальнего света фар может варьироваться в зависимости от климата, сезона и окружающей среды.

Автоматический ближний свет фар включается благодаря функции автоматического освещения, и если дальний свет фар будет активирован после этого, они не погаснут автоматически, даже если снаружи станет светлее.



Использование ночью навигатора, установленного под камерой, может повлиять на работу системы «автоматического управления фарами» (из-за отражений на ветровом стекле).

■ Выключение наружного освещения

Наружные лампы можно выключить одним из следующих способов:

- поверните кольцо **2** так, чтобы точка совпала с символом **0**.
- Выключите автомобиль. (если функция сопровождения не активирована)
- Заприте автомобиль.

■ Функция сопровождения фар

Эта функция сохраняет фары ближнего света и габаритные огни включенными в течение заданного времени.

Фары ближнего света, габаритные огни и контрольные лампы на щитке приборов включаются одновременно. Продолжительность (0 с, 30 с, 60 с, 90 с) может быть установлена пользователем на центральной консоли.

Когда дверь открывается или закрывается, таймер сбрасывается.

На щитке приборов появится сообщение о функции сопровождения, и пользователь сможет заблокировать автомобиль в любое время.

Чтобы выключить лампы до истечения установленного срока действия, поверните кольцо **2** в другое положение, а затем обратно в положение **0** или **AUTO**.

ПРИБОРЫ ОСВЕЩЕНИЯ И СИГНАЛИЗАЦИИ

■ Функция приветствия

При активации фары, задние фонари, фонари брызговиков боковых зеркал и освещение салона будут включаться, когда пользователь приближается к автомобилю с ключом.

Вы можете активировать функцию приветственного света, выбрав [Настройки автомобиля] в меню в левой части центрального экрана



-[Свет] по порядку, а затем выбрав [Сопровождение/Приветственный свет].

Или вы можете провести пальцем вниз от левой стороны часов в верхней части центрального экрана, чтобы выбрать [Центр управления], а затем нажать [Приветственный свет], чтобы настроить функцию. → 259

■ Регулировка света фар



Переключатель **A** регулирует высоту луча фары.

При включенном ближнем свете фар используйте переключатель **A**, чтобы поднять или опустить луч фары.

В таблице ниже приведены примеры. Высота луча фар должна регулироваться в зависимости от нагрузки на автомобиль, чтобы адекватно освещать дорогу и избежать ослепления других водителей


переключатель положения A	Условия нагрузки
0	Только водитель
0	Водитель + передний пассажир
1	Полный комплект пассажиров (включая водителя)
1	Полные комплект пассажиров (включая водителя) + максимально допустимая нагрузка в багажнике
2	Водитель + максимально допустимая нагрузка в багажнике

ЗВУКОВАЯ И СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

Звуковая и световая сигнализация

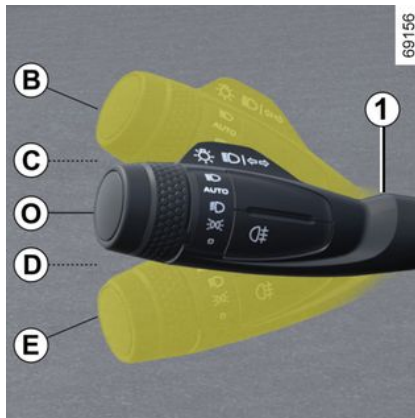


■ Звуковой сигнал

Для подачи звукового сигнала нажмите на накладку **A**  ступицы рулевого колеса.



Не наносите сильный удар ладонью или кулаком по центральной области рулевого колеса, где установлена подушка безопасности. Это может привести к повреждению системы подушек безопасности.



■ Указатели поворотов,

При работающем двигателе переместите рычаг **1** в положение **B**, чтобы включить указатель поворота, и в положение **E** для указателя поворота вправо.

При включенном указателе поворота поворот рулевого колеса в обратном направлении вернет рычаг в положение **O** и выключит сигнал.

► Тройной указатель поворота в одно касание

Слегка поднимите или опустите рычаг **1** в положение **C** или **D**, чтобы трижды мигнуть указателем поворота, не фиксируя рычаг на месте.



■ Аварийная сигнализация



Нажмите переключатель **2**, чтобы активировать все четыре указателя поворота и боковые повторители.

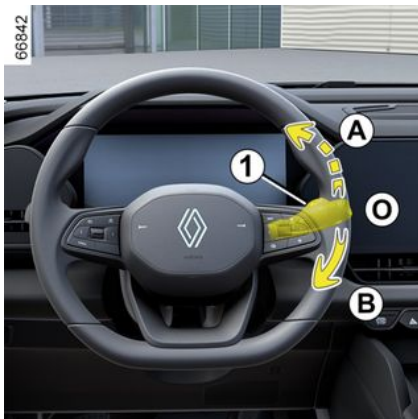
ЗВУКОВАЯ И СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

Используется для оповещения других водителей при парковке в аварийной ситуации, в зоне, где парковка запрещена, или при опасных условиях вождения.

2

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ

Стеклоочистители и омыватели



Если на ветровом стекле есть грязь, лед или песок, удалите их перед использованием стеклоочистителя.

Не используйте стеклоочиститель, когда ветровое стекло высухло. В противном случае он может поцарапать ветровое стекло и повлиять на срок службы щеток стеклоочистителя.

■ Рычаг стеклоочистителя ветрового стекла 1

A **Скорость 3** Быстрая непрерывная работа стеклоочистителей

Стеклоочиститель работает с более высокой скоростью.

A **Скорость 2** Медленная непрерывная работа стеклоочистителей

Стеклоочиститель работает с более низкой скоростью.

A **Скорость 1 AUTO** После установки рычага в это положение при появлении капель воды на ветровом стекле стеклоочиститель включается автоматически и работает с соответствующей частотой.

Вы можете изменить этот порог включения, а также время между циклами очистки стекла, повернув кольцо **2**:

- По часовой стрелке: высокая чувствительность
- Против часовой стрелки: низкая чувствительность

Чем выше его чувствительность, тем быстрее включится и будут работать щетки стеклоочистителей.

При включении автоматического режима работы стеклоочистителей или повышении чувствительности датчика щетки совершают один рабочий ход.

O Остановка

B Один рабочий ход

При коротком нажатии стеклоочистители совершают один рабочий ход.



► Меры предосторожности при использовании стеклоочистителей

с датчиком дождя

- Датчик дождя является лишь дополнительным средством, облегчающим вождение. В условиях плохой видимости водитель должен вручную включать стеклоочистители. Во время тумана или снегопада стеклоочистители не включаются автоматически, их должен включать водитель.
- Содержите область датчика дождя в чистоте, чтобы не повлиять на его чувствительность и использование стеклоочистителей.

- Из-за использования оптического датчика могут возникать временные проблемы со срабатыванием при резком изменении окружающего освещения, вызванном туннелями, подземными парковками, камнями или пылью во время движения.
- Не включайте автоматический режим работы стеклоочистителей в сухую погоду.
- Перед любыми действиями, связанными с ветровым стеклом (мытьё автомобиля, противообледенительная обработка, очистка ветрового стекла и т. д.), верните рычаг стеклоочистителя 1 в положение **О** (стоп). **Риск получения травмы и/или повреждения.**

- До включения автоматического режима работы стеклоочистителей следует заблаговременно удалить лед с ветрового стекла, используя при необходимости функцию обогрева стекла. Если вы не удалите снег и/или лед перед использованием стеклоочистителя и омывателя, это может повредить систему стеклоочистителя и омывателя.
- Установите стеклоочиститель в положение остановки **О**, когда стеклоочиститель не используется.
- Не включайте стеклоочистители, когда ветровое стекло сухое. Это приведет к преждевременному износу или повреждению щеток.
- **Во время поездки** всякая остановка автомобиля приводит к уменьшению скорости работы стеклоочистителя.

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ


Если стеклоочиститель работал на большой скорости, он переходит на работу с малой скоростью.

Как только автомобиль трогается с места, стеклоочиститель возобновляет работу с первоначально заданной скоростью.

Принудительное воздействие на рычаг стеклоочистителя **1** имеет приоритет и отменяет автоматический режим управления.

■ Особое положение передних стеклоочистителей (служебное)

На центральном экране мультимедиа по очереди нажмите: [На-

стройки автомобиля]  – [Автомобиль] – [Настройки стеклоочистителя], а затем включите/выключите функцию [Замена стеклоочистителя ветрового стекла].

В этом положении щетки можно приподнять и снять со стеклоочистителя.

Полезные советы:

– для очистки щеток.

– для снятия щеток с ветрового стекла зимой.

– для замены щеток → **326**

Чтобы вернуть щетки в нижнее положение, убедитесь, что стеклоочистители уложены на ветровое стекло, затем отключите функцию [Замена стеклоочистителя ветрового стекла].

Прежде чем включить зажигание, установите стеклоочистители на ветровое стекло. В противном случае возможно повреждение капота или стеклоочистителей при их включении.

■ Омыватель/стеклоочиститель ветрового стекла

Когда вы тянете рычаг стеклоочистителя **1** на себя, жидкость омывателя ветрового стекла распыляется, и стеклоочиститель работает. Распыление и работа стеклоочистителя будут продолжаться до тех пор, пока вы не отпустите рычаг стеклоочистителя **1**. Когда вы отпускаете рычаг, распыление омывающей жидкости прекращается, а стеклоочиститель поворачивается еще несколько раз перед остановкой.

■ Задний стеклоочиститель

При нажатии переключателя **3** на рычаге стеклоочистителя **1** стек-

лоочиститель заднего стекла работает с перерывами, делая паузу на несколько секунд между поворотами.

При нажатии переключателя **4** на рычаге стеклоочистителя **1** стеклоочиститель заднего стекла работает непрерывно.

Если переключатель находится по центру, это указывает на то, что стеклоочиститель заднего стекла остановлен.

■ Включение/выключение стеклоочистителя заднего стекла

На центральном экране мультимедиа по очереди нажмите: [Настройки автомобиля] – [Настройки стеклоочистителя], а затем включите/выключите функцию [Работа стеклоочистителя при задней передаче].

Включение передачи заднего хода приводит к непрерывной работе стеклоочистителя, если передний стеклоочиститель работает (низкоскоростная очистка, высокоскоростная очистка).

■ Омыватель/очиститель заднего стекла

Подвиньте рычаг стеклоочистителя **1** от себя, чтобы распылить жидкость для омывателя заднего стекла и включить стеклоочисти-

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ

тель заднего стекла. После того, как рычаг стеклоочистителя **1** будет отпущен, омыватель прекратит распыление, и стеклоочиститель вернется в исходное положение после нескольких поворотов.



■ Датчик дождя 5

Датчик солнечного света интегрирован с датчиком дождя и датчиком внешней освещенности.

Датчик дождя **5** установлен за ветровым стеклом, он определяет количество осадков и контролирует цикл очистки в течение нужного интервала. Время работы переднего стеклоочистителя будет автоматически контролироваться в

зависимости от количества осадков.

Содержите область датчика дождя в чистоте, чтобы не повлиять на его чувствительность и использование стеклоочистителей.



Перед любыми операциями с ветровым стеклом (мойка автомобиля, обогрев, очистка и т. п.) верните подрулевой переключатель **1** в положение "выключено".

В противном случае Вы можете пораниться и/или повредить ветровое стекло.

Перед поездкой в дождливую погоду всегда проверяйте, работает ли стеклоочиститель. Не садитесь за руль, если стеклоочиститель не работает.



Меры предосторожности при использовании стеклоочистителей

- Если на ветровом и заднем стеклах есть препятствия для работы стеклоочистителей (грязь, снег, лед и т. д.), заблаговременно до их включения очистите стекла (включая центральную зону напротив внутреннего зеркала заднего вида), иначе возможен перегрев и повреждение приводных электродвигателей.
- Наличие препятствия для перемещения щеток стеклоочистителей может привести к прекращению работы и повреждению стеклоочистителей. Удалите посторонний предмет и снова включите стеклоочистители с помощью переключателя.

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ



Эффективность действия щетки стеклоочистителя

Следите за состоянием щеток стеклоочистителя. Их срок службы зависит от Вас:

- они должны быть чистыми: постоянно мойте щетки и ветровое стекло мыльной водой.
- не допускайте трения щеток стеклоочистителя по сухому стеклу.
- отведя каждую щетку от стекла, убедитесь, что щетки не прилипли или не примерзли к стеклу, если стеклоочистители не включались в течение длительного времени. Всегда заменяйте щетки, когда качество очистки стекла начинает ухудшаться (примерно раз в год). ➔ 326

Меры предосторожности при использовании стеклоочистителей

- В морозную или снежную погоду своевременно очищайте стекла до включения стеклоочистителей (во избежание перегрева их приводных электродвигателей).
- Убедитесь в отсутствии любых препятствий для перемещения щеток по стеклам.



Перед выполнением работ в подкапотном пространстве установите переключатель стеклоочистителей в положение **0** (выключено).

Опасность травм.

■ Неисправности

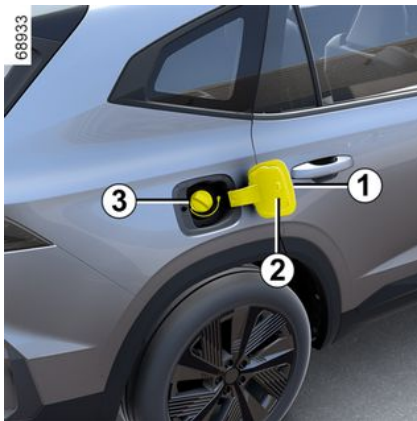
В случае нарушения работы автоматического режима работы системы стеклоочистителей включается прерывистый режим. По данному вопросу обратитесь к официальному дилеру компании-производителя.

Работа датчика дождя может быть затруднена в следующих случаях:

- повреждение щеток стеклоочистителей; слой воды или следы от щеток стеклоочистителей в зоне работы датчика дождя могут увеличить время реакции автоматических стеклоочистителей или повысить частоту их работы.
- при наличии на ветровом стекле на уровне датчика сколов, царапин, пыли, грязи, насекомых, льда, при использовании восковых или водоотталкивающих моющих средств и т. п. чувствительность стеклоочистителей будет снижена или же они не включатся вовсе.

ТОПЛИВНЫЙ БАК

2



■ Топливный бак

Чтобы открыть крышку **1**, если автомобиль не заперт нажмите зону

A, а затем отпустите ее. Крышка **1** будет приоткрыта.

Медленно поверните крышку топливного бака **3** против часовой стрелки, чтобы открыть пробку заливной горловины.

Во время заправки используйте держатель пробки **2** на крышке люка **1** для подвешивания пробки **3**.

Примечание. В холодную погоду зона вокруг крышки топливного бака может замерзнуть, что не позволит ей открыться. Осторожно постучите или надавите на крышку.

Обязательно используйте неэтилированный бензин, соответствующий действующим нормам.

Используйте только неэтилированный бензин.

Октановое число (RON) должно соответствовать характеристикам, указанным на этикетке на крышке заливной горловины топливного бака **1**.

■ Качество топлива

Используйте только качественное топливо, соответствующее нормам страны эксплуатации и указаниям на этикетке на крышке **1**.



Пробка заливной горловины топливного бака имеет специальную конструкцию.

Если Вы решили заменить ее, убедитесь в том, что новая пробка идентична прежней. Свяжитесь с официальным дилером.

Не подносите пробку заливной горловины топливного бака близко к открытому огню или источнику тепла.

Не мойте область вокруг заливной горловины с помощью устройства для подачи воды под высоким давлением.

ТОПЛИВНЫЙ БАК



Для автомобилей, оборудованных функцией "Стоп — старт"

Двигатель должен быть остановлен, а не находиться в режиме ожидания перед заправкой для автомобилей, оснащенных функцией "Стоп — старт". Чтобы остановить двигатель, всегда нажимайте кнопку СТАРТ/СТОП в автомобиле или используйте ключ.



После заправки убедитесь в том, что пробка и крышка люка закрыты.

■ Заправка топливом

Использование неутвержденных видов топлива и топливных присадок может привести к повреждению устройства для предотвращения загрязнения окружающей среды и не покрывается гарантией.

– При выключенном зажигании вставьте пистолет в горловину полностью, отжав внутренний

клапан (чтобы исключить разбрызгивание), а затем включите подачу топлива.

– Удерживайте его в этом положении до конца заправки.

Примечание. При выключенном зажигании заполните бак или добавьте не менее 10 литров топлива, а затем запустите двигатель, чтобы задействовать насос и обновить топливо в топливной системе. Чтобы обновить информацию о топливе на панели приборов при заправке, необходимо залить примерно 10 л или более.



Не используйте никакое топливо, кроме указанного (керосин, спирт, авиационное топливо и т.д.). Кроме того, не используйте неутвержденное топливо или присадки. Это может привести к повреждению автомобиля, в том числе топливной системы и двигателя.

Это может стать причиной возгорания.

■ Устойчивый запах топлива

При появлении устойчивого запаха топлива необходимо выполнить следующее:

- остановите автомобиль в соответствии с условиями дорожного движения и выключите зажигание;
- включите аварийную световую сигнализацию и попросите пассажиров покинуть автомобиль, а также установите треугольник безопасности для информирования окружающих транспортных средств.
- обратитесь к официальному дилеру.



Не смешивайте бензин и дизельное топливо. **Это может стать причиной пожара.**

ТОПЛИВНЫЙ БАК

2



Несанкционированные работы с топливной системой (электронными блоками управления, жгутами проводов, топливным баком, топливным насосом, трубкой впрыска топлива, топливопроводами, форсунками, защитой, пробкой заливной горловины и т. д.) или любое вмешательство в ее конструкцию категорически запрещены, поскольку это может угрожать Вашей безопасности (за исключением работ, выполняемых специалистами сервисных станций официальной дилерской сети компании-производителя).

ОБКАТКА АВТОМОБИЛЯ

Обкатка, специальные функции

Во время пробега автомобилем первых **1 000 км** не превышайте скорость движения в 130 км/ч на высшей передаче и не допускайте увеличения частоты вращения коленчатого вала двигателя свыше 3 000-3 500 об/мин.

Автомобиль сможет полностью реализовать свои рабочие характеристики только после примерно **3000 км пробега**.

Примечание. В новом автомобиле, проходящем обкатку, уровень охлаждающей жидкости может превысить отметку "MAXI" на бачке, а затем оказаться между отметками "MINI" и "MAXI". Это не представляет опасности.

Периодичность технического обслуживания: см. документ по техническому обслуживанию автомобиля.



Следует избегать вождения в следующих условиях:

- продолжительное движение с включенной сигнальной лампой низкого уровня топлива в баке
- Использование этилированного бензина
- Использование неутвержденного топлива или топливных присадок

Или если возникают следующие неисправности:

- Утечка топлива, сбой зажигания двигателя или плохое соединение свечи зажигания, вызывающее шум и вибрацию во время движения
- Потеря выходной мощности

Это может привести к перегреву каталитического нейтрализатора и потере эффективности, **а в тяжелых случаях устройство может быть разрушено, что приведет к повреждению автомобиля из-за перегрева.**

Если обнаружена какая-либо из указанных неисправностей, немедленно обратитесь к официальному дилеру. Эти неисправности можно предотвратить, проверив и устранив их у утвержденного дилера в соответствии с графиком технического обслуживания.



Сбой запуска

Чтобы не повредить каталитический нейтрализатор, **не пытайтесь снова завести автомобиль, пока не будет определена и устранена причина неисправности при запуске.** (Не используйте кнопку СТАРТ/СТОП автомобиля во время толкания или буксировки автомобиля).

Кроме того, не пытайтесь снова завести автомобиль, если вы не знаете причину неисправности. Обратитесь к официальному дилеру.

ОБКАТКА АВТОМОБИЛЯ



Не паркуйтесь и не останавливайтесь на легковоспламеняющихся материалах или рядом с ними, таких как опавшие листья, бумага, дерево или масло. Выхлопная труба и выхлопные газы горячие, они могут стать причиной возгорания. Имеется также риск ожогов, если выхлопная труба или выхлопные газы соприкоснутся с вашим телом.

3

ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Остановка и разгон автомобиля



Данный автомобиль оснащен электронной кнопкой СТАРТ/СТОП **1**, которую можно нажать для запуска и остановки автомобиля. Автомобиль должен обнаружить ключ для активации системы.

■ Переход к функциям

Вы можете использовать кнопку **1** для переключения между различными режимами мощности:

– Режим 0: Разблокирует автомобиль и открывает дверь водителя. В этом режиме электрические функ-

ции, такие как часы, аудиосистема и боковые огни, могут использоваться в течение ограниченного времени.

– Режим I: Когда кнопка **1** установлена в режим 0, однократное нажатие кнопки **1** без нажатия на педаль тормоза переключит кнопку в режим I, а повторное нажатие кнопки **1** восстановит режим 0. В этом режиме можно использовать некоторые быстрые функции, такие как стеклоподъемники.

– Режим II: Когда кнопка СТАРТ/СТОП установлена в режим 0 или I, нажатие и удержание кнопки СТАРТ/СТОП в течение нескольких секунд без нажатия педали тормоза переключит кнопку СТАРТ/СТОП в режим II. В этом режиме можно использовать большинство электрических устройств, таких как фары. Система завершит самотестирование за несколько секунд.



Режим I, и особенно режим II, быстро разряжает аккумулятор и может не запустить автомобиль из-за разряда аккумулятора при длительном использовании.

Избегайте ненужного использования и немедленно запустите автомобиль для зарядки, когда на панели приборов загорится сигнальная лампа заряда аккумулятора 12 В.

ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ



Ответственность водителя при стоянке или остановке автомобиля

Никогда не оставляйте в автомобиле животное, ребенка или взрослого с ограниченными возможностями даже на короткое время.

Они могут причинить вред себе или другим людям, например, запустив двигатель, включив такие устройства, как стеклоподъемники, или же заблокировав двери.

Кроме того, нужно учитывать, что в теплую и/или солнечную погоду температура в салоне поднимается очень быстро.

Существует опасность тяжелых травм или летального исхода.

Будьте осторожны, так как двигатель может запуститься, если вы при нажатой педали нажмете кнопку СТАРТ/СТОП, когда ключ находится в зоне обнаружения ключа, даже если он находится вне автомобиля.

■ Включение зажигания с помощью ключа

- Имея в своем распоряжении работающий ключ,
- установив рычаг коробки передач в положение **P**, запустите двигатель.
- Нажмите на педаль тормоза
- и нажмите кнопку СТАРТ/СТОП **1**.

В гибридных автомобилях на щит-

READY

ке приборов загорается световой индикатор, указывающий на то, что автомобиль готов к движению.



Если ремень безопасности водителя не пристегнут, стояночный тормоз не будет отпущен.

■ Если двигатель не запускается

Если автомобиль находится в зоне с сильными помехами сигнала, разряжена батарея ключа или система кнопки СТАРТ/СТОП сломана, сообщение о том, что ключа нет в автомобиле, может отображаться на щитке приборов при нажатии кнопки СТАРТ/СТОП. В этом случае запуск двигателя не может быть осуществлен с помощью системы кнопки СТАРТ/СТОП.

ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ



Вы можете завести автомобиль, выполнив следующие действия.

- Установите рычаг в положение **P**.
- Поместите ключ в подстаканник с индикатором обнаружения сигнала ключа на центральной консоли.
- Нажмите на педаль тормоза.
- Нажмите кнопку СТАРТ/СТОП.

Если автомобиль испытывает сильные помехи сигнала, используйте программу резервного запуска, чтобы вывести автомобиль из зоны и восстановить функцию запуска.

Если система кнопки СТАРТ/СТОП по-прежнему не работает после

замены батарейки ключа и удаления автомобиля из зоны помех, как можно скорее обратитесь в официальный сервисный центр.

Меры предосторожности при запуске двигателя автомобиля

- В очень холодную погоду или когда автомобиль не был в движении в течение длительного времени, не нажимайте на педаль акселератора после запуска автомобиля и подождите, пока двигатель прогреется.
- Зимой начальные обороты холодного хода могут быть высокими из-за низких температур.
- Шум двигателя может возникать до тех пор, пока двигатель не достигнет нормальной рабочей температуры.

■ Условия выключения двигателя

- Установите рычаг переключения передач в положение **P** при остановленном автомобиле.
- Находясь в автомобиле с ключом, нажмите кнопку СТАРТ/СТОП **I**, чтобы остановить двигатель.

Примечание. Если дверь водителя открыта, когда автомобиль выключен и находится в режиме мощности I или II, на щитке приборов может появиться сообщение и прозвучать сигнал тревоги.



Перед выходом из автомобиля, в особенности, если вы забираете карту с собой, убедитесь, что двигатель выключен.



Ни в коем случае не выключайте зажигание до полной остановки автомобиля.

При выключения двигателя будут отключены также усилитель тормозов, усилитель рулевого управления и т. д., а также средства пассивной безопасности, такие как подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности.

ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ



Не останавливайте автомобиль и не допускайте работу двигателя в местах, где легковоспламеняющиеся материалы (например, сухая трава и листья) могут оказаться в контакте с нагретыми деталями системы выпуска отработавших газов.

■ Дистанционный запуск двигателя



Эта функция используется, когда нужно завести автомобиль дистанционно.

Если автомобиль находится в режиме предотвращения угона и ключ находится в пределах зоны обнаружения, нажмите кнопку блокировки **2** на ключе, затем нажмите и удерживайте кнопку дистанционного запуска **3** в течение 2 секунд. Сигнал поворота мигнет три раза, и двигатель запустится.

Если вы откроете дверь в режиме дистанционного запуска, сядете в автомобиль, нажмете педаль тормоза и снова нажмете кнопку запуска автомобиля, он перейдет в обычный режим движения, и вы сможете ехать.

Если автомобиль находится в режиме дистанционного запуска и ключ находится в пределах диапазона обнаружения, двойное нажатие кнопки дистанционного запуска **3** на ключе завершит функцию дистанционного запуска. Когда работа функции дистанционного запуска заканчивается, указатель поворота мигает один раз на короткое время, а затем один раз в течение долгого времени.

Функция удаленного запуска может работать некорректно в следующих ситуациях.

- Если нажата педаль тормоза
- Если уровень охлаждающей жидкости низкий

- Если двери открыты, включая капот двигателя
- Если возникла проблема с двигателем
- Если двигатель уже работает
- Если уровень топлива низкий (менее 8 л)
- Если рычаг переключения передач не находится в положении **P**
- Если автомобиль не заперт
- Если выполняется обновление программного обеспечения
- Если две или более последовательных попыток дистанционного запуска были предприняты без движения
- Если напряжение аккумулятора низкое



При использовании функции дистанционного запуска перед выходом из автомобиля убедитесь, что энергоёмкие устройства (стеклоочистители, лампы, радио, подогревы сидений, подогревы рулевого колеса и т. д.) выключены, а все аксессуары отсоединены. Существует опасность возгорания.

ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ



Не используйте функцию удаленного запуска в следующих случаях.

- Если автомобиль находится в гараже или замкнутом пространстве, существует риск отравления или удушья из-за выхлопных газов.
- Если автомобиль накрыт защитным чехлом, существует риск возгорания.
- Если капот двигателя открыт, существует риск получения ожогов или серьезных травм.

В зависимости от постановлений местных властей, за превышение лимита времени работы на холостом ходу могут быть наложены штрафы.


Прежде чем использовать эту функцию, ознакомьтесь с решениями каждого местного органа власти и будьте осторожны при ее использовании.

Функция "Стоп – старт"

(Для автомобилей с двигателями внутреннего сгорания)

Эта система автоматически останавливает двигатель, когда автомобиль останавливается по таким причинам, как пробки или ожидание на светофоре, тем самым снижая расход топлива и выбросы парниковых газов.

Функция "Стоп — старт" может быть активирована, когда автомобиль соответствует условиям ожидания и скорость автомобиля превышает 12 км/ч. Индикатор

"Стоп — старт"  на щитке приборов горит зеленым цветом, указывая на то, что автомобиль был остановлен.

Примечание. Система автоматически активируется при каждом запуске автомобиля.



Если подключены неоригинальные электрические компоненты (аксессуары для навигации, черный ящик и т. д.), функция "Стоп — старт" может не работать из-за разряда аккумулятора.

■ Условия перехода двигателя в режим ожидания

Режим ожидания двигателя невозможен, если не выполняется одно из следующих условий:

- активирована функция "Стоп — Старт";
- температура охлаждающей жидкости двигателя в норме;
- нет никаких проблем с датчиками давления дроссельной заслонки и температуры воздухозаборника;
- система стабилизации траектории (ESC) не контролирует положение автомобиля;
- антиблокировочная система (ABS) не управляет колесами;
- капот моторного отсека закрыт;
- дверь водителя заперта;
- ремень безопасности водителя пристегнут;

ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

- нет проблем с тормозной системой;
- нет никаких проблем со скоростью автомобиля;
- в системе подушек безопасности нет никаких проблем;
- систему кондиционирования можно включать и выключать;
- трансмиссия может быть остановлена;
- высота над уровнем моря ниже 2500 метров;
- угол поворота рулевого колеса находится ниже определенной величины;
- наружная температура не должна быть слишком низкой или слишком высокой;
- режим вождения не является Sport, Snow или Off-Road;
- Рычаг переключения передач находится в положении **D**, **N** или **P**;
- автоматическая система парковки (APA) не активирована;
- функция интеллектуального регулятора скорости может быть отключена;
- напряжение 12-вольтового аккумулятора в норме;
- температура 12-вольтового аккумулятора в норме.
- Функция может быть отключена, если скорость автомобиля превышает определенное значение.

- Педаль тормоза должна быть нажата достаточно глубоко, чтобы удерживать автомобиль в неподвижном состоянии.

При соблюдении вышеуказанных условий на панели приборов загорается световой индикатор функции "Стоп — старт".



Электронный стояночный тормоз не включается автоматически, когда автомобиль находится в режиме ожидания.



Для дозаправки двигатель должен быть остановлен, а не находиться в режиме ожидания. Чтобы остановить двигатель, всегда нажимайте кнопку СТАРТ/СТОП автомобиля.

■ **Ситуации, при которых двигатель автоматически перезапускается в режиме ожидания**

В следующих случаях двигатель перезапускается в режиме ожидания.

- когда функция "Стоп — старт" отключена;
- когда температура охлаждающей жидкости в норме;
- при открытии капота моторного отсека;
- при открывании двери водителя;
- если ремень безопасности водителя не пристегнут;
- когда уровень вакуума в усилителе тормозов недостаточен;
- когда требуется ввести в действие систему кондиционирования воздуха;
- когда блок управления автоматической коробкой передач (ТКП) требуется для работы;
- когда угол поворота рулевого колеса больше определенного значения;
- если режим движения не является режимом Comfort, ECO или AI;
- когда педаль тормоза нажата недостаточно или функция автоматического удержания деактивирована и автомобиль не может быть остановлен;
- при нажатии на педаль тормоза и переключении рычага переключения передач с **D** на **R**;

ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

- при активации функции Auto hold и нажатии на педаль акселератора;
- если автоматическая система парковки (APA) не активирована;
- когда требуется сработать функция интеллектуального регулятор скорости;
- когда напряжение 12-вольтового аккумулятора низкое;
- когда температура 12-вольтового аккумулятора слишком низкая или слишком высокая;
- при нажатии на педаль тормоза на время, превышающее пороговое значение; при нажатии на педаль тормоза.

■ Когда функция "Стоп — Старт" не работает

- когда сломан выключатель тормоза;
- когда сигнал скорой скорости автомобиля горит;
- когда возникла проблема с тормозной системой;
- когда возникла проблема с системой подушек безопасности.

■ Меры предосторожности при использовании функции "Стоп — старт" на склоне

- Функция "Стоп — старт" не срабатывает при превышении определенного уклона.

- Будьте осторожны, поскольку функция автоматического удержания может активироваться для предотвращения пробуксовки после остановки двигателя на дороге с уклоном ниже определенного.



Перед выходом из автомобиля обязательно выключите двигатель автомобиля, нажав кнопку СТАРТ/СТОП автомобиля.



Когда активирована функция автоматического удержания, Режим ожидания двигателя сохраняется даже в том случае, если вы уберете ногу с педали тормоза. Чтобы снять режим ожидания двигателя, нажмите на педаль акселератора, одновременно снимая ногу с педали тормоза.



Отключайте функцию "Стоп — старт" при работе в машинном отделении.

■ Включение/выключение функции "Стоп — Старт"

Вы можете провести пальцем вниз от левой стороны часов в верхней части центрального экрана, чтобы выбрать экран [Центр управления] и активировать или деактивировать функцию [Автостоп/Старт]. ➔ 259



При посадке в автомобиль водитель должен пристегнуться ремнем безопасности, а при выходе из автомобиля — отстегнуть ремень безопасности.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ

Автоматическая коробка передач, электронный рычаг



■ Электронный рычаг переключения передач 1

R Задний ход

N Нейтральная передача

D Вождение в режиме автоматического переключения передач

■ P (Парковка), кнопка 2

Выбранное положение рычага переключения передач 1 отображается на щитке приборов.

■ Управление рычагом переключения передач

В зависимости от текущей передачи рычага переключения передач 1 нажмите рычаг вперед/назад один или два раза, чтобы переключиться на другую передачу. Например, если текущая передача — D, то однократное нажатие рычага вперед изменится на N. Если вы подождете мгновение и рычаг вернется в исходное положение, вы можете еще раз толкнуть его вперед, чтобы переключиться в режим R.

Нажатие кнопки P переводит автомобиль в режим парковки. Чтобы выйти из режима парковки, нажмите на педаль тормоза и сдвиньте рычаг переключения передач вперед или назад.

Ручной режим M переключения передач можно выбрать, сдвинув рычаг влево (-) или вправо (+) в положении D.

■ Парковка P

Когда автомобиль остановлен, нажатие кнопки P 2 переводит его в положение "Парковка". На щитке приборов отображается P.

Убедитесь, что электронный стояночный тормоз включен. → 135



Запуск двигателя автомобиля возможен только при положении рычага переключения передач в положении P или N.

Если автомобиль выключен и дверь открыта, когда передача не находится в положении P, прозвучит сигнал тревоги.

При работающем двигателе автоматически включается P при выполнении всех следующих условий

- автомобиль находится в состоянии покоя;
- водительская дверь открыта;
- ремень безопасности водителя не пристегнут;
- педаль газа не нажата.



В целях безопасности не выключайте автомобиль до полной остановки.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ



После включения системы помощи при трогании на подъеме автомобиль может откатиться назад (или двигаться вперед при положении рычага переключения передач **R**), или даже когда рычаг переключения передач находится в положении **D**, поэтому для вашей безопасности используйте стояночный тормоз, чтобы предотвратить откат назад. Если автомобиль сильно толкнуть назад, зажигание может выключиться.

■ Задний ход **R**

Убедитесь, что автомобиль полностью остановился, прежде чем включать заднюю передачу.



Включить режим **R** можно только при остановке автомобиля и работе двигателя на холостом ходу, в противном случае трансмиссия может быть повреждена.

■ Нейтральное положение **N**

Когда рычаг переключения передач находится в таком положении, трансмиссия работает на холостом ходу, мощность двигателя не передается на ведущие колеса, а торможение двигателем не предусмотрено. Чтобы переключиться из положения **N** в положение **P** при остановке автомобиля и работающем двигателе, нажмите кнопку **P**. Чтобы переключиться из нейтрального положения на задний ход, нажмите на рычаг переключения вперед один раз, а чтобы переключиться из нейтрального положения на автоматическое, нажмите на рычаг переключения назад один раз.



Чтобы переключиться с нейтральной передачи на другую передачу, необходимо нажать педаль тормоза, а кнопка **START/STOP** автомобиля должна находиться в режиме **II** или должно быть включено зажигание.

■ Вождение в режиме автоматического переключения **D**

Установите рычаг переключения в положение **D**. В большинстве дорожных ситуаций вам не нужно нажимать на рычаг переключения передач. Ваш автомобиль автоматически переключается в зависимости от вашей скорости движения. Это связано с тем, что система автоматического переключения передач учитывает загрузку автомобиля и уклон дороги и оптимизирует работу системы в соответствии с выбранным вами стилем вождения.

■ Экономное вождение

На дорогах с относительно ровным покрытием двигайтесь с рычагом переключения передач в положении **D**. При движении на от-

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ

носителем низких скоростях осторожно нажимайте на педаль акселератора, чтобы передача переключалась автоматически.

■ При ускорении и обгоне

Когда вы хотите разогнаться и обогнать транспортное средство, быстро и глубоко нажмите на педаль акселератора.

При этом включается функция понижения частоты вращения и вы можете переключиться на наиболее подходящую передачу.



Не устанавливайте рычаг переключения передач в положение **N** во время движения.

Торможение двигателем не сработает, что может быть опасно.

■ **Вождение в режиме ручного переключения передач M** (для технических характеристик двигателя внутреннего сгорания)

Переведите рычаг переключения передач в положение **D** и переместите его влево или вправо, чтобы войти в режим ручного переключения. В ручном режиме преду-

смотрена функция автоматического возврата. Транспортное средство будет переключаться на одну передачу вверх для каждой манипуляции в правом направлении, что соответствует направлению "+", и на одну передачу вниз для каждой манипуляции в левом направлении, что соответствует направлению "-". Чтобы выйти из режима ручного переключения, сдвиньте рычаг переключения передач назад, чтобы переключиться в режим передачи, или вперед, чтобы переключиться в нейтральное положение.

Если обороты двигателя (об/мин) слишком низкие, трансмиссия может автоматически переключиться на более низкую передачу. Это помогает предотвратить повреждение двигателя.

Чтобы изменить режимы в гибридных спецификациях автомобиля, см. раздел "Гибридные автомобили: эксплуатация" на странице ➔ 23.



При спуске с длинного или крутого холма сначала сбавьте скорость, а затем переключитесь на пониженную передачу. Используйте 3-ю или 2-ю передачу для контроля скорости и нажимайте на педаль тормоза, чтобы автомобиль безопасно двигался с постоянной скоростью.

Сведите к минимуму постоянное использование педали тормоза. В противном случае тормоза могут легко выйти из строя.

Будьте осторожны при переключении на пониженную передачу на скользкой дороге. Резкие переключения могут привести к пробуксовке или заносу автомобиля.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ

Если вы столкнулись с заносом колес при движении по заснеженной или грязной дороге, подумайте о переводе рычага переключения передач в ручной режим и переключении на более низкую передачу.



Не переключайтесь резко на пониженную передачу во время движения на высоких скоростях. Торможение двигателем будет происходить резко, что приведет к аварии.



Когда рычаг переключения передач находится в положении, отличном от **P** или **N**, автомобиль будет двигаться вперед или назад при отпуске тормоза, даже если педаль акселератора не нажата. Если вы хотите остановить автомобиль в таком положении, нажмите на педаль тормоза.



В очень холодную погоду переключение передач в ручном режиме может быть более сложным, чем в теплую погоду.



Перед выходом из автомобиля убедитесь, что рычаг переключения передач находится в положении парковки **P**. Существует риск перемещения автомобиля.

■ Особые условия

- Повороты и холмы: Например, в таких условиях, как горные дороги, трудно поддерживать автоматический режим переключения, поэтому рекомендуется переключаться в ручной режим.

Это предотвращает постоянное переключение передач на подъемах и позволяет использовать торможение двигателем на длинных спусках.

- Если погода холодная: Запустите автомобиль и подождите несколько секунд, прежде чем переместить рычаг переключения передач из положения **P** или **N**, затем переключитесь в положение **D** или **R**, чтобы предотвратить выключение автомобиля.



Не ставьте ногу на педаль акселератора, чтобы не останавливаться на подъеме.

Существует опасность перегрева автоматической коробки передач.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ



Столкновение нижней части автомобиля с препятствием (например, бордюром между тротуаром и проезжей частью) при движении задним ходом может привести к повреждению автомобиля (включая деформацию задней подвески).

В случае столкновения обратитесь в авторизованный сервисный центр для предотвращения несчастных случаев во время движения.

► Нейтральная парковка (парковка в положении N)

В ситуациях, когда места для парковки мало, при движении через автоматическую мойку или во время буксировки автомобиля, вам может понадобиться использовать нейтральную парковку (парковка в положении **N**).

При включенном автоматическом удержании электронный стояночный тормоз автоматически включается, и парковка в нейтральном положении невозможна, поэтому

необходимо отключить автоматическое удержание.

Как это работает:

– Автомобиль должен работать только на ровной поверхности, когда он полностью остановлен.

– Коснитесь левой стороны часов в верхней части центрального экрана, затем проведите пальцем сверху вниз, чтобы выбрать экран [Центр управления], затем выберите [Автоматическое удержание] и [Стояночный тормоз автоматически включается в нейтральном положении] в положении [Выкл]. ➔ 259

– Если электронный стояночный тормоз включен, отключите его вручную, нажав на рычаг электронного стояночного тормоза и одновременно выжав педаль тормоза. ➔ 135

– Вы должны увидеть, как на щитке приборов погаснет индикатор



электронного стояночного тормоза.

– При нажатой педали тормоза переведите рычаг переключения передач в положение **N**.

– Нажмите и удерживайте кнопку СТАРТ/СТОП автомобиля, одновременно нажимая педаль тормоза, чтобы выключить автомобиль.

– Отпустите педаль тормоза, убедитесь, что автомобиль не движется, и выйдите.



– Функция дистанционного запуска не работает на нейтральной парковке.

– При нейтральной парковке нажмите и удерживайте кнопку LOCK на ключе, чтобы закрыть и заблокировать окна, если они открыты.



Следует избегать нейтральной парковки любой ценой, так как она может привести к троганию автомобиля. При нейтральной парковке обязательно паркуйтесь на ровной поверхности и следите за тем, чтобы автомобиль не двигался после парковки.

■ Периодический осмотр

Для определения необходимости периодической проверки автоматической коробки передач обра-

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ

титесь к данным о периодичности планового технического обслуживания или в авторизованный сервисный центр.

Если обслуживание не требуется, доливать масло не нужно.



Если двигатель изнашивается, усилитель тормозов, усилитель рулевого управления и устройства безопасности, такие как подушки безопасности и преднатяжители, могут не работать.



Использование педали акселератора для остановки на крутом склоне или постоянное агрессивное вождение, например, резкие старты и резкие ускорения, может привести к перегреву трансмиссии и включению режима защиты коробки передач. В этот момент на щитке приборов отображается предупреждающее сообщение "Безопасная остановка при перегреве коробки передач".

Если вы видите это предупреждающее сообщение, немедленно нажмите на тормоза, удерживайте рычаг переключения передач в положении **P** и остановите автомобиль, пока предупреждающее сообщение не исчезнет. Вы можете продолжить движение после исчезновения предупреждающего сообщения. Если предупреждающее сообщение продолжает отображаться, немедленно отбуксируйте автомобиль в авторизованный сервисный центр для осмотра.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Тормоз

Если вы продолжаете тормозить с помощью педали тормоза на затяжном спуске, тормозная система может перегреться, при этом тормозное усилие может снизиться. В этом случае, по возможности, переведите коробку передач в ручной режим и переключите ее на пониженную передачу, чтобы дать возможность работать тормозу двигателя.

Если нижняя часть колесного диска или большая его часть погружена в воду при мойке автомобиля или сильном дожде, тормозная система может намочнуть, а интенсивность торможения может снизиться. Поэтому, если позволяют дорожные условия и скоростной режим, слегка нажмите на педаль тормоза несколько раз, чтобы высушить тормоза.



На полу возле водительского места не должно быть никаких предметов. Объекты могут попасть под педаль тормоза и помешать торможению.

■ Тормозные колодки

Если передние тормозные колодки изношены сверх предела, от диска будет доноситься металлический шум. Это не неисправность, а скорее указание на то, что колодки нуждаются в замене.

Проверьте степень износа передних и задних тормозных колодок в соответствии с циклом осмотра и при необходимости замените тормозные колодки у официального дилера.



Избегайте резкого использования тормоза двигателем на скользкой поверхности. Это может снизить управляемость автомобиля и привести к риску аварии.



При определенных условиях вождения или погоде ваши тормоза могут издавать шум при работе.



Если вы продолжите езду без замены тормозных колодок, когда они изношены, диски будут повреждены, и вам придется сильнее нажать на педаль, чтобы добиться того же тормозного пути.

■ Торможение при многократном столкновении (МСВ)

Если произойдет столкновение, достаточно серьезное, чтобы сработала подушка безопасности, тормозная система автомобиля может быть активирована автоматически. Эта функция может снизить скорость автомобиля и потенциально предотвратить или уменьшить тяжесть последующих столкновений.

Чтобы эта функция работала, тормозная система должна быть в ис-

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

правном состоянии после первого столкновения.

Во время работы функции загорятся стоп-сигнал и аварийные мигалки, а тормозная система может издавать шум. Огни аварийной сигнализации будут продолжать мигать даже после остановки автомобиля.

Если водитель определит, что торможение не является необходимым, систему можно отключить нажатием на педаль акселератора.

Электрический стояночный тормоз.



■ Выключение автоматического стояночного тормоза вручную

Нажимайте на педаль тормоза, когда кнопка СТАРТ/СТОП автомобиля находится в режиме II или когда автомобиль заведен.

Нажатие на рычаг электронного стояночного тормоза отпускает его, и индикатор электронного

стояночного тормоза (P) на щитке приборов гаснет.

■ Автоматическое выключение стояночного тормоза

При включенном автомобиле, пристегнутых ремнях безопасности и задействованном автоматическом стояночном тормозе переместите рычаг переключения передач в положение вождения и педаль акселератора слегка нажмите, чтобы автоматически отпустить автоматический стояночный тормоз, после чего индикатор автоматического стояночного

тормоза (P) на щитке приборов погаснет.

■ Управление автоматическим стояночным тормозом вручную

Перемещение рычага электронного стояночного тормоза вверх во время остановки автомобиля

завершает ручное управление и на щитке приборов загорается

электронный индикатор (P) стояночного тормоза.

Если индикатор не загорается, как можно скорее обратитесь в официальную мастерскую.

■ Настройка автоматической работы

Проведите пальцем вниз от верхнего левого угла центрального экрана, чтобы выбрать [Control Center], затем вы можете включить или отключить функцию [Automatic Operation Parking Brake]. → 259

Чтобы предотвратить автоматическое срабатывание электронного стояночного тормоза при остановленном двигателе автомобиля, выполните следующие действия при выключенной функции [Auto-Actuate Parking Brake in Neutral]

– Переместите переключатель переключения передач в положение N.

– Убедитесь, что функция автоматического удержания не контролирует автомобиль (индикатор


(A) не горит).

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

– Если индикатор автоматического удержания горит, отпустите педаль тормоза и нажмите ее еще раз достаточно сильно, чтобы отпустить автоматическое удержание, или отключите функцию автоматического удержания в центре управления на центральном экране.

– Нажмите и удерживайте кнопку СТАРТ/СТОП автомобиля, чтобы остановить двигатель.



Даже если вы отключите функцию [Parking Brake Automatically Activated in Neutral], электронный стояночный тормоз автоматически включится, когда вы выключите зажигание, при этом автоматическое удержание контролирует автомобиль (световой индикатор  на щитке приборов).




Состояние парковки не будет отменено, если водитель не пристегнут ремнем безопасности.

■ Неисправности

Если на щитке приборов мигает электронный индикатор стояночного тормоза , значит, в системе неисправность. Обратитесь в официальный сервисный центр.



Перед выходом из автомобиля убедитесь, что стояночный тормоз задействован.

Световой индикатор  на щитке приборов загорается, указывая на приведение в действие стояночного тормоза.



Не останавливайтесь при рычаге переключения передач не в положении Р. Если вы остановились при работающем двигателе и включенном рычаге переключения передач, вы можете случайно ускорить автомобиль. **Это может стать причиной аварии.**



Если световые индикаторы и предупреждающие звуки не функционируют должным образом, что-то не работает в щитке приборов. Немедленно безопасно припаркуйте автомобиль, убедитесь, что он надежно закреплен, и обратитесь в официальный сервисный центр.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ



Если склон крутой, установите рычаг переключения передач в положение **P** и используйте скобу для фиксации автомобиля.



Если во время движения чувствуется непреднамеренное ускорение, уберите ногу с педали и сильно нажмите на педаль тормоза обеими ногами. Если автомобиль не замедляется при нажатии на педаль тормоза, быстро включите электронный стояночный тормоз (потяните и удерживайте рычаг электронного стояночного тормоза **T** до тех пор, пока автомобиль не остановится).

Автоматическое удержание

■ Функция "Автоматическое удержание"

При остановке (например, на красный сигнал светофора, на перекрестке, в пробке или на подъеме), функция обеспечивает затормаживание даже при отпускании водителем педали тормоза.

Тормоза отпускаются, как только водитель нажимает на педаль акселератора при включенной передаче.

■ Активация

Вы можете активировать функцию [Auto Hold], выбрав экран [Control Center], проведя пальцем вниз от верхней части центрального экрана влево от часов сверху вниз, а затем активировав функцию [Auto Hold]. → 259 Когда вы активируете эту функцию, дверь водителя закрывается при работающем двигателе, а функция активируется при пристегнутом ремне безопасности.

■ Отключение

Вы можете отключить функцию [Auto Hold] на экране [Control Center] на центральном экране.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

i – Заведите двигатель и закройте дверь переднего сиденья, затем пристегните ремень безопасности. После активации функции автоматического удержания, если скорость автомобиля равна 0, вы нажимаете педаль тормоза, и функция автоматического удержания включается, а если рычаг переключения передач не находится в положении **R**, на щитке приборов загорится индикатор автоматического удержания



– Если слегка нажать на педаль акселератора или нажать на педаль тормоза более сильно, режим парковки автоматически отключается, а индикатор автоматического удержания на щитке приборов гаснет.

– Если функция Autohold работает дольше двух минут, она автоматически переключается на электрический стояночный тормоз и загорается сигнал стояночного тормоза



Если ремень безопасности водителя не пристегнут, стояночный тормоз не будет отпущен.



При каждом запуске данная функция продолжает работать в режиме, установленном на момент последнего выключения двигателя.



Перед выходом из автомобиля убедитесь, что стояночный тормоз включен. Свето-

вой индикатор **(P)** на щитке приборов загорается, указывая на приведение в действие стояночного тормоза. Индикатор и сигнальные лампы гаснут, когда двери заперты.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ, ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ ВОЖДЕНИЯ "ЕСО"

Рекомендации по вождению

Фактическая экономия топлива зависит от условий вождения вашего автомобиля, оборудования и стиля вождения. Чтобы оптимизировать экономию топлива, учитывайте следующее.

В зависимости от технических характеристик вашего автомобиля, следующие функции могут улучшить экономию топлива и помочь вам ездить более экологично.

- Тахометр → 86
- Журналы бортового компьютера
- Режим ECO → 241
- Функция Стоп – старт → 125

В зависимости от технических характеристик вашего автомобиля, мультимедийная система отображает эту информацию.



■ Рекомендации по вождению, Эко-вождение

- Аккуратная езда до полного прогрева двигателя предпочтительнее прогрева двигателя на холостом ходу на стоянке.
- Движение на высокой скорости оказывает сильное влияние на расход топлива в автомобиле.
- Динамичная езда с частыми резкими разгонами и торможениями приведет к повышенному расходу топлива, что вряд ли окупится за счет экономии времени.
- Для экономии топлива старайтесь не перевозить лишние грузы.

- Тормозите как можно реже. Старайтесь заранее оценить обстановку на дороге (препятствие или поворот), тогда Вам будет достаточно лишь снять ногу с педали акселератора
- Не нажимайте сильно на педаль акселератора во время движения на промежуточных передачах. Старайтесь всегда использовать высшую возможную передачу.
- Чтобы не перегружать двигатель, всегда ездите с рычагом переключения передач в оптимальном положении.
- На автомобилях с коробкой передач DCT рекомендуется удерживать рычаг переключения передач в положении **D**. Кроме того, не оставляйте рычаг переключения передач в положении **N** при спуске с холма, поскольку при этом может быть трудно среагировать на внезапные опасности
- При движении на подъемах не стремитесь сохранить прежнюю скорость, не нажимайте на педаль акселератора больше, чем при движении по горизонтальному участку дороги. Старайтесь удерживать педаль ак-

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ, ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ ВОЖДЕНИЯ "ЕСО"

селератора в одном и том же положении.

- Перевод рычага переключения передач в положение Р или N и нажатие педали акселератора до высоких оборотов перед выключением зажигания не является необходимым для вашего автомобиля.
- Движение в ненастную погоду и по затопленной дороге:



Не двигайтесь по затопленному шоссе, если уровень воды выше нижнего края колесных дисков.

Если тормозная система станет мокрой, тормозное усилие может снизиться, что повышает риск аварии, поэтому не ездите по воде. После пересечения реки или лужи эффективность торможения может ухудшиться.

В таких случаях следует обращать внимание на окружающее движение и ехать на низкой скорости, плавно нажимая на педаль тормоза несколько раз, пока эффективность торможения не придет в норму.

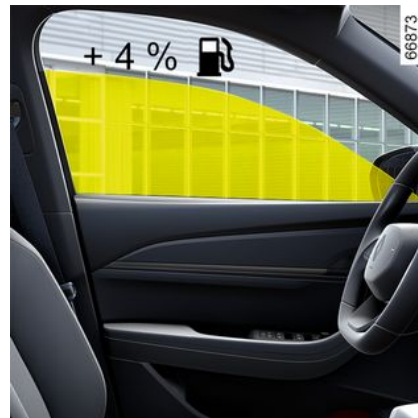


Помехи при управлении автомобилем

На стороне водителя используйте только

коврики, предназначенные именно для данного автомобиля и снабженные специальными деталями крепления; регулярно проверяйте надежность их фиксации. Не используйте несколько ковриков, укладывая их один на другой.

Педали могут быть заблокированы или зажаты в коврик, что может привести к серьезным авариям.

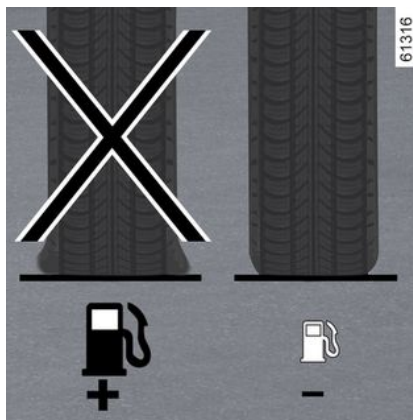


Советы, которые помогут Вам уменьшить расход топлива и защитить окружающую среду

- Любимый режим ЕСО.
- Электричество — это топливо: отключайте все электрические компоненты, если в них нет реальной необходимости. **Однако**, отдавая приоритет безопасности, в условиях недостаточной видимости обязательно включайте наружные осветительные приборы, руководствуясь правилом "видеть и быть видимым".
- Используйте штатную систему вентиляции. На скорости 100 км/ч открытые окна повышают расход топлива на 4%.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ, ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ ВОЖДЕНИЯ "ЕСО"

- Никогда не заполняйте топливный бак до краев, чтобы избежать переполнения.
- При использовании кондиционера увеличение расхода топлива является нормальным явлением (особенно в городах). Выключайте кондиционер, когда он не нужен.
- Установите режим забора наружного воздуха и ездите с закрытыми окнами.
- После долгой стоянки под солнцем, перед запуском двигателя откройте на несколько минут двери, чтобы удалить из салона теплый воздух.
- Не оставляйте пустой багажник на крыше автомобиля.
- Избегайте использования автомобиля для частых и коротких поездок в сочетании с длительными остановками — такие условия движения не позволяют двигателю прогреться до оптимальной рабочей температуры.
- Во время вождения заранее ознакомьтесь с маршрутом до места назначения или воспользуйтесь навигационной системой, чтобы ехать эффективно.



■ Шины

- Слишком низкое давление воздуха в шинах способствует повышению расхода топлива.
- Чтобы оптимизировать расход топлива, обеспечьте давление в шинах для наивысшей скорости или обеспечьте давление, указанное в торце двери водителя. ➔ 309
- Установка на автомобиль шин, не рекомендованных производителем, также может привести к повышению расхода топлива.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Ваш автомобиль разработан с учетом соблюдения требований по **защите окружающей среды** в течение всего его жизненного цикла: в процессе производства, эксплуатации и после выхода из строя.

Мы также стремимся украсить планету, на которой живем, добровольно участвуя в экологических мероприятиях, которые приносят пользу планете за счет сокращения неэффективного использования энергии.

■ Производство

Ваш электромобиль изготовлен в промышленной зоне с использованием технологий, обеспечивающих уменьшение вредного воздействия на природу и прилегающую территорию (снижение потребления воды и энергии, уменьшение звуковых и зрительных вредных факторов, снижение выбросов в атмосферу и в водоемы, сортировка и переработка отходов).

■ Выбросы

Этот автомобиль изготовлен в соответствии с Законом о сохранении качества воздуха и Законом о контроле шума и вибрации, применимыми к легковым автомоби-

лям. Для обеспечения оптимальной работы устройства контроля выхлопа необходимо проводить проверки, связанные с контролем выхлопа, в авторизованных сервисных центрах.

■ Система контроля выбросов отработанных газов

Испаряющиеся газы из топливного бака накапливаются в канистре и направляются в воздухозаборник при работающем двигателе, предотвращая их выброс в атмосферу для сжигания.

– Канистра: Корпус, содержащий активированный уголь для улавливания испарившихся топливных газов из топливного бака и предотвращения их выброса в атмосферу.

– Электромагнитный клапан управления продувкой: он управляет всасыванием испаренного газа топлива, хранящегося в канистре, в цилиндр в соответствии с условиями эксплуатации автомобиля по сигналу от электронного блока управления.

■ Вторичное использование материалов

Ваш автомобиль разработан таким образом, чтобы минимизировать воздействие на окружающую среду на протяжении всего жиз-

ненного цикла с использованием наилучших доступных технологий.

Автомобиль на 95 % состоит из компонентов, пригодных для вторичной переработки. Чтобы упростить переработку, мы внесли множество инноваций в конструкцию вашего автомобиля и используемые материалы.

В целях сохранения сырьевых ресурсов в автомобиле также используется множество деталей из переработанного пластика и возобновляемых материалов.

■ Внесите и вы свой вклад в охрану окружающей среды.

– Изношенные детали и компоненты, которые заменяются во время планового технического обслуживания автомобиля, такие как аккумуляторы, масляные фильтры и фильтры воздухоочистителя, а также масло и емкости с маслом (как пустые, так и содержащие остатки масла), должны утилизироваться специализированными компаниями.

– Автомобили и их составные части по завершении срока службы "выбрасывать" обычным образом (оставлять без присмотра, вывозить на свалку и т.п.) запрещается. Их следует передать для утилизации специализированным органи-

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

зациям, отвечающим экологическим требованиям.

- Изношенные электрические и электронные компоненты, подлежащие замене (например, аккумуляторы), нельзя выбрасывать как бытовой мусор. Отнесите их к утвержденному дилеру или проконсультируйтесь с местными органами для получения информации о соответствующих предприятиях по переработке.
- Всегда соблюдайте закон.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ И УМЕНЬШЕНИЮ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Рекомендации по техническому обслуживанию и уменьшению загрязнения окружающей среды

Ваш автомобиль разработан для снижения вредных выбросов выхлопных газов и экономии энергии.

Кроме того, по своей конструкции, заводским регулировкам и расходу топлива Ваш автомобиль соответствует действующим нормам по охране окружающей среды. Он активно способствует снижению токсичности отработавших газов автотранспорта и экономии энергии. Расход топлива и уровень токсичности отработавших газов Вашего автомобиля зависят также и от Вас. Своевременно обслуживайте автомобиль и соблюдайте требования по его правильной эксплуатации.

■ Техническое обслуживание

Следует отметить, что ответственность за несоответствие автомобиля нормам, определяющим токсичность его выхлопных газов, возлагается на его владельца.

Кроме того, в случае замены деталей двигателя, системы питания или системы выпуска отработав-

ших газов неоригинальными деталями Ваш автомобиль может перестать соответствовать действующим нормам по снижению токсичности отработавших газов

Все проверки и регулировки Вашего автомобиля в соответствии с рекомендациями, изложенными в сервисной книжке в разделе технического обслуживания, должны производиться на сервисной станции компании-производителя. На сервисной станции имеется все необходимое оборудование, позволяющее выполнять необходимые для Вашего автомобиля регулировки.

■ Регулировки двигателя

- **Зажигание:** регулировка не требуется.
- **Свечи зажигания:** для достижения оптимальной экономии топлива, эффективности и исследовательским отделом. При замене свечей зажигания используйте только те свечи, тип и зазор между электродами которых подходят для двигателя Вашего автомобиля. Обратитесь к представителю производителя.
- **Зажигание и холостой ход:** регулировка не требуется.

- **Воздушный фильтр, топливный фильтр:** загрязненные фильтрующие элементы снижают эффективность работы. Такие фильтрующие элементы подлежат замене

■ Контроль отработавших газов

Система мониторинга выхлопных газов обнаруживает любые рабочие неисправности в системе защиты от загрязнения выхлопными газами автомобиля.

В случае выхода системы из строя, в атмосферу могут попасть токсичные вещества или же могут произойти механические повреждения.



Этот индикатор на щитке приборов указывает на возможные неисправности в системе:

Лампа загорается при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.


СИСТЕМА ИНДИКАЦИИ СНИЖЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

■ Система контроля давления в шинах (TPMS)

Если электромобиль оборудован данной системой, она будет сообщать о потере давления в одной или нескольких шинах.

■ Принцип действия

Система (TPMS) по беспроводной связи определяет давление в каждой шине.

Сигнальная лампа  загорается и продолжает гореть, предупреждая водителя о недостаточном давлении воздуха в шинах (спущенное колесо, прокол шины и т. д.).



Эта функция является дополнительным помощником при вождении, не стоит полагаться на систему как на замену.

Функция не заменяет водителя, и водитель всегда должен обращать внимание на состояние шин.

Ни при каких обстоятельствах она не может заменить внимательность и ответственность водителя.

Раз в месяц проверяйте давление в шинах, в том числе и в шине запасного колеса.

Если в системе возникла неисправность, немедленно проверьте ее в авторизованном сервисном центре.

■ Условия использования

Эта система (TPMS) измеряет текущее давление в шинах после движения автомобиля со скоростью более 30 км/ч в течение определенного периода времени и отображает давление на щитке приборов. Давление, отображае-

мое сразу после запуска двигателя автомобиля после парковки продолжительностью более 20 минут, отражает давление до парковки. При движении со скоростью более 30 км/ч давление в шинах обновляется до последних значений и отображается на щитке приборов.

Если индикатор состояния TPMS постоянно горит, это указывает на то, что давление в одной или нескольких шинах ненормальное. На этом этапе вы должны как можно скорее припарковать автомобиль, проверить давление в шинах и накачать шины до нужного давления. Давление в холодных шинах указано на этикетке давления в шинах автомобиля. → 309

Система контроля давления в шинах вашего автомобиля может предупредить вас об аномальном давлении в шинах, но она не является заменой обычного обслуживания шин. Если загорается индикатор состояния TPMS, немедленно снизьте скорость и избегайте резких поворотов и резкого торможения. Как можно скорее съезжайте с дороги на безопасную остановку и проверьте шины и давление в них.

СИСТЕМА ИНДИКАЦИИ СНИЖЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

В следующих ситуациях система может сработать с опозданием или неправильно:

- Определенные условия вождения (например, спортивный режим, зимние или мягкие дорожные покрытия);
- не была произведена повторная инициализация системы после накачки шин или других операций с колесами;
- Если датчики не установлены после замены всех четырех шин на шины для снега, когда автомобиль эксплуатируется в зимнее время.



Внезапная потеря давления в шине (разрыв шины и т.п.) не может быть немедленно обнаружена системой.

В некоторых случаях соответствующее сообщение и индикатор TPMS появляются на щитке приборов, если:

- на лобовом стекле наклеены металлические пленки;
- в местах, где генерируются сильные электромагнитные волны, таких как полицейские участ-

ки, радиовещательные станции, военные объекты или передающие вышки;

- используются электрические аксессуары, такие как ноутбук, мобильный телефон, зарядное устройство, навигатор, очиститель воздуха, устройство дистанционного запуска, устройство беспроводной связи.

Система может работать, если условие снято.

■ Повторная регулировка давления в шинах

Давление необходимо устанавливать при холодных шинах (см. этикетку на торце двери водителя).

Если нет возможности измерить давление на **холодных шинах**, прибавьте к рекомендованным значениям **0,2–0,3 бара**.

Никогда не выпускайте воздух из нагретых шин для приведения давления в норму.

■ Замена колес и шин

Используйте только оборудование, одобренное фирменной сетью; в противном случае существует риск несвоевременной активации системы или ее некорректной работы. ➔ 305

После каждой замены колеса/шины отрегулируйте давление в ши-

не и запустите инициализацию эталонного значения давления воздуха в шинах.

■ Средство для ремонта шин

Используйте только оборудование, одобренное фирменной сетью; в противном случае существует риск несвоевременной активации системы или ее некорректной работы.

ТРАНСМИССИЯ: ПОЛНЫЙ ПРИВОД

(В зависимости от комплектации автомобиля)

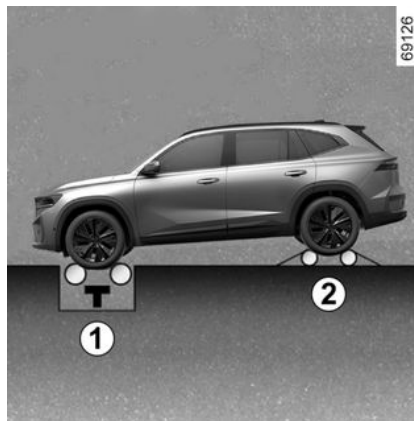
Система привода этого автомобиля является либо приводом на два колеса, либо адаптивным полным приводом, в зависимости от спецификации автомобиля, для варианта полного привода ручное управление не требуется. Для автомобилей с полным приводом система может интеллектуально переключаться между режимами привода на два колеса и полного привода в зависимости от условий движения.

При движении по хорошим дорогам автомобиль интеллектуально переключается в режим 2WD для обеспечения комфорта и экономичности. При движении по скользкой, грязной, заснеженной, песчаной или сложной дороге адаптивная система полного привода может быстро реагировать при начале движения, подъеме, разгоне на средних и высоких скоростях и прохождении крутых поворотов.

Она переключается между приводом на два колеса и полным приводом, интеллектуально распределяет крутящий момент, обеспечивает сцепление на всех четырех колесах, наилучшую управляе-

мость и безопасность, а также гарантирует устойчивость и комфорт автомобиля.

Примечание. Поскольку ваш полноприводный автомобиль движется с постоянной скоростью или переключается между передачами, автоматическая коробка передач обучается самостоятельно с целью увеличить долговечность и сохранить максимальную функциональность. Переключения могут быть неплывными во время первоначального вождения, но качество переключений передач улучшается при повторном движении и переключении.



► Другие замечания

При проведении "теста на превышение допуска спидометра" в рамках регулярного осмотра автомобиля с постоянным полным приводом должны быть испытаны с использованием тестера, предназначенного для полного привода (4WD). Если испытание проводится с использованием тестера для автомобилей с приводом на два колеса (2WD), существует риск повреждения внутренних компонентов раздаточной коробки и потенциальная угроза безопасности из-за отсоединения автомобиля, поэтому требуется осторожность.

Однако если проведение теста на стенде для 2WD неизбежно, соблюдайте следующие процедуры.

- Проверьте соответствие давления в шинах требованиям.
- Расположите передние колеса на первом спидометре с помощью тестера качества **1**.
- Выключите стояночный тормоз.
- Установите задние колеса на второе устройство свободного качения **2**.
- Чтобы предотвратить отсоединение автомобиля и несчастные случаи, связанные с безопасностью во время осмотра, проводите

ТРАНСМИССИЯ: ПОЛНЫЙ ПРИВОД

испытание, находясь вдали от передней части автомобиля.

3



– Если на щитке приборов отображается сообщение об ошибке системы полного привода, как можно скорее обратитесь в официальный сервисный центр.

– Если на щитке приборов отображается сообщение о перегреве системы полного привода, это может быть связано с многократным включением и перегревом системы полного привода при движении автомобиля по песчаной, скользкой или заснеженной дороге. В этом случае вы должны прекратить движение автомобиля. Чтобы восстановить работоспособность полного привода в кратчайшие сроки, выберите AUTO HOLD или включите рычаг переключения передач в положение **P** или **N** и подождите, пока система полного привода остынет. Подождав не менее 15 минут, перезапустите автомобиль после того, как система вернется в нормальное состояние.

– Если сообщение о перегреве отображается более двух раз, а устранить проблему по-прежнему не удастся, прекратите все попытки и обратитесь в официальный сервисный центр.

ТРАНСМИССИЯ: ПОЛНЫЙ ПРИВОД

- Для автомобилей, оборудованных системой полного привода, прицепы для автомобилей с приводом на два колеса не допускаются ни при каких обстоятельствах.
- Жидкости в диспетчере крутящего момента, коробке отбора мощности, системе заднего привода и т. д. не нуждаются в замене.
- Не следует самовольно добавлять фартуки на внешнюю часть системы полного привода, чтобы избежать перегрева и дополнительных нарушений из-за плохого отвода тепла.



Полный привод

- Независимо от того, какой режим выбран, не заводите транспортное средство, если передние колеса повернуты при подъеме домкратом или роликами, и только задние колеса касаются земли.
- Всегда используйте только указанное запасное колесо.
- Цепи для шин должны быть установлены только на передние колеса.
- Не стоит слишком полагаться на полный привод. Не допускайте агрессивного вождения в опасных зонах.



- Всегда используйте шины одного и того же типа, размера и рисунка протектора на всех четырех колесах. Использование шин разного размера на передних и задних колесах может привести к серьезным повреждениям шин, коробки передач, раздаточной коробки и заднего дифференциала.

СИСТЕМЫ КОРРЕКЦИИ И ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

Системы коррекции и помощи при вождении

В зависимости от комплектации, на автомобиле могут быть установлены следующие системы:

- **антиблокировочная система (ABS);**
- **система стабилизации траектории (ESC) с антипробуксовочной системой;**
- **система экстренного торможения;**
- **система помощи при трогании с места на подъеме;**
- **система контроля движения автомобиля на крутом спуске.**



Система позволяет лучше контролировать движение электроавтомобиля в экстренных ситуациях и адаптировать управление под условия вождения.

Системы коррекции управления не заменяют водителя.

Они не расширяют возможности электроавтомобиля и не должны побуждать водителя к движению на повышенной скорости. Наличие этих систем ни при каких обстоятельствах не отменяет персональную ответственность и бдительность водителя (он должен быть постоянно готов к действиям при любых опасностях и препятствиях, которые могут возникнуть во время движения).

возможной путь и сохранить контроль над автомобилем. ABS делает возможным в процессе экстренного торможения объезд возникшего препятствия без столкновения с ним. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до впереди идущего автомобиля.

При каждом включении системы вы почувствуете пульсацию педали тормоза. Поэтому следует обязательно соблюдать правила безопасного вождения (поддерживать безопасную дистанцию до впереди идущего транспортного средства и т. д.).

■ Антиблокировочная система (ABS)


При интенсивном торможении антиблокировочная система позволяет избежать блокировки колес и, таким образом, сократить тор-

СИСТЕМЫ КОРРЕКЦИИ И ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ



ABS разработана для обеспечения безопасности вашего автомобиля и рулевого управления при торможении, а не для сокращения тормозного пути. На ухабистых, гравийных или заснеженных дорогах остановочный путь может быть больше, чем у автомобиля без ABS. При движении по таким дорогам снижайте скорость и оставляйте достаточную дистанцию, особенно если вы едете на низкой скорости.

► Неисправности

Если возникла проблема с системой ABS, на щитке приборов  загорится сигнальная лампа, а тормозная система будет работать без ABS. Как можно скорее безопасно доведите свой автомобиль в авторизованный сервисный центр.



При экстренном торможении следует **сильно нажать на педаль тормоза и удерживать ее в этом состоянии**. Нет необходимости прибегать к прерывистому нажатию на педаль. Антиблокировочная система приспособит приложенное усилие под тормозную систему.



При этом основная тормозная система частично сохраняет работоспособность.

Если сигнальная лампа ABS



и сигнальная лампа тормоза



загораются во время движения, это указывает на серьезную проблему с тормозной системой. **Резкое торможение является крайне опасным**, поэтому необходимо немедленно остановиться, как только позволят условия движения.

■ Система курсовой устойчивости (ESC)


Эта система обеспечивает управляемость электромобиля в экстремальных условиях (уклонение от столкновения с препятствием, потеря сцепления с дорогой при повороте и т. д.).

► Принцип действия

Датчик на рулевом колесе отслеживает траекторию движения, задаваемую водителем.

Другие датчики, установленные в автомобиле, отслеживают реальную траекторию движения.

Система сравнивает заданную водителем траекторию с реальной траекторией движения автомобиля и при необходимости корректирует последнюю, воздействуя на тормоза отдельных колес и/или изменяя крутящий момент двигателя. Включение системы подтверждает индикация сиг-

нальной лампы  на щитке приборов. Во время работы вы можете ощущать легкую вибрацию, что является нормальным явлением.

СИСТЕМЫ КОРРЕКЦИИ И ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ



После запуска автомобиля может возникнуть шум, связанный с первоначальной проверкой работы ABS или ESC во время движения, и это нормально.

▶ Антипробуксовочная система

Эта система помогает ограничить пробуксовку ведущих колес и контролировать автомобиль при трогании с места, ускорении или торможении.

Принцип действия

С помощью колесных датчиков система постоянно измеряет и сравнивает скорости вращения ведущих колес и предотвращает резкое увеличение относительной скорости их вращения. Если одно из колес начинает пробуксовывать, система подтормаживает данное колесо, снижая его крутящий момент до уровня, обеспечивающего сохранение сцепления колеса с дорогой.

Система также контролирует частоту вращения коленчатого вала двигателя, поддерживая ее на уровне, обеспечивающем сцепление колес с дорогой, независимо

от положения педали акселератора.

▶ Отключение ESC

В некоторых случаях (езда по очень мягкому грунту, в т. ч. по снегу, по грязи, а также с установленными цепями противоскольжения) для уменьшения пробуксовки система может снижать мощность двигателя.

В этом случае можно отключить функцию ESC, чтобы увеличить динамику двигателя и облегчить запуск.

Функцию можно отключить, проведя пальцем сверху вниз по левой стороне часов в верхней части центрального экрана, чтобы выбрать экран [Центр управления], а затем нажмите кнопку [ESC OFF].

➔ 259

Вы можете захотеть отключить функцию ESC в следующих случаях:

- Когда автомобиль движется по заснеженным или слякотным дорогам
- Когда автомобиль застрял в грязи и должен двигаться вперед-назад
- При движении автомобиля с цепями для шин

Вам следует ездить с включенной системой ESC, так как при отключенной ESC автомобиль может заносить на скользких покрытиях или при резких поворотах, а также затруднять движение по проселочным дорогам и на поворотах.



Не отключайте ESC (включая TCS) при включенной функции.

Автомобиль может резко занести, что повышает риск аварии.

▶ Неисправности

Когда система обнаруживает неисправность, на щитке приборов загорятся сигнальные лампы. Обратитесь к официальному дилеру.

СИСТЕМЫ КОРРЕКЦИИ И ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ



Если ваш автомобиль находится на вращающейся платформе или другом движущемся объекте, например, на въезде в гараж, при работающем двигателе может загореться индикатор ESC.

Перезапустите автомобиль после того, как он сойдет с вращающейся платформы или другого движущегося объекта.

■ Система помощи при экстренном торможении (EBA)

Эта система дополняет систему ABS и позволяет сократить тормозной путь автомобиля.

▶ Принцип действия

Система определяет условия возникновения экстренной ситуации. В этом случае тормозная система немедленно развивает максимальную мощность и может включить управление ABS.

Торможение с помощью ABS сохраняется до тех пор, пока нажата педаль тормоза.

Аварийная сигнализация может включаться при резком торможении, в зависимости от технических характеристик автомобиля.

В зависимости от уровня комплектации автомобиля: они могут начать мигать при резком замедлении (торможении двигателем).

▶ Система предварительного торможения

В зависимости от комплектации электромобиля, если Вы резко отпускаете педаль акселератора, система начинает повышать давление в тормозной системе, чтобы сократить тормозной путь.

При использовании регулятора скорости:

- если резко отпустить педаль акселератора после ее нажатия, система может сработать;
- если педаль акселератора не используется, система не включается.

▶ Неисправности

Когда система обнаруживает неисправность, на щитке приборов загорается предупреждающая лампочка. Обратитесь к официальному дилеру.



Эти функции являются дополнительными вспомогательными средствами, которые позволяют контролировать поведение вашего автомобиля в экстремальных дорожных ситуациях, чтобы адаптироваться к условиям вождения.

Однако эти функции не заменяют водителя, не могут увеличить предельную мощность автомобиля и не позволяют водителю быстро маневрировать. Поэтому внимание или ответственность водителя при управлении автомобилем крайне важны в любом случае. Водитель всегда должен быть готов к любым неожиданным ситуациям, которые могут возникнуть во время движения.

■ Система помощи при трогании с места на подъеме (HSA)

В зависимости от величины уклона эта система помогает водителю трогаться с места на подъеме.

СИСТЕМЫ КОРРЕКЦИИ И ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

Она препятствует откату назад, включая автоматический стояночный тормоз в момент, когда водитель снимает ногу с педали тормоза для переноса ее на педаль акселератора.

Система удерживает автомобиль около **двух секунд**. Затем, давление в тормозном контуре постепенно снижается (автомобиль движется в зависимости от уклона)

Если не нажать на педаль газа или не включить электронный стояночный тормоз, то примерно через 2 секунды автомобиль может покатиться назад по наклонной плоскости, поэтому при старте на подъеме следует вести машину осторожно.

► Работа системы

Система помощи при старте на подъеме автоматически активируется при следующих условиях.

- Когда рычаг переключения передач находится в положении **D** (Drive) или **R** (Reverse) и при подъеме на холм.
- нажмите на педаль тормоза, чтобы полностью остановить автомобиль на склоне.

► Отключение системы

Функция помощи при трогании на подъеме отключается при следующих условиях.

- Когда рычаг переключения передач находится в положении **N** (Neutral) или **P** (Park) или при движении по ровной дороге.
- Когда на приборной панели загорается индикатор системы ESC (Система курсовой устойчивости).



Система помощи при трогании с места на подъеме не всегда может предотвратить откат автомобиля (на очень крутых подъемах и т. п.). Всегда ведите машину осторожно и аккуратно. В любом случае водитель может нажать на педаль тормоза, чтобы предотвратить скатывание автомобиля назад, так как существует риск получения серьезных травм. Систему помощи при трогании на подъеме не следует использовать для продолжительной остановки. Эта система не предназначена для длительного удержания электромобиля в неподвижном состоянии. При необходимости удержания электромобиля используйте педаль тормоза.

СИСТЕМЫ КОРРЕКЦИИ И ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

Водитель должен быть особенно бдителен при движении по скользким поверхностям или поверхностям с низким уровнем сцепления, таким как обледенелые дороги, грязная местность или крутые уклоны.

Существует опасность получения серьезных травм.


■ Система контроля движения на спуске (HDC)

Ограничив крутящий момент двигателя и задействовав тормоза, автомобиль может спускаться с крутых склонов на постоянной скорости без участия водителя.

▶ Включение/выключение системы

Проведите пальцем вниз от верхнего левого угла центрального экрана, чтобы выбрать экран [Центр управления], затем включите или выключите функцию [Система контроля движения на спуске]. ➔ 259

Когда эта функция активирована,

световой индикатор  на щитке приборов будет гореть белым цветом.

После активации этой функции автоматическое торможение включится, когда скорость автомобиля на склоне будет ниже 40 км/ч, помогая поддерживать постоянную скорость при спуске. В то время как система управления спуском с холма управляет скоростью, ин-

дикатор  загорится зеленым цветом.

Во время движения под уклон водитель может контролировать скорость спуска, нажимая на педаль акселератора или тормоза, при этом скорость регулируется в диапазоне примерно от 4 до 40 км/ч.

Если скорость автомобиля увеличивается примерно до 40 – 60 км/ч, работа может быть временно приостановлена до тех пор, пока она не уменьшится до диапазона 4 – 40 км/ч.

Эта функция может быть отключена с центрального экрана или автоматически деактивирована, если скорость автомобиля превышает 60 км/ч.

Функция также может быть временно отключена в следующих ситуациях из-за чрезмерной температуры тормозов.

– Когда активирована функция контроля движения на спуске

(HDC) и индикатор  на щитке приборов загорается желтым цветом, система станет недоступной.

– Когда функция контроля движения на спуске (HDC) отключена и функция активирована на центральном экране, световой индикатор на щитке приборов не будет гореть, и система будет недоступна.

СИСТЕМЫ КОРРЕКЦИИ И ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ



Эта функция является дополнительной помощью при вождении.

Она не может заметить водителя. Поэтому водитель обязан быть внимательным за рулем и всегда должен быть готов нажать на тормоз. Система HDC не может контролировать скорость автомобиля на всех крутых склонах и в дорожных условиях. Будьте готовы в любой момент нажать на педаль тормоза, чтобы снизить скорость. Невыполнение этого требования **может привести к серьезным несчастным случаям или травмам.**

3

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

Предотвращение покидания полосы движения

Система удержания полосы движения (LKA) использует фронтальную камеру, передний и задний боковой радары для распознавания полос движения, пешеходов и приближающихся транспортных средств как спереди, так и сзади. Он определяет расстояние между автомобилем и левой/правой полосами движения, а также приближающимися автомобилями на скорости 50-180 км/ч, чтобы помочь сохранить положение в полосе.

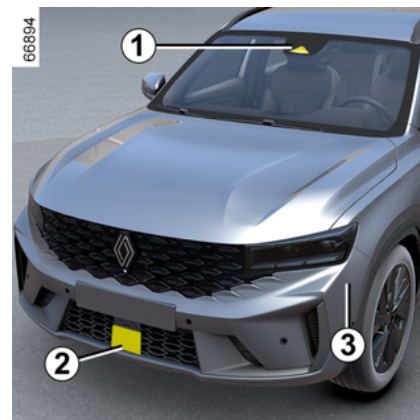
Если автомобиль выезжает за пределы полосы движения или существует риск столкновения с пешеходами или автомобилями на соседних полосах, система оказывает помощь при торможении, чтобы предотвратить выезд с полосы движения и избежать столкновений, напоминая водителю о необходимости оставаться в пределах полосы движения. Эта система включает в себя предупреждение о съезде с полосы движения (LDW), систему помощи при движении по полосе (LKA) и систему помощи при экстренном движении по полосе (ELKA).

При использовании этой системы водитель должен всегда держать обе руки на рулевом колесе.

Эту систему следует использовать только на автомагистралях и городских магистралях, а водитель должен быть сосредоточен на управлении автомобилем.

При использовании этой системы необходимо держать руль в руках и обращать внимание на дорогу и окружающий транспорт. Не используйте эту функцию на городских дорогах, в зонах строительства, на узких улицах или дорогах с велосипедами или пешеходами. Не полагайтесь на эту систему для определения подходящей траектории движения. Всегда будьте готовы к немедленным действиям. Несоблюдение этих инструкций может привести к повреждению имущества, серьезным телесным повреждениям или смерти.

Если система стабилизации траектории (ESC) выключена, то система удержания полосы движения (LKA) и система экстренного удержания полосы движения (ELKA) не будут работать.



■ Местоположение камеры 1 и радаров 2 и 3

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

В этой системе используется фронтальная камера **1**, передний радар **2** и боковой радар **3**.

Когда автомобиль включен, система начинает самопроверку, во время которой функции системы недоступны.

Убедитесь, что зоны фронтальной камеры и переднего/бокового радара чистые. Условия окружающей среды, такие как грязь в местах, где работает система, дождь или слабая разметка полосы движения, могут повлиять на эффективность работы системы. При наличии неисправности на щитке приборов могут появиться соответствующие сообщения.



Чтобы **взять на себя управление электромобилем**, достаточно повернуть рулевое колесо.

■ Типы функций

– Система предупреждения о выезде с полосы движения (LDW): Система предупреждает водителя о непреднамеренном выезде автомобиля за пределы полосы движения, включая уже произошедшие и

предстоящие выезды за пределы полосы движения.

– Система удержания полосы движения (LKA): Когда автомобиль приближается к краю полосы движения и рискует съехать с полосы движения, на рулевое колесо подается крутящий момент, чтобы помочь водителю восстановить контроль и вернуть автомобиль на полосу движения.



Если вы попытаетесь сменить полосу движения, не включив сигнал поворота после активации системы помощи при движении по полосе (LKA), на рулевое колесо может быть приложен крутящий момент.

– Система экстренного удержания полосы движения (ELKA): На автомобилях, оснащенных этой системой, она помогает вернуться в исходную полосу движения в следующих ситуациях:

- Если автомобиль рискует съехать с дороги или столкнуться с краем пересекаемой дороги.
- При непреднамеренном выезде за пределы полосы движения

возникает риск столкновения со встречными автомобилями.

- При непреднамеренном выезде с полосы движения существует риск столкновения с идущими сзади автомобилями.
- Когда непреднамеренный выезд с полосы движения создает опасность столкновения с пешеходами на соседних полосах.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ



Эта система может справиться со всеми ситуациями при любом типе движения,

погодных и дорожных условиях.

Эта система не может обнаружить придорожные заборы, ограждения или другие подобные препятствия.

Система активируется только в ситуациях с высоким риском столкновения, поэтому не ждите ее вмешательства.

Водители должны всегда быть внимательными и рассудительными, чтобы вести машину безопасно, соблюдать дистанцию до других транспортных средств и соблюдать действующие правила дорожного движения.

■ Включение/выключение

В левом меню центрального экрана выберите [Мои приложения]



— [Помощь водителю] — [Активная помощь водителю] — [По-

мощь при удержании полосы движения]. Оттуда вы можете включить или отключить [Помощь при удержании полосы движения], [Предупреждение о выезде с полосы движения] и [Помощь при экстренном удержании полосы движения]. (Для функции [Предупреждение о сходе с полосы движения] доступны настройки звука и вибрации).

Кроме того, вы можете провести пальцем вниз от верхнего левого угла центрального экрана, чтобы выбрать [Центр управления], а затем установить [Помощь при удержании полосы движения], чтобы включить или отключить функцию [Предупреждение о выезде с полосы движения]. Вы также можете выбрать [Центр управления] — [Предупреждение о выезде с полосы движения], чтобы активировать или деактивировать функцию [Предупреждение о выезде с полосы движения]. ➔ 259

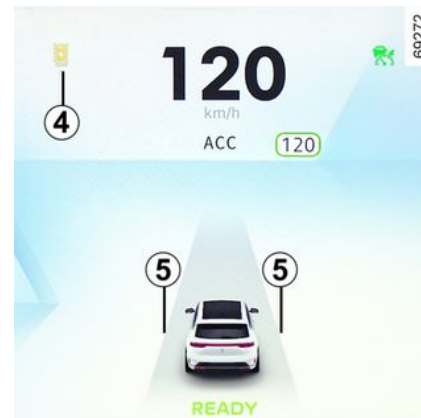
Когда активированы функции предупреждения о выезде с полосы движения (LDW) и помощи при удержании полосы движения (LKA), индикатор LKA на приборной панели загорается зеленым цветом.

Система экстренного удержания полосы движения (ELKA) автоматически активируется при каждом запуске двигателя. Система предупреждения о выезде с полосы движения (LDW) и система удержания полосы движения (LKA) будут возвращаться к настройкам предыдущего запуска при каждом повторном запуске автомобиля.



Корректировку траектории можно прервать в любой момент, повернув рулевое колесо.


■ Работа системы




ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

Из-за ограничений рабочих характеристик датчиков кривизна полосы движения может быть определена неточно (например, прямая дорога может быть отображена как кривая).

Система удержания полосы движения отображает информацию о рабочем состоянии системы на щитке приборов.

Когда срабатывает система предупреждения о выезде с полосы движения (LDW) или система удержания полосы движения (LKA), индикатор 4  системы удержания полосы движения загорается зеленым цветом. Если в системе возникли неисправности, индикатор загорится желтым цветом.

Индикатор 4  системы удержания полосы движения загорается зеленым цветом. Если в системе возникли неисправности, индикатор загорится желтым цветом.

► Световой индикатор полосы движения 5

Индикатор полосы движения 5 будет отображаться на щитке приборов в зависимости от следующих условий:

- Не отображается: система не может определить полосу движения.
- Серый: система не активирована.
- Белый: система находится в режиме ожидания.
- Красный: Система включена.

– Синий: Система вмешалась, подав крутящий момент на рулевое колесо.

■ Предупреждение "Сохраняйте контроль"

При включении системы помощи при движении по полосе водитель должен всегда держать обе руки на рулевом колесе. Если при первом включении система не обнаружит руки на рулевом колесе, на щитке приборов не появится предупреждающее сообщение. Если после повторной активации системы руки не будут обнаружены, система издаст предупреждающий звуковой сигнал и отобразит сообщение на щитке приборов "Пожалуйста, держите рулевое колесо".

После обнаружения обеих рук предупреждение, отображаемое на щитке приборов, исчезнет, и система продолжит работу.

Такие проблемы, как ненормальное давление в шинах, ошибки при регулировке углов установки полного привода, неподходящие или нестандартные шины, могут привести к ненормальной работе системы. Водитель должен использовать эту систему только тогда, когда автомобиль находится в нормальном состоянии.



Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Эта

функция ни в коей мере не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Обслуживание и ремонт системы

- В случае ударного воздействия может нарушиться настройка видеокamеры и, соответственно, ее работа. Отключите функцию и обратитесь к официальному дилеру.
- Все работы в зоне видеокamеры (ремонт, замена, работы с ветровым стеклом) должны выполняться квалифицированным персоналом официальной дилерской сети. Только официальная дилерская сеть уполномочена обслуживать эту систему.

Нарушение нормальной работы системы

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

Некоторые условия могут нарушить или повредить работу системы, например:

- отложения на ветровом стекле (грязи, льда, снега и т.п.);
- сложная дорожная обстановка (тоннель и т. д.);
- неблагоприятные погодные условия (снег, дождь, град, ледяная корка и т.п.);
- Плохая видимость (ночь, туман и т. д.);
- дорожная разметка нанесена нерегулярно или плохо различима (например, частично стерта, большое расстояние между штрихами, деформированное дорожное покрытие...);
- вокруг полосы есть разметка вне полосы движения или разметка, похожая на полосу движения; или тень от объектов вокруг дороги, таких как обочины, ограждения, шумозащитные ограждения или окружающая растительность, загораживает полосу движения.

- ослепление (яркое солнце, свет фар встречных транспортных средств, и т. д.);
- узкая, извилистая, холмистая дорога (крутые повороты и т. д.)

– близкое следование за другим транспортным средством по той же полосе.

В этом случае система может отреагировать неправильно или не отреагировать вовсе.

Существует риск непредвиденной, неправильной коррекции или отсутствия коррекции траектории.

Отключение функции

Функцию следует отключить в следующих ситуациях:

- зона камеры повреждена (со стороны ветрового стекла или с внутренней стороны зеркала заднего вида в салоне);
- скользкая дорога (снег, гололед, аквапланирование, гравий и т. д.);
- Плохая видимость (ночь, туман и т. д.);

- трещины в ветровом стекле или его деформация (не выполняйте самостоятельно ремонт в этой зоне ветрового стекла, а обратитесь к официальному дилеру).

- наличие прицепа;
- въезд автомобиля на участок с несколькими видами разметки на поверхности дороги (участки с дорожными работами и т. д.);
- Если вы случайным образом приложите усилие к одной стороне рулевого колеса и отпустите обе руки одновременно.

■ Системные ограничения

Следующие дорожные условия могут снизить эффективность работы системы или сделать ее неработоспособной. Водитель должен всегда сохранять бдительность.

- Система не может применяться на дорогах с чрезмерно малыми радиусами кривых.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

- Система не применима на дорогах, где полосы движения не видны.
- Система не может применяться на перекрестках.
- Система не распространяется на дороги с транспортными метками (например, следами шин).
- Система не применяется на дорогах, где полосы движения увеличиваются или уменьшаются.
- Система не применяется на дорогах с большой разницей между существующими и новыми полосами.
- Система не применяется к дорожным покрытиям с выбоинами, неровностями и неоднородностями.
- Система не распознает дорожную разметку (конусы), поэтому она не применима к строящимся дорожным покрытиям.
- Система не работает на сверхшироких/сверхузких дорогах.
- Система не работает на зигзагообразных тротуарах.

- Система не действует, если видимость снижена из-за непогоды.
- Обзор передней камеры, переднего радара и радаров слепых зон не должен быть закрыт загрязнениями. Система отключается, особенно когда полностью покрыта снегом, а информация о выключении отображается водителю на щитке приборов.
- Установка фронтальной камеры, переднего радара и радаров слепых зон может быть подвержена вибрации или ударам, которые могут ухудшить эффективность работы системы. В это время необходимо повторно откалибровать фронтальную камеру, передний радар и радар слепых зон.

Система помощи при смене полосы движения



Используя информацию от боковых и задних радарных датчиков, установленных с каждой стороны заднего бампера (зона 1), система определяет задние слепые зоны автомобиля и предупреждает водителя:

- Система контроля слепых зон: предупреждение (BSW)
- Предупреждение о столкновении сзади (RCW)
- Предупреждение о безопасном выходе пассажиров
- Предупреждение о перекрестном движении сзади (RCTA)

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ


При включении питания автомобиля система запускает самопроверку, во время которой функции системы недоступны.

Убедитесь, что зона **1** вокруг радаров с каждой стороны заднего бампера не заблокирована (грязью, снегом и т. д.). Если зоны радаров загрязнены или подвержены влиянию погодных условий, таких как дождь, это может повлиять на работу системы. Если камера или радар ограничены или не работают, на щитке приборов могут появиться соответствующие сообщения.

■ Система контроля слепых зон: предупреждение (BSW)

Система предупреждает водителя о безопасности вождения с помощью подсветки/мигания индикатора слепых зон наружного зеркала, уведомлений на щитке приборов, предупреждающих звуков и мигания аварийных световых сигналов.

Когда кнопка START/STOP находится в режиме II или когда автомобиль заводится, индикатор предупреждения о слепых зонах на

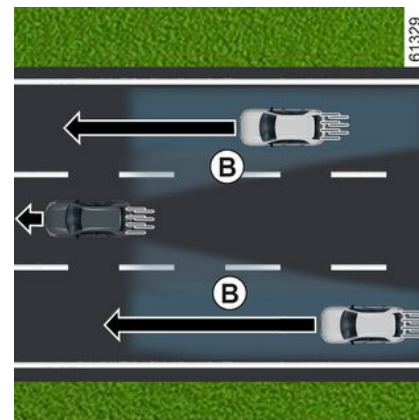
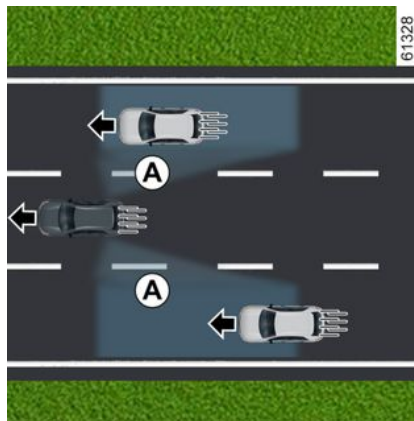
щитке приборов  загорается зеленым цветом, указывая на то, что система функционирует нор-

мально. Если индикатор предупреждения о слепых зонах загорается красным цветом, это указывает на неисправность в системе.

– Пожалуйста, следите за чистой поверхностью с обеих сторон заднего бампера.

– Эта система предназначена для помощи водителю и не может заменить безопасное вождение, осуществляемое самим водителем.

– Не разбирайте и не заменяйте задние боковые радары.



► Принцип работы

Используя данные датчиков, установленных с каждой стороны заднего бампера (зона **1**), функция предупреждает водителя:

- если в слепой зоне **A** находится другой автомобиль, который движется в том же направлении; и/или
- если существует опасность столкновения с автомобилем в зоне **B**, движущимся с более высокой скоростью по соседней полосе.


ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ



Поскольку в бампере установлены датчики, работы с бампером (ремонт, замена, окраска и т. д.) должен выполнять квалифицированный персонал официальной дилерской сети.

► Включение/выключение

На центральном экране выберите

[Мои приложения]  — [Помощь водителю] — [Активная помощь водителю] — [Помощь при вождении] по порядку, затем включите или выключите функцию в разделе [Предупреждение о слепых зонах] под пунктом [Помощь при смене полосы движения]. Состояние активации/деактивации всех функций сохраняет предыдущие настройки.

Или проведите пальцем вниз от верхнего левого угла центрального экрана, чтобы выбрать [Центр управления], а затем активируйте или деактивируйте [Предупреждение о слепых зонах]. ➔ 259



Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Эта

функция ни в коей мере не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Системные ограничения

Индикатор предупреждения о слепых зонах загорается или мигает, а из системы издается предупреждающий звуковой сигнал.

Функция предупреждения о слепых зонах может оказаться не в состоянии помочь водителю в следующих ситуациях:

- Неблагоприятные погодные условия, такие как дождь или снег.
- Она не срабатывает на стационарных объектах.
- Он не срабатывает на пешеходов и велосипедистов.

– Крутые повороты и открытые пространства.

■ Предупреждение о столкновении сзади (RCW)

Функция предупреждения о столкновении сзади может контролировать объекты позади автомобиля.

При обнаружении быстро приближающегося сзади автомобиля загораются сигнальные огни, предупреждающие о необходимости снизить скорость или выдержать безопасную дистанцию. Если автомобиль неподвижен, а рычаг переключения передач находится в положениях **P**, **N** или **D**, система активирует тормоза при опасности столкновения сзади, снижая риск скольжения автомобиля вперед после столкновения и предотвращая вторичное столкновение с впереди идущим автомобилем.

Функция предупреждения о столкновении сзади срабатывает, когда рычаг переключения передач находится в положении **P**, **N** или **D**, и при обнаружении опасности она применяет экстренное торможение. Обнаруженные цели для приближения сзади включают в себя:


- Автомобили

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

– Небольшие электромобили или мотоциклы.

► Включение/выключение

В левом меню на центральном экране выберите [Мои приложе-

ния]  — [Помощь водителю] — [Активная помощь водителю] — [Помощь в предотвращении столкновений], а затем включите или выключите функцию [Предупреждение о столкновении сзади].

Или проведите пальцем вниз от верхнего края центрального экрана влево от часов, чтобы выбрать [Пункт управления], а затем включите или выключите функцию [Предупреждение о столкновении сзади]. ➔ 259



Системные ограничения

Данная функция может не работать в следующих случаях:

– Когда автомобиль сзади в последний момент меняет полосу движения.

– Когда слишком поздно обнаружить приближающийся автомобиль в таких ситуациях, как резкие повороты, уклоны или короткие сливающиеся дороги.

– Если относительная скорость заднего автомобиля превышает примерно 72 км/ч или ниже примерно на 10 км/ч.

Функция предупреждения о столкновении сзади не может предотвратить столкновения. Водители должны обращать внимание на предупреждения и предпринимать соответствующие действия для обеспечения безопасного вождения.

■ Предупреждение о безопасном выходе пассажиров


Когда автомобиль неподвижен или движется на низких скоростях, задний боковой радар обнаруживает приближающиеся движущиеся объекты сбоку. При возникновении опасности столкновения при открытии двери загорается или мигает индикатор слепой зоны на наружном зеркале, а также издается предупреждающий звук, предупреждающий водителя об опасности открытия двери.

Эта функция в первую очередь обнаруживает следующие цели:

- Автомобили
- Небольшие электромобили или мотоциклы
- Велосипеды
- Пешеходы (эффективность обнаружения не гарантируется)

► Включение/выключение

В левом меню на центральном экране выберите [Мои приложе-

ния]  — [Помощь водителю] — [Активная помощь водителю] — [Помощь в предотвращении столкновений], а затем включите или выключите функцию [Предупреждение о безопасном выходе].

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ



Системные ограничения

Эта функция может неэффективно работать в следующих ситуациях:

- Ненастная погода, такая как дождь или снег
- Когда выбранный объект неподвижен или движется медленно
- Когда автомобиль быстро приближается или удаляется

Если автомобиль был выключен в течение примерно 3 минут или заблокирован и обесточен, эта функция перестанет работать.


■ Предупреждение о перекрестном движении сзади (RCTA)

Система оповещения о перекрестном движении сзади использует задний боковой радар для отслеживания приближающихся объектов. При обнаружении опасности столкновения между автомобилем и движущимися сзади транспортными средствами, мотоциклами, велосипедами или пешеходами система предупреждает

о движении сзади предупреждает водителя об опасности с помощью четких и точных сигналов. Если автомобиль движется задним ходом и опасность высока, он выполнит экстренное торможение.

► Включение/выключение

В левом меню на центральном экране выберите [Мои приложения]

 — [Помощь водителю] — [Активная помощь водителю] — [Помощь в предотвращении столкновений], а затем включите или выключите функцию [Предупреждение о перекрестном движении сзади].

Либо проведите пальцем вниз от верхнего края центрального экрана, чтобы выбрать [Пункт управления], а затем включите или выключите [Предупреждение о перекрестном движении сзади]. → 238

Эта функция работает при движении задним ходом на низкой скорости. При обнаружении опасности столкновения система предупреждения о перекрестном движении сзади оповещает водителя с помощью индикаторов (предупреждающие огни в слепых зонах на наружных зеркалах и предупреждения об опасности на цен-

тральном экране) и звуковых сигналов (предупреждающие звуки на центральном экране), чтобы помочь предотвратить столкновение автомобиля с поперечным транспортом при выезде с парковки.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ



Эта система помощи при смене полосы движения (предупреждение о слепых зонах, предупреждение о столкновении сзади, предупреждение о безопасном выходе, предупреждение о перекрестном движении сзади) является дополнительной функцией помощи при вождении. Поэтому внимание и ответственность водителя имеют первостепенное значение в любой ситуации, и не стоит полагаться только на систему во время вождения.

Даже в автомобилях, оснащенных этими системами, водитель всегда должен непосредственно проверять наличие других машин сбоку и сзади и сохранять бдительность, чтобы реагировать на внезапные ситуации во время движения. Всегда следите за тем, чтобы на пути автомобиля не было движущихся препятствий, таких как дети, животные, коляски или велосипеды, а также небольших неподвижных препятствий, таких как камни или столбы.



– Зона действия системы определена с учетом стандартной ширины полосы движения. При движении по узкой полосе эта система может предупредить вас даже в случае обнаружения автомобиля не на ближайшей к вам полосе.

- Зона действия системы определена с учетом стандартной ширины полосы движения. На дороге с широкими полосами движения система может не обнаружить транспортное средство, движущееся в слепой зоне.
- В случае очень плохих погодных условий (сильный дождь, снег и проч.) работа системы может быть временно нарушена. При управлении электромобилем всегда учитывайте условия дорожного движения.

Существует опасность несчастных случаев.



Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Эта функция ни в коей мере не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Водитель всегда должен выбирать скорость движения в соответствии с условиями дорожного движения, независимо от информации, получаемой от системы.

Данная система ни при каких обстоятельствах не может считаться системой обнаружения препятствий и предотвращения столкновений.

Обслуживание и ремонт системы

– В случае столкновения может нарушиться положение радара и, соответственно, правильность его работы. Обратитесь к официальному дилеру.

– Все работы в зоне радара (ремонт, замена и т. д.) должны выполнять квалифицированные специалисты. Только официальная дилерская сеть уполномочена обслуживать эту систему.

Помехи для работы системы

Некоторые условия могут нарушить или повредить работу системы, например:

- сложная окружающая обстановка (металлические мосты, тоннели, дороги с ограждениями по краям и т. д.);
- неблагоприятные погодные условия (снег, град, гололедица и т. д.);
- Автомобиль оснащен тягово-сцепным устройством, которое не распознается системой.

Риск ложных предупреждений или отсутствия необходимых предупреждений.

Если система ведет себя ненормально, обратитесь к авторизованному дилеру.



Ограничения в работе системы

- Для правильной работы системы следует обеспечивать чистоту и исключить конструктивные изменения в зоне радара.
- Система может не обнаруживать небольшие объекты, движущиеся в непосредственной близости от автомобиля (мотоциклы, велосипеды, пешеходы и т. д.).
- При выполнении поворота радары могут временно прекращать отслеживание автомобилей на смежных полосах.
- Если сзади по обе стороны от вашего автомобиля на гораздо большей скорости приближаются два других автомобиля во время движения по 3-полосной дороге, система может предупредить вас с задержкой.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

- Система может не подавать предупреждение, если обнаруженные в слепой зоне автомобиля движутся со значительно более низкой или высокой скоростью.
- Если обгон выполняется длинномерным транспортным средством (например, большегрузным автомобилем, обгоняющим с аналогичной скоростью), система может прервать выдачу предупреждения до окончания маневрирования.
- Автомобиль движется по извилистой дороге.

Система активного экстренного торможения

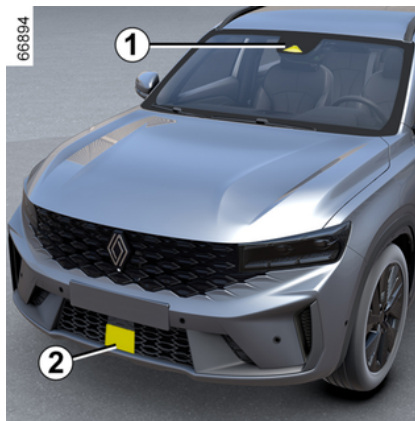
Система активного экстренного торможения (AEBS) предупреждает водителя о потенциальном риске столкновения с пешеходами, велосипедистами или автомобилями, позволяя совершить соответствующие экстренные маневры, такие как нажатие педали тормоза или поворот рулевого колеса, и одновременно предупреждает об этом с помощью звука, изоб-

ражения и торможения, чтобы облегчить эти экстренные действия.

В зависимости от реакции водителя система может самостоятельно привести в действие тормозную систему, чтобы предотвратить столкновение или уменьшить возможные повреждения.

- Если водитель тормозит с опозданием;
- Если тормозное усилие водителя чрезмерно слабое;
- Если водитель вообще не тормозит.

В противном случае система не включается и не выдает предупреждения.



■ Расположение камеры 1 и радаров 2

Используя информацию с фронтальной камеры 1 и переднего радара 2, система определяет расстояния между вашим автомобилем.

Когда автомобиль включен, система начинает самопроверку, во время которой функции системы недоступны.

Убедитесь, что зоны фронтальной камеры и переднего радара чистые. Если передняя камера или передний радар загрязняются или на них влияют погодные условия, такие как дождь, это может повлиять на производительность системы. Если камера или радар работают с ограничениями или не работают, на щитке приборов может появиться соответствующее сообщение.

Эта функция представляет собой функцию помощи водителю, предназначенную для повышения удобства и безопасности управления автомобилем, но она не может справиться со всеми ситуациями при любом трафике, погоде и дорожных условиях.

Водителям рекомендуется прочитать всю информацию, относящуюся к этой функции, в данном ру-

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

ководстве перед использованием системы, а также знать ее ограничения и необходимые знания.



Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении.

Эта функция ни в коей мере не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Водитель всегда должен безопасно управлять автомобилем с соответствующей скоростью, соблюдать надлежащую дистанцию до других автомобилей и соблюдать действующие правила дорожного движения.

Ни одна система не может гарантировать 100% нормальную работу в любой ситуации. Поэтому не следует специально направлять автомобиль на людей или предметы, чтобы проверить ее работу, так как это может привести к несчастным случаям и травмам. В целях безопасности система не будет работать, если водитель не пристегнут ремнем безопасности.


Как правило, система работает в фоновом режиме без ведома водителя. Когда система обнаруживает потенциальную опасность, она может выдать предупреждение или затормозить для защиты пассажиров. Из-за ограничений в производительности система может работать некорректно. Система не реагирует на животных, небольшие транспортные средства (например, трехколесные велосипеды), автомобили неправильной формы, пешеходов, встречные и попутные транспортные средства.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

При столкновении или сильной вибрации автомобиля положение переднего радара может сместиться, что приведет к снижению эффективности работы системы. В тяжелых случаях в системе может появиться сообщение об ошибке. В таких случаях следует как можно скорее обратиться в авторизованный сервисный центр для осмотра. Автомобили, пешеходы, ситуации и дороги, распознаваемые системой, могут меняться, поэтому система не всегда может поддерживать одинаковую производительность. Эта функция не активируется на низких скоростях, то есть она не будет вмешиваться и нажимать на тормоза при приближении к впереди идущему автомобилю или пешеходу на низкой скорости, например, при парковке.


■ Настройки

Эта система активируется по умолчанию при каждом включении автомобиля.

Если в системе есть неисправность, на щитке приборов загорится сигнальная лампа . Вам

следует как можно скорее обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения технического обслуживания.

В левом меню на центральном экране выберите [Мои приложения]

 — [Помощь водителю] — [Активная система помощи водителю], затем вы можете включить функцию [Помощь при экстренном торможении] в разделе [Помощь в предотвращении столкновений]. Вы также можете настроить чувствительность в разделе [Предупреждение о возможном столкновении]. Значение ранее установленной чувствительности сохраняется, поэтому вам не нужно выставлять его каждый раз.

"Предупредительное ожидание": отрегулируйте уровень чувствительности оповещения. Для этого выберите:

– [Выкл.]: выберите этот параметр, если оповещения не требуются. В этом случае оповещения не будут срабатывать на скоростях ниже 10 км/ч, но будут возникать на скоростях выше 10 км/ч;

- [Поздний]: Короткое расстояние и относительно позднее время;
- [Стандарт]: Среднее расстояние с синхронизацией между низким и высоким;
- [Ранний]: Большое расстояние и относительно быстрое время.

Если оповещения поступают слишком часто, можно снизить чувствительность, чтобы уменьшить количество оповещений.



биле.

В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

■ Включенные функции

Когда система обнаруживает опасность, она помогает водителю следующими способами:

▶ Предупреждение о дистанции (DW)

Предупреждение о дистанции срабатывает в неаварийных ситуациях. Когда скорость автомобиля превышает 65 км/ч, оно предупреждает водителя о том, что расстояние до впереди идущего автомобиля слишком мало, побуждая его

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

скорректировать свое поведение и соблюдать соответствующую дистанцию.

▶ Предупреждение о лобовом столкновении (FCW)

Когда скорость автомобиля превышает 30 км/ч, система обнаруживает потенциальную опасность столкновения, она уведомляет водителя о потенциальном риске столкновения с помощью звукового сигнала тревоги и предупреждающих сообщений на щитке приборов.

▶ Система помощи при экстренном торможении (EBA)

Если возникает опасность, когда скорость автомобиля превышает 30 км/ч, но тормозное усилие водителя недостаточно, система увеличивает тормозное усилие, чтобы помочь избежать столкновения или смягчить его.

▶ Активное экстренное торможение (AEB)

Если возникает опасность, а водитель не может эффективно затормозить, система своевременно вмешивается с помощью функции помощи при экстренном торможении, чтобы избежать столкновения или смягчить его последствия.

Эта функция позволяет снизить скорость автомобиля до 60 км/ч.

■ **Активация функции**

▶ Скорость работы системы

Система работает, когда фронтальным объектом является автомобиль, и его скорость находится в пределах 4 ~ 150 км/ч. Если скорость выходит за пределы этого диапазона, система не будет работать.

Когда фронтальным объектом является пешеход или двухколесное транспортное средство, система срабатывает, когда скорость транспортного средства находится в пределах 4 ~ 90 км/ч. Если скорость выходит за пределы этого диапазона, система не будет работать.

▶ Помощь в предотвращении столкновений с автомобилями

Система предотвращения столкновений помогает избежать столкновений с другими автомобилями или смягчить их последствия. Основным сценарием применения является столкновение движущегося автомобиля сзади.

Когда функция предупреждения о лобовом столкновении обнаруживает риск столкновения, она предупреждает водителя с помощью

звукового сигнала, сообщений на щитке приборов и экстренного торможения, чтобы стимулировать своевременное реагирование и снизить риск столкновения.

Если водитель не прилагает достаточных усилий для торможения или не тормозит, система помощи при торможении или защита от фронтального столкновения активно вмешиваются, чтобы смягчить или избежать столкновения, а на щитке приборов будут отображаться сообщения вместе со звуковым сигналом тревоги.

▶ Система предотвращения столкновений с пешеходами

Система предотвращения столкновений с пешеходами помогает избежать или смягчить последствия столкновений с пешеходами. Основной сценарий применения — когда пешеход переходит дорогу.

Когда функция предупреждения о лобовом столкновении обнаруживает риск столкновения, она предупреждает водителя с помощью звукового сигнала, сообщений на щитке приборов и экстренного торможения, чтобы стимулировать своевременное реагирование и снизить риск столкновения.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

Если водитель не прилагает достаточных усилий для торможения или не тормозит, система помощи при торможении или защита от фронтального столкновения активно вмешиваются, чтобы смягчить или избежать столкновения, а на щитке приборов будут отображаться сообщения вместе со звуковым сигналом тревоги.

► Система предотвращения столкновений с велосипедистами Система предотвращения столкновений с велосипедистами помогает избежать или смягчить последствия столкновений с велосипедистами. Основным сценарием применения является пересечение или наезд сзади на велосипедиста.

Когда функция предупреждения о лобовом столкновении обнаруживает риск столкновения, она предупреждает водителя с помощью звукового сигнала, сообщений на щитке приборов и экстренного торможения, чтобы стимулировать своевременное реагирование и снизить риск столкновения.

Если водитель не прилагает достаточных усилий для торможения или не тормозит, система помощи при торможении или защита от фронтального столкновения ак-

тивно вмешиваются, чтобы смягчить или избежать столкновения, а на щитке приборов будут отображаться сообщения вместе со звуковым сигналом тревоги.

■ Обнаружение автомобиля

Эта система может различать и обнаруживать препятствия, такие как легковые автомобили, грузовики, автобусы и пешеходы.

► Обнаружение автомобилей

Система может обнаруживать большинство автомобилей, которые либо неподвижны, либо движутся в одном направлении.

В ночное время она может обнаруживать автомобили в определенном радиусе действия только при правильно включенных фарах.

► Обнаружение пешеходов

Система достигает наилучшей производительности, когда она может обнаружить четкую информацию о форме пешеходов. Это означает, что система может четко распознавать голову, руки, плечи, бедра, верхнюю и нижнюю часть тела человека, сочетая их со стандартными движениями человека.

Например, если цвет одежды пешехода резко контрастирует с

цветом фона, система может обнаружить пешехода на фоне.

Если контраст небольшой, пешеход может быть обнаружен с опозданием или не обнаружен вовсе, а значит, предупреждение и торможение могут быть выполнены с задержкой или не выполнены.

Если пешеход частично скрыт, по одежде может быть сложно определить его фигуру. Кроме того, если рост пешехода менее 0,8 м или он несет крупный предмет, его можно не обнаружить, что помешает торможению.

► Обнаружение велосипедистов Велосипедисты должны быть совершеннолетними, а велосипед должен быть взрослого размера. Система может достичь оптимальной производительности только тогда, когда она обнаруживает четкую информацию о контурах человеческого тела и велосипеда. Это означает, что система может четко распознавать велосипед, голову, руки, плечи, бедра, верхнюю и нижнюю часть тела человека, совмещая их со стандартными движениями человека.

Если велосипедист частично закрыт, если фон имеет слабый контраст или если велосипед загружен крупными объектами, систе-

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

ма может не обнаружить их, что не позволит выполнить торможение.

■ **Временная недоступность**

В некоторых ситуациях система может иметь ограничения.

▶ **Окружающая обстановка**

Обратите внимание, что фронтальная камера и передний радар могут обнаруживать не все опасные препятствия впереди в любой ситуации.

Неблагоприятные погодные условия, такие как дождь, снег или туман, могут ухудшить эффективность работы системы. В таких случаях некоторые цели могут быть не обнаружены, или их обнаружение может произойти слишком поздно.

Сильный солнечный свет, отражения и чрезмерная контрастность освещения могут затруднить просмотр водителем визуальных предупреждающих сигналов, а также могут повлиять на возможности обнаружения фронтальной камеры.

На скользкой поверхности тормозной путь автомобиля увеличивается, что снижает эффективность системы предотвращения столкновений.

Если температура в помещении очень высокая, фронтальная камера может временно отключиться, а система может не отображать предупреждения.

В сложных дорожных условиях система может без необходимости нажимать на тормоза. Например, это может произойти в зонах строительства, рядом с железнодорожными переездами, вокруг крышек люков или когда вода разбрызгивается или распыляется перед автомобилем.

▶ **Возможности обзора фронтальной камеры и переднего радара**

В некоторых ситуациях, таких как дороги с ограждениями, туннели, въезды и выезды автомобилей впереди, а также резкие повороты, способность переднего радара к обнаружению может ухудшиться.

Чтобы обеспечить нормальную работу системы, содержите в чистоте фронтальную камеру, передний радар и прилегающие к ним области. Не размещайте и не прикрепляйте ничего перед фронтальной камерой или передним радаром, так как это может помешать правильной работе системы.

В некоторых случаях область обзора фронтальной камеры и пе-

реднего радара может быть ограничено. Система может обнаружить автомобили, пешеходов или велосипедистов позже, чем ожидалось, или не обнаружить их вообще.

Если фронтальная камера загорожена или ее функциональность ограничена, ее работа может снизиться или стать недоступной.

Чтобы обнаружить автомобиль ночью, фары и габаритные огни должны быть включены и светить очень ярко.

Когда скорость автомобиля превышает 90 км/ч, функции предупреждения и вмешательства в торможение для пешеходов и велосипедистов будут отключены.

▶ **Вмешательство водителя**

В случае экстренного торможения водитель может в любой момент отключить работу системы, даже если столкновение неизбежно, следующим путем:

- нажав на педаль акселератора; или
- повернув рулевое колесо для объезда препятствия.

Пока активировано экстренное торможение, водителю потребует-

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

ся приложить большее усилие к педали тормоза.

При движении задним ходом система отключается.

■ Помощь в рулевом управлении с целью предотвращения


При обнаружении столкновения с автомобилями, двухколесными транспортными средствами, велосипедистами или пешеходами в направлении движения система помогает водителю, обеспечивая поддержку рулевого усилия во время маневров уклонения, что позволяет избежать аварии.

► Работа системы

Функция помощи при предотвращении столкновения с препятствием автоматически активируется при обнаружении неминуемого столкновения с препятствием и иницировании водителем маневра уклонения. Пока водитель выполняет действия по предотвращению столкновения, система вмешивается в процесс, создавая крутящий момент в усилителе рулевого управления.

Эта функция может работать при скорости автомобиля примерно от 50 до 120 км/ч.

Если фронтальная камера и передний радар не работают, на

щитке приборов  загорится сигнальная лампа, а функция помощи в рулевом управлении с целью предотвращения не будет работать.



Функция помощи в рулевом управлении с целью предотвращения усиливает управляемость автомобиля только в том случае, если она соответствует намерениям водителя и достаточна для предотвращения столкновения. Водитель может вручную отключить систему помощи в рулевом управлении с целью предотвращения, повернув руль в противоположном направлении.



Система помощи при экстренном торможении предназначена для обеспечения безопасного вождения, но она не гарантирует 100% предотвращение столкновений во всех ситуациях. Поэтому из-за различных внешних факторов, таких как дорожная обстановка, состояние дороги, окружающее освещение и погода, могут возникнуть ситуации, когда система не сможет обнаружить транспортные средства, пешеходов или велосипедистов.

Даже если тормоза активируются системой помощи при экстренном торможении, она может не обеспечить полного торможения в зависимости от движения впереди идущего автомобиля, состояния дорожного покрытия, дорожной ситуации и окружающей обстановки.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

В случаях, когда необходимо экстренное торможение, система может приложить максимальное тормозное усилие. Для обеспечения безопасности во время движения всегда пристегивайтесь ремнями безопасности и проверяйте, чтобы в салоне не было предметов, которые могут вылететь при резком маневре и травмировать водителя и пассажиров.



Система помощи при вождении может при необходимости управлять тормозами, и в это время возможны звуки работы тормозной системы.



Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении.

Эта функция ни в коей мере не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Водитель обязан соблюдать скоростной режим и быть внимательным за рулем. Поэтому ни в коем случае не полагайтесь исключительно на эту функцию. Водитель всегда должен быть готов нажать на тормоза.

Если торможение кажется необходимым, не ждите предупреждений или вмешательства системы помощи при экстренном торможении; вместо этого нажмите на педаль тормоза, чтобы остановиться.



Никогда не проверяйте работу системы помощи при экстренном торможении, направляя автомобиль на людей, животных, автомобили или предметы. Это может привести к серьезному материальному ущербу или поставить под угрозу жизнь людей.

Если в результате фронтального столкновения или удара датчики выходят из своего нормального положения, система может не работать нормально, даже если на щитке приборов не появляются предупреждающие сигналы или сообщения. Пожалуйста, посетите авторизованный сервисный центр для осмотра.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ



Если скорость автомобиля превышает примерно 80 км/ч, система может не срабатывать и не отображать предупреждения о неподвижных автомобилях впереди.



В зависимости от направления и скорости впереди идущего автомобиля или пешехода, а также от состояния автомобиля, которым управляет водитель, система может не работать или выдавать только предупреждения.



Во время работы вспомогательного устройства экстренного торможения, если вы надавите на педаль акселератора или повернете рулевое колесо, функция помощи при экстренном торможении будет отключена, даже если существует риск столкновения.



Система помощи при экстренном торможении

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Эта функция ни в коей мере не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения. Срабатывание этой системы может быть отложено или отменено вовсе, если система обнаруживает, что водитель сохраняет контроль над автомобилем (воздействует на рулевое колесо, педали и т. д.).

Систему невозможно активировать в следующих случаях:

- включена нейтральная передача;
- при включенном стояночном тормозе;
- когда запускается система стабилизации траектории (ESC).

Обслуживание и ремонт системы

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

3

– Вследствие столкновения положение радара и/или камеры может быть нарушено, что отрицательно скажется на их дальнейшей работе. Отключите функцию и обратитесь к официальному дилеру.

– Все работы в зоне радара и/или видеокamеры (ремонт, замена, работы с ветровым стеклом и т. д.) должны выполняться квалифицированным персоналом официального дилера.

Только официальная дилерская сеть уполномочена обслуживать эту систему.



Помехи для работы системы

В некоторых условиях возможно нарушение работы системы. В таких случаях водитель должен нажать на педаль тормоза для снижения скорости, например:

– сложное окружение (металлический мост, туннель и т. д.), дороги, на которых фронтальным камерам и радарным датчикам сложно точно обнаружить объекты (например, холмистые дороги и повороты), а также внешние выступы на задней части автомобилей.

– когда автомобиль перед водителем выезжает на соседнюю полосу, после чего перед автомобилем водителя внезапно появляется другой автомобиль, или когда автомобиль на соседней полосе внезапно вырывается перед водителем, или когда автомобиль рядом с водителем обнаруживается фронтальной камерой и радарными датчиками на извилистой дороге.

– неблагоприятные погодные условия (дождь, град, гололед и т. д.);

– плохая видимость (ночь, туман и т. д.);

– низкая контрастность объекта (автомобиля, пешехода и т. д.) на фоне окружающей обстановки (например, белая одежда пешехода на фоне снега и т. п.);

– ослепление (яркое солнце, свет фар встречных транспортных средств, и т. д.);

– отложения на ветровом стекле (грязи, льда, снега и т. п.);

– ...

В этих условиях система может не среагировать, выдать ненадлежащее предупреждение или непреднамеренно активировать тормозную систему.

Другие меры предосторожности для водителей

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

- Водители должны всегда быть бдительными и следить за потенциальными опасностями, даже если на экране не отображаются предупреждения или не раздаются звуковые сигналы.
- Из-за звуков динамиков и окружающего шума водители могут не слышать предупреждающие оповещения системы. Будьте бдительны всегда.
- Система помощи при экстренном торможении оценивает степень риска на основе расстояния до движущегося впереди автомобиля или пешехода, относительной скорости и реакции водителя. Не пытайтесь выполнять опасные маневры при вождении, которые могут помешать работе системы.
- Чтобы автомобиль можно было обнаружить ночью, его фары и задние фонари должны быть ярко включены.

- Не размещайте, не прикрепляйте и не устанавливайте какие-либо предметы перед ветровым стеклом или вокруг него, где расположены камеры и радары.
- Предметы, снег, лед или посторонние вещества, попавшие на сенсор камеры, могут снизить его функциональность, вызвать отключение системы или помешать ее корректной работе.
- Никогда не проверяйте работу системы помощи при экстренном торможении, направляя автомобиль на людей, животных, другие автомобили или предметы, так как это может привести к серьезному материальному ущербу или представлять опасность для жизни.



Ограничения в работе системы

- При каждом запуске двигателя система выполняет калибровку в зависимости от окружающей обстановки и может оставаться неактивной примерно от двух до пяти минут.
- Автомобили, движущиеся во встречном направлении, не влияют на систему;
- Для обеспечения надлежащего функционирования системы зоны радаров и камер должны содержаться в чистоте и не подвергаться никаким изменениям;
- Система может распознавать небольшие транспортные средства, например мотоциклы и велосипеды, менее эффективно, чем другие транспортные средства.
- Система может неправильно работать в условиях скользкого покрытия дороги (дождь, снег, гололед и т. д.);
-

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

3

– Для правильной работы система должна различать полный контур пешеходов или велосипедистов. Поэтому система не может обнаружить:

- пешеходов или велосипедистов в темное время суток или в условиях недостаточного освещения;
- частично видимых пешеходов или велосипедистов;
- пешеходов ростом менее 80 см;
- пешеходов или велосипедистов, транспортирующих крупные предметы.
- и т. д.

В этих условиях система может не среагировать, выдать ненадлежащее предупреждение или непреднамеренно активировать тормозную систему.

Отключение функции

Функцию следует отключить в следующих ситуациях:

- Если стоп-сигналы не работают

- повреждена зона камеры (например, на внутренней или внешней части ветрового стекла);
- повреждена передняя часть автомобиля (удар, царапина на радаре и т. п.);
- автомобиль буксируется (неисправность);
- трещины в ветровом стекле или его деформация (не выполняйте самостоятельно ремонт в этой зоне ветрового стекла, а обратитесь к официальному дилеру).
- ваш автомобиль движется по грунтовой дороге.

Приостановка работы функции

Систему активного торможения можно отключить в любой момент времени, нажав педаль акселератора или повернув рулевое колесо для объезда препятствия.

В случае ненормальной работы системы отключите ее и обратитесь к официальному дилеру компании-производителя.

СИСТЕМА ОГРАНИЧЕНИЯ ("ОГРАНИЧИТЕЛЬ") СКОРОСТИ

Ограничитель скорости управляет двигателем и тормозной системой, чтобы не допустить превышения выбранной скорости движения, т. е. **ограничения скорости**.

После использования обязательно отключите эту функцию, чтобы предотвратить непреднамеренную регулировку скорости.

– Хотя автомобиль оснащен системой ограничения скорости, водитель должен регулировать скорость в соответствии с ситуацией. Не нажимайте на педаль акселератора слишком сильно, если в этом нет необходимости.

– Использование системы ограничения скорости в неблагоприятных погодных условиях очень опасно, так как вождение по дорогам с водой, льдом, снегом или листьями может привести к серьезным травмам. Поэтому используйте систему ограничения скорости только тогда, когда дорожные условия и погода позволяют это.

■ Включение



Нажмите кнопку переключения меню **2** или **5** на левой стороне рулевого колеса, чтобы выбрать [Ограничитель скорости] на щитке приборов. После выбора система перейдет в режим ожидания, а индикатор ограничения скорости загорится белым цветом.

■ Органы управления

Кнопки управления ограничением скорости расположены с левой стороны рулевого колеса.

1 Кнопка возобновления ограничения скорости: вызов сохраненной предельной скорости.

2, 5 Кнопки переключения системы помощи при вождении

3 Кнопка регулировки скорости и подтверждения:

Кратковременное нажатие кнопки вверх увеличивает скорость на 1 км/ч, а длительное нажатие увеличивает скорость на 5 км/ч.

Кратковременное нажатие кнопки вниз уменьшает скорость на 1 км/ч, а длительное нажатие уменьшает скорость на 5 км/ч.

Нажатие на кнопку активирует функцию ограничения скорости.

4 Кнопка CNCL: Отменяет работу системы.

■ Изменение значения ограничения скорости

Вы можете изменить заданное значение ограничения скорости путем последовательных кратковременных нажатий или продолжительного нажатия на кнопку **3**.

■ Возобновление работы

Если сильно нажать на педаль акселератора во время движения, система перейдет в режим управления водителем, а индикатор за-

горится желтым цветом . Затем отпустите педаль акселератора: работа функции ограничения скорости возобновится, а сиг-

СИСТЕМА ОГРАНИЧЕНИЯ ("ОГРАНИЧИТЕЛЬ") СКОРОСТИ

нальная лампа загорится зеленым цветом.



Ноги водителя должны находиться рядом с педалями, чтобы успеть быстро среагировать в опасной ситуации.



Если ограничитель скорости движения "недоступен" (после нескольких попыток включения), обратитесь к официальному дилеру.

■ В каких случаях ограничитель не может поддерживать заданное ограничение скорости

При движении вниз по крутому склону система может не поддерживать предельную скорость, и автомобиль может ускориться под действием силы тяжести. В этом случае следует немедленно нажать на педаль тормоза, чтобы снизить скорость автомобиля.

■ Отключение функции

Нажатие кнопки CNCL 4 изменит цвет системного индикатора с зеленого на белый, переводя систему в режим ожидания.

Когда система находится в режиме ожидания, нажатие кнопки 4 выключит систему.

■ Удаление сохраненной скорости

Ограничение скорости, установленное системой ограничения скорости, будет удалено при выключении системы или зажигания автомобиля.



Ограничение скорости не зависит от функции торможения.

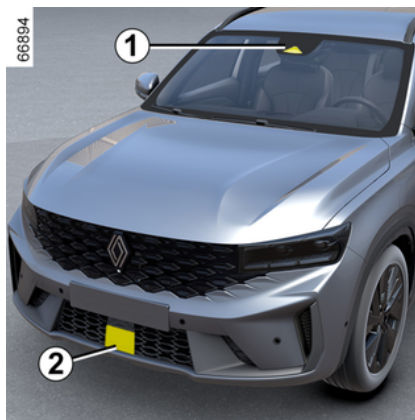
Поэтому ни в коем случае не полагайтесь на эту функцию во время вождения. Водитель всегда должен быть готов нажать на педаль тормоза.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ АДАПТИВНЫЙ РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

Интеллектуальная адаптивная система регулятора скорости может контролировать скорость вашего автомобиля в диапазоне от 0 до 150 км/ч, в зависимости от заданной скорости и дистанции следования.

Основываясь на информации от радара или камеры, функция адаптивного регулятора скорости позволяет поддерживать выбранную скорость, называемую крейсерской, сохраняя дистанцию до впереди идущего автомобиля в той же полосе.

Эта система рекомендуется в первую очередь для использования на гладких, хорошо асфальтированных дорогах. Тем не менее, водитель всегда должен быть готов взять на себя управление автомобилем в случае чрезвычайной ситуации.



■ Расположение камеры и радара

В этой системе используется передняя камера **1** и передний радар **2**.

Система использует направленный вперед радар для обнаружения впереди идущих транспортных средств и автоматически регулирует его скорость, чтобы поддерживать дистанцию следования, установленную водителем. Водитель может взять управление автомобилем на себя в любое время, в зависимости от дорожной ситуации.

При включении автомобиля интеллектуальная адаптивная система

регулятора скорости начинает самопроверку, и на этом этапе никакие функции системы не доступны.

Камера 1

Убедитесь, что ветровое стекло чистое и прозрачное (на нем нет отложений грязи, льда, снега и т. п.).

Радар 2

Убедитесь, что зона действия радара не загорожена (грязью, илом, снегом, плохо установленным/прикрепленным передним номерным знаком), не затронута, не изменена (включая лакокрасочное покрытие) и не скрыта какими-либо аксессуарами, установленными на передней части автомобиля (на решетке радиатора, логотипе и т. д.).

Убедитесь, что области фронтальной камеры **1** и переднего радара **2** чистые. Работа системы может пострадать, если передняя камера и передний радар загрязнены или подвержены влиянию погодных условий, таких как дождь. Если возможности камер или радаров ограничены или недоступны, на щитке приборов может появиться соответствующее сообщение.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ АДАПТИВНЫЙ РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ



Для правильной работы радара и камеры следует обеспечить чистоту этих устройств и исключить конструктивные изменения в области их установки.



Эта система является системой обеспечения комфорта, а не системой аварийного предупреждения и предотвращения столкновений. Водитель должен постоянно контролировать автомобиль и берет на себя полную ответственность за управление автомобилем. Водитель должен управлять автомобилем в соответствии с законами и правилами.

Система не работает в отношении автомобилей или объектов, пересекающих проезжую часть, и обнаруживает только те автомобили, которые движутся в том же направлении, что и ваш автомобиль.

Изменения положения автомобиля, вызванные чрезмерной нагрузкой, могут снизить функциональность системы или вывести ее из строя.

Если другой автомобиль пересекает полосу движения на низкой скорости и въезжает перед вашим автомобилем, может быть слишком поздно для того, чтобы система отреагировала. Водитель должен вовремя нажать на тормоза. Если ваш автомобиль обгоняет другой автомобиль, движущийся на высокой скорости, и этот автомобиль временно перемещается между вами и впереди идущим автомобилем, вы должны вовремя затормозить.

Водитель должен отрегулировать дистанцию следования и настроить систему в соответствии с погодными условиями, такими как поток транспорта впереди, дождь, снег и т. д. Водитель должен иметь возможность активно управлять автомобилем в любое время, чтобы обеспечить безопасность.

Водитель несет ответственность за соблюдение дистанции до впереди идущего автомобиля.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ АДАПТИВНЫЙ РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

При движении в гору или под уклон система может с трудом поддерживать необходимую дистанцию до автомобилей, которые заслонены рельефом местности или находятся вне зон обнаружения камеры и радара.

Интеллектуальная адаптивная система регулятора скорости не может распознавать пешеходов, трехколесные велосипеды, грузы неправильной формы или деформированные транспортные средства.

Интеллектуальная адаптивная система регулятора скорости не может распознавать неподвижные или медленно движущиеся и встречные автомобили.

При активации системы на неподвижном автомобиле система распознает неподвижные препятствия впереди автомобиля и сохраняет неподвижное положение, чтобы обеспечить безопасный выезд автомобиля и предотвратить столкновение с неподвижными объектами из-за неожиданного выезда. К неподвижным целям относятся, помимо прочего, лежащие полицейские, деревья, люди, перила и т. д.

Интеллектуальная адаптивная система регулятора скорости может помочь водителю, но не может управлять автомобилем за водителя. Даже когда интеллектуальная адаптивная система регулятора скорости активна, водитель все равно должен вести машину осторожно и соблюдать правила дорожного движения.

Если водитель нажимает на педаль акселератора при включенной системе, водитель берет управление автомобилем на себя, и функции системы отключаются.

При входе или выходе из поворота система может обнаруживать движущиеся впереди транспортные средства некорректно или с задержкой. **Система может включить резкое или замедленное торможение.**

Всегда будьте готовы взять под контроль свой автомобиль, когда вы сталкиваетесь с очень медленно движущимися автомобилями или автомобилями, которые находятся рядом с вашей полосой движения. Адаптивный регулятор скорости движения не активирует функцию экстренной остановки, эффективность его торможения ограничена.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ АДАПТИВНЫЙ РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

3

Если автомобиль перед вами внезапно тормозит, система может не отреагировать своевременно или может отреагировать слишком медленно. В этом случае водитель может потерять контроль над автомобилем и может нуждаться в помощи при экстренном торможении.

В начале поворота радар и/или камера может временно не обнаруживать движущиеся впереди автомобили. **Система может начать разгон.**

Водитель должен реагировать соответствующим образом, исходя из реальной ситуации.

Если расстояние между движущимся автомобилем и соседней полосой слишком мало или автомобиль на соседней полосе находится слишком близко к полосе движения движущегося автомобиля, система может отреагировать и задействовать тормоза.

Если автомобиль на соседней полосе выскочит на путь движущегося автомобиля, обнаружение может быть затруднено или задержано в некоторых условиях, например, при низкой отражательной способности объектов (пешеходы, двухколесные и трехколесные транспортные средства), электромагнитных помехах и т. д. Система может оказаться не в состоянии идентифицировать объект или точно рассчитать расстояние до автомобиля, находящегося перед ним. В таких ситуациях система перестает реагировать или испытывает задержки при торможении. Водитель должен активно управлять автомобилем. Обзор переднего радара не должен быть заблокирован загрязнениями, особенно если он полностью покрыт снегом. Система отключается, и водитель получает сообщение на щитке приборов об ее отключении.

На установку фронтальной камеры и переднего радара может влиять вибрация или удары, которые могут снизить эффективность системы. В этом случае необходимо заново откалибровать переднюю камеру и передний радар.

Особенно осторожным водителю должен быть в следующих ситуациях.

– Если активирована интеллектуальная адаптивная система регулятора скорости и установлено, что автомобиль отъезжает от остановки, система не может обнаружить и идентифицировать пешеходов, детей, животных, двухколесные транспортные средства, трехколесные велосипеды или препятствия перед собой, и существует риск серьезного столкновения. Перед включением системы водитель должен убедиться, что впереди чисто.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ АДАПТИВНЫЙ РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

- Если ваш автомобиль движется с высокой скоростью, интеллектуальная адаптивная система регулятора скорости автоматически ускоряет автомобиль и сокращает расстояние до впереди идущего автомобиля, когда при обгоне слева загорается левый указатель поворота. Если ваш автомобиль выезжает на полосу обгона и перед вами нет другого автомобиля, система разгоняется до заданной скорости регулятора скорости.
- Система не может обнаружить груженные предметы или установленные аксессуары, выступающие с боков, сзади или на крыше отслеживаемого автомобиля. Систему следует выключить, если впереди идущий автомобиль перевозит любой из упомянутых выше специальных грузов, или при обгоне таких автомобилей.

- Дорожные строительные рельсы или металлические предметы могут создавать помехи для работы переднего радара и вызвать неисправности.
- Буксировка прицепа снижает динамику интеллектуальной адаптивной системы регулятора скорости.
- В целях безопасности не используйте систему в условиях плохой видимости, на склонах, поворотах или скользких дорогах (например, на снегу, льду, при повышенной влажности или на заболоченных участках).
- Если автомобиль продолжает двигаться после того, как система просит водителя взять управление на себя, водитель должен нажать на педаль тормоза.
- Если щиток приборов предлагает водителю взять управление автомобилем на себя, водитель должен немедленно отрегулировать расстояние до впереди идущего автомобиля.

- Водитель всегда должен быть готов взять управление автомобилем на себя, ускорившись или затормозив.
- Передний радар установлен под передним бампером. Если передний радар покрыт грязью и система не может работать, на щитке приборов отображается соответствующее сообщение. Очистите его вовремя или проверьте в авторизованной мастерской.
- Убедитесь, что объекты, к примеру, номерные знаки, не загромождают передний радар перед вами и вокруг вас, иначе система может работать с ошибками.
- В автомобилях, подвергшихся конструктивным изменениям, уменьшение высоты шасси или изменение платы крепления переднего номерного знака может повлиять на работу системы.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ АДАПТИВНЫЙ РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

– Если фронтальная камера неисправна, система может пострадать и стать непригодной для использования при плохом освещении, прямо под сильным светом, заслоненная объектами или в условиях, когда освещение часто меняется.

■ Функциональная работа



На щитке приборов нажмите кнопку меню **5** или **8** с левой стороны рулевого колеса, чтобы выбрать интеллектуальный адаптивный регулятор скорости. После выбо-

ра система переходит в режим ожидания, и световой индикатор



на интеллектуальной адаптивной системе регулятора скорости загорается белым цветом.

■ Органы управления

Кнопки управления системой расположены с левой стороны рулевого колеса.

3 Кнопки интеллектуального управления: Активация и повторная активация системы.

4 Настройки безопасной дистанции

5, 8 Кнопка переключения системы помощи при вождении

6 Кнопки регулировки скорости и подтверждения:

– Коротко проведите по кнопке вверх, чтобы увеличить скорость с шагом в 1 км/ч, и долго нажмите, чтобы увеличить скорость с шагом в 5 км/ч.

– Короткое нажатие кнопки вниз снижает скорость на 1 км/ч, длительное нажатие — на 5 км/ч.

Нажмите кнопку, чтобы активировать интеллектуальный адаптивный регулятор скорости.

7 Кнопка CNCL: Отменяет работу системы.

Для активации интеллектуальной адаптивной системы регулятора скорости должны быть выполнены следующие условия:

- выбрана интеллектуальная адаптивная система регулятора скорости;
- положение рычага переключения передач — **D**;
- двигатель работает;
- все двери, задняя дверь и капот закрыты;
- автомобиль находится в движении и педаль тормоза не нажата;
- никаких отклонений в работе тормозной системы нет;
- передняя камера и передний радар не нагреваются, не грязные и не неисправны;
- активируется электронный контроль устойчивости (ESC);
- электрический стояночный тормоз выключен;
- водитель пристегнут ремнем безопасности;
- режимы вождения подобраны.

■ Активация функций и настройка скорости

Когда автомобиль неподвижен, активируйте функции и установите скорость следующим образом.

– Выберите и активируйте интеллектуальную адаптивную систему регулятора скорости. Интеллекту-

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ АДАПТИВНЫЙ РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

альный индикатор адаптивной системы регулятора скорости на щитке приборов горит белым цветом.

– Нажмите на педаль тормоза или активируйте функцию автоматического удержания.

– Нажмите кнопку интеллектуального привода **3** или кнопку регулировки и подтверждения скорости **6**, чтобы активировать интеллектуальную адаптивную систему регулятора скорости. Интеллектуальный индикатор адаптивной системы регулятора скорости на щитке приборов горит зеленым цветом.

– Если отпустить педаль тормоза, система может продолжать удерживать автомобиль в состоянии остановки.

– Водитель должен нажать кнопку интеллектуального привода или нажать педаль акселератора, чтобы интеллектуальная адаптивная система регулятора скорости могла управлять запуском автомобиля.

– Интеллектуальная адаптивная система регулятора скорости управляет автомобилем на основе заданной скорости регулятора скорости.

Активируйте и настройте скорость автомобиля во время движения следующим образом.

– При выборе интеллектуальной адаптивной системы регулятора скорости индикатор интеллектуальной адаптивной системы регулятора скорости на щитке приборов загорается белым цветом.

– Нажмите кнопку интеллектуального привода или кнопку регулировки и подтверждения скорости, чтобы активировать интеллектуальную адаптивную систему регулятора скорости. Установленная скорость регулятора скорости составляет 30 км/ч. Индикатор интеллектуального адаптивного регулятора скорости на щитке приборов горит зеленым цветом. Если скорость вашего автомобиля меньше 30 км/ч, то установленная скорость равна 30 км/ч. Если скорость автомобиля превышает 30 км/ч, то установленная скорость является текущей скоростью автомобиля.

Нажмите кнопку регулировки и настройки скорости, чтобы установить нужную скорость.

При изменении скорости впереди идущего автомобиля во время работы системы на щитке приборов

отображаются различные состояния расстояния до него.

На щитке приборов отображается расстояние до впереди идущего автомобиля в режиме реального времени, а изображение впереди идущего автомобиля изменяется в зависимости от расстояния. Когда интеллектуальная адаптивная система регулятора скорости обнаруживает впереди идущий автомобиль, изображение впереди идущего автомобиля на щитке приборов отображается синим цветом. Если расстояние до впереди идущего автомобиля слишком мало, изображение впереди идущего автомобиля меняется на желтый. Если расстояние до впереди идущего автомобиля слишком мало и требует непосредственного контроля со стороны водителя, изображение впереди идущего автомобиля становится красным. Если водитель нажимает на педаль акселератора, чтобы взять на себя непосредственное управление автомобилем, изображение впереди идущего автомобиля становится серым.

Если интеллектуальная адаптивная система регулятора скорости отключена, световые индикаторы системы и установленная ско-

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ АДАПТИВНЫЙ РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

рость отображаются белым цветом на щитке приборов.

Если интеллектуальная адаптивная система регулятора скорости включена, световые индикаторы системы и установленная скорость отображаются зеленым цветом на щитке приборов.

Если возникает проблема с интеллектуальной адаптивной системой регулятора скорости, на щитке приборов индикаторы системы отображаются серым цветом.

Кроме того, если интеллектуальный адаптивный регулятор скорости или активная система помощи водителю не активны, после первого выбора функции при нажатии кнопки меню на левой стороне рулевого колеса заданная скорость не отображается.

Если активный интерфейс безопасности заблокирован другим интерфейсом, появляется небольшой интерфейс, на котором отображается информация о функциях.

Если интеллектуальная адаптивная система регулятора скорости не активна и перед вами нет автомобиля, на щитке приборов автомобиль перед вами не отображается. Когда появляется автомо-

биль, он становится серым на щитке приборов.

Если интеллектуальная адаптивная система регулятора скорости активна и впереди нет автомобиля, на щитке приборов не отображается автомобиль впереди. При появлении автомобиля щиток приборов загорается синим цветом, желтым, если автомобиль находится близко, или красным, если автомобиль находится слишком близко и требует непосредственного контроля со стороны водителя.

Дистанция следования — это расстояние сближения, установленное водителем.

■ Регулировка расстояния следования

Водитель несет ответственность за установление безопасной дистанции следования.

Водитель может регулировать дистанцию следования интеллектуального адаптивного регулятора скорости в зависимости от текущих дорожных условий. Дистанция следования — это время, необходимое вашему автомобилю, чтобы доехать до текущего положения впереди идущего автомобиля при вашей текущей скорости. Оно рассчитывается путем

деления дистанции следования на скорость автомобиля.

Водитель может уменьшить/увеличить дистанцию следования до впереди идущего автомобиля, нажав кнопку регулировки дистанции следования **4**. Дистанция следования состоит из трех уровней: ближний, средний и дальний. Когда автомобиль заводится, интеллектуальная адаптивная система регулятора скорости по умолчанию переключается на дальнюю дистанцию.

Настройка дистанции следования отображается на щитке приборов.

- дальняя дистанция;
- средняя дистанция;
- короткая дистанция.

Примечание. Дистанцию следует задавать с учетом интенсивности дорожного движения, местных законов и погодных условий.

■ Отображение дистанции следования на проекционном дисплее

Когда интеллектуальный адаптивный регулятор скорости обнаруживает автомобиль перед вами, изображение автомобиля отображается на проекционном дисплее.

Дистанция следования до впереди идущего автомобиля отображается в виде количества полос.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ АДАПТИВНЫЙ РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

Интеллектуальная адаптивная система регулятора скорости отображает световой индикатор и установленную скорость.

Во всех случаях водитель должен поддерживать достаточный тормозной путь до впереди идущего автомобиля и знать правила дорожного движения в отношении минимального расстояния или кратчайшего времени. Ответственность за соблюдение закона лежит на водителе.

■ Интеллектуальный адаптивный регулятор скорости

► Ускорение с помощью интеллектуального адаптивного регулятора скорости

Ускориться можно двумя способами

- Заданная скорость может быть превышена в любой момент нажатием на педаль акселератора. Когда водитель непосредственно управляет автомобилем, на щитке приборов отображается активное ускорение автомобиля. Затем отпустите педаль акселератора: регулятор скорости и безопасной дистанции автоматически перейдет к ранее заданным значениям скорости и дистанции.
- Если система регулятора скорости уже активна и вы хотите

немного ускориться, нажмите кнопку регулировки скорости и подтверждения **6**. Каждое короткое нажатие увеличивает скорость автомобиля на 1 км/ч. Длительное нажатие увеличивает скорость автомобиля на 5 км/ч до тех пор, пока кнопка не будет отпущена. Максимальная скорость, которую можно установить, составляет 150 км/ч.

► Обгон

Если вы хотите обогнать впереди идущий автомобиль и ваша скорость превышает 60 км/ч, включение указателей поворота при активной интеллектуальной адаптивной системе регулятора скорости временно сокращает дистанцию следования и запускает ускорение для облегчения обгона.

Для выполнения маневра обгона необходимо выполнить как минимум следующие условия:

- перед вами должен быть заданный автомобиль;
- текущая скорость вашего автомобиля должна превышать 60 км/ч;
- ваша текущая полоса движения отмечена пунктирной линией;
- установленная скорость должна быть достаточно высокой для безопасного обгона;

– левый поворотник должен быть включен.

Маневр обгона требует особого внимания со стороны водителя, поскольку в следующих ситуациях может произойти неожиданное ускорение. При маневре обгона водитель должен быть готов к резким изменениям условий и своевременно взять под контроль автомобиль.

– Автомобиль приближается к поворотному съезду, и направление съезда совпадает с обычным направлением движения.

– Скорость впереди идущего перед вами автомобиля снизилась до того, как вы выехали на полосу обгона.

– Скорость автомобиля снизилась на полосе обгона.

Режим помощи при обгоне требует особого внимания со стороны водителя, так как неожиданное замедление может произойти в следующих ситуациях. В режиме помощи при обгоне водитель должен быть готов к резким изменениям условий и своевременно взять управление автомобилем на себя.

– Скорость автомобиля на полосе обгона ниже, чем скорость вашего автомобиля.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ АДАПТИВНЫЙ РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

– Расстояние между автомобилем на полосе обгона и вашим автомобилем небольшое.

– Автомобиль на полосе обгона большой и длинный.

В режиме помощи при обгоне водитель должен вручную контролировать смену полосы движения.

Эта функция может сработать в различных ситуациях, помимо обгона, поэтому будьте внимательны. Например, если вы включите левый сигнал поворота, чтобы сменить полосу движения или выехать на другую дорогу, автомобиль может временно ускориться.

▶ Стоп — Старт

Если движение впереди идущего автомобиля замедляется, система корректирует скорость, при необходимости до полной остановки автомобиля (например, в условиях интенсивного движения). Автомобиль останавливается в нескольких метрах от движущегося впереди автомобиля.

– Если остановка длится менее пяти секунд, автомобиль снова запустится без каких-либо действий со стороны водителя.

– Если время остановки превышает примерно 5 секунд, то для того, чтобы автомобиль снова начал движение, необходимо либо:

- нажать педаль акселератора;
- нажмите кнопку **3**.

– Максимальная продолжительность поддержания автомобиля в неподвижном состоянии в режиме остановки и перезапуска составляет около 3 минут. Если остановка длится более трех минут, интеллектуальный адаптивный регулятор скорости отключается.

– Если водитель выключит интеллектуальную адаптивную систему регулятора скорости в режиме остановки и повторного запуска, автомобиль не будет автоматически перезапускаться. В этом случае нажатие на педаль акселератора запустит автомобиль, и водитель должен взять управление в свои руки, чтобы безопасно ехать.

Интеллектуальная адаптивная система регулятора скорости не может обнаруживать неподвижные автомобили и применить торможение к остановившимся автомобилям.

Даже после остановки интеллектуальная адаптивная система регулятора скорости может продолжать управлять движением автомобиля, что может привести к его неуправляемости. Если автомобиль движется без контроля, это может привести к дорожно-транс-

портным происшествиям, в результате которых могут быть получены серьезные травмы или погибнуть люди.

Интеллектуальная адаптивная система регулятора скорости может ускоряться в следующих ситуациях, поэтому водителям следует сохранять бдительность и активно тормозить:

– Если система следует за другим движущимся транспортным средством, а цель меняется с движущегося на неподвижный автомобиль, система может проигнорировать неподвижный автомобиль и продолжить движение со скоростью, установленной водителем.

– При следовании за автомобилем на низкой скорости во время поворота на перекрестке цель может исчезнуть из-за поворота ведущего автомобиля, что заставит систему ускориться в соответствии с заданной скоростью.

▶ Замедление при использовании системы

Когда система активирована, для легкого замедления нажмите кнопку регулировки скорости и подтверждения **6**. Каждое короткое нажатие снижает скорость автомобиля на 1 км/ч, а долгое нажатие снижает скорость на 5 км/ч до

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ АДАПТИВНЫЙ РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

тех пор, пока кнопка не будет отпущена. Минимальная скорость, которую можно установить, составляет 30 км/ч.



Водитель всегда обязан следить за скоростью, применяемой системой.

■ Восстановление скорости

После того как водитель установит интеллектуальную адаптивную систему регулятора скорости на нужную скорость и нажмет педаль тормоза или кнопку CNCL 7, система деактивируется. Тем не менее, установленная скорость будет сохранена и продолжит отображаться на щитке приборов. Чтобы повторно активировать интеллектуальную адаптивную систему регулятора скорости и использовать ее на последней установленной скорости, нажмите кнопку интеллектуального вождения.

■ Отключение интеллектуального адаптивного регулятора скорости

Система может быть деактивирована одним из следующих способов:

– Нажмите на педаль тормоза.

– нажмите кнопку CNCL 7.

Работа интеллектуального адаптивного регулятора скорости может зависеть от других систем, таких как система стабилизации траектории (ESC). Если какая-либо из этих систем перестанет функционировать, интеллектуальный адаптивный регулятор скорости автоматически отключится.

В случае автоматического отключения прозвучит сигнал тревоги, а на щитке приборов отобразится сообщение, указывающее на то, что водителю необходимо вмешаться, чтобы соответствовать скорости и дистанции впереди идущего автомобиля.

Если перед камерой имеются препятствия, такие как слабое освещение, сильный свет прямо над камерой, объекты, закрывающие обзор, или быстро меняющиеся условия освещения, система может быть повреждена и стать недоступной.

Примеры ситуаций, в которых система может быть отключена (включая, но не ограничиваясь следующим):

- дверь, капот или дверь багажника открыты;
- ремень безопасности водителя не пристегнут;

- колеса теряют сцепление с дорогой;
- происходит снижение работоспособности тормозной системы или неисправности;
- включен стояночный тормоз;
- передний радар и фронтальная камера загораживаются из-за снега или сильного дождя.

■ Временная недоступность

Дальность обнаружения переднего радара и фронтальной камеры ограничена. В некоторых случаях передний радар и фронтальная камера могут не обнаруживать транспортные средства или задерживать их обнаружение.

Сбои в обнаружении могут возникать в следующих ситуациях:

- транспортное средство медленно движется по водительской полосе; Система может обнаружить только те транспортные средства, которые полностью выехали на водительскую полосу;
- если впереди идущее транспортное средство является большим грузовиком, время обнаружения может затянуться;
- могут возникнуть проблемы с обнаружением впереди идущего транспортного средства, когда водитель входит в поворот или выезжает из него;

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ АДАПТИВНЫЙ РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

– когда автомобиль включен, передний радар и передняя камера требуют инициализации, и в течение примерно 10 секунд они могут не точно обнаруживать автомобили впереди.

В этих ситуациях водитель должен сохранять бдительность, принимать экстренные меры и при необходимости временно отключать интеллектуальную адаптивную систему регулятора скорости.



Интеллектуальный адаптивный регулятор скорости является отдельной функцией от помощи при экстренном торможении, а функция торможения работает в ограниченном режиме. Поэтому, чтобы подготовиться к любому событию, нужно постоянно держать ноги у педалей.



Система помощи при вождении при необходимости будет управлять тормозами, и в это время возможны звуки работы тормозной системы.



– Для правильной работы радара и камеры следует обеспечивать чистоту этих устройств и исключить конструктивные изменения в области их установки.

- В экстренных случаях рекомендуется держать ногу рядом с педалями.
- Когда интеллектуальная адаптивная система регулятора скорости управляет тормозами, в зависимости от окружающей обстановки может возникать шум, а при торможении до остановки могут ощущаться небольшие толчки.
- Всегда следите за дорогой впереди, даже если на щитке приборов не отображаются предупреждающие сообщения или не звучит сигнал тревоги, чтобы быть готовым к чрезвычайным ситуациям.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ АДАПТИВНЫЙ РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

– Перевод интеллектуального адаптивного регулятора скорости в режим ожидания или его отключение не приводит к быстрому снижению скорости движения, для торможения необходимо нажать на педаль тормоза.



Эта функция является дополнительной помощью при вождении, а не заменяет водителя.

ля.

Он ни при каких условиях не отменяет обязанность водителя соблюдать ограничения скорости, безопасную дистанцию и быть внимательным. Поэтому ни в коем случае не садитесь за руль, полагаясь на эту функцию. Всегда контролируйте автомобиль, располагая ноги рядом с педалями, чтобы оперативно среагировать на изменение обстановки.

Водитель всегда должен выбирать скорость движения в соответствии с обстановкой и условиями дорожного движения независимо от информации, получаемой от системы. Интеллектуальный адаптивный регулятор скорости движения можно использовать только на автомагистралях (или на многополосных дорогах с разделительным ограждением посередине). Регулятор скорости не следует использовать на очень извилистых или скользких дорогах (например, с наледью, аквапланированием или гравием), во время плохой погоды (включая туман, дождь или боковой ветер), а также в местах с сильным скоплением транспорта.

Существует опасность несчастных случаев.

Невозможность обнаружения неподвижных препятствий и объектов небольшого размера

Система может не обнаруживать:

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ АДАПТИВНЫЙ РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

- неподвижные препятствия (остановившиеся транспортные средства, пробки, шлагбаумы, стены и т. д.);
- очень медленные автомобили;
- пешеходы, велосипеды, скутеры, мотоциклисты и т. д.;
- животные.

Поэтому водитель должен всегда оставаться внимательным во время движения. В следующих ситуациях интеллектуальная адаптивная система круиз-контроля может не выдавать предупреждение, даже если она не поддерживает достаточную дистанцию следования:

- если впереди идущий автомобиль остановился или движется со значительной скоростью;
- если установлена скорость регулятора скорости и сразу после этого нажата педаль акселератора;

- когда скорость впереди идущего автомобиля аналогична или превышает скорость вашего автомобиля;
- когда крупное транспортное средство на соседней полосе направляется на вашу полосу с очень близкого расстояния, существует риск столкновения. Водитель должен всегда следить за дорогой впереди и быть готовым к управлению транспортным средством.



Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении.

Он ни при каких условиях не отменяет обязанность водителя соблюдать ограничения скорости, безопасную дистанцию и быть внимательным.

Водитель всегда должен адаптировать свою скорость в соответствии с окружающей обстановкой и условиями движения, будучи при этом готовым нажать на тормоза.

Данная система ни при каких обстоятельствах не может считаться системой обнаружения препятствий и предотвращения столкновений.

**Интеллектуальный адаптивный регулятор скорости движения можно использовать только на автомагистралях (или на многополосных дорогах с разделительным ограждением посередине).
Обслуживание и ремонт системы**

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ АДАПТИВНЫЙ РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

– Вследствие столкновения положение радара и/или камеры может быть нарушено, что отрицательно скажется на их дальнейшей работе. Если на щитке приборов появляется предупреждающее сообщение или есть подозрение на неисправность датчика, отключите систему и обратитесь к официальному дилеру.

– Все работы в зоне радара и/или видеокamеры (замена, ремонт, работы с ветровым стеклом, окрашивание и т. д.) должен выполнять квалифицированный персонал официального дилера.

Только официальная дилерская сеть уполномочена обслуживать эту систему.

Отключение функции

Функцию следует отключить в следующих ситуациях:

- При движении по ветреной дороге;
- автомобиль буксируется (неисправность);
- наличие прицепа;

- автомобиль движется в туннеле или рядом с металлической конструкцией;
- автомобиль приближается к пункту оплаты, к зоне дорожных работ или находится на узкой полосе движения;
- автомобиль движется вверх или вниз по очень крутому склону;
- плохая видимость (яркое солнце, туман и т.п.);
- автомобиль движется по скользким покрытиям (дождь, снег, гравий и т. п.);
- плохие погодные условия (дождь, снег, боковой ветер и т.п.);
- повреждение в зоне радара (удары и т.п.);
- повреждена зона камеры (например, на внутренней или внешней части ветрового стекла);
- трещины или деформации ветрового стекла.

В случае ненормальной работы системы отключите ее и обратитесь к официальному дилеру компании-производителя.

Нарушение нормальной работы системы

Некоторые условия могут нарушить или повредить работу системы, например:

- лобовое стекло или зона действия радара закрыты (грязью, льдом, снегом, конденсатом, номерным знаком и т. д.);
- сложная дорожная обстановка (тоннель и т. д.);
- неблагоприятные погодные условия (снег, ливень, град, гололедица и т. п.);
- плохая видимость (ночь, туман и т. д.);
- низкая контрастность автомобиля на фоне окружающей обстановки (например, белый автомобиль на фоне снега и т.д.);
- ослепление (яркое солнце, свет фар встречных транспортных средств, и т. д.);
- узкие, извилистые или холмистые дороги (крутые повороты и т. п.);
- более медленный автомобиль со значительной разницей в скорости;

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ АДАПТИВНЫЙ РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

3

– использование ковриков, не предназначенных для данного автомобиля. Со стороны водителя используйте только подходящие для данного автомобиля коврики, закрепленные с помощью предварительно установленных компонентов, и регулярно проверяйте их установку. Не используйте несколько ковриков, укладывая их один на другой. **Существует риск заклинивания педалей.**

В этих случаях система может сработать неправильно.

Опасность неожиданного торможения или ускорения.

На работу системы могут повлиять многие непредвиденные ситуации. Система может неправильно распознать некоторые объекты или автомобили, оказавшиеся в зоне обнаружения камеры или радара, что может привести к неправильному ускорению или торможению.

Всегда будьте готовы к неожиданным событиям во время движения. Всегда контролируйте автомобиль, располагая ноги рядом с педалями, чтобы оперативно среагировать на изменение обстановки.

АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

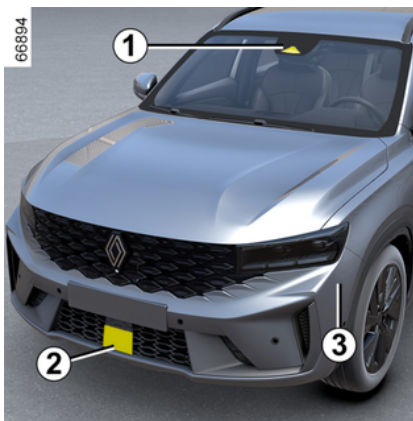
"Активная система помощи водителю" — это система помощи при вождении, которую можно использовать вне населенных пунктов, на широких дорогах с видимой разметкой.

Эта система состоит из функций **"Интеллектуальный адаптивный регулятор скорости"** → 183 и **"Удержание полосы движения"** и может работать одновременно на скоростях от 0 до 150 км/ч.

Эта система позволяет водителю:

- поддерживать скорость автомобиля на основе ранее сохраненного значения скорости;
- регулировать дистанцию между своим и впереди идущим автомобилем;
- направить траекторию автомобиля в полосу движения.

Когда эта функция активирована, включение сигнала поворота активирует функцию автоматической помощи при смене полосы движения. Кроме того, когда ваши руки больше не обнаруживаются на рулевом колесе, срабатывает предупреждение "Держите руки на рулевом колесе".



Активная система помощи водителю использует переднюю каме-

ру 1, передний радар 2 и боковой радар 3.

Когда вы включаете автомобиль, активная система помощи водителю начинает самопроверку, и на этом этапе никакие функции системы недоступны.

Убедитесь, что области передней камеры и переднего/бокового радара чистые. Условия окружающей среды, такие как грязная передняя камера и передние/боковые радары, а также дождь, могут повлиять на эффективность работы системы. В случае сбоя в работе на щитке приборов может появиться соответствующее сообщение.

3

АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ



Убедитесь, что передняя камера и передний радар чистые.

Для правильной работы радара и камеры следует обеспечивать чистоту этих устройств и исключить конструктивные изменения в области их установки. Грязная фронтальная камера и передний радар, а также условия окружающей среды, такие как дождь и затемненные полосы, могут повлиять на работу системы активной помощи водителю.



Система "Активной помощи водителю" является дополнительным помощником

при вождении. Она ни в коем случае не может заменить обязанность водителя соблюдать скоростной режим и безопасную дистанцию, а также быть бдительным. Водитель должен всегда держать руль обеими руками для управления автомобилем.

Эта функция подходит только для использования на автомагистралях или дорогах с ограниченным доступом и требует, чтобы водитель оставался сосредоточенным на вождении.

При использовании активной помощи водителю держите руки на рулевом колесе и обращайтесь внимание на дорогу и окружающее движение. Не используйте эту функцию на городских улицах, в зонах строительства или на дорогах с велосипедистами или пешеходами. Не полагайтесь на активную систему помощи водителю при определении подходящего маршрута движения. Всегда будьте готовы к немедленным действиям. Несоблюдение этих инструкций может привести к повреждению имущества, серьезным травмам или смерти.

Активная система помощи водителю — это система комфорта, а не система экстренного предупреждения и предотвращения столкновений. Водители должны ездить в соответствии с законом. Активная система помощи водителю не действует против транспортных средств или объектов, пересекающих проезжую часть.

АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

Изменения положения автомобиля, вызванные чрезмерной нагрузкой, могут снизить функциональность системы или вывести ее из строя.

Если другой автомобиль пересекает полосу движения перед вашим автомобилем на низкой скорости система может отреагировать слишком поздно. Водитель должен вовремя нажать на тормоза.

При резком ускорении и приближении к впереди идущему перед вами автомобилю на большой скорости (явная разница в скорости с идущим перед вами автомобилем) водитель должен вовремя затормозить.

Водитель должен отрегулировать дистанцию следования в зависимости от потока транспорта впереди, погодных условий (дождь, снег и т. д.) и настроить систему соответствующим образом. Для обеспечения безопасности водитель должен постоянно контролировать автомобиль.

Водитель несет ответственность за соблюдение дистанции до впереди идущего автомобиля.

При движении по крутому склону может быть трудно поддерживать надлежащую дистанцию до впереди идущего автомобиля. В таких ситуациях следует быть особенно осторожным и быть готовым в любой момент нажать на тормоза. Не используйте систему при больших нагрузках или в тяжелых условиях.

Активная система помощи водителю может не распознавать пешеходов, трехколесные велосипеды, грузы неправильной формы или деформированные автомобили.

При движении с активной системой помощи водителю она не может распознавать неподвижные, медленно движущиеся и встречные автомобили. В этих случаях водитель должен отреагировать соответствующим образом, и может быть активирована система помощи при экстренном торможении.

Если активная система помощи водителю задействована, когда автомобиль неподвижен, система может распознавать неподвижные препятствия впереди и удерживать автомобиль в неподвижном состоянии, чтобы обеспечить безопасный выезд. К препятствиям относятся, помимо прочего, лежащие полицейские, деревья, люди, перила и т. д.

Если водитель нажимает на педаль акселератора, когда система включена, он берет управление автомобилем на себя, а система контроля скорости отключается.

АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

3

Выбор целевого объекта может быть отложен или прерван при входе или выходе из кривых. Система может неожиданно или с опозданием затормозить.

В некоторых случаях (например, когда скорость впереди идущего перед вами транспортного средства слишком мала по сравнению с вашим автомобилем, или когда впереди идущее транспортное средство находится близко к вашей полосе движения) система не успевает снизить свою относительную скорость. В этих случаях вы должны реагировать соответствующим образом.

Если автомобиль перед вами внезапно тормозит, система может не отреагировать своевременно или может отреагировать слишком медленно. В этом случае водитель может потерять контроль над автомобилем и может нуждаться в помощи при экстренном торможении.

При совершении крутых поворотов, например, на извилистых дорогах, система может не иметь возможности правильно обнаружить транспортное средство перед вами из-за ограничений поля зрения переднего радара, что приводит к ускорению автомобиля. Водитель должен реагировать соответствующим образом, исходя из реальной ситуации.

Если расстояние между движущимся автомобилем и соседней полосой слишком мало или автомобиль на соседней полосе находится слишком близко к полосе движения движущегося автомобиля, система может отреагировать и задействовать тормоза.

Если автомобиль на соседней полосе выскочит на путь движущегося автомобиля, обнаружение может быть затруднено или задержано в некоторых условиях, например, при низкой отражательной способности объектов (пешеходы, двухколесные и трехколесные транспортные средства), электромагнитных помехах и т. д. Система может оказаться не в состоянии идентифицировать объект или точно рассчитать расстояние до автомобиля, находящегося перед ним. В таких ситуациях система перестает реагировать или испытывает задержки при торможении. Водитель должен активно управлять автомобилем. Обзор фронтальной камеры, переднего и заднего радаров не должен быть перекрыт загрязнениями, особенно если они полностью покрыты снегом. Система выключается, и информация о выключении выводится водителю на щиток приборов.

АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

На установку фронтальной камеры, переднего и заднего радара может повлиять вибрация или удары, которые могут ухудшить эффективность работы системы. В этом случае необходимо заново откалибровать переднюю камеру, передний и задний радары. Водителям следует быть особенно внимательными в следующих ситуациях

- Перед включением активной системы помощи водителю необходимо убедиться, что впереди чисто. Если активная система помощи водителю включена (ON), а затем отключается, она может оказаться не в состоянии обнаружить и идентифицировать пешеходов, детей, животных, двухколесные и трехколесные транспортные средства или препятствия перед автомобилем, что повышает риск серьезного столкновения.

- Если ваш автомобиль движется с высокой скоростью, активная система помощи водителю автоматически ускоряет ваш автомобиль и сокращает расстояние до впереди идущего автомобиля, когда при проезде слева загорается левый сигнал поворота. Если ваш автомобиль выезжает на полосу обгона и перед вами нет другого автомобиля, система разгоняется до заданной скорости регулятора скорости.
- Система не может обнаружить груженные предметы или установленные аксессуары, выступающие с боков, сзади или на крыше отслеживаемого автомобиля. Систему следует выключить, если впереди идущий автомобиль перевозит любой из упомянутых выше специальных грузов, или при обгоне таких автомобилей.

- Дорожные строительные рельсы или металлические предметы могут создавать помехи для работы переднего радара и вызвать неисправности.
- Буксировка прицепа снижает динамику работы активной системы помощи водителю.
- В целях безопасности не используйте систему в условиях плохой видимости, на склонах, поворотах или скользких дорогах (например, на снегу, льду, при повышенной влажности или на заболоченных участках).
- Если автомобиль продолжает двигаться после того, как система просит водителя взять управление на себя, водитель должен нажать на педаль тормоза.

АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

3

- Если щиток приборов предлагает водителю взять управление автомобилем на себя, водитель должен немедленно отрегулировать расстояние до впереди идущего автомобиля.
- Водитель всегда должен быть готов взять управление автомобилем на себя, ускорившись или затормозив.
- Передний радар установлен под передним бампером. Если передний радар покрыт грязью и система не может работать, на щитке приборов отображается соответствующее сообщение. Очистите его вовремя или проверьте в авторизованной мастерской.
- Убедитесь, что объекты, к примеру, номерные знаки, не загораживают передний радар перед вами и вокруг него, иначе система может работать с ошибками.

- В автомобилях, подвергшихся конструктивным изменениям, уменьшение высоты шасси или изменение места крепления переднего номерного знака может повлиять на работу системы.
- Если фронтальная камера неисправна, система может перестать работать при слабом освещении, прямо под сильным светом, заслоненная объектами или в условиях, когда освещение часто меняется.

В следующих дорожных условиях активная помощь водителю при движении может ухудшиться или не работать. Водителям следует обратить внимание на следующее:

- активная система помощи водителю не может применяться на поворотах с чрезмерно малым радиусом поворота;

- активная система помощи водителю не применима на дорогах, где полосы движения не видны;
- активная система помощи водителю не действует на перекрестках;
- активная система помощи водителю не может применяться на дорогах с разметкой транспортного средства (например, следами шин);
- активная система помощи водителю не применяется на дорогах с увеличивающимся или уменьшающимся количеством полос движения;
- активная система помощи водителю не применяется на дорогах, где разница между первоначальной и новой полосой движения велика;
- активная система помощи водителю может распознавать края дороги (стены, ограждения, бордюры, зеленые зоны, асфальтовые швы) как рабочие полосы;

АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

- активная система помощи водителю не применима к тротуару с выбоинами, неровностями или неровностями;
- Активная система помощи водителю не распознает дорожную разметку (например, конусы безопасности движения) и не может применяться на участках строительных покрытий;
- активная система помощи водителю не может применяться на очень широких или очень узких дорогах;
- активная система помощи водителю не работает на зигзагообразных дорогах;
- активная система помощи водителю не применима в ненастную погоду и условиях ограниченной видимости.

Когда активная система помощи водителю следует за впереди идущим автомобилем через перекресток, автомобиль движется боком к автомобилю перед вами. Водитель должен осуществлять надзор и контроль за объектом из-за риска бокового столкновения со встречным транспортом.

При въезде на автостраду или магистраль изменения дороги могут помешать активной системе помощи водителю менять полосу движения и снизить ее функциональность.

Активная система помощи водителю не может работать в сложных дорожных условиях (например, на сильно перегруженных дорогах, при сложных перестроениях, перекрестках, пандусах, дорогах с уменьшенным количеством полос и т. д.). Активная система помощи водителю обеспечивает комфортные ощущения только в подходящих дорожных условиях. Водитель должен взять на себя полную ответственность за безопасное вождение.

АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

3

Фронтальная камера устанавливается за лобовым стеклом вашего автомобиля. Убедитесь, что обзор фронтальной камеры не затруднен загрязнениями или сильным светом. В противном случае система может не функционировать. На щитке приборов отображается сообщение, напоминающее водителю о необходимости протирать область перед лобовым стеклом передней камеры или избегать темных помещений и прямых солнечных лучей. Потеря функциональности фронтальной камеры является общей защитой и напоминанием в определенных ситуациях. Водители могут избегать темных пространств и прямых солнечных лучей, не загораживая обзор передней камеры.



При необходимости система помощи при вождении берет на себя управление тормозами, что может привести к появлению слышимого сигнала торможения.

Включение функции



На щитке приборов нажмите кнопку меню 6 или 9 с левой стороны рулевого колеса, чтобы выбрать активную помощь водителю. После выбора система включается, а затем переходит в режим ожидания, а индикатор активной помо-

щи водителю загорается белым цветом.

Органы управления

Кнопки управления системой расположены с левой стороны рулевого колеса.

4 Кнопки интеллектуального управления: Активация и повторная активация системы.

5 Кнопка настройки временного интервала

6, 9 Переключатель для переключения вспомогательных средств вождения.

7 Кнопки регулировки скорости и подтверждения:

Проведите коротко вверх, чтобы увеличить скорость с шагом в 1 км/ч, и удерживайте кнопку, чтобы увеличить скорость с шагом в 5 км/ч.

Короткое нажатие кнопки вниз снижает скорость на 1 км/ч, длительное — на 5 км/ч.

Нажмите кнопку, чтобы включить функцию активной помощи водителю.

8 Кнопка CNCL: Отменяет работу системы.

АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

Для активации системы активной помощи водителю необходимо выполнить следующие условия.

- Активная система помощи водителю активна.
- рычаг переключения передач находится в положении **D**;
- двигатель работает;
- все двери, задняя дверь и капот закрыты;
- автомобиль находится в движении и педаль тормоза не нажата;
- тормозные диски не повреждены;
- передняя камера и передний радар не нагреваются, не грязные и не неисправны;
- активируется электронный контроль устойчивости (ESC);
- электрический стояночный тормоз выключен;
- водитель пристегнут ремнем безопасности;
- режимы вождения подобраны.

■ Активация функции и настройка скорости

Когда ваш автомобиль неподвижен, активируйте функции и задайте скорость следующим образом.

- Выберите и включите систему активной помощи водителю. Индикатор системы активной помощи

водителю на щитке приборов горит белым цветом.

- Нажмите на педаль тормоза или активируйте функцию автоматического удержания.
- Нажмите интеллектуальную кнопку привода **4** или кнопку регулировки и подтверждения скорости **7**, чтобы включить систему активной помощи водителю. Индикатор системы активной помощи водителю на щитке приборов горит зеленым цветом. Заданная скорость составляет 30 км/ч.
- Если педаль тормоза отпущена, система может удерживать автомобиль в неподвижном состоянии.
- Водитель должен нажать интеллектуальную кнопку привода **4** или нажать педаль акселератора, чтобы система активной помощи водителю могла управлять запуском автомобиля.
- Система активной помощи водителю управляет автомобилем в зависимости от заданной скорости регулятора скорости.

Активируйте и настройте скорость автомобиля во время движения следующим образом.

- Выберите и активируйте систему активной помощи водителю. Индикатор активной помощи во-

дителю на щитке приборов горит белым цветом.

- Нажмите интеллектуальную кнопку привода **4** или кнопку регулировки и подтверждения скорости **7**, чтобы включить систему активной помощи водителю.
- Индикатор системы активной помощи водителю на щитке приборов горит зеленым цветом. Если скорость вашего автомобиля меньше 30 км/ч, то установленная скорость равна 30 км/ч. Если скорость автомобиля превышает 30 км/ч, то установленная скорость является текущей скоростью автомобиля.
- Система активной помощи водителю управляет автомобилем на основе заданной скорости.

Максимальная заданная скорость составляет 150 км/ч. Водитель несет ответственность за движение с безопасной скоростью в зависимости от дорожных условий и скоростных ограничений.

Нажмите кнопку регулировки скорости и подтверждения **7**, чтобы установить требуемую скорость.

При изменении скорости впереди идущего автомобиля во время работы системы на щитке приборов в разной степени отображается

АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

состояние дистанции до впереди идущего автомобиля.

На щитке приборов отображается расстояние до впереди идущего автомобиля в режиме реального времени, а изображение впереди идущего автомобиля изменяется в зависимости от расстояния. Когда система активной помощи водителю обнаруживает автомобиль перед вами, изображение автомобиля на панели приборов отображается синим цветом. Если расстояние до впереди идущего автомобиля слишком мало, изображение впереди идущего автомобиля меняется на желтый. Если вы нажмете на педаль акселератора, чтобы самостоятельно взять управление автомобилем, изображение впереди идущего автомобиля станет серым. В случае сбоя системы изображение впереди идущего автомобиля не отображается.

Если система активной помощи водителю отключена, заданная скорость отображается белым цветом.

Когда система активной помощи водителю включена, заданная скорость окрашивается в зеленый цвет.

Кроме того, если интеллектуальный адаптивный регулятор скорости или система активной помощи водителю не включены, заданная скорость не отображается после первого выбора функции после нажатия кнопки меню на левой стороне рулевого колеса.

Если активный интерфейс безопасности заблокирован другим интерфейсом, появляется небольшой интерфейс, на котором отображается информация о функциях.

Если система активной помощи водителю не включена и перед вами нет автомобиля, на щитке приборов не отображается автомобиль перед вами. Когда появляется автомобиль, он становится серым на щитке приборов.

Если система активной помощи водителю не включена и перед вами нет автомобиля, на щитке приборов не отображается автомобиль перед вами. После появления автомобиля на щитке приборов отображается индикатор синего цвета, желтого, если вы находитесь близко к впереди идущему автомобилю, или красного, если расстояние слишком мало и требует непосредственного контроля со стороны водителя.

Дистанция следования — это дистанция по времени, установленная водителем.

■ Установка безопасной дистанции следования

Водитель несет ответственность за установление безопасной дистанции следования по времени.

Водитель может настроить дистанцию следования по времени для активной помощи водителю в зависимости от текущих дорожных условий. Дистанция следования по времени — это время, необходимое вашему автомобилю, чтобы доехать до текущего положения впереди идущего автомобиля при вашей текущей скорости. Оно рассчитывается путем деления дистанции следования на скорость автомобиля.

Водитель может уменьшить/увеличить временное расстояние до впереди идущего транспортного средства, нажав кнопку регулировки **5**. Межавтомобильное временное расстояние подразделяется на три категории: ближе, среднее и дальше. Каждый раз при запуске автомобиля интеллектуальная адаптивная система регулятора скорости по умолчанию устанавливает дальнейшее расстояние.

АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

Настройка временное расстояние отображается на щитке приборов.

- если временное расстояние между транспортными средствами — дальнее
- если временное расстояние между транспортными средствами — среднее
- если временное расстояние между транспортными средствами — ближнее

■ Проекционный дисплей показывает временное расстояние между автомобилями.

Когда система активной помощи водителю обнаруживает автомобиль перед вами, его изображение отображается на проекционном дисплее.

Количество полос указывает на временное расстояние до идущего впереди автомобиля.

отображаются индикаторы системы активной помощи водителю и заданная скорость.

В любом случае водитель должен соблюдать достаточный путь до остановки от идущего впереди автомобиля и знать правила дорожного движения, касающиеся минимального расстояния или кратчайшего времени. Ответствен-

ность за соблюдение закона лежит на водителе.

■ Помощь при съезде с полосы движения

В автомобилях с системой помощи при съезде с полосы движения, если вы пытаетесь обогнать (или вас обгоняет) грузовик, прицеп или другое крупногабаритное транспортное средство впереди вас с включенной системой активной помощи водителю, система управляет вашим автомобилем, чтобы выехать на полосу движения в направлении, противоположном положению грузовика, на определенное расстояние, т. е. активно поддерживать дистанцию до крупного транспортного средства, а после обгона (или попытки быть обгоняемым) на определенное расстояние система возвращает автомобиль в центр полосы движения без вмешательства водителя.

Эта функция автоматически активируется только при скорости автомобиля 50 км/ч или выше и требует от водителя держать руки на рулевом колесе и сосредоточиться на управлении.

Примечание. При использовании функции "Удержание полосы движения" необходимо держать руки

на рулевом колесе. Ни в коем случае нельзя отрывать руки от руля.

■ Отключение сигнала тревоги

Вы должны держать руки на рулевом колесе даже при включенной системе активной помощи водителю. Если ваши руки не будут обнаружены на рулевом колесе в течение определенного периода времени, на щитке приборов появляется предупреждающее сообщение.

система активной помощи водителю определяет положение рук водителя по незначительному сопротивлению, возникающему при повороте рулевого колеса, или по сопротивлению, возникающему при легком повороте рулевого колеса.

Когда система активной помощи водителю обнаруживает манипуляции с рулевым колесом (сопротивление), сообщение на щитке приборов исчезает, и система активной помощи водителю продолжает работать.

Если система активной помощи водителю не обнаруживает манипуляции с рулевым колесом (сопротивление), сообщение изменяется и продолжает отображаться, а также раздается звуковой сигнал тревоги.

АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

Если вы по-прежнему игнорируете предупреждение о системе активной помощи водителю, и движение рулевого колеса (сопротивление) не обнаруживается, система активной помощи водителю автоматически отключается после звукового сигнала.

Если во время звукового сигнала обнаруживается манипуляция рулевым колесом (сопротивление), предупреждающее сообщение исчезает, и система активной помощи водителю продолжает работать.

Звуковой сигнал раздается при прекращении работы активной помощи водителю.

■ Отключение функции

Отключить систему можно одним из следующих способов.

- Нажмите на педаль тормоза.
- Нажмите на кнопку CNCL **8**.

активная помощь водителю зависит от работы других систем, таких как система стабилизации траектории (ESC). Если какая-либо из этих систем перестает работать, система автоматически отключается.

В случае автоматического отключения раздается звуковой сигнал тревоги и на щитке приборов

отображается сообщение. Водитель должен вмешаться, чтобы сохранить скорость и дистанцию до впереди идущего автомобиля.

Примеры ситуаций, в которых система может быть отключена (включая, но не ограничиваясь ими):

- дверь, капот или дверь багажника открыты;
- ремень безопасности водителя не пристегнут;
- колесо теряет сцепление с дорогой;
- тормозная система повреждена или имеет аномалию;
- При включенном стояночном тормозе.
- передний радар и фронтальная камера загораживаются из-за снега или сильного дождя.

■ Дисплей в режиме активной помощи водителю



A Движущийся впереди автомобиль: серый, если система не активна, синий, если система активна, и желтый, если система активна и находится слишком близко к движущемуся автомобилю.

B C Автомобиль впереди: серый, если система не активна, белый, если система активна, и не отображается, если система не работает.

D Сохраненная крейсерская скорость: заданная скорость отображается серым цветом, когда система не активна, и белым, когда система активна. Если интеллектуальный адаптивный регулятор скорости или активная помощь

АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

водителю не включены, заданная скорость не отображается после первого выбора функции после нажатия кнопки меню на левой стороне рулевого колеса.

E индикатор активной помощи водителю: белый, когда система не активна, зеленый, когда система выполняет регулирование скорости и помощь при выезде с полосы движения, желто-зеленый, когда система выполняет только регулирование скорости, серый, когда система выходит из строя.

F Затемнение полос: Низкое затемнение, когда система не активна, и высокое затемнение, когда система активна.

G Полоса движения: если система не обнаружила полосу движения, полоса не отображается. Если система удержания полосы движения не активна, полоса движения будет выделена серым цветом. Если в работу система удержания полосы движения вмешивается функция управления рулевым колесом, полоса окрашивается в синий цвет. Если система помощи при выезде с полосы движения подает звуковой сигнал, полоса движения окрашивается в красный цвет.

Кривизна полосы движения может быть определена неточно из-за ограниченной производительности датчика. Например, прямая дорога может выглядеть как криволинейная дорога.

Когда вы включаете автомобиль, система активной помощи водителю начинает самопроверку, и функции системы на этом этапе недоступны.

■ Системные ограничения

Фронтальная камера, передний и задний радар имеют ограниченную дальность обнаружения. В некоторых случаях они могут не обнаружить автомобиль или обнаружить его с задержкой.

Неудачное обнаружение может возникнуть в следующих ситуациях.

- автомобиль медленно движется по водительской полосе; Система может обнаруживать только те транспортные средства, которые полностью находятся на полосе движения водителя.
- Если перед вами находится большой грузовик, может возникнуть задержка в обнаружении транспортного средства.
- В некоторых условиях движения (круговая развязка, перекресток, слишком резкий поворот и т. д.).

В таких ситуациях водители должны проявлять осторожность. Примите экстренные меры и при необходимости временно отключите систему.

Эффективность обнаружения фронтальной камеры может быть ограничена.

В некоторых случаях фронтальная камера не может точно определить полосу движения и подвержена помехам со стороны окружающей среды.

Проблемы с определением полосы движения могут возникнуть в следующих ситуациях.

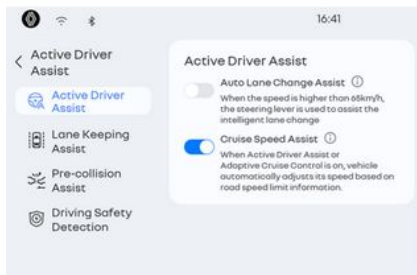
- если полоса движения не соответствует стандарту, она не может быть распознана;
- полоса неузнаваема из-за низкой четкости и контрастности;
- поверхность полосы покрыта грязью, водой, снегом и т. д. и не может быть распознана;
- в дождливый или снежный день следы от колес и торможения впереди идущего автомобиля можно распознать как полосы движения;
- дорожные границы, бордюры и т. д. могут быть признаны полосами движения;
- непрерывные тени, похожие на полосы движения, такие как тень от ограждения на дороге, могут

АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ


быть распознаны как полосы движения.

■ Система автоматической смены полосы движения

▶ Включение и отключение функций



В левом меню центрального экрана на выберите [Мои приложения]

 — [Smart Pilot] — [Активная помощь водителю] по порядку, а затем включите или отключите [Помощь при автоматической смене полосы движения] в пункте [Активная помощь водителю].

▶ Способ и условия эксплуатации



Когда вы въезжаете на автостраду или городскую скоростную автомагистраль с активированной системой и на щитке приборов отображается зеленая буква **H** на полосе слева или справа от вашего автомобиля, система определяет, что вы можете менять полосу движения в нужном направлении. Если вы подтверждаете, что на соседней полосе слева или справа от полосы, на которую вы хотите перестроиться, нет транспортных средств, и вы считаете, что можете безопасно перестроиться, выполните одно из следующих действий

- переместите указатель поворота, с помощью которого вы хотите перестроиться, из положения OFF

в положение ON и верните его в положение OFF в течение примерно 1,5 секунды;

- активируйте указатель поворота в направлении, в котором вы хотите перестроиться, с помощью тройного указателя поворота в одно касание; ➔ 109

Указатель поворота мигает в направлении перестроения, и система автоматически прекращает мигание указателя поворота после завершения смены полосы движения.

АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ



Даже если вы инициируете автоматическую смену полосы движения, включив сигнал поворота в соответствии с инструкциями, если система определит, что смена полосы движения не может быть выполнена безопасно, или если вы вмешаетесь, она прервет попытку смены полосы движения и вернет вас в исходную полосу.

Это может работать только в том случае, если полоса движения представляет собой белую пунктирную линию, в противном случае (сплошная белая линия и т. д.) система не сможет работать.

Вы всегда должны быть начеку, так как непредвиденные события или ошибки в системе могут отключить систему во время смены полосы движения.



Используйте автоматическую помощь при смене полосы движения только при движении по основной линии автомагистрали или городской скоростной автомагистрали. В других случаях он может не функционировать должным образом, и существует риск несчастного случая. Гарантия на несчастные случаи и повреждения, вызванные неправильным использованием этой функции, не распространяется.



"Активная помощь водителю" является дополнительным помощником при вождении и не может заменить водителя.

Водители обязаны соблюдать скоростной режим и быть внимательными за рулем. Водитель должен всегда адаптировать свою скорость к правилам дорожного движения и дорожным условиям, независимо от показаний системы, и ни в коем случае не должен полагаться на эту функцию. Вы всегда должны быть готовы нажать на тормоза.

Водитель всегда должен выбирать траекторию и скорость движения в соответствии с обстановкой и условиями дорожного движения независимо от информации, получаемой от системы.

АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

Эта система является вспомогательным средством для вождения вне городов, на широких дорогах с видимыми линиями, и доступна при включенном интеллектуальном адаптивном регуляторе скорости, специально для автомагистралей или многополосных дорог с разделенными полосами движения с обеих сторон.

Не следует использовать эту функцию в условиях плотного дорожного движения, на извилистой или скользкой дороге (при гололеде, на дороге, покрытой водой, на гравийном покрытии) и при неблагоприятных погодных условиях (туман, дождь, боковой ветер и т. п.).

Существует опасность несчастных случаев.

В зависимости от дорожных условий и окружающей обстановки система может отключиться, не сработать или сработать без необходимости, поэтому всегда держите ноги у педалей, а руки на рулевом колесе, чтобы быть готовым к любой ситуации. Предупреждения могут не работать должным образом, если на рулевом колесе находятся посторонние предметы.



Система "Активной помощи водителю" является дополнительным помощником при вождении. Она ни в коем случае не может заменить обязанность водителя соблюдать скоростной режим и безопасную дистанцию, а также быть бдительным. Вы должны постоянно держать ноги у педалей, а руки на руле, чтобы быть готовым к любым событиям. Водитель всегда должен выбирать траекторию и скорость движения в соответствии с обстановкой и условиями дорожного движения независимо от информации, получаемой от системы.

АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

За исключением разметки полос движения и знаков ограничения скорости в пределах зоны действия, система не распознает информацию о дорожных знаках (другие дорожные знаки, светофоры, пешеходные переходы и т. д.). Они не вызывают выдачу предупреждений и реакцию системы.

"Активная помощь водителю" использует функции "Интеллектуальный адаптивный регулятор скорости" и "Удержание полосы движения". Данная система ни при каких обстоятельствах не может считаться системой обнаружения препятствий и предотвращения столкновений.

Используйте функцию "Активная помощь водителю" за пределами населенных пунктов, на широких дорогах с видимой разметкой.

Существует опасность несчастных случаев.

Обслуживание и ремонт системы

– Вследствие столкновения положение радара и/или камеры может быть нарушено, что отрицательно скажется на их дальнейшей работе. Отключите систему и обратитесь к официальному дилеру.

– Все работы в зоне радара и/или видеокamеры (замена, ремонт, работы с ветровым стеклом, окрашивание и т. д.) должен выполнять квалифицированный персонал официального дилера.

Только авторизованный дилер имеет право обслуживать систему.

Отключение системы

Систему необходимо отключить в следующих случаях:

- при сильном ветре;
- автомобиль буксирруется (неисправность);
- когда установлено запасное колесо;
- наличие прицепа;
- автомобиль движется в туннеле или рядом с металлической конструкцией;

– автомобиль приближается к пункту оплаты, к зоне дорожных работ или находится на узкой полосе движения;

– автомобиль движется вверх или вниз по очень крутому склону;

– плохая видимость (яркое солнце, туман и т.п.);

– плохие погодные условия (дождь, снег, боковой ветер и т.п.);

– автомобиль движется по скользкому покрытию (дождь, снег, гравий и т.п.);

– повреждена зона камеры (например, ветровое стекло снаружи или в салоне); трещины или деформации ветрового стекла;

– повреждение в зоне радара (удары и т.п.);

– поверхность рулевого колеса повреждена или влажная.

Если система ведет себя ненормально, отключите ее и обратитесь к авторизованному дилеру.

В некоторых условиях возможно нарушение работы системы, например:

АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

3

- отложения на ветровом стекле или в зоне радара (грязь, льда, снега, конденсата и т. д.) — регулярно проверяйте чистоту и состояние ветрового стекла, стеклоочистителей ветрового стекла и переднего бампера;
- сложная дорожная обстановка (тоннель и т. д.);
- неблагоприятные погодные условия (снег, ливень, град, гололеда и т.п.);
- плохая видимость (ночь, туман и т. д.);
- низкая контрастность автомобиля на фоне окружающей обстановки (например, белый автомобиль на фоне снега и т.д.);
- ослепление (яркое солнце, свет фар встречных транспортных средств, и т. д.);
- узкая, извилистая или холмистая дорога (крутые повороты и т.п.);
- полосы смолы, которые система распознает как разметку;
- сужение или расширение полос движения;

- нечеткая дорожная разметка, неконтрастная разметка, линии разметки расположены слишком далеко друг от друга (линии частично стерты и т. д.);
- множество линий разметки на дороге (зона проведения дорожных работ, съезд к подъездным дорогам, обочинам и т. д.);
- автомобиль со значительной разницей в скорости;
- использование ковриков, не предназначенных для данного автомобиля. Со стороны водителя используйте только подходящие для данного автомобиля коврики, закрепленные с помощью предварительно установленных компонентов, и регулярно проверяйте их установку. Не используйте несколько ковриков, укладывая их один на другой. **Существует риск заклинивания педалей.**

В этих случаях:

- **Опасность неожиданного торможения или ускорения.**

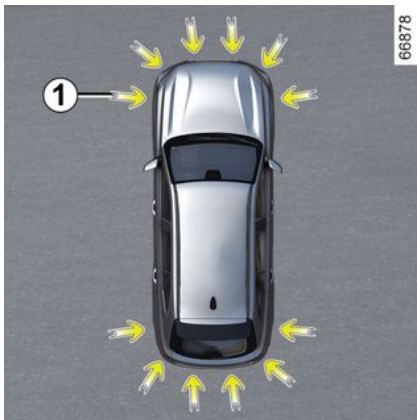
- **Существует риск непредвиденной, неправильной коррекции или отсутствия коррекции траектории.**

На работу системы могут повлиять многие непредвиденные ситуации. Система может неправильно распознать некоторые объекты или автомобили, оказавшиеся в зоне обнаружения камеры или радара, что может привести к неправильному ускорению или торможению.

Всегда будьте готовы к неожиданным событиям во время движения. Всегда сохраняйте контроль над автомобилем, держите ноги рядом с педалями и руки на рулевом колесе, чтобы всегда быть готовым к необходимым действиям.

СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

Система контроля дистанции при парковке



■ Принцип действия

Ультразвуковые датчики, обозначенные стрелками **1**, установлены в бамперах для обнаружения препятствий вблизи автомобиля.

Функция оповещает водителя с помощью звуковых сигналов и дисплея, отображающего область, где было обнаружено препятствие.

В зависимости от уровня комплектации система обнаруживает препятствия сзади, спереди и по сторонам автомобиля. Система помо-

щи при парковке активна только тогда, когда скорость движения автомобиля ниже уровня примерно 15 км/ч.

■ Расположение ультразвуковых датчиков **1**

Для правильной работы системы следует постоянно поддерживать чистоту в зонах ультразвукового обнаружения и исключить любые конструктивные изменения в этих зонах.

Убедитесь, что зона вокруг ультразвуковых датчиков, указанных стрелками **1**, не заблокирована (грязью, снегом, плохо установленным/прикрепленным номерным знаком и т. д.), не повреждена, не изменена конструктивно (в том числе не окрашена) и не загорожена какими-либо аксессуарами, установленными сзади и — в зависимости от комплектации — спереди и по сторонам автомобиля.

На область датчика могут влиять условия окружающей среды, такие как скопление грязи или дождь, что может повлиять на работу системы. В случае неисправности на щитке приборов может появиться соответствующее сообщение.

► Передние парковочные ультразвуковые датчики

Ультразвуковые датчики системы помощи при парковке в переднем бампере могут обнаруживать препятствия на расстоянии до 1 м от передней части вашего автомобиля.

► Боковые парковочные ультразвуковые датчики

Ультразвуковые датчики системы помощи при парковке по бокам могут обнаруживать препятствия на расстоянии до 30 см от датчика, когда автомобиль движется в потоке или вне его.

► Задние парковочные ультразвуковые датчики

Ультразвуковые датчики помощи при парковке в заднем бампере могут обнаруживать препятствия на расстоянии до 1,5 м позади автомобиля.

Система помощи при парковке не может заменить зрение водителя.

– Система помощи при парковке не может обнаруживать объекты на бампере или под автомобилем, а также объекты, которые находятся слишком близко или слишком далеко от автомобиля.


– Система помощи при парковке может не обнаруживать детей, пешеходов, велосипедистов или домашних животных.

СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

– Система помощи при парковке не может обнаруживать мелкие объекты.

– Невнимательное отношение к окружающей обстановке во время парковки вашего автомобиля может привести к серьезным травмам и материальному ущербу. Даже если автомобиль оснащен системой помощи при парковке, водитель все равно должен внимательно следить за препятствиями перед парковкой.

■ Включение и выключение системы на экране мультимедийной системы

Система помощи при парковке автоматически активируется при запуске двигателя. Чтобы выключить систему, выберите [Мои приложения]  — [Помощь водителю] — [Помощь при парковке] в меню в левой части центрального экрана, затем отключите [Предупреждение о дистанции при парковке].


Можно отключить только предупреждение о движении вперед, и предупреждение о движении вперед автоматически активируется при включении функций [Круговой обзор] и [Полная система помощи при автопарковке].

В качестве альтернативы коснитесь левой стороны часов в верхней части центрального экрана, затем проведите пальцем сверху вниз, чтобы выбрать экран [Центр управления], затем коснитесь [Помощь при парковке], чтобы настроить параметры. ➔ 259

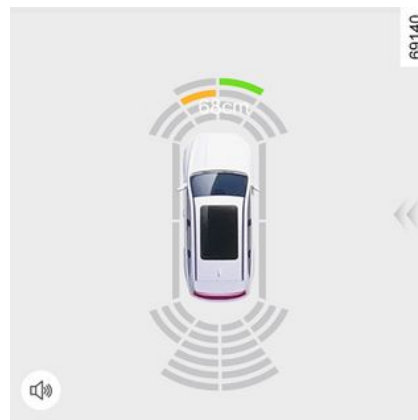


В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

■ Настройка громкости сигнала тревоги

В меню в левой части центрального экрана выберите [Мои приложения]  — [Помощь водителю] — [Помощь при парковке], а затем выберите громкость звука: низкая, средняя или высокая.

Примечание. В моделях, оснащенных аудиосистемой BOSE™, звук сигнала тревоги при очень близком приближении (красный блок) может быть громче звука сигнала тревоги при основном приближении (желтый блок), что является нормальным режимом работы.



69140

■ Работа системы

На дисплее отображается пространство вокруг автомобиля. Если фон всех зон имеет серый цвет, контролируется вся зона вокруг автомобиля.

Когда препятствие попадает в зону обнаружения, дисплей выделяет его цветным блоком и издает звуковые сигналы.

► Обнаружение препятствий

Если раздается длинный звуковой сигнал, это означает, что впереди, по бокам и сзади автомобиля находится препятствие.

Область, где было обнаружено препятствие, отображается зеленым, оранжевым, желтым или

СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

красным цветом в зависимости от близости обнаруженного препятствия. По мере приближения к препятствию звуковые сигналы учащаются, а затем звучат непрерывно. Если расстояние составляет менее 30 см, предупреждающий звук будет продолжаться звучать.

Примечание. Факторы окружающей среды могут снизить эффективность обнаружения ультразвуковых датчиков системы помощи при парковке в жаркую, очень холодную или влажную погоду.



В случае резкого изменения траектории движения во время маневрирования возможно запаздывание подачи предупреждения о препятствии.

■ Если система не работает нормально

Помните, что ультразвуковые датчики системы помощи при парковке могут не подать сигнал тревоги или подать ложный сигнал при следующих условиях.

► Если препятствие не может быть обнаружено

– Ультразвуковые датчики системы помощи при парковке не могут обнаружить препятствия, похожие на сетку, такие как колючая проволока, канаты и барьеры.

– Ультразвуковые датчики системы помощи при парковке не могут обнаружить малозаметные препятствия, такие как камни, деревянные бруски и т. д.

– Ультразвуковые датчики системы помощи при парковке не могут обнаружить автомобили с высокими гаражами.

– Ультразвуковые датчики системы помощи при парковке не могут обнаруживать мягкие предметы, такие как снег, ватные шарики или губки, которые могут поглощать ультразвуковые волны.

– Ультразвуковые датчики в системе помощи при парковке не могут обнаруживать некоторые препятствия специальной формы, такие как столбы, небольшие деревья, велосипеды, строительные леса и картон.

– Небольшие объекты диаметром около 7,5 см или менее или длиной около 100 см или менее не могут быть обнаружены.

► Ситуации, которые могут вызвать ложную тревогу

– Система помощи при парковке может подавать ложные сигналы тревоги, если на поверхности ультразвуковых датчиков системы помощи при парковке есть лед.

– Система помощи при парковке может подать ложную тревогу, когда ваш автомобиль находится на крутом подъеме.

– Задняя ультразвуковая система может подавать ложные сигналы тревоги, если ваш автомобиль оснащен высокочастотным радиоприемником или антенной или находится рядом с ними.

– Звуковые сигналы других автомобилей, рев двигателя или звук выхлопных газов вашего автомобиля могут дать ложную тревогу, если они находятся слишком близко к ультразвуковым датчикам системы помощи при парковке.

– Система помощи при парковке может подавать ложную тревогу при движении автомобиля в снег или дождь. Если система по-прежнему не подает звуковой сигнал при приближении автомобиля к препятствию и вы уверены, что причина не в вышеуказанных условиях, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

– Ультразвуковые датчики могут давать ложные срабатывания на неровных, гравийных или травянистых дорогах.

Ультразвуковые датчики системы помощи при парковке могут обнаружить только ближайшее препятствие при наличии нескольких препятствий. При движении автомобиля обращайте внимание на то, обнаруживают ли ультразвуковые датчики системы помощи при парковке другие препятствия с другой стороны.

Не используйте водяной пистолет, который непосредственно распыляет воду под высоким давлением для очистки поверхности ультразвуковых датчиков системы помощи при парковке, а также не сжимайте и не воздействуйте на поверхность ультразвуковых датчиков системы помощи при парковке каким-либо другим способом, иначе это может привести к неисправности.

■ Стояночный аварийный тормоз


При движении задним ходом и при движении на скорости от 3 до 10 км/ч, система автоматически тормозит автомобиль, если существует опасность столкнуться с неподвижным препятствием.

После торможения **РЕВ** загорается индикатор на щитке приборов.

При включении функции помощи при парковке автоматически включается электронный стояночный тормоз.

► Активация или деактивация системы

Вы можете активировать и деактивировать функцию, выбрав [Мои

приложения]  — [Помощь водителю] — [Помощь при парковке] в меню в левой части центрального экрана, а затем выбрав [Помощь при стоянке].



Активное экстренное торможение на передаче заднего хода

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Ни при каких обстоятельствах эта функция не должна исключать внимательность и ответственность водителя. В некоторых климатических условиях возможно нарушение работы системы. Поэтому водитель должен быть постоянно готов к любым неожиданностям во время движения: при маневрировании всегда необходимо проверять отсутствие небольших и подвижных объектов (например, детей, животных, колясок, велосипедов, камней, столбиков, буксировочного оборудования и т. д.) в слепых зонах.

СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

Срабатывание этой функции может быть отложено или предотвращено, если система обнаруживает явные признаки управления автомобилем со стороны водителя (действия на рулевом колесе, педалях и т. д.).

Обслуживание и ремонт системы

– В случае столкновения могут пострадать задние датчики и их работоспособность. Отключите функцию и обратитесь к официальному дилеру.

– Любые работы в зоне расположения датчиков (ремонт, замена, модификация бампера и т. д.) должны выполняться квалифицированным специалистом.

Только официальная дилерская сеть уполномочена обслуживать эту систему.

Отключение функции

Функцию следует отключить в случае буксировки автомобиля (в случае неисправности) или при наличии тягово-сцепного устройства, не распознанного системой.

В случае ненормальной работы системы отключите ее и обратитесь к официальному дилеру компании-производителя.



Данная система является вспомогательной системой для парковки и не дает гарантии на несчастные случаи или повреждения автомобиля, вызванные ее неисправностью, а также на несчастные случаи или повреждения, вызванные эксплуатацией системы в условиях, не соответствующих рекомендациям данного руководства.



Эта функция — дополнительная помощь при парковке, которая указывает расстояние между автомобилем и препятствием с помощью звукового сигнала.

В любом случае, внимание и ответственность водителя очень важны.

Водитель должен всегда проверять наличие препятствий спереди и сзади, даже в автомобилях, оборудованных системой помощи при парковке, и сохранять бдительность, чтобы реагировать на внезапные ситуации во время движения. При маневрировании водитель должен всегда следить за тем, чтобы в слепой зоне не было мелких и узких движущихся препятствий (например, ребенка, животного, детской коляски, велосипеда, камня, столба и т. д.).

СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

Датчик не может обнаружить низкие или тонкие препятствия, например, центральный участок между датчиком и объектом, поэтому всегда проверяйте его.

Зачастую препятствия не могут быть обнаружены, поскольку радиус действия датчиков и объекты, которые они могут обнаружить, ограничены.

Система помощи при парковке может не сработать из-за окружающей обстановки или других условий, поэтому использование только этой системы может привести к аварии.



Удар нижней части электромобиля о бордюрный камень, тротуар и т. п. при маневрировании может повлечь за собой повреждение электромобиля (например, деформацию деталей ходовой части). Если это произошло, во избежание несчастного случая обратитесь к официальному дилеру для проверки состояния электромобиля.

3D-камера кругового обзора

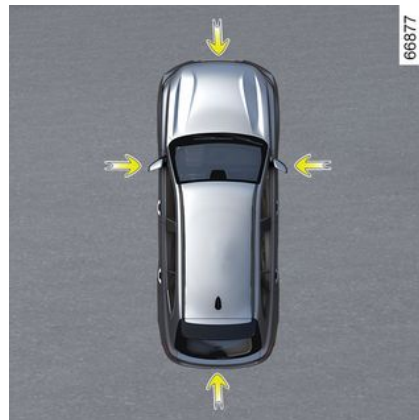
Используя информацию с широкоугольных камер, расположенных в переднем бампере, зеркалах заднего вида и на задней двери, а также ультразвуковые датчики, расположенные в бамперах автомобиля, функция отображает окружающую обстановку на центральном экране с обзором 360° сверху, помогая при сложных маневрах (например, при парковке).

Система позволяет водителю следить за окружающей обстановкой снаружи автомобиля в режиме ре-

ального времени, спереди/сзади, слева/справа, а также может помочь водителю при парковке.

Тем не менее, эта система не является заменой зрения водителя.

Даже если ваш автомобиль оснащен этой системой, вы все равно должны проверить ситуацию спереди, сзади, слева и справа от вашего автомобиля перед парковкой.



Широкоугольные камеры подвержены влиянию таких факторов окружающей среды, как туман, дождь, снег, ночное время суток и другие условия низкой освещенности. В таких условиях следует использовать систему с осторож-

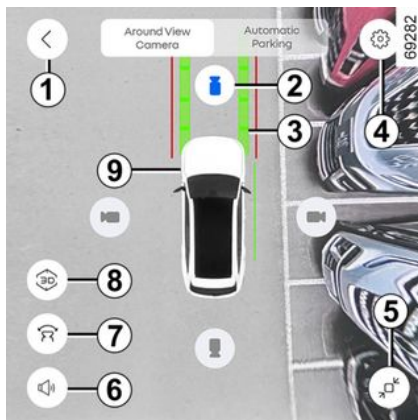
СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

ностью и убедиться, что окружающие условия безопасны, прежде чем использовать ее.

Убедитесь, что область вблизи камеры чистая. На работу системы могут влиять условия окружающей среды, например, загрязненные участки камеры или дождь. В случае сбоев в работе на щитке приборов может появиться соответствующее сообщение.

Из-за физических ограничений компоновки широкоугольной камеры на изображении кругового обзора существуют слепые зоны. Перед использованием убедитесь, что окружающие условия безопасны.

■ Рабочий экран



1 Возврат в главное меню.

2 Обзор камеры

Выберите вид спереди, сзади, слева или справа, чтобы просмотреть камеру в нужном направлении на центральном экране.

3 Направляющие

Показывает направление движения автомобиля при повороте рулевого колеса.

4 Настройки

5 Скрыть экран камеры с центрального экрана.

6 Временно выключите передний и боковые ультразвуковые предупреждения.

7 Переключите камеру на широкоугольный обзор.

8 Переключите камеру в режим 3D-просмотра.


9 Отображает автомобиль на виде сверху.

Такие детали, как двери, окна, боковые зеркала и указатели поворота, могут отображаться на центральном экране при их использовании.

■ Активация


Системой кругового обзора можно управлять одним из следующих способов.


– Если вы активировали функцию рычажка указателя поворота на экране настройки, выбрав [Мои

приложения]  - [Круговой обзор] в меню в левой части центрального экрана, включите указатель поворота, когда рычаг переключения передач находится в положении, отличном от R. (При активации сигналом поворота обеспечивается только вид сверху.)

– Если для функции пользовательской кнопки на правой стороне рулевого колеса установлено значение [Круговой обзор] на центральном экране, нажмите поль-

СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

зовательскую кнопку  на рулевом колесе. Чтобы установить пользовательскую кнопку в положение [Круговой обзор], выберите

[Настройки автомобиля]  - [Автомобиль] - [Пользовательские кнопки рулевого колеса] в меню в левой части центрального экрана, а затем выберите [Круговой обзор].

- Нажмите кнопку [Круговой обзор-] на центральном экране.

- Если приложение "Круговой обзор" добавлено в качестве виджета на главную страницу центрального экрана, выберите его, чтобы запустить функцию.

- Система кругового обзора автоматически включается при перемещении переключателя переключения передач в положение **R**.

Входите в систему кругового обзора указанным способом только в том случае, если ваш автомобиль движется со скоростью менее 30 км/ч.

■ Отключение

- Нажмите кнопку [Вернуться] **1** в круговом обзоре на центральном экране.

- Когда рычаг переключения передач находится в положении **P**,

система отключается, если не выполняется никаких других операций.

- Если рычаг переключения передач находится в положении, отличном от **R**, система отключается, когда скорость автомобиля превышает 15 км/ч.

- Включение указателя поворота, когда скорость автомобиля меньше 15 км/ч, активирует круговой обзор (при активации с помощью указателя поворота доступен только вид сверху), а выключение указателя поворота приведет к прекращению кругового обзора.

■ Настройки

На кнопке настроек **4** кругового обзора вы можете нажать каждую кнопку, чтобы отобразить различные изображения по мере необходимости.

- Направляющие линии: отображение направляющих линий при рулевом управлении.

- Прозрачное шасси: отображает прозрачное изображение автомобиля.

- Индикатор расстояния до препятствий: показывает расстояние до препятствий цветом (зеленый – безопасное, желтый – близкое, красный – предостережение).

- Автоматическое включение кругового обзора: автоматический запуск кругового обзора при приближении препятствия на расстояние менее 30 см на низких скоростях.

- Включение указателя поворота: автоматическое включение кругового обзора при включении указателя поворота на низких скоростях. (При активации с помощью указателя поворота доступен только вид сверху.)

Когда указатель поворота включен при включенном круговом обзоре, вместе с указателем поворота отображается вид сбоку в этом направлении.

- 3D круговой обзор: показывает 3D круговой обзор окружения при первом включении кругового обзора после включения зажигания.

■ Регулировка изображения

Если включить систему "Круговой видеообзор", на экране мультимедийной системы можно переключаться между видами (например, видом сверху и боковым видом сзади).

Ваш автомобиль оснащен широкоугольными камерами, это может привести к растянутым 3D-изоб-

СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

ражениям или наложению объектов по краям.

▶ вид 3D

Нажмите кнопку **8**, чтобы увидеть окружение автомобиля в формате 3D с помощью камеры во всех направлениях. Всего можно выбрать восемь видов, а поле зрения можно поворачивать в нескольких направлениях, нажав кнопку.

▶ Широкий угол обзора

Нажмите кнопку **7**, чтобы получить широкий обзор спереди, сзади, слева и справа от автомобиля.

- Вид спереди
- Передний левый и правый широкоугольный обзор
- Вид назад
- Задний левый и правый широкоугольный обзор

Эта система позволяет наблюдать за обстановкой вокруг вашего автомобиля и наличием препятствий, не выходя из него.

При использовании этой системы внимательно осматривайте вокруг автомобиля, чтобы определить фактическую ситуацию. Не стоит полностью полагаться на систему, которая может быть использована только в качестве вспомогательного средства для автомобиля.



Эта система является дополнительным средством, облегчающим управление автомобилем. Ни при каких обстоятельствах она не может заменить внимательность и ответственность водителя. Водитель должен быть постоянно готов к любым неожиданностям во время движения: во время маневрирования всегда необходимо убеждаться в отсутствии в слепых зонах небольших и подвижных объектов (например, детей, животных, колясок, велосипедов, камней, столбиков и т. п.).

Имейте в виду следующее.

- Не используйте эту функцию, когда наружные зеркала заднего вида находятся в сложенном состоянии.
- Перед использованием функции убедитесь, что багажное отделение плотно закрыто.

- Не помещайте никакие объекты на камеры или перед ними.



На виде вперед или назад: при маневрировании на уклоне объекты, видимые на экране мультимедийной системы, могут находиться в реальности ближе или дальше, чем кажется.

Для обеспечения безопасности всегда принимайте это в расчет для правильной оценки расстояний до препятствий при маневрировании.

В комбинированном изображении с камер:

- изображение возвышающихся объектов (тротуар, автомобили и т. д.) может искажаться на виде сверху;
- любые объекты на крыше автомобиля не отображаются.

СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ



Габаритные коридоры вида спереди, сзади и сбоку — это изображения, которые должны проецироваться на плоскую дорогу. Их следует игнорировать, когда они накладываются на вертикальный объект или на предмет, лежащий на дороге. Изображение объектов, появляющихся на краю экрана мультимедийной системы, может быть искажено. В условиях слишком сильной освещенности (снег, прямые солнечные лучи и т. п.) изображение с камеры может быть искажено.



Ограничения в работе системы

– Для правильной работы системы следует обеспечивать чистоту и исключить конструктивные изменения в зоне радара.

– Система может не обнаруживать небольшие объекты, приближающиеся к автомобилю (мотоциклы, велосипеды, пешеходы и т. д.).

Отключение функции Вы должны отключить функцию, если:

- повреждение в зоне радара (на заднем бампере);
- автомобиль оснащен тягово-сцепным устройством, которое не распознается системой.



Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Эта

функция ни в коей мере не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Данная система ни при каких обстоятельствах не может считаться системой обнаружения препятствий и предотвращения столкновений.

Обслуживание и ремонт системы

– В случае столкновения положение радаров может измениться, что может сказаться на его работе. Отключите функцию и обратитесь к официальному дилеру.

– Любые работы в зоне радара (ремонт, замена, кузовные работы и т. д.) должны выполнять квалифицированные специалисты.

СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

Только официальная дилерская сеть уполномочена обслуживать эту систему.

Помехи для работы системы

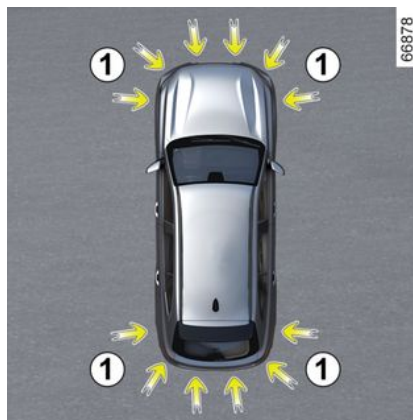
В некоторых условиях возможно нарушение работы системы, например:

- сложная дорожная обстановка (подземная парковка, металлические конструкции и т. д.);
- неблагоприятные погодные условия (снег, ливень, град, гололедица и т. п.);

Риск ложных предупреждений или отсутствия необходимых предупреждений.

В случае ненормальной работы системы отключите ее и обратитесь к официальному дилеру компании-производителя.

Полностью автоматическая парковка



■ Введение

Как показано с помощью стрелок **1**, установленные в бамперах ультразвуковые датчики помогают найти доступные парковочные места и осуществить парковочное маневрирование.

Система прокладывает маршрут к парковочному месту и управляет рулевым управлением, скоростью и передачами автомобиля, чтобы медленно заехать на выбранное парковочное место.

Когда автомобиль припаркован параллельно с помощью полно-

стью автоматической парковочной системы, можно использовать функцию автоматического выезда. Водитель выбирает направление выезда, удерживая ногу на тормозе, а затем отпускает тормоз, чтобы начать процесс выезда. Эта система прокладывает маршрут и управляет рулевым управлением, скоростью и передачей автомобиля, чтобы медленно выехать с парковочного места.

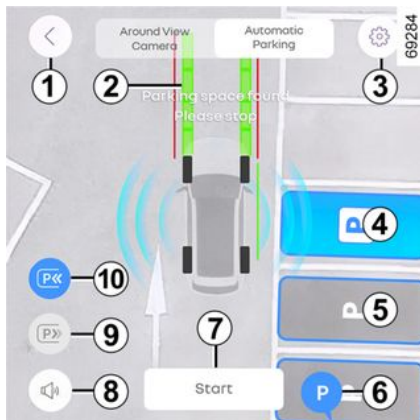
■ Расположение ультразвуковых датчиков 1

Убедитесь, что зона вокруг ультразвуковых датчиков, указанные стрелками **1**, не заблокированы (грязью, снегом, плохо установленным/прикрепленным номерным знаком и т. д.), не повреждены, не изменены конструктивно (в том числе, не окрашены) и не загорожены какими-либо аксессуарами, установленными сзади и, в зависимости от уровня комплектации, спереди и по сторонам электроавтомобиля.

Убедитесь, что область около датчика системы чистая. На работу системы могут влиять условия окружающей среды, например, загрязненные участки датчика или дождь. В случае нарушения режима работы на щитке приборов мо-

СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

жет появиться соответствующее сообщение.



■ Рабочий экран

1 Возврат в главное меню.

2 Отображает направление и ширину перемещения автомобиля в качестве направляющей линии при управлении рулевым колесом.

3 Вы можете активировать автопарковку в настройках.

Когда включена функция постоянной автопарковки, система непрерывно ищет парковочные места. Поэтому, когда вы переключаетесь на задний ход после поездки, система уже заранее определила места для парковки, избавив вас

от необходимости повторного обнаружения.

4 Пространство, обозначенное как парковочное место, будет активировано.

5 Вы можете выбрать и указать обнаруженное парковочное место в качестве навигационного парковочного места.

6 На маршруте есть место для парковки.

7 Начать автоматическую парковку.

8 Временно выключите передний и боковые ультразвуковые сигналы.

9 Отображается, когда вы паркуетесь.

10 Отображается, когда вы в данный момент выезжаете с парковочного места.



В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.



Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении.

Эта система может помочь водителю при парковке, но не может заменить водителя. Ни при каких условиях данная система не может заменить ответственность и внимание водителя при маневрировании задним ходом.

Поэтому водители должны обращать внимание на внешнюю обстановку при парковке и выезде.

Вы должны контролировать скорость автомобиля с помощью педали тормоза и активно вмешиваться, чтобы остановить или выключить систему в случае необходимости.

СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

- **Ультразвуковые датчики системы могут иметь слепые зоны. Поэтому водитель всегда должен следить за тем, чтобы в слепой зоне при маневрировании не было небольших, тонких движущихся препятствий (таких как дети, животные, детские коляски, велосипеды, камни, столбы и т. д.).**
- **Ультразвуковые датчики системы могут не распознавать некоторые объекты или людей в одежде, которые не отражают сигналы системы.**
- **Шумы из внешней среды могут создавать помехи для системы, и датчики системы могут не идентифицировать эти объекты или людей.**

- Перед использованием системы убедитесь, что на парковочном месте нет препятствий, таких как замки парковочных мест, выбоины, камни и тонкие столбы. Система может не обнаружить эти препятствия.
- Если вы паркуетесь на параллельном парковочном месте с помощью системы, ваши шины могут коснуться бордюра во время парковки. Обращайте внимание на окружающую обстановку, регулируйте скорость автомобиля и при необходимости вмешивайтесь в процесс.
- Система может не распознать такие препятствия, как проволоочная сетка, заборы или подобные конструкции. Перед парковкой проверьте парковочное место на наличие этих препятствий.

- При парковке обращайтесь внимание на предупреждающие сигналы о расстоянии. Могут произойти несчастные случаи. Если препятствие находится слишком близко, из-за слепых зон ультразвукового датчика системы оповещение может быть не получено, что чаще всего происходит, когда обнаруженное препятствие находится слишком высоко или слишком низко.
- Содержите поверхность ультразвуковых датчиков системы в чистоте. Если они покрыты снегом, грязью, илом и т. д., очистите их, чтобы не нарушить их функциональность.
- Не мойте широкоугольную камеру и ультразвуковой датчик системы с помощью мойки под давлением. При мойке используйте небольшое количество воды и соблюдайте дистанцию не менее 10 см.

СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

3

- Будьте внимательны к окружающей обстановке и обращайте внимание на движение транспорта и пешеходов во время использования системы.
- При использовании системы на параллельной парковке убедитесь, что расстояние между автомобилем впереди и автомобилем сзади превышает длину автомобиля как минимум на 1 метр. Кроме того, при парковке под прямым углом расстояние между левым и правым автомобилями должно превышать ширину автомобиля как минимум на 1 метр, иначе система может не распознать парковочное место.
- Перед использованием системы убедитесь, что давление в шинах в норме, чтобы не нарушить функциональность.

- Если пол парковочного места покрыт уретаном, гравием или кирпичом, система может не распознать его должным образом.
- Удар нижней части электромобиля о бордюрный камень, тротуар и т. п. при маневрировании может повлечь за собой повреждение электромобиля (например, деформацию деталей ходовой части).
Если это произошло, во избежание несчастного случая обратитесь к официальному дилеру для проверки состояния автомобиля.

■ Выбор маневра

Система может выполнить три типа маневров:

- парковка автомобиля на параллельном или перпендикулярном парковочном месте;
- выезд из параллельной парковки.

На экране мультимедийной выберите необходимый маневр с помощью дисплея.



Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении.

Ее наличие ни в коей мере не может отменить необходимость соблюдения водителем внимательности и осторожности при совершении маневра (водитель должен всегда быть готов затормозить).

■ Парковка автомобиля на параллельном или перпендикулярном парковочном месте;

- Если вы включите функцию постоянной автопарковки, вы-

брав [Мои приложения]  — [ПОЛНАЯ система помощи при автопарковке] в меню на левой стороне центрального экрана, система автоматически определит, что вы находитесь на парковке, и перейдет непосредственно в интерфейс парковки.

- Двигайтесь вперед в режиме **D**, чтобы найти парковочное место. Система автоматически ищет свободные парковочные места с обеих сторон. Если скорость превышает примерно 27

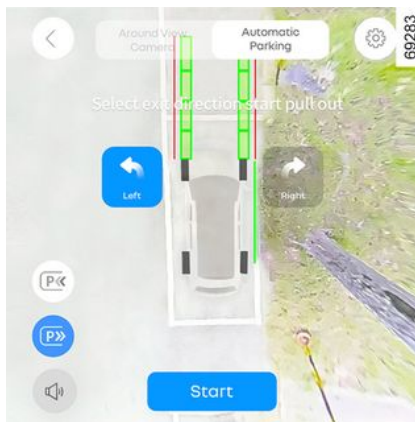
СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

км/ч, система предложит вам снизить скорость, и поиск возобновится после того, как вы замедлитесь.

- Если место для парковки найдено, система отображает его на экране. Если обнаружено несколько парковочных мест, система рекомендует или выбирает лучшее парковочное место после остановки автомобиля.
- После того как автомобиль остановится, нажмите кнопку "Начало парковки", чтобы начать парковку. Для горизонтальных и вертикальных парковочных мест поддерживается только задняя парковка.
- Система предлагает вам отпустить руль и убрать ногу с педали тормоза, а автоматическая парковка начинается, когда вы отпускаете руль и убираете ногу с педали тормоза.
- Когда автостоянка завершена, система отображает сообщение о завершении операции



Во время маневрирования возможен быстрый поворот рулевого колеса: не помещайте руки и предметы внутрь рулевого колеса.



■ Выезд из параллельной парковки

Если при параллельной парковке с функцией автопарковки перед вами или позади вас на параллельном парковочном месте находится другой автомобиль, вы можете начать выезд, включив режим [ПОЛНАЯ система помощи

при автопарковке], нажав педаль тормоза, выбрав направление выезда и выбрав [Старт].

- Если водитель может выбрать направление выезда, выберите "Вправо/влево", а затем нажмите "Старт", чтобы начать выезд.
- После нажатия кнопки Start и отпущения рулевого колеса и педали тормоза начинается автоматический выезд
- Выезд завершен

■ Прерывание парковки

В следующих ситуациях работа системы прерывается, информация о прерывании отображается на центральном экране, и работа в режиме [ПОЛНАЯ система помощи при автопарковке] прекращается.

- ▶ Когда функция [ПОЛНАЯ помощь при парковке] не выполняется
- Зажигание автомобиля не включено
- Есть проблема с парковочной системой
- Возникла проблема с камерой
- Возникла проблема с ультразвуковым датчиком
- Возникла проблема со связанной системой
- Если идет дождь или сильный снег

СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

– Задействованы функции управления автомобилем (интеллектуальный регулятор скорости, активная система помощи водителю и т. д.).

– скорость движения автомобиля превышает 20 км/ч.

► Когда включен параметр [Полная автоматическая парковка], но поиск парковочного места ограничен.

– Дверь открыта

– Ремень безопасности не пристегнут

– Дверь багажного отделения открыта

– Открытый капот

– Боковые зеркала в сложенном виде

– Наклонная дорога

– Передний ультразвуковой датчик перекрыт

– Задний ультразвуковой датчик заблокирован

– Высокая скорость

Примечание: Поиск парковочных мест ограничен до тех пор, пока проблема не будет решена.

► Если [Полностью автоматическая парковка] выполняется, но завершается до ее срабатывания

– Пользователь выходит из программы

– Возникла проблема с системой парковки

– Возникла проблема со связанной системой

– Возникла проблема с камерой

– Возникла проблема с ультразвуковым датчиком

– Превышена контрольная скорость (ок. 30 км/ч)

– Зажигание выключено

– Скажутся погодные условия

– Если управление автомобилем включено

► Система отключается **во время** работы [ПОЛНОЙ системы помощи при парковке]

– Пользователь выходит из программы

– Управление автомобилем включено

– Если погода оказывает влияние

– Дорога идет под уклон

– Тайм-аут парковки

– Недостаточное количество парковочных мест

– Тайм-аут ответа пользователя

– Превышено время ожидания

– Превышено пороговое значение для поездки в оба конца

– Превышен порог остановки

– Ограничения возможностей парковочной системы

– Связанные системные ограничения

– Зажигание выключено

– Превышение пороговой скорости (ок. 30 км/ч)

– Проблема с камерой

– Переключение передач

– Управление педалью акселератора

– Управление рулевым колесом

– Активация стояночного тормоза

– Закрытые или неисправные ультразвуковые датчики

– Передний ультразвуковой датчик заслонен

– Задний ультразвуковой датчик заслонен

Примечание. Если во время работы [ПОЛНОЙ системы помощи при автопарковке] возникает любая из вышеуказанных ситуаций, система выключается.

► Когда функция [Полностью автоматическая парковка] приостановлена

– Обнаружено препятствие

– Дверь открыта

– Боковые зеркала в сложенном виде

– Открытый капот

– Дверь багажного отделения открыта

– Обнаружен автомобиль, приближающийся спереди

– Обнаружен автомобиль, приближающийся сзади

СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

– Ремень безопасности не пристегнут

Примечание. Если вы решите вышеуказанные проблемы во время приостановки движения, на центральном экране появятся кнопки [Продолжить] и [Вернуться в исходное положение], и вы сможете перезапустить систему, нажав кнопку [Продолжить].



Система помощи при вождении будет управлять тормозами по мере необходимости, что может привести к появлению звука срабатывания тормозов.



Эта система может работать неправильно из-за окружающих или других условий,

поэтому водитель должен всегда проверять наличие препятствий.

Поскольку эта система является вспомогательной системой для парковки, производитель не гарантирует никаких несчастных случаев или повреждений автомобиля, вызванных ее неисправностью, а также не гарантирует никаких несчастных случаев или повреждений, вызванных эксплуатацией системы способом, несовместимым с настоящим руководством.



– Инструкции или сигналы тревоги парковочной сигнализации не всегда верны. Не полагайтесь только на инструкции и сигналы опасности, а используйте собственные суждения, проверив наличие препятствий, бордюров и т. д. и изменив направление движения вперед, назад или задействовав тормоза в зависимости от ситуации.

– Даже если на центральном экране появляется парковочное место, предполагаемое парковочное место водителя может отличаться от указанного системой, что требует постоянного подтверждения со стороны водителя.

– Всегда используйте тормоз и двигайтесь медленно.

СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

3

– При движении к парковочному месту двигайтесь на расстоянии от 50 до 150 сантиметров от припаркованных автомобилей. Если вы проедете ближе 50 см или дальше 150 см, вы не сможете сориентироваться на парковочном месте.

– Если область вокруг ультразвукового датчика обледенела или загрязнена, если близлежащие объекты находятся высоко или низко, если поблизости есть столбы или если припаркованный автомобиль имеет другую форму, он может не обнаружить наличие парковочного места и может обнаружить место, которое не подходит для парковки.

– Водитель должен проверить наличие доступных парковочных мест, включая любые препятствия на них.

– Замена шин или дисков на размер, отличающийся от спецификации для вашего автомобиля, может изменить поведение при парковке. При внесении изменений используйте изделие того же размера.

– Эта система не работает должным образом с автомобилями, которые испытывают крен, например, с автомобилями, требующими регулировки развала-схождения. Посетите официального дилера.

– Система не сможет работать, если при выходе из автомобиля вы находитесь слишком близко к автомобилю (или объекту) впереди или позади вас.

– Если зона вокруг ультразвукового датчика замерзла или загрязнена, если рядом находятся высокие или низкие объекты, если поблизости есть столбы или если форма припаркованного автомобиля не позволяет вам выйти из него, несмотря на наличие свободного места.

– Если система непрерывно издает звуковой сигнал во время выезда или парковки, это означает, что объект находится в непосредственной близости от вашего автомобиля. Проверьте свое непосредственное окружение на наличие препятствий.

– Если вы припаркованы на ограниченном пространстве, например, рядом со стеной или бордюром на проезжей части, система может отключиться для вашей безопасности во время работы. Перед выходом проверьте, нет ли в непосредственной близости каких-либо препятствий.

– Если вы выезжаете, и в вашем направлении есть препятствие, которое представляет опасность столкновения, функция выезда отключится для вашей безопасности.

– Система может отключиться, если определит, что пространства слишком мало во время работы функции "Выезд".

СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

- Обнаруженное место должно быть использовано водителем после проверки наличия препятствий на парковочном месте, даже после завершения обнаружения.
- Будьте осторожны при движении на высоких скоростях, так как вы можете столкнуться с соседними автомобилями.
- Если вы находитесь близко к препятствию, несмотря на непрерывный звуковой сигнал, система больше не может измерять расстояние до него.



Эта система является дополнительным помощником при парковке.

Внимание и ответственность водителя чрезвычайно важны при любых обстоятельствах.

Эта функция ни в коей мере не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Убедитесь, что маневр выполняется в соответствии с местными правилами дорожного движения.

Обслуживание и ремонт системы

- В случае столкновения может нарушиться нормальная работа датчиков. Отключите функцию и обратитесь к официальному дилеру.
- Все работы в зоне датчиков (ремонт, замена, модификация внешней отделки и т. д.) должны выполняться квалифицированным персоналом официальной дилерской сети.

Только официальная дилерская сеть уполномочена обслуживать эту систему.

Нарушение нормальной работы системы

Некоторые условия могут нарушить работу системы, например, плохие погодные условия (снег, град, гололед и т. д.).

В случае ненормальной работы системы отключите ее и обратитесь к официальному дилеру компании-производителя.

Опасность ложного срабатывания.

Ограничения в работе системы

- Система неспособна обнаруживать объекты в слепых зонах датчиков.
- Водитель всегда должен быть готов к внезапным происшествиям во время движения.

СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

3

– Во время движения необходимо всегда следить за тем, чтобы в направлении движения автомобиля не было движущихся препятствий, таких как дети, животные, коляски или велосипеды, или небольших, узких, неподвижных препятствий, таких как камни и столбы.

– Не паркуйтесь на пандусах, в заснеженных местах, на ограниченном пространстве (например, на двусторонней парковке в жилом квартале), на неровной поверхности, за грузовиками, вокруг круглых и небольших столбов, а также возле стен или дорожных бордюров, так как система может работать некорректно.

– Если вы не будете следовать инструкциям во время работы с функциями, система может работать неправильно.

– Во время маневрирования возможен быстрый поворот рулевого колеса: не помещайте руки и предметы внутрь рулевого колеса.

– Удар нижней частью автомобиля о бордюрный камень, столбик или другой уличный объект при маневрировании может повлечь за собой повреждение автомобиля (например, деформацию деталей ходовой части). Поскольку такие удары могут быть не обнаружены, всегда проверяйте наличие препятствий между тротуаром и проезжей частью, чтобы убедиться в отсутствии препятствий, которые могут вызвать повреждение, например, деформацию задней подвески.

– Перед маневрированием и на всем его протяжении обязательно следите, чтобы предлагаемое системой место для парковки было свободным от автомобилей и препятствий.

– Система не должна использоваться при буксировке прицепа, а также при наличии на вашем электромобиле или на окружающих транспортных средствах тягово-сцепных устройств или приспособлений для перевозки грузов.

– Система не может обнаружить другие зоны, кроме тех, которые оснащены ультразвуковыми датчиками. Кроме того, обязательно проверьте центр ультразвуковых датчиков, низкие препятствия, тонкие препятствия и слепые зоны, так как их может быть трудно обнаружить.

– Аварии и повреждения автомобиля, вызванные неисправностью этой системы, не покрываются.



При парковке на перпендикулярном парковочном месте с системой, если поблизости

есть бордюры, шины могут касаться бордюра во время парковки. Обращайте внимание на окружающую обстановку, регулируйте скорость автомобиля и при необходимости вмешивайтесь в ситуацию.

- Когда скорость автомобиля достигает примерно 27 км/ч или более, появляется сообщение "Уменьшите скорость".
- Полностью автоматическая парковка отключается, когда автомобиль достигает скорости около 30 км/ч или более.
- Система может отключиться, если для движения автомобиля недостаточно места.
- При работе системы возможен удар при наезде на ограничитель на парковке.

ВЫЗОВ ЭКСТРЕННОЙ ПОМОЩИ

■ Экстренный вызов (кнопка SOS)

В случае чрезвычайной ситуации, такой как авария, вы можете нажать кнопку экстренного вызова (с надписью SOS) в вашем автомобиле, чтобы получить экстренную помощь от колл-центра (для набора 911) и помощь в ликвидации последствий аварии (для буксировки вашего автомобиля).

■ Уведомление о срабатывании подушки безопасности

В случае аварии, при которой сработала подушка безопасности, сигнал о срабатывании подушки безопасности автоматически отправляется в колл-центр, а вызов автоматически соединяется с колл-центром для получения экстренной помощи (по номеру 911) и помощи в ликвидации последствий аварии (служба буксировки автомобиля).

Если автомобиль и телефон не соединены, колл-центр повторит попытку вызова контакта абонента сервиса.



Для уведомлений о срабатывании подушек безопасности и экстренных вызовов используется отдельная специальная батарея, обеспечивающая связь даже при отключенном питании автомобиля. Тем не менее, срок службы этой специальной батареи также составляет около четырех лет. Если батарея близка к разрядке, индикатор работы системы загорится красным цветом, или на щитке приборов появится соответствующее сообщение. Обратитесь к официальному дилеру.

Для обеспечения вашей безопасности и правильной работы системы любые операции по обслуживанию элемента питания (снятие, отключение и т. п.) должны выполняться квалифицированным специалистом.

Существует опасность получения серьезных ожогов или поражения электрическим током.

Необходимо строго соблюдать периодичность замены расходных деталей и материалов (не превышая предписанные сроки) в соответствии с документацией по техническому обслуживанию. Аккумуляторная батарея имеет специальную конструкцию. Ее необходимо заменять только на батарею такого же типа. Свяжитесь с официальным дилером.



■ Ручной режим

ВЫЗОВ ЭКСТРЕННОЙ ПОМОЩИ

Чтобы инициировать экстренный вызов:

Нажмите и удерживайте кнопку экстренного вызова (с надписью SOS) **1**, расположенную рядом с лампами салона автомобиля, не менее 3 секунд.

Как только вызов будет соединен с оператором, говорите в микрофон рядом с кнопкой. После установления соединения вызов может быть разъединен только со стороны колл-центра.

■ Автоматический режим

Экстренный вызов выполняется автоматически в случае происшествия, при котором срабатывает система пассивной безопасности (преднатяжители ремней безопасности, подушка безопасности и т. д.).

► Световой индикатор работы системы **2**

- зеленый свет: система включена;
- мигающий зеленый свет: выполнение вызова;
- не горит: система отключена;
- красный: низкий заряд батареи, неисправность в работе.



В зависимости от условий сети на щитке приборов может отображаться соответствующее сообщение сразу после запуска автомобиля. В этом случае выключите автомобиль и подождите около 10 минут перед повторным включением.



Если система повреждена из-за сильного удара в результате автомобильной аварии, действие функции может быть приостановлено.



В случае аварии, если позволяют место и условия дорожного движения, оставайтесь как можно ближе к автомобилю, чтобы при необходимости быстро ответить оператору службы экстренной помощи.

ВЫЗОВ ЭКСТРЕННОЙ ПОМОЩИ



Эта функция представляет собой услугу, предоставляемую на базе сети мобильной связи и подключенного к ней коммуникационного терминала автомобиля. Это удобная услуга для дополнительной поддержки при аварии, которая может быть ограничена в использовании из-за неустойчивой связи с колл-центром в момент аварии по таким причинам, как состояние сети мобильной связи в месте аварии, неожиданный отказ внутренних коммуникационных терминалов и систем из-за аварии и т. д., и не заменяет непосредственного реагирования на аварию со стороны водителя и пассажиров.

Поэтому водители не должны полагаться исключительно на эту функцию и всегда должны соблюдать правила дорожного движения, активно соблюдая принципы осторожного вождения, чтобы избежать аварий. В аварийной ситуации, такой как ДТП, независимо от того, имеется ли эта функция, быстро включайте аварийную световую сигнализацию и принимайте меры по предотвращению вторичных столкновений.

РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ



Режим комфорта установлен в качестве стандартного. Поверните переключатель режимов вождения (режим DRIVE) **1**, чтобы переключаться между режимами "Экономный", "Комфорт", "Спорт", "AI", "Снег" и "Бездорожье".

■ Выбор режима движения с помощью переключателя режимов движения (DRIVE MODE)

При повороте переключателя режимов движения **1** на передней центральной консоли экран выбора режима вождения отображается на центральном экране. Поворачивайте переключатель **1** до тех пор, пока не будет выделен нужный режим движения, а затем вой-

дите в выбранный режим движения.

■ Режим движения, когда рычаг переключения передач находится в положении M

При выборе "Экономный", "Комфорт", "Спорт", "AI", "Снег" и "Бездорожье" на механической коробке передач на панели приборов появляется сообщение с просьбой перевести рычаг переключения передач в положение **D** и войти в выбранный режим вождения.



Если режим вождения недоступен, значок режима вождения на центральном экране будет неактивен.



Режим "Комфорт"

Режим по умолчанию — Режим "Комфорт".



Режим ECO

Режим "Экономный" предназначен для экономии топлива.

Для него характерны менее жесткая настройка рулевого управления и настройки двигателя и ко-

робки передач, обеспечивающие уменьшение расхода топлива.



Режим "Спорт"

Этот режим обеспечивает улучшенный отклик двигателя и коробки передач, что позволяет повысить ходовые качества.



Режим "AI"

В режиме "AI" система автоматически подбирает подходящий стиль вождения.




Зимний режим

Этот режим позволяет оптимизировать электронный контроль курсовой устойчивости вашего автомобиля на скользкой дороге (снег, лед и т.д.).

Используйте этот режим на асфальтированных и скользких дорогах.

Примечание. Использование режима "СНЕГ" не подходит в определенных дорожных ситуациях (на мягком грунте, глубоком снегу, грязи, песке и т.д.).

РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ


 В режиме "СНЕГ" некоторые функции помощи при вождении (например, интеллектуальный адаптивный регулятор скорости движения, активная система помощи водителю и т. д.) недоступны или автоматически выключаются при переходе в этот режим.

Режим "Бездорожье"

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Режим бездорожья помогает автомобилю преодолевать сложные условия за счет максимального сцепления с грунтом и связанных с этим функций системы.

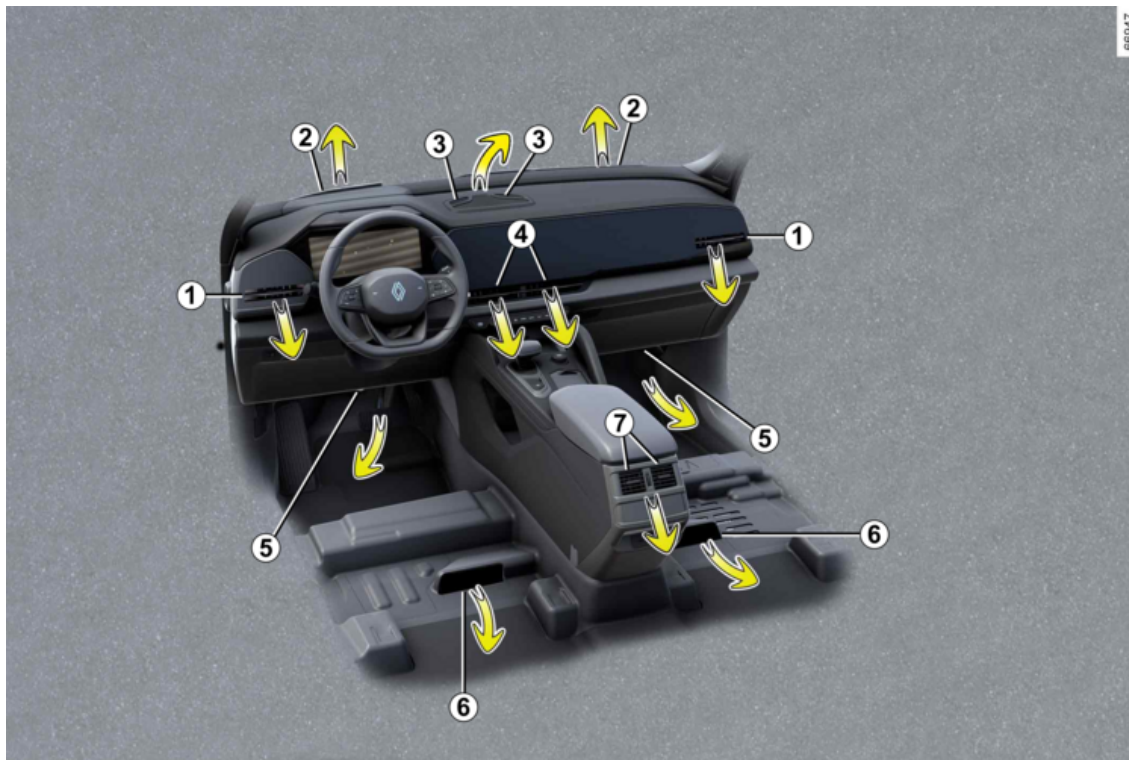
Если скорость автомобиля превышает 40 км/ч или время нахождения в этом режиме превышает 5 секунд, режим движения автоматически переключается в режим комфорта.

 Режим "Бездорожье" рекомендуется использовать при скорости автомобиля в пределах 0~40 км/ч.

 (в зависимости от комплектации автомобиля)
Когда функция автоматического удержания активирована в режимах "Снег" и "Бездорожье", при определенных условиях тормоза могут быть задействованы и без нажатия водителем на педаль тормоза. Это функция, которая позволяет автомобилю оставаться неподвижным во время движения независимо от намерений водителя и может вызывать вибрацию и шум при работе.

ДЕФЛЕКТОРЫ, ОТОПЛЕНИЕ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА

Дефлекторы воздушных потоков, сопла подачи воздуха системы отопления и вентиляции



ДЕФЛЕКТОРЫ, ОТОПЛЕНИЕ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА

1 Боковые дефлекторы

2 Антиобледенитель ветрового стекла

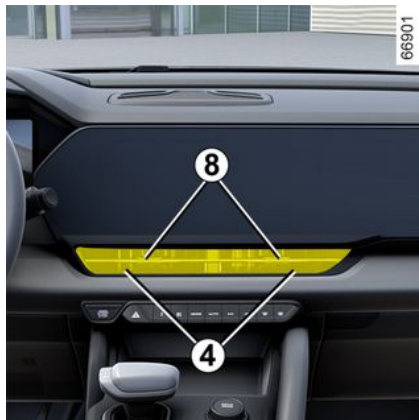
3 Центральные дополнительные дефлекторы

4 Центральные дефлекторы

5 Сопла для обогрева ног переднего пассажира и водителя

6 Сопла подачи теплого воздуха для обогрева ног задних пассажиров

7 Центральные пассажирские дефлекторы



■ **Центральный дефлектор 4**

► **Воздушный поток**

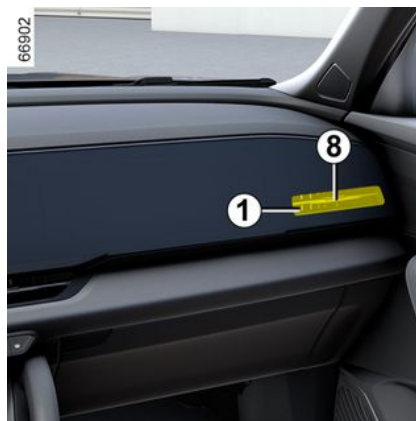
Переместите ручку **8**.

Максимальный поток воздуха: переместите вкладку **8** в сторону кузова автомобиля.

Чтобы закрыть, переместите вкладку **8** в сторону внутренней части салона.

► **Направление потока воздуха**

Переместите кнопку **8** в требуемое положение.



■ **Боковой дефлектор 1**

► **Воздушный поток**

Переместите ручку **8**.

Максимальный поток воздуха: Переместите кнопку **8** внутрь салона.

Чтобы закрыть, переместите вкладку **8** в сторону кузова автомобиля.

► **Направление потока воздуха**

Передвиньте язычок **8** в нужное положение.



Не закрепляйте на дефлекторах никакие предметы (например, крепления для телефона).

Это позволит избежать повреждений.



ДЕФЛЕКТОРЫ, ОТОПЛЕНИЕ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА

■ Сопла подачи теплого воздуха для обогрева ног задних пассажиров 6

Дефлекторы обдува ног пассажиров 6.

■ Центральные пассажирские дефлекторы 7

Передвиньте язычок 8 в нужное положение.



Не вводите какие-либо средства в систему вентиляции автомобиля (например, при появлении неприятного запаха и т.п.).

Существует опасность повреждения или возгорания.

Кондиционирование на передних сиденьях (кондиционер воздуха)

ДЕФЛЕКТОРЫ, ОТОПЛЕНИЕ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА

69278

4



ДЕФЛЕКТОРЫ, ОТОПЛЕНИЕ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА



■ Центральный экран управления кондиционером и контроллер кондиционера на приборной панели

Для управления центральным экраном выберите кнопку кондиционера/сиденье **1** в левой части экрана. (если функция кондиционирования включена, на кнопке отображается текущий статус кондиционера).

2, 25 Установка/ автоматическое переключение циркуляции

3, 23 Управление включением кондиционера в автоматическом режиме (AUTO)

4 Отрегулируйте воздушный поток на небольшой объем

5 Отрегулируйте воздушный поток на большой объем

6, 26 Функция "Обеспечение обзора"

7, 27 Обогрев и отпотевание заднего стекла и зеркал заднего вида

8 Отрегулируйте температуру воздуха сиденья пассажира

9 Установите сигнал тревоги при закрытии окна

10 Режим энергосбережения ECO

11 Управление активацией функции "A/C MAX" (максимальное охлаждение)

12, 24 Управление включением кондиционера

13 Включение/выключение питания системы

14 Переключение на экран настройки кондиционера заднего сиденья

15 Режим вентиляции лодыжки

16 Режим вентиляции верхней части тела

17 Режим проветривания окон

18 Синхронизация

19 Отрегулируйте температуру воздуха на сиденье водителя

20 Регулировка температуры воздуха

21 Отрегулируйте воздушный поток и выключите систему (ВЫКЛ)

22 Переключатели распределения воздуха в салоне

► Регулировка температуры воздуха **20**

Нажатие кнопки **20** вниз понизит температуру, а отпускание — повысит температуру.

Кнопка регулировки температуры **20** изменяет ее на 0,5°C для каждого деления, диапазон регулировки температуры составляет 16°C~28°C.

Если установленная температура ниже 16°C, на дисплее будет отображаться сигнал LO, а кондиционер будет находиться в самом холодном положении.

Если установленная температура выше 28°C, на дисплее будет отображаться сигнал HI, а кондиционер будет находиться в самом теплом положении.

Когда кондиционер выключен, нажатие кнопки регулировки температуры воздуха **20** приведет к включению кондиционера.

ДЕФЛЕКТОРЫ, ОТОПЛЕНИЕ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА

Примечание. При регулировке температуры с помощью кнопки **20** температура будет отрегулирована немедленно, но отображение на центральном экране может немного задерживаться.

► Управление воздушным потоком и выключение системы (OFF) **21**

Используется для настройки воздушного потока вручную.

Чтобы уменьшить поток воздуха, нажмите кнопку **21** вниз, а чтобы увеличить поток воздуха, нажмите кнопку **21** вверх.

Воздушный поток можно регулировать между уровнями 1~5, когда система кондиционирования находится в режиме AUTO, а на кнопках воздушного потока **4** и **5** на центральном экране появится метка "A". Кроме того, когда выключенном режиме ATUO или в режиме обдува ветрового стекла вы можете регулировать объем воздуха между уровнями 1 и 9.

Когда объем воздуха находится на уровне 1, нажатие регулятора объема воздуха и кнопки выключения системы **21** выключит систему кондиционирования воздуха.

Когда кондиционер выключен, нажатие кнопки **21** включит кондиционер.

Когда система запускается без запуска автомобиля, функция вентилятора может работать около 2 минут, а если это время превышает 2 минуты, вентилятор перестанет работать.

► Распределение воздуха в салоне автомобиля **22**

Когда кондиционер выключен, нажатие кнопки MODE **22** включит кондиционер.

Вы можете выбрать один из семи режимов.

Нажмите **22** один или несколько раз, чтобы выбрать распределение воздуха.

– Обдув верхней части тела (когда на центральном экране выбрано **16**)

– Обдув лодыжки (когда на центральном экране выбрано **15**)

– Обдув окна (когда на центральном экране выбрано **17**)

– Обдув верхней части тела и лодыжки

– Обдув лодыжки и окна

– Обдув верхней части тела и окна

– Полный обдув

Имеется семь режимов, которые можно выбрать, при этом воздух

поступает из соответствующих вентиляционных отверстий.

Для создания комфортной обстановки рекомендуется использовать режим обдува верхней части тела для охлаждения летом, обдува лодыжки для обогрева зимой и автоматическую функцию для всех времен года.



На экране управления кондиционером на центральном экране кнопка режима обдува окна, кнопка режима обдува верхней части тела и кнопка режима обдува лодыжки могут использоваться по отдельности или одновременно по мере необходимости.

► Автоматический режим (AUTO) **3, 23**

Нажмите кнопку AUTO **3** или **23** для автоматического выбора температуры на основе ощущаемой температуры.

Нажмите кнопку AUTO **3** или **23** для автоматического управления следующими пятью функциями

ДЕФЛЕКТОРЫ, ОТОПЛЕНИЕ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА

для достижения желаемой температуры.

- Установка / Автоциркуляция
- Распределение воздуха:
- Объем воздуха
- Кондиционирование воздуха
- AQS (при наличии)

В это время нажмите кнопку MODE **22** для ручной регулировки или нажмите кнопку AUTO **3** или **23** еще раз, и световой индикатор кнопки AUTO **3** погаснет, а остальные функции, которые не были отрегулированы вручную, продолжат контролироваться автоматически для достижения желаемой температуры, насколько это возможно.

Когда кондиционер выключен, нажатие кнопки AUTO **3** включает кондиционер и переходит в режим AUTO, а температура устанавливается на состояние до выключения кондиционера.



Рекомендуемые настройки для автоматического режима — 22 градуса Цельсия и 3 уровня скорости потока, но вы можете установить и другие температуры/ скорости потока в соответствии с вашими предпочтениями.



Любое действие с кнопкой, отличной от кнопки AUTO, приводит к отключению автоматического режима.

► Управление включением кондиционера **12, 24**

Нажатие кнопки **12** или **24** включает функцию кондиционера, при этом загораются световые индикаторы кнопок **12** и **24**.

Повторное нажатие кнопки **12** или **24** выключает световые индикаторы и выключает функцию кондиционера.



Если эффективность работы кондиционера ниже ожидаемой, проверьте, нет ли пыли или насекомых на поверхности конденсатора кондиционера (расположенного перед радиатором). Посетите Связитесь с официальным дилера для очистки.



Если перед капотом есть препятствие, поток воздуха к конденсатору будет уменьшен, что снизит эффективность работы кондиционера.

► Переключение между режимами настройки / автоматической циркуляции **2, 25**

Вы можете вручную переключать между автоматической циркуляцией и внутренней циркуляцией.

Автоматическая система управления качеством воздуха (AQS) автоматически регулирует положение внутренних / наружных воздухозаборников в соответствии с качеством наружного воздуха, ко-

ДЕФЛЕКТОРЫ, ОТОПЛЕНИЕ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА

гда установлен режим автоматической циркуляции.

Когда кондиционер выключен, нажатие кнопки переключателя внутренней / автоматической циркуляции переключит внутреннюю / автоматическую циркуляцию, хотя кондиционер все равно будет выключен.

▶ Функция "Обеспечение обзора" 6, 26

При включенном зажигании направьте поток воздуха к ветровому стеклу, чтобы быстро удалить туман или иней с лобового стекла.

Примечание. Для достижения наилучших результатов удалите весь лед и снег с лобового стекла перед обдувом.

Во время обдува нажатие или отпущение кнопки регулировки объема воздуха соответственно увеличит или уменьшит объем воздуха, а режим обдува останется в режиме обдува окна.

При использовании функции "Обеспечение обзора" объем воздуха вручную устанавливается на уровень 6 или выше.

Примечание. Для лучшего удаления запотевания не выключайте кондиционер.

Когда кондиционер выключен, нажатие кнопки обогрева и удаления запотевания 7 или 27 включает кондиционер для выполнения функций обогрева и устранения запотевания.

▶ Обогрев и обдув заднего стекла 7, 27

Нажмите кнопку 7 или 27, чтобы включить или выключить обдув и обогрев наружного зеркала/ заднего стекла.

Индикатор на кнопке загорается, когда включается функция обогрева наружного зеркала/ заднего стекла.

Нажмите кнопку 7 или 27 еще раз, чтобы выключить функцию обогрева / обдува наружного зеркала/ заднего стекла.

Примечание. Не используйте скрепки или острые инструменты для удаления инея или других посторонних предметов с внутренней стороны передних или задних стекол. Будьте осторожны, чтобы не повредить нагревательный элемент обогревателя заднего стекла. Любые ремонтные работы, возникшие в результате этого, не покрываются гарантией. Убедитесь, что все предметы находятся на безопасном расстоянии от заднего стекла.

▶ Ручка регулятора подачи воздуха 4, 5

Нажмите 4, 5, чтобы увеличить или уменьшить поток воздуха на 1 уровень.

▶ Контроль температуры воздуха пассажира 8 и контроль температуры воздуха водителя 19

Отрегулируйте температуру воздуха на пассажирском и водителем сиденьях.

Проведите пальцем вверх или вниз по значению температуры, чтобы увеличить или уменьшить температуру на 0,5°C. Диапазон настройки температуры кондиционера составляет от 16°C до 28°C, а температуры за пределами установленного диапазона отображаются следующим образом.

- Выше 28°C: HI
- Ниже 16°C: LO

▶ Настройка сигнализации при закрытии окна 9

Нажмите кнопку 9, чтобы включить/ выключить сигнализацию закрытия окна при работе кондиционера.

▶ Режим энергосбережения ECO 10

ДЕФЛЕКТОРЫ, ОТОПЛЕНИЕ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА

Нажмите кнопку **10**, чтобы включить/ выключить режим энергосбережения кондиционера.

► **Функция "A/C MAX" 11**

Функция "A/C MAX" позволяет пользователю ощутить всю мощность системы кондиционирования воздуха.

Эта функция отвечает за автоматическую установку следующих параметров:

- установка минимальной температуры;
- распределение воздуха между пассажирами;
- максимальная мощность потока воздуха;
- активация системы кондиционирования воздуха.

Для включения этой функции нажмите кнопку **11**.

► **Включение/выключение питания 13**

Нажмите кнопку **13** для включения кондиционера, а когда кондиционер будет работать, нажмите кнопку **13** для остановки кондиционера.

► **Переключение на экран настройки кондиционера заднего сиденья 14**

Нажмите кнопку **14** для переключения с центрального экрана на экран настройки кондиционера на задних сиденьях.

➔ **252**

► **Синхронизация 18**

Нажмите кнопку **18** для включения режима синхронизации.

Кнопка активируется, а температура пассажира и заднего сиденья регулируется в соответствии с сиденьем водителя. Повторное нажатие кнопки синхронизации **18** деактивирует кнопку и отменяет режим синхронизации. В это время кнопка регулировки температуры водителя **19** больше не влияет на температуру пассажира и температуру задних сидений.

► **Режим обдува окон 17**

Это позволит направить весь воздушный поток на обдув ветрового стекла и передних боковых стекол.

► **Режим обдува верхней части тела 16**

Воздух поступает в салон только через дефлекторы, расположенные на приборной панели.

► **Режим обдува лодыжки 15**

Воздух направляется, в основном, к ногам водителя и пассажиров.

■ **Функции кондиционирования воздуха при выключенном автомобиле**

► Автоматическая вентиляция автомобиля

Когда автомобиль заперт примерно на 3 часа, а затем отперт, функция забора наружного воздуха и автоматической вентиляции работает в течение примерно 1 минуты для проветривания салона автомобиля.

Примечание. Эта функция работает около 4 лет после покупки нового автомобиля.

► Вентиляция автомобиля с помощью ключа

Когда автомобиль выключен, если вы нажмете и удерживаете кнопку разблокировки на ключе, окна откроются, а забор наружного воздуха и функция автоматической вентиляции будут работать около 1 минуты для проветривания салона автомобиля.

► После обдува

Когда функция кондиционирования воздуха используется в течение примерно 30 минут во время движения, функция забора наружного воздуха и автоматической вентиляции будет работать около 1 минуты, когда автомобиль вы-

ДЕФЛЕКТОРЫ, ОТОПЛЕНИЕ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА

ключен и заблокирован для удаления влаги из вентиляционных отверстий.

Кондиционирование на задних сиденьях (кондиционер воздуха)

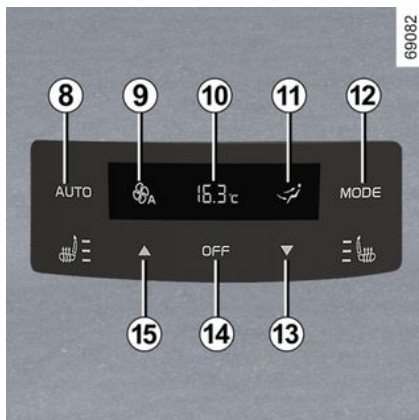
4

ДЕФЛЕКТОРЫ, ОТОПЛЕНИЕ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА

69279



ДЕФЛЕКТОРЫ, ОТОПЛЕНИЕ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА



■ **Центральный экран, управление кондиционером на задних сиденьях и контроллер кондиционера на задних сиденьях**

1, 8 Кнопка режима "AUTO"

2 Кнопка блокировки

3 Кнопка выключения кондиционера на задних сиденьях (OFF)

4 При нажатии на кнопку центральный экран меняется на экран настроек кондиционера передних сидений. → 245

5 Кнопка вентиляции на щиколотке

6 Кнопка вентиляционного отверстия в верхней части тела

7 Кнопка регулировки температуры воздуха на задних сиденьях

9 Отображается при работе в автоматическом режиме.

10 Индикатор текущей настройки температуры задних сидений

11 Отображение текущей настройки MODE (распределение потоков воздуха)

12 Кнопка MODE (распределение потоков воздуха)

13, 15 Кнопка понижения и повышения температуры воздуха на заднем сиденье

14 Кнопка выключения кондиционера задних сидений (OFF)

■ **Режим "AUTO" 1, 8**


Режим работы кондиционера AUTO обеспечивает оптимальные условия для создания комфорта внутри автомобиля, предотвращения запотевания и обеспечения достаточной видимости (за исключением экстремальных условий). Система контролирует скорость воздушного потока, изменяет режим распределения воздуха, переключается между внутренним и наружным воздухом, запускает и останавливает функцию переменного тока, а также регулирует температуру воздуха.

При нажатии кнопки режима AUTO **1** или **8** на дисплее управления системой кондиционирования задних сидений отображается



Индикатор загорания, а режим распределения вентиляции MODE **11** не отображается.

При нажатии кнопки MODE **11** на дисплее заднего кондиционера отображается режим распределения

вентиляции MODE **11**. 

Индикаторная лампочка исчезнет.

При выключенном кондиционере, если нажать кнопку AUTO **1** или **8**, кондиционер начнет работать и перейдет в режим AUTO, а температура будет поддерживаться на уровне температуры до выключения кондиционера.

ДЕФЛЕКТОРЫ, ОТОПЛЕНИЕ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА




Рекомендуемая настройка температуры для режима AUTO составляет 22 градуса и есть уровень 3 скорости ветра, но вы можете установить другие температуры и скорости ветра в соответствии с вашими предпочтениями.



Нажатие кнопки AUTO **8** или кнопки MODE **12** деактивирует режим AUTO заднего сиденья.

■ Настройка MODE 12

Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку MODE **12**, режим вентилятора переключается между тремя режимами: вентилятор верхней части тела, вентилятор верхней части тела/вентилятор на щиколотке и вентилятор на щиколотке, а еще меняется дисплей конди-

онера заднего сиденья. 
Индикатор погаснет.

Когда кондиционер выключен, нажатие кнопки MODE **12** запустит кондиционер.

■ Настройки температуры на задних сиденьях 7, 13 15

Проведите пальцем вверх/вниз по текущей температуре **7** на экране управления кондиционером задних сидений на центральном экране, чтобы установить температуру.

Нажатие кнопки **13** на контроллере кондиционера заднего сиденья понизит температуру на 0,5°C, а нажатие кнопки **15** повысит температуру на 0,5°C.

Диапазон настройки температуры кондиционера составляет от 16°C до 28°C, а температура за пределами диапазона отображается следующим образом.

- Выше 28°C: HI
- Ниже 16°C: LO

Текущая настройка температуры на задних сиденьях отображается на **10**.

Если температура ниже 16°C, отображается LO, а если выше 28°C — HI.

Когда кондиционер выключен, нажатие кнопки **13** или **15** активирует кондиционер.

Примечание. Объем воздушного потока задних сидений соответствует настройкам передних сидений. Однако, когда температура кондиционера заднего сиденья установлена на LO или HI, объем воздушного потока кондиционера переднего сиденья также увеличивается для эффективности охлаждения/обогрева заднего сиденья.

■ Выключите кондиционер на задних сиденьях (ВЫКЛ) 3, 14

Когда кондиционер заднего сиденья работает, нажатие кнопки **3** или **14** выключит кондиционер заднего сиденья.

■ Блокировка кондиционера заднего сиденья 2

Нажатие кнопки **2** блокирует органы управления кондиционером на задних сиденьях.

Кнопки на органах управления кондиционером на задних сиденьях не работают.

■ Вентиляционное отверстие в области верхней части тела 6

Нажатие кнопки **6** устанавливает режим вентилятора в режим вентилятора для верхней части тела.

■ Кнопка вентиляции на щиколотке 5

ДЕФЛЕКТОРЫ, ОТОПЛЕНИЕ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА

Нажатие кнопки **5** устанавливает режим вентилятора в режим вентилятора на лодыжке.

■ **Переключение на экран настроек кондиционера передних сидений 4**

Нажатие кнопки **4** переключит центральный экран на экран настроек кондиционера передних сидений. → 245

Кондиционирование воздуха: информация и рекомендации по эксплуатации

■ **Информация и советы по эксплуатации**



Рекомендации по эксплуатации

В некоторых ситуациях (система кондиционирования воздуха отключена, рециркуляция воздуха включена, скорость вентиляции нулевая или низкая и т. д.) можно увидеть образование конденсата на стеклах автомобиля.

Если образовался конденсат, воспользуйтесь функцией "**Обеспечение обзора**", чтобы удалить его, а затем используйте кондиционер в автоматическом режиме, чтобы предотвратить его повторное образование.

После длительного использования кондиционера функция автоматической вентиляции поддерживается в течение примерно 1 минуты после движения.

После использования функции кондиционирования воздуха в вентиляционных отверстиях может оставаться влага, что может привести к появлению неприятного запаха.

По возможности выключите функцию кондиционирования воздуха примерно за 5 минут до выключения автомобиля, чтобы удалить влагу из вентиляционных отверстий через вентиляцию.

Расход топлива

Работа системы кондиционирования воздуха приводит к увеличению расхода топлива, особенно при движении в городских условиях.

Советы, которые помогут Вам уменьшить расход топлива и защитить окружающую среду

Двигайтесь с открытыми дефлекторами штатной системы вентиляции и поднятыми стеклами.

Также рекомендуется чаще открывать окна для проветривания, чтобы поддерживать приятный воздух в помещении.

ДЕФЛЕКТОРЫ, ОТОПЛЕНИЕ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА

После долгой стоянки под солнцем, перед запуском двигателя откройте на несколько минут двери, чтобы удалить из салона теплый воздух.

Техническое обслуживание

Автомобиль оснащен фильтром кондиционера, который собирает пыль, цветочную пыльцу и другие частицы. **Чтобы пользоваться кондиционером комфортно, фильтр следует регулярно заменять.**

Даже если цикл замены фильтра кондиционера не прошел, если поток воздуха в системе резко уменьшается или лобовое стекло часто запотевает, обратитесь в специализированный сервисный центр.

Неисправности

В большинстве случаев при обнаружении неисправности системы следует обращаться к официальному дилеру.

- **Снижение эффективности системы обогрева и обдува стекол или системы кондиционирования воздуха.**

Причиной этого может быть загрязнение фильтра системы вентиляции салона.

- **В салон не подается охлажденный воздух.**

Проверьте положение органов управления и состояние предохранителей. При необходимости, выключите систему.



Наличие воды под автомобилем

После продолжительной работы кондиционера под электромобилем может скапливаться вода — это нормально. Это результат конденсации влаги.



– Не спите в автомобиле с включенным кондиционером или обогревателем. Также не стоит использовать кондиционер или обогреватель в закрытом состоянии в течение длительного времени.

- **Не нарушайте герметичность холодильного контура.** Попадание хладагента на кожу и в глаза опасно.

■ Работа кондиционера в гибридных спецификациях

Система кондиционирования воздуха использует вентилятор и компрессор с различной интенсивностью во время работы. В случае гибридных спецификаций звук работы кондиционера может быть слышен снаружи автомобиля при парковке или остановке, но это нормальный звук работы для оптимизации кондиционирования воздуха в салоне и температуры батареи.

ДЕФЛЕКТОРЫ, ОТОПЛЕНИЕ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА

А



69077



Типы масла в системе кондиционирования воздуха

- Автомобили с двигателями внутреннего сгорания: PAG
- Гибридные автомобили: POE



Огнеопасное вещество



Обратитесь к руководству по эксплуатации транспортного средства



Техническое обслуживание



Перед выполнением любых действий в моторном отсеке обязательно выключите зажигание ➔ 121.



Будьте осторожны, так как использование хладагента, не соответствующего техническим характеристикам, может привести к повреждению автомобиля.

Хладагент кондиционера находится под высоким давлением и легко воспламеняется, особенно в зависимости от спецификации автомобиля, поэтому существует риск получения травмы при самостоятельном ремонте кондиционера. Обязательно посетите авторизованного дилера.



Не нарушайте герметичность холодильного контура. Попадание хладагента на кожу и в глаза опасно.

Охлаждающая жидкость

В холодильной контуре кондиционера (некоторые части которого герметично изолированы) может содержаться хладагент, при испарении которого выделяются фторсодержащие парниковые газы.

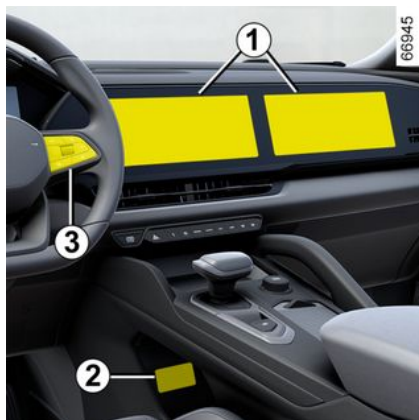
В зависимости от комплектации автомобиля на этикетке **A** в моторном отсеке будут указаны следующие сведения.

Наличие и расположение информационной этикетки **A** зависят от комплектации автомобиля.



Тип хладагента

МУЛЬТМЕДИЙНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



■ Мультимедийные настройки

1 Мультимедийный экран;

2 Мультимедийные разъемы;

3 Подрулевые органы управления аудиосистемой;

4 Мультимедийные разъемы USB-C для задних пассажиров.



См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

■ Мультимедийные разъемы 2 и 5

USB-разъем позволяет заряжать мобильный телефон или электронное устройство проводным способом.

Мультимедийный разъем USB 2 можно использовать для зарядки аксессуаров с максимальной мощностью 12 Вт (5 В) на разъем.



Запрещено подключать дополнительное оборудование, максимальная мощность которого превышает 12 Вт.

Опасность возгорания.



Не допускайте попадания металлических предметов в USB-разъем или прикуриватель.

Опасность возгорания.

■ Подрулевые органы управления аудиосистемой 3

В автомобилях соответствующей комплектации можно использовать управление телефонной связью в режиме "свободные руки" и голосовое управление.



■ Микрофон 5

4

МУЛЬТМЕДИЙНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



■ Беспроводное зарядное устройство 6

(в зависимости от комплектации автомобиля)

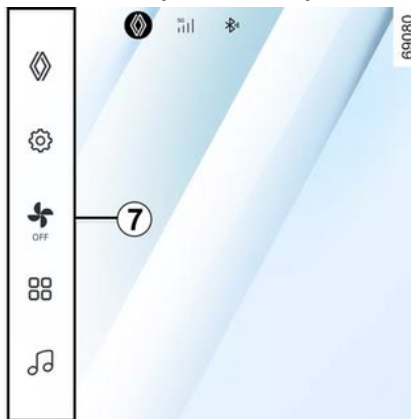
→ 277



Использование телефона

Напоминаем Вам о необходимости соблюдения действующего в Вашей стране законодательства в части, относящейся к эксплуатации этих приборов.

■ Меню центрального экрана 7



Меню 7 расположено в левой части центрального экрана и обладает следующими функциями.

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.



Возврат в главное меню.



Параметры автомобиля



Климат (кондиционер) и сиденья (если функция кондиционирования работает, на кнопке отображается текущая заданная температура).

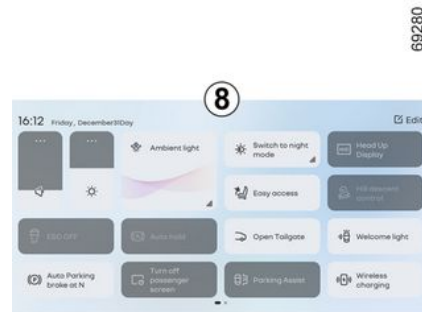


Мои приложения



Мультимедиа или настройка

■ Центр управления 8



Коснитесь левой стороны часов в верхней части центрального экрана и проведите пальцем вниз, чтобы отобразить экран центра управления 8, который позволяет управлять несколькими функциями.

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

ОБОРУДОВАНИЕ В САЛОНЕ

Электрические стеклоподъемники

■ Условия использования

Данная система работает при соблюдении следующих условий.

- Зажигание автомобиля включено.
- Зажигание автомобиля выключено, и все двери закрыты в течение примерно 120 секунд.



Обеспечение безопасности пассажиров

Водитель может предотвратить движение задних стекол с помощью кнопок блокировки стекол **5**.

Ответственность водителя

Выходя из автомобиля, никогда не оставляйте ключ в салоне и если в автомобиле остался ребенок, взрослый с ограниченными возможностями или домашнее животное, даже на короткое время. Они могут подвергнуть риску себя и других людей, вызвав самопроизвольный запуск двигателя, включив электрооборудование или приведя его в движение (например, изменив положение выключателей стеклоподъемников, рычага управления трансмиссией и т.д.).

В случае защемления какой-либо части тела немедленно опустите стекло, нажав на соответствующий переключатель.

Существует опасность получения серьезных травм.



66906

4

■ Ручной режим

Нажмите или потяните переключатель в 1-е положение, чтобы установить окно на нужную высоту. Когда переключатель будет отпущен, окно остановится.

■ Импульсные электрические стеклоподъемники

Быстро нажмите и отпустите или оттяните до упора переключатель стеклоподъемника: стекло полностью поднимется или опустится. Повторное воздействие на пере-

ОБОРУДОВАНИЕ В САЛОНЕ

ключатель приводит к остановке стекла.

С места водителя нажмите на выключатель:

1 Окно двери водителя

2 Окно пассажирской двери

3 Правое заднее окно

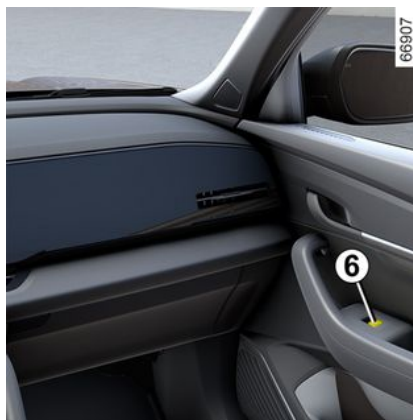
4 Левое заднее окно

5 Кнопка блокировки заднего окна

Примечание. Если окно при закрытии почти до конца встречает сопротивление (например, из-за ветки), стеклоподъемник останавливается и затем опускает стекло на несколько сантиметров.



Не прислоняйте какие-либо предметы к приоткрытому стеклу окна: опасность повреждения стеклоподъемника. Все окна не могут быть открыты при скорости автомобиля более 180 км/ч.



С пассажирского и заднего сидений включите переключатель **6**.

■ Кнопка блокировки заднего окна

Нажмите кнопку **5**, чтобы зажегся индикатор на кнопке и отключить переключатели заднего стекла. Нажмите кнопку еще раз, чтобы разблокировать задние стекла и выключить индикатор.

■ Полное открытие/закрытие окна



– Открыть сразу все окна можно, нажав и удерживая кнопку **7**.

– Закрыть сразу все окна можно, нажав и удерживая кнопку **8**.

■ Функция защиты от защемления окном

Если стекло при закрытии почти до конца встречает сопротивление (например, из-за ветки), стеклоподъемник останавливается и затем опускает стекло на несколько сантиметров.

Примечание. Функция защиты от защемления может не сработать, если верхняя часть окна находится менее чем в 4 мм от оконной рамы.

ОБОРУДОВАНИЕ В САЛОНЕ



Не проверяйте эту функцию, намеренно зажимая какую-либо часть своего тела в окне, так как существует риск получения травмы.

■ Дистанционное управление окном

Когда автомобиль выключен и все двери автомобиля, дверь багажника, крышка топливного бака и капот закрыты, нажатие и удержание кнопки разблокировки на ключе откроет все окна одновременно. Нажатие и удержание кнопки блокировки на ключе закроет все окна одновременно.



Используйте эту функцию только тогда, когда водитель может хорошо видеть автомобиль и когда внутри никого нет.

■ Автоматический режим работы в дождь

Когда автомобиль находится в спящем режиме, окна открыты и автомобиль заперт, он может автоматически закрыть окна в случае дождя.



Спящий режим — это энергосберегающая режим, который отключает все функции, оставляя только минимальный ток для предотвращения разрядки аккумулятора через определенный период при выключенном зажигании автомобиля.

■ Автоматическая работа по тайм-ауту

Если автомобиль заперт примерно на 28 часов с открытыми окнами, он автоматически закроет окна.

■ Неисправности

Если окна работают многократно в течение короткого периода времени, работа может быть остановлена для защиты двигателя. Подождите некоторое время, пока работа функции не восстановится. При необходимости обратитесь

на сервисную станцию официального дилера.



Закрывая окна, убедитесь, что из автомобиля не выступает никакая часть тела (рука, ладонь и т. д.).
Существует опасность получения серьезных травм.

Панорамный люк крыши



■ Панорамный люк крыши (в зависимости от комплектации автомобиля)

ОБОРУДОВАНИЕ В САЛОНЕ

Если ваш автомобиль оснащен люком на крыше, вы можете сдвинуть или наклонить люк с помощью выключателя люка **1**.



Перед срабатыванием люка кнопка START/STOP должна находиться в режиме I или режиме II. Люк на крыше можно активировать в течение 2 минут после того, как кнопка START/STOP находится в положении OFF.



– Во время движения автомобиля все пассажиры должны держать голову, руки и другие части тела подальше от люка, чтобы избежать травм в случае резкого торможения или неожиданной аварии.

– При работе люка/солнцезащитного козырька не высовывайте голову и другие части тела из люка.

– Перед выходом из автомобиля убедитесь, что смарт-ключ не остался внутри.

– При закрытии люка/тента следите за тем, чтобы головы, руки и другие части тела пассажиров находились подальше от отверстия люка.

– Не садитесь вокруг отверстия люка крыши.



Ответственность водителя

Никогда не оставляйте животное, ребенка или несовершеннолетнего взрослого одного в автомобиле, даже на короткое время. Они могут подвергнуть опасности себя и других людей, вызвав самопроизвольный запуск двигателя или другого оборудования, например, люка, а также заблокировать двери.

Если что-то застряло, как можно скорее измените направление движения, потянув кнопку **1** до упора назад. Если с животным, ребенком или несовершеннолетним взрослым произойдет несчастный случай, связанный с люком в автомобиле, ответственность будет нести опекун.

Существует опасность получения серьезных травм.

ОБОРУДОВАНИЕ В САЛОНЕ



Если на люке есть лед, не открывайте его, чтобы не повредить детали люка из-за дополнительной нагрузки.

■ Условия использования

Перед срабатыванием люка кнопка START/STOP должна находиться в режиме I или режиме II.

■ Условия эксплуатации по температуре

При температуре от -20 до 85°C люк и солнцезащитный козырек полностью функциональны и реагируют на ключ.

При температуре от -30 до -20°C доступно только ручное закрытие люка без функции защиты от заземления. Люк и солнцезащитный козырек не реагируют на ключ; для солнцезащитного козырька доступны только ручные операции, без функции защиты от заземления.

■ Автоматическая работа люка в крыше

Когда шторка люка полностью открыта, нажмите на выключатель люка **1** в крайнее положение и отпустите его. Стекло люка автома-

тически переводится в полностью открытое положение.

Переместите выключатель люка **1** вперед в крайнее положение и отпустите его, после чего стекло люка автоматически перейдет в полностью закрытое положение.

Во время автоматического движения стекла люка, если переключатель **1** работает в противоположном направлении, движение стекла люка прекращается.

■ Быстрая эксплуатация люка в крыше

Дважды подряд нажмите на выключатель люка **1** назад из от крайнего положения, а затем отпустите его, и стекло люка и солнцезащитный козырек автоматически откроются одновременно.

Дважды подряд нажмите на выключатель люка **1** в сторону крайнего положения, а затем отпустите его, и стекло люка и солнцезащитный козырек автоматически закроются одновременно.

Нажмите переключатель **1** еще раз во время быстрой работы стекла люка, и стекло люка перестанет работать.


■ Ручное управление люком в крыше

Когда шторка люка полностью открыта, переведите переключатель люка **1** назад от первой передачи, и стекло люка откроется вручную. После того как выключатель люка **1** будет отпущен, стекло люка перестанет работать.

Нажмите переключатель люка **1** вперед на первую передачу, и стекло люка будет закрыто вручную. После того как выключатель люка **1** будет отпущен, стекло люка перестанет работать.

■ Открытие/закрытие люка на крыше с помощью мультимедийного дисплея

На центральном мультимедийном экране нажмите по очереди: [На-

стройки автомобиля]  — [Быстрое управление] — [Люк и солнцезащитный козырек], а затем проведите пальцем, чтобы открыть/закрыть люк в крыше по мере необходимости в этом интерфейсе. Во время открытия или закрытия люка на мультимедийном дисплее также будет отображаться анимация люка.

ОБОРУДОВАНИЕ В САЛОНЕ



Анимация не отражает реального открытия.

■ Удобное положение люка в крыше

Когда стекло люка открыто примерно на 70%, шум ветра при движении автомобиля на высокой скорости самый низкий.

Если скорость автомобиля превышает 3 мили в час (5 км/ч), откройте люк вручную/автоматически, и люк сначала перейдет в удобное положение. Снова нажмите кнопку ручного/автоматического открытия люка, и стекло люка перейдет в полностью открытое положение.

■ Открытие подъема

Нажмите на концевой выключатель люка **1** вверх, и подъем люка активируется.

■ Закрытие подъема

Если люк находится в положении подъема, нажмите концевой выключатель люка **1** вниз, и люк закроется.

При открытии/закрытии люка в крыше он не может быть приостановлен переключателем люка **1**.

Стекло люка автоматически переводится в полностью открытое или полностью закрытое положение.

■ Дистанционное закрытие люка

Когда кнопка запуска и остановки моторного отсека и крышка топливного бака, багажник, капот переднего моторного отсека и все четыре двери закрыты, нажмите и удерживайте кнопку блокировки на смарт-ключе, и люк сработает и полностью закроется.

■ Защита от заземления при поднятии

– Когда стекло люка поднимается вверх и сталкивается с барьером, действие подъема прекращается.

– Когда стекло люка закрыто в положении подъема и встречает преграду, стекло люка возвращается в полностью поднятое положение.

■ Защита от заземления стекла люка и солнцезащитного козырька

– Когда стекло люка или солнцезащитный козырек сдвигается в сторону открытия и наталкивается на препятствия, оно отойдет примерно на 5 мм или вернется в полностью закрытое положение.

– Когда стекло люка или солнцезащитный козырек задвигается для закрытия и наталкивается на препятствия, оно отходит примерно на 200 мм или в полностью открытое положение.



При работающем люке, если система защиты от заземления сработает один раз, функция защиты от заземления и функция автоматического запуска будут приостановлены в течение 10 секунд (т. е. в это время люком можно будет управлять только вручную). Через 10 секунд функция защиты от заземления и функция автоматической работы будут восстановлены.

■ Автоматическое закрытие окон во время дождя

Когда автомобиль остановлен и заблокирован для охраны с открытым люком и электрическими стеклоподъемниками, если внезапно пойдет дождь, автомобиль может автоматически закрыть

ОБОРУДОВАНИЕ В САЛОНЕ

люк и электрические стеклоподъемники.



Если окно/люк не выполняет функцию самообучения, окно не может быть автоматически закрыто во время дождя.

■ Тайм-аут автоматического закрытия окна

Когда автомобиль заглух и находится в состоянии охраны в течение 28 часов, если люк на крыше или электрический стеклоподъемник открыты, автомобиль автоматически закроет электрический стеклоподъемник, люк и солнцезащитный козырек на люке.

■ Ледокол

При однократном срабатывании функции защиты от заземления стеклом/козырьком люка активируется функция удаления льда, и при повторном срабатывании стекла/козырька люка в том же направлении функция защиты от заземления больше не будет доступна.

После активации функции ледокола система будет поддерживать только ручное управление, а команда автоматического управления переключателем будет также рассматриваться как команда ручного управления.

При наступлении следующих событий функция ледокола будет отключена, а функция защиты от заземления снова активирована:

- Через 10 секунд после срабатывания защиты от заземления.
- После остановки следующей операции.
- Поверните переключатель в противоположном направлении.
- Дистанционное управление.

■ Условия для самообучения люка

Если температура выше 0°C, кнопка запуска и остановки находится в режиме II, а скорость автомобиля не превышает 5 км/ч, можно воспользоваться функцией самообучения люка.



Рекомендуется выполнять самообучение при запуске двигателя.

Существует четыре вида самообучения люка, а именно: самообучение люка без позиционирования, самообучение люка с позиционированием, самообучение люка с отклонением позиционирования и самообучение люка с предотвращением ложного заземления.

■ Самообучающийся люк в крыше без позиционирования

В этом случае люк не имеет функции открывания и функции автоматической работы. Его можно закрыть только вручную.

Метод самообучения заключается в следующем:

- Переместите выключатель люка **1** вперед в первое положение (не отпускайте его во время этого).

Не нажимайте выключатель люка **1** в крайнее положение).

ОБОРУДОВАНИЕ В САЛОНЕ

- Логика самообучения люка такова: стекло люка и солнцезащитный козырек будут работать до полного закрытия → полного открытия → полного закрытия.
- Когда стекло люка и солнцезащитный козырек полностью закрываются во второй раз без каких-либо дальнейших операций, самообучение люка завершается.

■ Самообучающийся люк в крыше с позиционированием

Люк может управляться вручную или автоматически.

Метод самообучения заключается в следующем:

- Установите стекло люка и солнцезащитный козырек в полностью закрытое положение, а затем отпустите выключатель люка **1**.
- Переместите выключатель люка **1** вперед в первое положение и удерживайте его в течение 10 секунд или дольше.
- Логика самообучения люка такова: стекло люка и солнцезащитный козырек будут работать до полного закрытия → полного открытия → полного закрытия.
- Когда стекло люка и солнцезащитный козырек полностью закрываются во второй раз без ка-

ких-либо дальнейших операций, самообучение люка завершается.

■ Самообучающийся люк на крыше с отклонением позиционирования

В этом случае люк на крыше не может быть автоматически и полностью закрыт (когда стекло люка перейдет в полностью закрытое положение, сработает функция защиты от заземления, и оно вернется).

Метод самообучения заключается в следующем:

- Переместите выключатель люка **1** вперед в крайнее положение и отпустите его, после чего стекло люка автоматически перейдет в полностью закрытое положение, сработает система защиты от заземления, и стекло вернется обратно.
- В течение 10 секунд после срабатывания системы защиты от заземления и возврата стекла нажмите переключатель люка **1** вперед в первое положение, чтобы сработала функция ледокола, чтобы стекло люка перешло в полностью закрытое положение. Тогда люк в крыше остановится (может быть слышен шум остановки мотора).

– Отпустите выключатель люка **1** и снова переведите переключатель люка **1** вперед в первое положение, и люк снова остановится.

– Нажмите и удерживайте выключатель люка **1** вперед в течение 10 секунд или более.

– После этого активно утрачивается позиция люка, и он переходит в состояние без позиционирования.

– Запустите самообучение снова, и последующий метод самообучения будет соответствовать "самообучению люка в крыше без позиционирования".

■ Люк в крыше с самообучением по предотвращению ложного заземления

Во время автоматического закрытия, если нет преграды, люк автоматически срабатывает на блокировку от заземления и возвращается обратно.

Метод самообучения заключается в следующем:

– Переместите выключатель люка **1** вперед в крайнее положение и отпустите его, и люк автоматически сработает против заземления и вернется назад.

– В течение 10 секунд после срабатывания системы защиты от заземления и возврата стекла на-

ОБОРУДОВАНИЕ В САЛОНЕ

нажмите переключатель люка **1** вперед в первое положение, чтобы сработала функция ледокола, чтобы стекло люка перешло в полностью закрытое положение.

– Запустите самообучение снова, и последующий метод самообучения будет соответствовать "самообучению люка в крыше с позиционированием".

■ Техобслуживание стекол люка в крыше

Используйте очиститель для стекол, чтобы очистить стеклянную панель люка. Не используйте густые чистящие средства.

■ Техобслуживание люков в крыше

Для очистки стекла используйте средство для мытья стекол.

Если люк в автомобиле часто используется в ветреную и пыльную погоду, можно регулярно использовать влажные губки для очистки стеклянных полос от пыли и грязи.

– Если автомобиль стоит на стоянке или люк не используется в течение длительного времени, полосы вокруг люка можно очистить мелким тальком или специальной смазкой для полос.

– Во время мойки автомобиля проверьте, не закрыты ли планки лю-

ка, дренажные отверстия и канавки пылью, листьями, ветками и другими посторонними предметами.

Уберите их, если они есть.

■ Солнцезащитный козырек на крыше

Открытие/закрытие стекла люка и солнцезащитного козырька осуществляется с помощью переключателя люка **1** на щитке управления светом в передней части салона.

■ Автоматическое управление солнцезащитным козырьком на крыше

Переместите выключатель люка **1** назад в крайнее положение и отпустите его, и солнцезащитный козырек автоматически перейдет в полностью открытое положение.

Переместите выключатель люка **1** вперед в крайнее положение и отпустите его. Сначала закрывается стекло люка, после чего солнцезащитный козырек автоматически переходит в полностью закрытое состояние.

Во время автоматического запуска солнцезащитного козырька, если переключатель **1** работает в обратном направлении, солнцеза-

щитный козырек перестанет работать.

■ Быстрое регулирование солнцезащитного козырька люка

Дважды подряд нажмите на выключатель люка **1** назад из крайнего положения, а затем отпустите его, и стекло люка и солнцезащитный козырек автоматически откроются одновременно.

Дважды подряд нажмите на выключатель люка **1** в сторону крайнего положения, а затем отпустите его, и стекло люка и солнцезащитный козырек автоматически закроются одновременно.

Нажмите переключатель **1** еще раз во время быстрой работы солнцезащитного козырька, и солнцезащитный козырек перестанет работать.

■ Ручное управление солнцезащитным козырьком на крыше

Сдвиньте выключатель люка **1** назад в первое положение, и солнцезащитный козырек будет открыт вручную. Отпустите его, и солнцезащитный козырек перестанет работать.

Когда стекло люка полностью закрыто и солнцезащитный козырек полностью открыт, нажмите выключатель люка **1** вперед в первое

ОБОРУДОВАНИЕ В САЛОНЕ

положение, и солнцезащитный козырек будет закрыт вручную.

Отпустите его, и солнцезащитный козырек перестанет работать.

■ Открытие/закрытие солнцезащитного козырька с помощью мультимедийного дисплея

На центральном экране мультимедиа нажмите по очереди:

[Настройки автомобиля]  — [Быстрое управление] — [Люк и солнцезащитный козырек], а затем сдвиньте, чтобы открыть/закрыть солнцезащитный козырек, как требуется в данном интерфейсе. Во время открытия или закрытия солнцезащитного козырька на мультимедийном дисплее также будет отображаться анимация солнцезащитного козырька.

Кроме того, в этом интерфейсе можно включить автоматическое закрытие солнцезащитного козырька при блокировке автомобиля. Только когда люк полностью закрыт, солнцезащитный козырек будет автоматически закрыт при блокировке автомобиля.



Анимация не отражает реального открытия.



Не сдавливайте солнцезащитный козырек во избежание его повреждения или падения.



При длительной стоянке автомобиля рекомендуется закрыть солнцезащитный козырек. Лучше всего ставить его в гараж, чтобы избежать повышения температуры в автомобиле из-за длительного пребывания на солнце и повреждения интерьера.



Меры предосторожности при использовании

Автомобиль с грузом на поперечинах багажника крыши

Не рекомендуется открывать люк, если багажник крыши загружен.

Перед использованием люка проверьте предметы и/или аксессуары (велосипедные багажники, боксы на крыше и т. д.), закрепленные на опорах багажника крыши: они должны быть правильно расположены и закреплены и не должны мешать перемещению люка крыши.

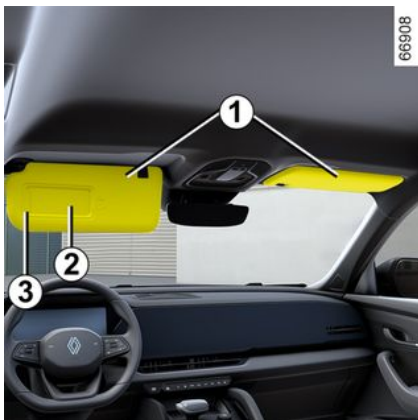
Свяжитесь с официальным дилером для получения подробной информации о возможном переоборудовании:

- перед выходом из автомобиля убедитесь, что люк правильно закрыт;
- очищайте уплотнение каждые три месяца, используя средства, рекомендованные нашим техническим отделом;

ОБОРУДОВАНИЕ В САЛОНЕ

– не открывайте люк сразу после дождя или после того, как автомобиль был вымыт.

Солнцезащитный козырек, зеркало



■ Передний солнцезащитный козырек

Опустите солнцезащитный козырек **1** со стороны водителя или пассажира или снимите его с крючка и поверните к двери.

■ Индивидуальные зеркала

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Поднимите крышку **2**. Освещение **3** включается автоматически.



Не используйте солнцезащитный козырек во время вождения. Это может затруднить обзор и привести к несчастному случаю.



При движении следите, чтобы крышка индивидуального зеркала была закрыта

Опасность травм.



■ Предупреждающие надписи, связанные с подушками безопасности **A**

На внутренней и внешней стороне солнцезащитного козырька пассажира имеются предупреждающие надписи, связанные с подушками безопасности.

ОБОРУДОВАНИЕ В САЛОНЕ

(A)



61614



ВНИМАНИЕ!

Поскольку работа подушки безопасности переднего пассажира несовместима с установкой детского кресла лицом назад, **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ** не устанавливайте детскую удерживающую систему, обращенную назад, на сиденье, защищенное **АКТИВИРОВАННОЙ** передней **ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ**.

Это может привести к **ГИБЕЛИ РЕБЕНКА** или **СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ**.



Детям в возрасте до 13 лет безопасно ездить на заднем сиденье автомобиля. Всегда используйте ремень безопасности и детское сиденье, и никогда не устанавливайте детское сиденье на переднем пассажирском сиденье. Подушка безопасности пассажира создает риск смерти или серьезных травм для детей в результате надувания/удара подушки безопасности. Дети должны сидеть как можно дальше от подушки безопасности.

ОБОРУДОВАНИЕ В САЛОНЕ

Освещение салона



66914

■ Внутреннее освещение передних сидений

Нажатие любой из кнопок освещения салона **1** может включать и выключать левое и правое освещение салона по отдельности, или нажатие кнопки освещения салона **2** может одновременно включать и выключать переднее и заднее освещение салона.

Если левая и правая внутренние лампы включены функцией управления внутренним освещением двери, они гасятся нажатием соответствующей кнопки лампы

Внутреннее освещение автоматически включается при отпирании дверей автомобиля и включении приветственного света. Если дверь не открыта, внутреннее освещение остается включенным. В то же время, если запереть автомобиль с помощью брелока или прикоснуться к дверной ручке, освещение салона погаснет.

Если вы отпираете двери ключом или дверной ручкой, а затем открываете дверь (кроме задней двери) до выключения внутреннего освещения, внутреннее освещение остается включенным с момента открытия двери. Если после включения зажигания закрыть все двери, внутреннее освещение



66915

быстро погаснет. Если кнопка START/STOP находится в режиме II, и все двери закрыты, внутреннее освещение выключается медленно. Если кнопка START/STOP находится в режиме 0 или режиме I, и все двери закрыты, внутреннее освещение медленно выключается примерно через 30 секунд.

Вы можете отключить функцию управления освещением салона двери на центральном экране. Выберите [Настройки автомобиля]



— [Освещение] в меню в левой части центрального экрана, затем включите или выключите [Освещение салона].

► Когда функция включена

- Когда все двери и дверь багажника закрыты в темноте, а кнопка START/STOP выключена, освещение салона загорается постепенно.
- В темное время суток, когда все двери и дверь багажника закрыты, при отпирании и активации функции приветственного света автоматически загорается внутреннее освещение.
- Если функция управления дверью включена в темное время суток, внутреннее освещение вклю-

ОБОРУДОВАНИЕ В САЛОНЕ

чается постепенно при открытии двери.

► Когда функция отключена

– Если запустить двигатель при закрытых дверях и задней двери, освещение салона постепенно выключается.

– При получении команды блокировки на остановке с закрытыми дверями и задней дверью освещение салона постепенно выключается.

– Если кнопка START/STOP находится в режиме II, внутреннее освещение постепенно выключается, если все двери закрыты, а некоторые двери не заперты.

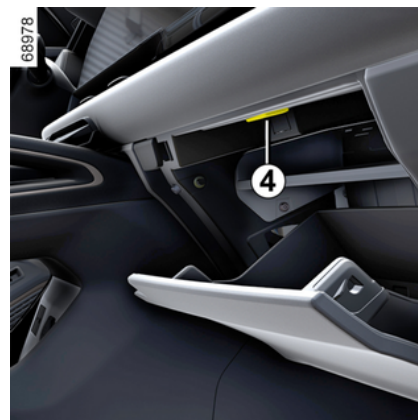
– Если кнопка START/STOP находится в режиме 0 или режиме I, и все двери закрыты, внутреннее освещение медленно выключается постепенно через 30 секунд.



■ Внутреннее освещение задних сидений

Нажмите кнопку **3**, чтобы включить или выключить определенную лампу по отдельности.

Когда лампа выключена, нажмите и удерживайте кнопку **3**, чтобы отрегулировать ее яркость.



■ Освещение вещевого ящика

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Фонарь **4** включается при открытии крышки перчаточного ящика.

ОБОРУДОВАНИЕ В САЛОНЕ



■ Освещение багажного отделения

Освещение **5** включается при открывании крышки или двери багажного отделения.



■ Рассеянный свет передней двери (в зависимости от комплектации автомобиля)

Если эта функция включена, рассеянный свет передней двери **6** загорается, когда автомобиль отпирается.

Вы можете изменить настройку, выбрав [Настройки автомобиля]

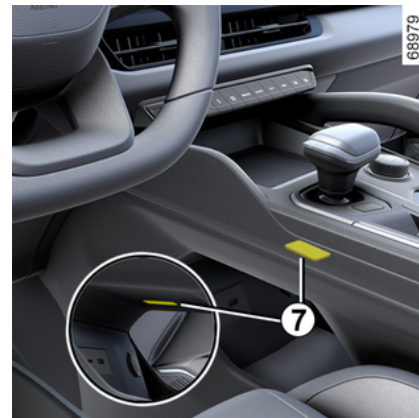


— [Освещение] в меню в левой части центрального экрана, а затем выбрав [Рассеянный свет].

- Если вы установите яркость на 0, лампы рассеянного света погаснут.
- Вы можете задать цвет, яркость и многое другое.

Кроме того, вы можете провести пальцем вниз от верхнего края центрального экрана влево от часов сверху вниз, чтобы выбрать экран [Центр управления], а затем коснуться [Рассеянный свет], чтобы настроить параметры. → **259**

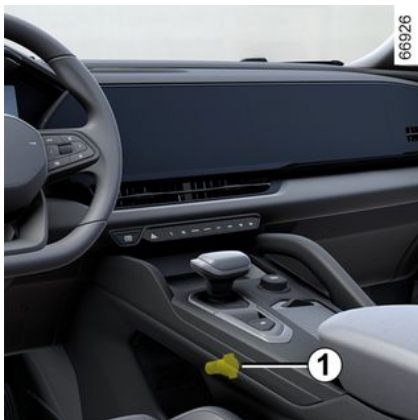
■ Лампы центральной консоли



Нажмите кнопку **2** на потолочной консоли, чтобы включить или выключить лампу. Когда автомобиль будет разблокирован и загорится приветственный свет, загорится лампа **7**.

ОБОРУДОВАНИЕ В САЛОНЕ

Силовые разъемы



■ Силовые разъемы

Разъемы электропитания расположен в положении **1** в нижней части центральной консоли для передних сидений и в положении **2** внутри багажника.

Используйте разъемы для подключения одобренных электроприборов мощностью 120 Вт (12 В, 10 А) или менее для питания аксессуаров автомобиля.



Не допускайте попадания металлических предметов в USB-разъем.

Существует опасность возгорания.



Будьте осторожны и не используйте электрические и электронные аксессуары в течение длительного времени при остановленном двигателе или при одновременном использовании нескольких аксессуаров, так как это может привести к разрядке аккумулятора.



– Используйте силовой разъем только тогда, когда позволяют дорожные условия. Имеется опасность несчастных случаев.

– Не подключайте к разъему аксессуары с максимальной мощностью 120 Вт и более.

Опасность возгорания.

– Многократное использование изделий, не соответствующих техническим характеристикам разъема, может привести к его повреждению. Кроме того, обязательно отсоедините электрические или электронные аксессуары от автомобиля, когда закончите их использовать. **Опасность пожара.**

ВЕЩЕВЫЕ ОТДЕЛЕНИЯ, ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА



■ Отсеки для хранения на передних дверях 1

В них помещается бутылка объемом 1,5 л.



На полу перед водителем не должно быть никаких предметов, поскольку в случае резкого торможения они могут попасть под педали и помешать их перемещению.



■ Карман солнцезащитного козырька 2

Предназначена для хранения чеков, карточек и т. п.



Следите за тем, чтобы твердые, тяжелые или острые предметы не находились в открытых вещевых отделениях и не выступали из них, т. к. при резком повороте, торможении или при ударе они могут быть выброшены из них и причинить вред водителю и пассажирам.



■ Вещевое отделение на центральной консоли/ зона индукционной зарядки 3

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Вы можете заряжать телефон бесконтактно. Для нормальной зарядки разместите телефон на зарядной площадке 3. Дополнительные сведения о зоне индукционной зарядки см. в руководстве по эксплуатации мультимедийной системы.

ВЕЩЕВЫЕ ОТДЕЛЕНИЯ, ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА



Не кладите металлические предметы (карты, компакт-диски, монеты и т. д.) на беспроводное зарядное устройство. Это может привести к ожогам.

4



■ **Отделение для мелких предметов под центральным подлокотником 6**

Поднимите крышку 4 сдвижного подлокотника, нажав кнопку 5.



Следите за тем, чтобы твердые, тяжелые или острые предметы не находились в открытых вещевых отделениях и не выступали из них, т. к. при резком повороте, торможении или при ударе они могут быть выброшены из них и причинить вред водителю и пассажирам.



■ **Отделение для хранения мелких предметов со стороны пассажира**

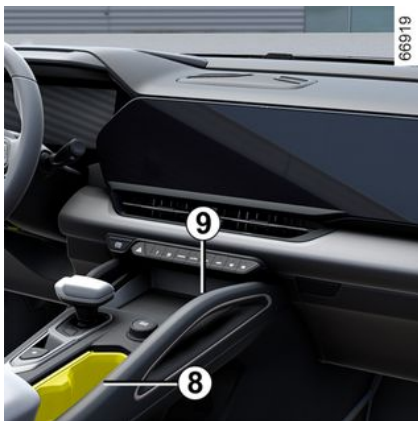
Чтобы открыть, потяните за ручку 7.

ВЕЩЕВЫЕ ОТДЕЛЕНИЯ, ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА

В отделении для хранения можно держать документы формата А4, бутылку и т. п.



Держите ящик перчаточного ящика закрытым во время движения. Существует опасность травм.



■ Подстаканники 8

Сдвиньте крышку подстаканника, чтобы использовать его для хранения пепельницы, банок с напитками и т. д.

■ Вспомогательный поручень (ручка) 9



■ Отсек для хранения под центральной консолью 10



■ Отсеки для хранения на задних дверях 11

Вмещает напитки в бутылках объемом 0,5 литра и более.



При выполнении поворота, ускорении или торможении жидкость из сосуда, находящегося в подстаканнике, может вылиться через край. **Можно получить ожоги в случае расплескивания горячей жидкости.**

ВЕЩЕВЫЕ ОТДЕЛЕНИЯ, ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА



■ Карманы в спинках задних сидений 12



Следите за тем, чтобы твердые, тяжелые или острые предметы не находились в открытых вещевых отделениях и не выступали из них, т. к. при резком повороте, торможении или при ударе они могут быть выброшены из них и причинить вред водителю и пассажирам.



■ Вспомогательные поручни (ручки) 13

Используйте, если автомобиль раскачивается во время движения. Не используйте при посадке в автомобиль или выходе из него.

■ Крючки для одежды на задних сиденьях 14



Не используйте поручни при посадке или высадке из автомобиля, так как чрезмерная нагрузка на поручень может привести к его смещению. **Существует опасность серьезных травм.**



■ Подстаканники для задних сидений 15

Опустите подлокотник заднего сиденья.

ВЕЩЕВЫЕ ОТДЕЛЕНИЯ, ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА



При выполнении поворота, ускорении или торможении жидкость из сосуда, находящегося в подстаканнике, может вылиться через край.

Можно получить ожоги в случае расплескивания горячей жидкости.



■ Держатели в багажнике 16

Держатели доступны с левой и правой стороны багажника.

ПЕРЕВОЗКА ВЕЩЕЙ

Задняя полка



(Для автомобилей, выбранных для перевозок грузов)

■ Чтобы использовать заднюю вещевую полку:

- Потяните за ручку **1** на задней вещевой полке так, чтобы оба конца полки оказались в пазах.
- Зацепите оба конца за пазы для фиксации.

■ Снятие

С задней полкой для вещей в развернутом виде возьмитесь за ручку экрана **1** и потяните, поднимая заднюю полку для вещей вверх.



Во избежание травм и повреждений не помещайте на полку тяжелые предметы, а также жесткие предметы с острыми краями. Во время резкого торможения или аварии они могут стать источниками опасности для пассажиров автомобиля

Перевозка вещей



■ Съёмный пол **1**

Оно позволяет выровнять пол, сложив спинку заднего много-

местного сиденья, и разделить багажное отделение на две части.



Допускаемая нагрузка на подвижный пол: 100 кг равномерно распределенной массы.



Вынимая съемный коврик для багажника с багажника, перед этим поднимите его не менее чем на 30 градусов. При недостаточном подъеме двери багажника для ее снятия возможно ее повреждение.

Перевозка вещей в багажном отделении

При перевозке предметов всегда распо- лагайте их таким образом, чтобы своей самой большой стороной они упирались в:

ПЕРЕВОЗКА ВЕЩЕЙ

66942



– спинка заднего многоместного сиденья, для нормальной загрузки (пример **A**);

66943



– спинки передних сидений с разложенными спинками задних сидений, как и в случае максимальной нагрузки (пример **B**).

Убедитесь в том, что перевозимые предметы равномерно распределены по доступному полезному объему.

Если необходимо уложить вещи на сложенную спинку сиденья, обязательно снимите подголовники перед тем, как сложить спинку (так, чтобы она как можно плотнее прилегала к подушке сиденья).

Примечание. При отсутствии запасного колеса или комплекта для накачивания шин не нагружайте низ багажного отделения.

ДОСТУП К ДВИГАТЕЛЮ, УРОВНИ

Капот



■ Открывание капота

Чтобы открыть капот, потяните за рычаг **1**, расположенный с левой стороны щитка приборов.

Отпустив рычаг, потянув его еще раз, капот откроется.

В зависимости от действия пневматических пружин с левой и правой стороны капота, поднятие его на определенную высоту позволит ему открыться в максимальное положение.



При работах в непосредственной близости от двигателя необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент.

Об этом напоминает этикетка



в моторном отсеке.

Опасность травм.

■ Закрывание капота

Прежде чем закрыть капот, убедитесь, что Вы не забыли в моторном отсеке посторонние предметы.

Когда вы закроете капот, **вы услышите щелчок**, указывающий на то, что механизм блокировки сработал.

После закрытия капота поднимите края, чтобы убедиться, что он полностью зафиксирован.

Если капот закрыт не полностью, возьмитесь за середину капота и опустите его примерно на один фут (30 см) выше закрытого положения, затем отпустите его. Капот

закроется под собственной тяжестью.

Не нажимайте непосредственно на капот, чтобы закрыть его, **так как давление на передний край или центр капота может привести к повреждению.**



Перед выполнением любых действий в моторном отсеке обязательно выключите зажигание → 116.



Избегайте давления на капот двигателя: существует опасность случайного закрытия капота.

ДОСТУП К ДВИГАТЕЛЮ, УРОВНИ



Все вмешательства в высоковольтную электрическую систему (включая ее компоненты, кабели, разъемы и тяговую батарею) и ее модификации строго запрещены.

Серьезные ожоги или удары электрическим током могут быть смертельными.

А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент. Об этом напоминает

этикетка  в моторном отсеке.

Опасность травм.



После любого, даже незначительного ударного воздействия на решетку радиатора или капот немедленно обратитесь к официальному дилеру для проверки замка капота.



Перед закрытием капота убедитесь, что в моторном отсеке не осталось предметов (инструментов, бумаги, ткани и т. д.), которые могут помешать работе автомобиля. Кроме того, удалите все легковоспламеняющиеся предметы, такие как листья, из пространства между капотом и ветровым стеклом. Существует опасность возгорания.



После выполнения работ в отсеке двигателя убедитесь, что не забыли в нем инструменты, ветошь и пр. Оставленные внутри предметы могут повредить двигатель или вызвать возгорание.



Убедитесь в надежности запираения капота. Убедитесь в отсутствии посторонних предметов, препятствующих запираению капота (гравий, ветошь и т. д.).



При работе в моторном отсеке убедитесь, что рычаг стеклоочистителя находится в положении парковки.

Опасность травм.



Не управляйте автомобилем с неправильно закрытым капотом. Если капот внезапно откроется, он может загородить обзор водителю, что приведет к травме или смерти, а также к повреждению имущества.

ДОСТУП К ДВИГАТЕЛЮ, УРОВНИ

66814



Не закрывайте капот, удерживая часть (пневматические пружины) **2**, которая поддерживает капот. Приложение внешних сил, например, удерживание за пневматическую пружину, может повредить конструкцию и привести к травме.

ции иногда возникает необходимость долива масла в промежутке между его заменами.


Периодичность замены масла: время от времени (и обязательно перед каждой длительной поездкой) проверяйте уровень масла, чтобы избежать повреждения двигателя.



В случае аномального или повторного падения уровня жидкости, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.



Если на щитке приборов не отображается сообщение о низком уровне моторного масла или если сигнальная

лампа давления масла  не загорается, свойства моторного масла могут измениться, если не соблюдать правильный интервал замены. В этом случае функция смазки может ухудшиться, а двигатель — выйти из строя, поэтому регулярно меняйте моторное масло в зависимости от условий эксплуатации.

Моторное масло


В двигателях масло используется для смазки и охлаждения подвижных деталей. Во время эксплуата-

ДОСТУП К ДВИГАТЕЛЮ, УРОВНИ



Используйте воронку или надежно изолируйте область вокруг заливной горловины, чтобы избежать попадания заливаемого моторного масла на горячие поверхности деталей в моторном отсеке или на легко повреждаемые детали (например, элементы электрооборудования).



При работах в непосредственной близости от двигателя необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент. Об этом напоминает этикетка  в моторном отсеке.

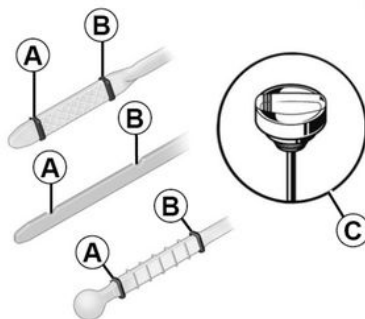
Опасность травм.

■ Проверка уровня масла

▶ Автомобили внутреннего сгорания

Проверить уровень моторного масла можно на щитке приборов, а если моторное масло необходимо долить, на щитке приборов отображается сообщение об этом.

➔ 86



▶ Гибридные автомобили

Уровень масла следует проверять на автомобиле, установленном на ровной горизонтальной поверхности, спустя достаточное время после выключения двигателя для его охлаждения.

Для определения точного уровня масла, а также для того чтобы убедиться в том, что максимально до-

пустимый уровень масла не был превышен (превышение уровня масла ведет к повреждению двигателя), обязательно используйте маслоизмерительный щуп.

В зависимости от уровня комплектации сигнальная лампа на дисплее щитка приборов загорается только тогда, когда уровень масла снижается до минимально допустимого.

- Извлеките щуп и протрите его чистой гладкой материей без ворса;
- вставьте щуп до упора (для автомобилей, снабженных "пробкой-щупом" **C**, заверните полностью пробку);
- снова извлеките щуп;
- проверьте уровень: он никогда не должен опускаться ниже уровня "mini" **A** и не должен подниматься выше уровня "maxi" **B**.

Проверив уровень, вставьте маслоизмерительный щуп до упора или полностью закрутите пробку-щуп.

ДОСТУП К ДВИГАТЕЛЮ, УРОВНИ



Долив моторного масла

Используйте воронку или надежно изолируйте область вокруг заливной горловины, чтобы избежать попадания заливаемого моторного масла на горячие поверхности деталей в моторном отсеке или на легко повреждаемые детали (например, элементы электрооборудования).

Существует опасность возгорания.



Превышение максимального уровня моторного масла

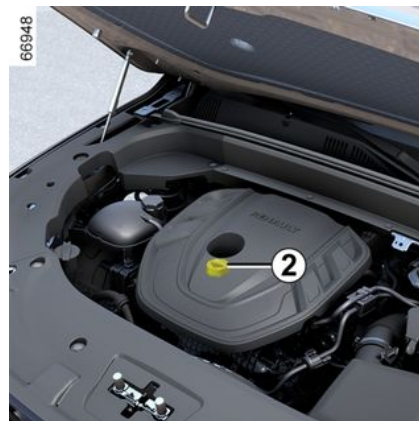
Ни при каких условиях нельзя допускать превышения максимального заправочного уровня масла **B**: это может привести к повреждению двигателя и системы снижения токсичности отработавших газов. Если максимальный уровень превышен, **не запускайте двигатель** и свяжитесь с официальным дилером.



Система предупреждает водителя только в том случае, если уровень масла находится на минимальной отметке, а о том, что уровень масла превышает максимальную отметку, водитель может узнать только самостоятельно, измерив его с помощью масляного манометра.



Перед выполнением любых действий в моторном отсеке обязательно выключите зажигание ➔ 116.



ДОСТУП К ДВИГАТЕЛЮ, УРОВНИ




■ Долив/заправка


Автомобиль должен быть припаркован на ровной площадке, а двигатель должен быть остановлен и остыть (например, перед первым запуском двигателя в течение дня).

– Для двигателей внутреннего сгорания откройте крышку **2**, для гибридных спецификаций откройте крышку **3**.

– Долейте уровень (в качестве ориентира, в зависимости от двигателя объем между уровнями "mini" и "maxi" измерительного прибора составляет от 0,40 галлона (1,5 л) до 0,53 галлона (2 л)).

– дайте маслу стечь в течение приблизительно 10 минут;
– проверьте уровень масла с помощью щупа **2** (как указано выше).
Проверив уровень, вставьте маслоизмерительный щуп до упора или полностью закрутите пробку-щуп.

 Используйте воронку или надежно изолируйте область вокруг заливной горловины, чтобы избежать попадания заливаемого моторного масла на горячие поверхности деталей в моторном отсеке или на легко повреждаемые детали (например, элементы электрооборудования).

 Не превышайте уровень "maxi" и не забудьте установить на место щуп.



Долив моторного масла

Используйте воронку или надежно изолируйте область вокруг заливной горловины, чтобы избежать попадания заливаемого моторного масла на горячие поверхности деталей в моторном отсеке или на легко повреждаемые детали (например, элементы электрооборудования).

Существует опасность возгорания.

► Объем масла в двигателе

См. руководство по эксплуатации автомобиля или обратитесь на сервисную станцию компании-производителя.

Всегда проверяйте уровень масла в двигателе с помощью щупа описанным выше способом (уровень масла не должен быть ниже отметки «mini» и выше отметки «maxi» на щупе).

ДОСТУП К ДВИГАТЕЛЮ, УРОВНИ



При работе в моторном отсеке убедитесь, что рычаг стеклоочистителя находится в положении парковки.

Опасность травм.



В случае аномального или повторного падения уровня жидкости, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.



Превышение максимального уровня масла в двигателе

Для измерения уровня моторного масла необходимо использовать измерительный щуп, как описано ранее.

Ни при каких условиях нельзя допускать превышения максимального заправочного уровня масла в двигателе: это может привести к повреждению двигателя и системы снижения токсичности отработавших газов.

Если максимальный уровень превышен, **не запускайте двигатель** и свяжитесь с официальным дилером.



При работах в непосредственной близости от двигателя необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент. Об этом напоминает

этикетка  в моторном отсеке.

Опасность травм.



Храните моторное масло в недоступном для детей месте.

При замене моторного масла избегайте прямого попадания моторного масла на кожу и надевайте защиту для глаз, чтобы избежать его попадания в глаза.

ДОСТУП К ДВИГАТЕЛЮ, УРОВНИ



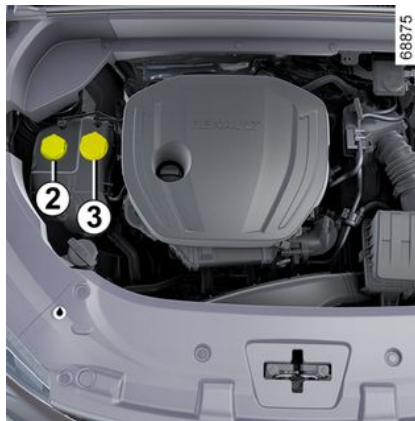
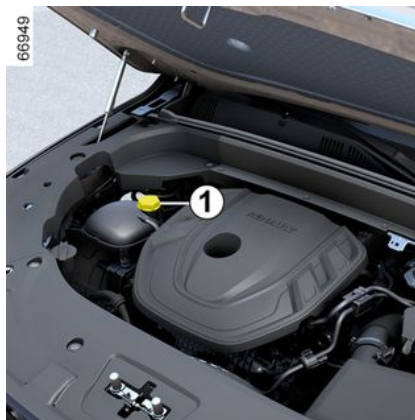
Замена масла: если вы производите замену масла на горячем двигателе, будьте внимательны, чтобы не обжечься сливаемым маслом. Заправка и/или проверка уровня масла: при доливе или проверке уровня масла следите за тем, чтобы масло не попало на детали двигателя. Не забудьте правильно закрыть пробку и установить щуп на место, чтобы предотвратить выплескивание масла на горячие детали двигателя.

Опасность возгорания.



Запрещено оставлять двигатель работающим в закрытом помещении, так как отработавшие газы токсичны.

Уровни жидкостей



■ Уровень охлаждающей жидкости

При выключенном зажигании и стоящем на ровной поверхности автомобиле уровень в холодном состоянии должен находиться между отметками "MINI" и "MAXI", указанными на баке охлаждающей жидкости **1** (автомобили с двигателем внутреннего сгорания) и баке охлаждающей жидкости **2** (гибридные автомобили). Доливайте охлаждающую жидкость при холодном двигателе до отметки "MINI".

► Периодичность проверки уровня охлаждающей жидкости

Регулярно проверяйте уровень охлаждающей жидкости.

(при отсутствии охлаждающей жидкости двигатель внутреннего сгорания может быть очень сильно поврежден).

При необходимости долива используйте только охлаждающую жидкость тех марок, которые одобрены техническими службами компании-производителя и обеспечивают:

- защиту от замерзания;
- защиту охлаждающего контура от коррозии.

ДОСТУП К ДВИГАТЕЛЮ, УРОВНИ

■ Охлаждающая жидкость системы электротяги

Для гибридных спецификаций охлаждающая жидкость системы электропривода имеет те же характеристики, что и охлаждающая жидкость двигателя.

► Проверка уровня

В холодном состоянии уровень охлаждающей жидкости должен находиться между метками "MIN" и "MAX" на стенке расширительного бачка 3.

► Периодичность проверки уровня охлаждающей жидкости

Регулярно проверяйте уровень охлаждающей жидкости (двигатель может получить очень серьезные повреждения, если в нем закончится охлаждающая жидкость).

Если требуется долить охлаждающую жидкость, необходимо обратиться к официальному дилеру.



Перед выполнением любых действий в моторном отсеке обязательно выключите зажигание ➔ 121.



При работе в моторном отсеке убедитесь, что рычаг стеклоочистителя находится в положении парковки.

Опасность травм.



Перед выполнением любых действий в моторном отсеке обязательно выключите зажигание ➔ 121.



Не смешивайте охлаждающую жидкость и жидкость омывателя и всегда заливаете их отдельно.



В случае аномального или повторного падения уровня жидкости, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.



Соблюдайте осторожность при работе рядом с двигателем, поскольку он горячий и вентилятор охлаждения двигателя может включиться в любой момент. Об этом указывает этикетка в моторном отсеке.

Опасность травм.



Не проверяйте и не обслуживайте систему охлаждения при горячем двигателе внутреннего сгорания.

Опасность ожогов.

ДОСТУП К ДВИГАТЕЛЮ, УРОВНИ



Охлаждающая жидкость содержит гликоль, который может воспламениться при попадании на горячие части автомобиля. Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на горячие детали. **Существует опасность возгорания или ожогов.**



■ Уровень тормозной жидкости

Проверка уровня осуществляется на автомобиле с выключенным и холодным двигателем, стоящем на

ровной горизонтальной площадке.

Необходимо регулярно проверять уровень тормозной жидкости, особенно если вы замечаете даже небольшое уменьшение эффективности работы тормозной системы.

► Уровень

Это нормально, когда количество тормозной жидкости уменьшается по мере износа колодок. Если количество тормозной жидкости **4** падает ниже предупреждающего уровня "MIN", обратитесь в авторизованную мастерскую.

► Дозаправка

После любой операции в гидравлическом контуре специалист должен заменить жидкость.

Используйте только жидкости, отвечающие техническим требованиям производителя, и только из запечатанных емкостей.



Необходимо использовать оригинальную тормозную жидкость.



В случае аномального или повторного падения уровня жидкости, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.



При работах в непосредственной близости от двигателя необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент.

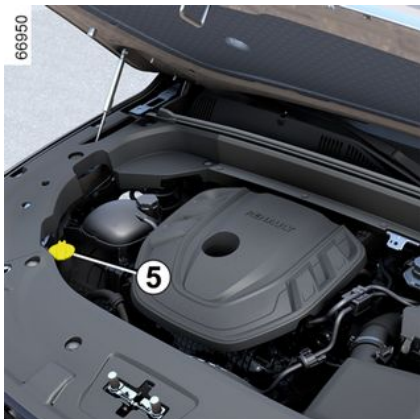
Об этом напоминает этикетка



в моторном отсеке.

Опасность травм.

ДОСТУП К ДВИГАТЕЛЮ, УРОВНИ



■ Бачок стеклоомывателя

► Дозаправка

При выключенном двигателе откройте пробку **5**. Наполняйте до тех пор, пока жидкость не станет видна, затем наденьте пробку.

Жидкость для омывателя стекол зимой используйте незамерзающую жидкость.

► Жиклеры-распылители

Для регулировки жиклеров омывателя ветрового стекла по вертикали обратитесь к официальному дилеру.

■ Фильтры

Замена фильтрующих элементов (воздушного фильтра, фильтра са-

лона и т. д.) производится при выполнении технического обслуживания автомобиля.



Не путайте охлаждающую жидкость и омывающую жидкость и обязательно заливаете их отдельно.



При работе в моторном отсеке убедитесь, что рычаг стеклоочистителя находится в положении парковки.

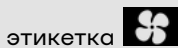
Опасность травм.



Перед выполнением любых действий в моторном отсеке обязательно выключите зажигание → 121.



При работах в непосредственной близости от двигателя необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент. Об этом напоминает

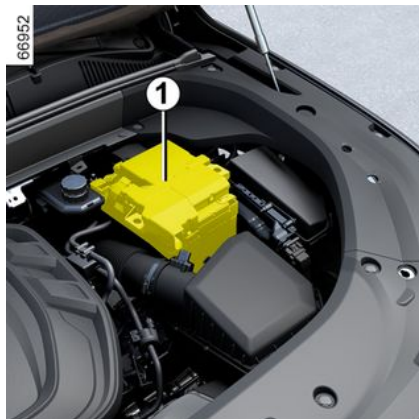


этикетка в моторном отсеке.

Опасность травм.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Батарея 12 В



В автомобиле с двигателем внутреннего сгорания аккумуляторная батарея на 12 В **1** расположена в моторном отсеке.



В случае гибридных спецификаций батарея на 12 В расположена под багажным отделением под **2**.

■ Замена батареи на 12 В

Если батарея 12 В нуждается в замене, обязательно обратитесь в авторизованный сервисный центр.

■ Уход за батареями 12 В

Батарея 12 В должна быть хорошо заряжена и обслуживаться, чтобы обеспечить долгий срок службы и производительность, а также обеспечить плавный запуск двигателя.

Батарея 12 В должна быть сухой и чистой.

Регулярно проверяйте уровень заряда батареи 12 В.

- Регулярные проверки особенно необходимы при коротких поездках или частых перемещениях по городу.
- Когда температура наружного воздуха понижается (зимой), **состояние зарядки ухудшается**. Зимой используйте только необходимые электроприборы.
- Осторожно используйте множество аксессуаров, приобретенных извне, так как они снизят уровень заряда батареи 12 В и сократят срок ее службы.

Если ваш автомобиль оснащен большим количеством аксессуаров, вы должны включить их **после запуска двигателя**. Если в вашем автомобиле много аксессуаров, рекомендуется установить батарею 12 В большой емкости. Пожалуйста, проконсультируйтесь об этом с авторизованным сервисным центром.

Особенно если автомобиль стоит на стоянке относительно долгое время в сильный мороз, рекомендуется отсоединить отрицательную (-) клемму батареи 12 В или регулярно ее заряжать. Если аккумулятор 12 В разряжен, необходимо сбросить память таких функций,

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

как бортовой компьютер и радио. Батарею 12 В следует хранить в прохладном, сухом месте, не подверженном замерзанию.



Батареи содержат серную кислоту, и с ними следует обращаться осторожно, чтобы избежать попадания кислоты в глаза или на кожу. При попадании серной кислоты в глаза или на кожу промойте большим количеством воды и при необходимости обратитесь к врачу. Не допускайте попадания искр, окурков и любого другого открытого огня на компоненты батареи. Существует опасность повреждения.



Не используйте кабели для подключения к батарее другого внешнего оборудования. Существует риск повреждения автомобиля, пожара и травм.



Всегда выключайте двигатель перед началом работы в моторном отсеке. См. раздел "Остановка и разгон автомобиля" (→ 121)



Для обеспечения безопасности и правильной работы электрооборудования автомобиля (фар, стеклоочистителей, усилителя тормозов и т.п.), любые операции, связанные с батареей 12 В (снятие, отсоединение и т. д.) **должны** выполняться квалифицированным персоналом. **Риск серьезных ожогов или поражения электрическим током**
Необходимо строго соблюдать периодичность замены расходных деталей и материалов (не превышая предписанные сроки) в соответствии с документацией по техническому обслуживанию. Батарея имеет **специальную конструкцию**. Ее необходимо заменять только на батарею такого же типа. Свяжитесь с официальным дилером.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Люди, имеющие искусственные органы, такие как искусственные сердца, должны держаться подальше от работающего двигателя. Возможна ненормальная работа из-за высокого тока в электронном блоке управления, например, в форсунках.



При работах в непосредственной близости от двигателя необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент. Об этом напоминает этикетка в моторном отсеке.
Опасность травм.



■ Этикетка А

Соблюдайте указания, имеющиеся на аккумуляторной батарее:

- 3** запрещено курить и использовать открытый огонь;
- 4** необходимо носить средства защиты глаз;
- 5** хранить в месте, недоступном для детей;
- 6** взрывчатые вещества;
- 7** обратитесь к руководству по эксплуатации электромотоцикла;
- 8** вещества, вызывающие коррозию.

26913



Не отключайте батарею на 12 В; это запрещено.
Риск серьезных ожогов или поражения электрическим током

5

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ



Неправильная утилизация батарей может нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Утилизируйте их так, чтобы их можно было собрать отдельно.

5

ЧИСТКА

Уход за кузовом автомобиля

Правильный уход за автомобилем позволит дольше сохранить его в исправном состоянии. Поэтому рекомендуется регулярно чистить внешние поверхности автомобиля.

■ Предотвращение коррозии от агрессивных веществ

Ваш автомобиль оснащен эффективной системой антикоррозионной защиты. Тем не менее существует целый ряд факторов, способных вызвать коррозионные повреждения.

► Коррозионные агенты в атмосфере

- Загрязнение атмосферы (в городах и промышленных зонах);
- воздух, насыщенный парами солей (на морских побережьях, особенно в жаркую погоду);
- сезонные и сырые климатические условия (например, дорожная соль зимой, вода из очистителей дорог и т.д.).

► Абразивные воздействия

- Пыль, песок, грязь, гравий, вылетающий из-под колес автомобилей, и т.д.

► Незначительные повреждения
Минимальные меры предосторожности позволят уберечь Ваш автомобиль от этих опасностей.

■ Следует сделать следующее

Регулярно мойте автомобиль **при выключенном двигателе** моющими средствами, рекомендованными нашим техническим отделом (никогда не используйте абразивные моющие средства).

Предварительно тщательно промойте струей воды:

- Пятна древесных смол или промышленных загрязнений
- грязь, которая образует мокрые скопления в колесных нишах и на днище кузова;
- **экскременты птиц, вступающие в химическую реакцию с лакокрасочным покрытием и приводящие к быстрому обесцвечиванию и даже к отслоению слоя краски.**
незамедлительно вымойте автомобиль, чтобы удалить эти следы, так как их невозможно удалить полировкой;
- налет соли в колесных арках и на днище автомобиля после езды по посыпанным химическими реагентами дорогам.

Регулярно удаляйте с автомобиля продукты растительного происхождения (смола, листья...).

Соблюдайте местные предписания по мойке транспортных средств (например, мойка запрещена на дорогах общего пользования).

Во время движения по дороге, покрытой гравием, соблюдайте дистанцию между автомобилями во избежание повреждений лакокрасочного покрытия.

Для предотвращения возникновения и распространения коррозии как можно скорее подкрашивайте поврежденные участки лакокрасочного покрытия.

Если Ваш автомобиль имеет гарантию на защиту от коррозии, регулярно посещайте сервисные станции для проведения технических осмотров. См. документ по техническому обслуживанию.

Если необходимо очистить механические детали, петли и т.д., нанесите на них средства, одобренные нашим техническим отделом, чтобы защитить их после очистки.

ЧИСТКА



Необходимые средства для ухода за кузовом и салоном автомобиля Вы можете приобрести в фирменных магазинах по продаже аксессуаров.

■ Не следует делать следующее:

- Мыть автомобиль на ярком солнце или при температуре воздуха ниже 0°C.
- Удаление грязи или пятен без предварительного увлажнения.
- Накопление грязи на кузове автомобиля.
- Позволять коррозии распространяться через незначительные повреждения.
- Использование для удаления пятен растворителей, не рекомендованных техническими службами дилерской сети, может повредить лакокрасочное покрытие.
- Езда по заснеженным и грязным дорогам, скопление грязи и снега на кузове, особенно на арках колес и на днище.
- При парковке и хранении автомобиля размещайте его в хорошо проветриваемом гараже или крытом помещении. Не паркуйтесь под деревьями, так как на автомо-

биль могут упасть жуки, птичий помет и смола.

– Не оставляйте мусор на окрашенных поверхностях, так как он может привести к изменению цвета или появлению ржавчины. Поддерживайте автомобиль в хорошем состоянии, мойте его или покрывайте воском.



Обезжиривать или очищать с помощью моющих средств и оборудования высокого давления или распыления химических веществ, не отвечающих требованиям производителя:

- механические узлы и агрегаты (например, в моторном отсеке);
- колеса (в том числе компоненты колесных тормозных механизмов, такие как скобы дисковых тормозов);
- детали с петлями (например, внутри дверей);
- окрашенные пластмассовые наружные детали (например, бамперы).

Все это может привести к окислению или нарушению нормальной работы деталей.



Для участков с матовым лакокрасочным покрытием

Данный тип лакокрасочного покрытия требует соблюдения определенных мер предосторожности.

- Вымойте поверхность краски мягкой тканью или губкой, добавляя воду.
- Если окрашенная поверхность загрязнена, удалите с нее мусор, включая песок, грязь, пыль и т. д. Очистите поверхность водой, прежде чем мыть ее.
- Не используйте чистящие средства, абразивные материалы, средства для придания блеска, воск или любые средства, предназначенные для обычной краски. Эти средства разработаны для глянцевых красок и могут вызвать локальное изменение текстуры или блеска окрашенной поверхности. Если они нанесены на окрашенную поверхность, их следует немедленно удалить.

- Пролитые масла, щелочные жидкости или напитки могут испортить краску.
- Вытрите автомобиль насухо чистой мягкой тканью. На окрашенной поверхности могут появиться водяные разводы, если оставшиеся капли воды высохнут под сильным солнечным светом.
- Не трите окрашенную поверхность слишком сильно. Никогда не полируйте окрашенную поверхность.
- Не используйте для мытья автомобиля машины с роликовым типом мойки или парочистители с высокой температурой.
- Не используйте устройство высокого давления для мойки автомобиля.

Ремонт матового лакокрасочного покрытия автомобиля

- Невозможно восстановить только поврежденный участок. Необходим полный ремонт автомобиля.

- При необходимости ремонта поврежденной лакокрасочной поверхности обратитесь к официальному дилеру.
- Даже после ремонта качество краски может быть восстановлено не полностью. Таким образом, рекомендуется особый уход за вашим автомобилем.

■ Использование автоматической мойки

- Установите рычаг переключателя стеклоочистителя в положение отключения.
- Проверьте надежность крепления наружных аксессуаров, дополнительных световых приборов, зеркал заднего вида и т. д.); щетки стеклоочистителей следует надежно зафиксировать с помощью клейкой ленты.
- Если ваш автомобиль оснащен этим оборудованием, снимите мачту радиантенны.
- Убедитесь, что крышка лючка заливной горловины топливного бака закрыта, затем закройте автомобиль.

- Снимите клейкую ленту и после мойки установите антенну радиотелефона на место.

■ Очистка фар, датчиков и видеокамер

Используйте мягкую ткань или вату.

При значительном загрязнении смочите их мыльной водой, а затем протрите мягкой ветошью или хлопчатобумажной тканью.

В завершение осторожно протрите стекла сухой мягкой тканью.

Не используйте спиртосодержащие чистящие средства и механические приспособления (например, скребки).

■ Меры предосторожности при самостоятельной мойке

- Не используйте жесткие щетки. Этим можно поцарапать окрашенную поверхность.
- При мытье колес шин используйте мягкое моющее средство. Кислотные или щелочные моющие средства могут обесцвечивать колесо или привести к отслаиванию покрытия.
- Если вы используете моющее средство, смойте его большим количеством воды, чтобы моющее средство не оставалось на окрашенной поверхности.

ЧИСТКА

– Если вы используете оборудование для очистки под высоким давлением, располагайте кузов автомобиля на достаточном расстоянии от форсунки. Слишком сильный напор воды или длительное удержание моющей насадки на одном месте могут привести к образованию подтеков или выходу из строя деталей. Мойка в автоматической моечной машине может привести к потере блеска или повреждению щеткой.

– Держите сопло высокого давления подальше от окон, стекол и задних дверей. Это может привести к просачиванию воды внутрь автомобиля.

– Регулярно очищайте щетки стеклоочистителя и лобовое стекло, чтобы они всегда оставались чистыми. Не используйте воск или водоотталкивающие покрытия. Они могут повредить щетки стеклоочистителя.

– Будьте осторожны и не используйте воски, содержащие абразивные вещества, так как они могут уменьшить блеск и водоотталкивающие свойства краски.



Не допускайте попадания воды в моторный отсек. Это может привести к плохому запуску двигателя, осечкам или отказу электрических компонентов.

Уход за интерьером

Правильный уход за автомобилем позволит дольше сохранить его в исправном состоянии. Поэтому рекомендуется регулярно выполнять уборку его салона.

Любые пятна следует немедленно удалять.

Независимо от вида загрязнения, используйте для удаления пятен холодный (или теплый) мыльный раствор.

Использование моющих средств (жидкостей для мытья посуды, порошковых или спиртосодержащих продуктов) запрещается.

Используйте мягкую ветошь.

Смойте мыльную воду с внутренней поверхности и удалите излишки воды.

■ **Экран мультимедийной системы**

(Например, щиток приборов, часы, дисплей указателя наружной температуры, мультимедийный экран и т. д.)

(например, щиток приборов, часы, дисплей указателя наружной температуры, мультимедийный экран)

Используйте мягкую ткань или вату.

Если сухая чистка не дает результатов, слегка смочите мягкую ткань (или вату) в мыльном растворе и протрите загрязненные участки, а затем протрите их еще раз мягкой влажной тканью или ватой.

Затем **осторожно** протрите сухой мягкой тканью.

Не используйте жидкости, содержащие спирт, и/или не распыляйте аэрозоли вблизи мультимедийной системы.

■ **Ремни безопасности**

Ремни должны быть всегда чистыми.

Используйте средства, выбранные нашим техническим отделом (утвержденные торговые точки), или теплую мыльную воду, губку и протрите сухой тканью.

ЧИСТКА

Использование растворителей, чистящих средств и красителей запрещено.

■ **Обивка из текстиля (сиденья, отделка дверей и т. д.)**

Очищайте текстильные изделия пылесосом **регулярно**.

► Для удаления пятен с тканей, винила и кожзаменителя

Нанесите воду с натуральным мылом на мягкую ткань и тщательно вытрите насухо. При сильных пятнах обратитесь в авторизованную мастерскую.

► Пятна от жидкости

Используйте мыльный раствор.

С помощью мягкой тряпки соберите или слегка промокните пятно (ни в коем случае не трите его), прополощите тряпку и соберите остаток пятна.

► Пятна от твердых или пастообразных веществ

Немедленно удалите твердое или липкое загрязнение каким-либо плоским предметом наподобие шпателя (начиная от краев к центру, чтобы не размазать пятно).

Удалите оставшееся пятно, используя метод удаления пятен, полученных от жидкостей.

Особые указания для сладостей или жевательной резинки: На пятно положите кубик льда, чтобы оно затвердело, а затем действуйте, как в случае с пятном от твердых веществ.

■ **Демонтаж и установка съемных элементов оборудования салона**

Если для чистки салона необходимо удалить съемные элементы (например, коврики), обратите внимание на то, чтобы при установке разместить их правильно и на их прежнее место (коврик водителя должен быть размещен на стороне водителя) и закрепить их с помощью тех же деталей (например, коврик водителя необходимо закрепить теми же деталями, которыми он крепился изначально). Перед началом движения обязательно убедитесь, что ничто не мешает управлению автомобилем (обеспечивается свободное перемещение педалей, коврик не препятствует движению ног и т. п.).

■ **Не следует делать следующее:**

Не рекомендуется располагать рядом с дефлекторами предметы, которые могут повредить покрытие приборной панели (дезодоранты, духи и т. п.).

■ **При стирке автомобильного коврика**

Аккуратно вымойте щеткой с использованием мягкого моющего средства. Не используйте стиральные машины и обезживающие средства. В зависимости от технических характеристик автомобиля удар о коврик может привести к поломке фиксирующих зажимов.



При установке коврика на пол возле водителя убедитесь, что он надежно закреплен.

Если он не будет закреплен, коврик может попасть под педаль тормоза и помешать работе педали тормоза.

ЧИСТКА



Использование оборудования для очистки под высоким давлением или аэрозолей внутри салона: при неосторожном использовании это оборудование может нарушить правильное функционирование электрических или электронных компонентов автомобиля или оказать другое вредное воздействие.



Если виниловые покрытия прикреплены к полу салона автомобиля, обязательно снимите их. Коврики, уложенные поверх винила, могут привести к скольжению и нарушению безопасности движения. Влага также может привести к образованию плесени на виниле, что не лучшим образом сказывается на гигиене.

ШИНЫ

Шины

■ Безопасность шин и колес

Шины - единственные части транспортного средства, обеспечивающие его связь с дорогой, поэтому очень важно следить за их состоянием.

Вы должны обеспечить соответствие Ваших шин требованиям местного законодательства в отношении транспортных средств и дорожного движения.



В целях вашей безопасности и соблюдения закона, когда необходимо заменить шины, на одной оси следует использовать только шины той же марки, размера, типа и профиля.

Они должны иметь индексы грузоподъемности и скорости не меньше индексов оригинальных шин и соответствовать техническим требованиям компании-производителя транспортного средства.

Несоблюдение данных указаний может отразиться на вашей безопасности и повлиять на допустимость эксплуатации вашего транспортного средства.

Возможен риск потери управляемости вашего транспортного средства.



71241

■ Уход за шинами

Шины должны быть в исправном состоянии, а протекторы должны иметь достаточную глубину рисунка: шины, рекомендованные техническими службами компании-производителя, имеют специальные выступы-индикаторы износа **1**, которые **отформованы в нескольких местах на беговой дорожке колеса.**

При износе протектора шины до уровня индикаторов износа, **они становятся видимыми 2**, тогда **шины необходимо заменить, поскольку глубина протектора составляет не более 1,6 мм, что при-**

ШИНЫ

водит к плохому сцеплению с дорогой на мокрой дороге.

Перегрузка электромобиля, длительное движение на автостраде с высокой скоростью, особенно в жаркую погоду, или длительная езда по дорогам с плохим состоянием покрытия вызывают быстрый износ шин и снижают безопасность.



Ошибки вождения, в частности "наезды на бордюры», могут привести к повреждению шин и колесных дисков и к нарушению геометрических параметров ходовой части. В этом случае обратитесь к официальному дилеру для проверки их состояния.

■ Давление воздуха в шинах

Соблюдайте предписанные значения давления в шинах (в том числе в шине запасного колеса).

Давление воздуха в шинах следует проверять не реже одного раза в месяц, а также перед каждой длительной поездкой (см. этикет-

ку, приклеенную на торцевой части двери водителя).

Давление воздуха необходимо измерять в холодных шинах. Не обращайте внимания, если давление в шинах после поездки на высокой скорости или в жаркую погоду будет превышать рекомендованные значения. Если нет возможности измерить давление в шинах, когда они **холодные, предполагаем, что оно увеличится на 0,2–0,3 бар** (или 3 PSI).

Никогда не выпускайте воздух из нагретых шин для приведения давления в норму.



Недостаточное давление в шинах приводит к их преждевременному износу и чрезмерному нагреву. Таким образом, может быть снижена безопасность автомобиля и появятся следующие опасности:

- ухудшение устойчивости автомобиля;
- разрыв или разрушение боковой дорожки протектора.

Внутреннее давление в шине зависит от загрузки автомобиля и скорости движения. Приведите давление воздуха в шинах в соответствие с условиями эксплуатации (см. этикетку, наклеенную на кромке двери водителя). ➔ 309

ШИНЫ



Внимание! Плохо завинченный колпачок вентиля или его отсутствие может стать причиной ухудшения герметичности шин и падения давления в них. Колпачки вентилях всегда должны быть идентичны первоначально установленным и полностью завинчены.

■ Установка новых шин



В целях безопасности эту операцию должен выполнять профессионал.

Установка более одного типа шин может привести к следующим последствиям для вашего автомобиля.

- Автомобиль может не соответствовать правилам дорожного движения.
- Управляемость может измениться при прохождении поворотов.
- Рулевое колесо может казаться тяжелее при повороте.
- Шины могут издавать шум.
- Это может повлиять на использование цепей противоскольжения.

■ Особенности эксплуатации в зимних условиях

► Цепи противоскольжения

В целях безопасности установка цепей противоскольжения на задние колеса категорически запрещена.

При установке шин большего размера, чем оригинальные шины, **установка цепей противоскольжения становится невозможной.**

► "Снежные" или "зимние" шины
Мы рекомендуем Вам установить такие шины на все **четыре колеса**, что обеспечит Вашему автомобилю наилучшее сцепление с дорогой.

Внимание: Шины для снега (зимние шины) также могут быть асимметричными, то есть внутренняя и внешняя части шины отличаются друг от друга. При установке шины соблюдайте направление вращения или маркировку INSIDE и OUTSIDE на боковине шины (боковина с маркировкой INSIDE находится внутри автомобиля, а боковина с маркировкой OUTSIDE - снаружи автомобиля).

Кроме того, максимально допустимая скорость для шин для снега (зимних шин) может быть ниже максимальной скорости автомобиля и обозначается буквой на боковой стороне шины.

ШИНЫ



В любом случае рекомендуем обратиться к официальному дилеру, который предложит наиболее подходящее для Вашего автомобиля оборудование.



Некоторые технические характеристики цепей противоскольжения могут не подходить для вашего автомобиля.

Для получения информации о подходящих цепях противоскольжения для вашего автомобиля обратитесь в авторизованный сервисный центр. Если вы хотите использовать цепи противоскольжения, необходимо использовать **специальный инструмент**. Обратитесь к официальному дилеру. Обратитесь в свой официальный сервисный центр.



Цепи можно устанавливать только на шины, которые имеют тот же размер, что и шины, установленные на Ваш автомобиль первоначально. На шины можно устанавливать только указанные цепи. Для получения дополнительной информации обратитесь в авторизованную мастерскую. Чтобы использовать специализированное оборудование, обратитесь в авторизованную мастерскую.

■ Автомобиль, оснащенный системой предупреждения о потере давления в шинах

При низком давлении воздуха в шинах (проколы, недостаточная накачка и т. д.) на щитке приборов

загорится сигнальная лампа .



Автомобиль, оборудованный системой индикации снижения давления в шинах

Индивидуальные датчики, установленные на колесах, могут использоваться только для каждого колеса. Если не поменять местами положения колес и не инициализировать систему, система может неправильно распознать положение каждого колеса. Система может быть инициализирована в авторизованной мастерской. Неверная информация может привести к серьезному ДТП.

ШИНЫ

Давление воздуха в шинах

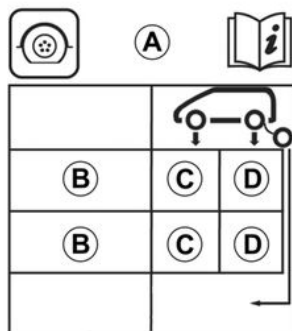


■ Этикетка А

Этикетка с указанием давления в шинах **А** расположена на зоне кузова, которая видна при открытой водительской двери.

Давление воздуха необходимо измерять в холодных шинах.

Если нет возможности измерить давление на холодных шинах, то **указанные значения давления должны быть увеличены на 0,2–0,3 бар (или 3 PSI). Никогда не спускайте воздух в горячей шине.**




B: размеры шин, установленных на автомобиле.

C: давление воздуха в передних шинах.

D: давление воздуха в задних шинах.

■ Автомобиль, оснащенный системой предупреждения о потере давления в шинах

При низком давлении воздуха в шинах (проколы, недостаточная

накачка и т. д.)  на щитке приборов загорится сигнальная лампа → 145.

52307



Информация для вашей безопасности и соблюдения закона.

При необходимости замены шин следует использовать на всех колесах шины одной и той же марки, размера, типа и рисунка протектора, соответственно характеристикам шин, установленным на автомобиле первоначально, а также с равной степенью износа.

Они должны: либо иметь индексы грузоподъемности и скорости не меньше индексов оригинальных шин, либо соответствовать техническим требованиям утвержденного дилера.

Несоблюдение данных указаний может отразиться на вашей безопасности и повлиять на допустимость эксплуатации вашего транспортного средства.

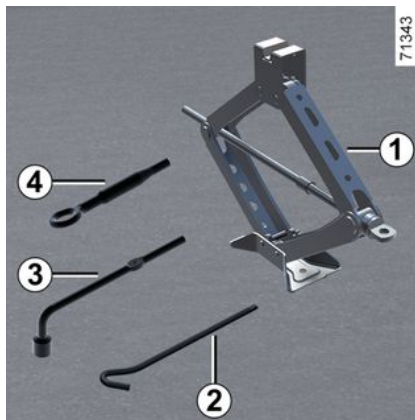
Возможен риск потери контроля над автомобилем.

ШИНЫ

i Автомобили, эксплуатируемые при полной загрузке (максимальная разрешенная масса автомобиля с грузом) с прицепом. Максимальная скорость движения не должна превышать 100 км/ч, а давление в шинах следует увеличить на 0,2 бар → 354. Опасность разрыва шины.

i Безопасность шин и установка цепи: → 305

Инструменты



Состав набора инструментов зависит от комплектации автомобиля.

В зависимости от комплектации автомобиля в набор инструментов входят:

домкрат 1 Сложите его правильно перед укладкой на место (проследите за правильностью положения рукоятки).

шток домкрата 2 Можно использовать для вращения ручки домкрата затягивания или ослабления буксировочной проушины 4.

колесный ключ 3 Это можно использовать для вращения ручки

домкрата или блокировки или разблокировки колесных болтов и буксировочной проушины 4.

буксировочная проушина 4 Более подробную информацию вы найдете в полной инструкции пользователя.



Если к запасному колесу прилагаются болты, используйте их только для крепления данного запасного колеса.



Не оставляйте инструменты незакрепленными в автомобиле, поскольку они могут вылететь при резком торможении. После использования следует надежно закрепить инструменты в коробке и правильно расположить ее в гнезде. **Опасность травм.**

Расположение инструментов

ШИНЫ



Инструменты находятся в поддоне под ковриком багажного отделения **5**. В случае гибридного автомобиля инструменты находятся под запасным колесом. (в зависимости от комплектации автомобиля)



В целях безопасности использование домкрата, не рекомендованного производителем, строго запрещено.

Домкрат специфичен для автомобиля и используется для замены колес.

Ни при каких обстоятельствах его нельзя использовать:

- на другом автомобиле;
- выполнить ремонт;
- для получения доступа к нижней части автомобиля.

Опасность травм.

Опасность повреждения автомобиля.

Прокол шины, запасное колесо

■ В случае прокола шины

На случай прокола предусмотрено запасное колесо.




В случае вынужденной остановки и создания помехи для движения Вы должны

предупредить других участников движения, установив знак аварийной остановки или другие приспособления согласно местному законодательству.



Автомобиль, оборудованный системой индикации снижения давления в шинах

На щитке приборов загорается сигнальная лампа  в случае недостаточного давления (прокол и т. п.).

■ Запасное колесо

ШИНЫ



Чтобы получить к нему доступ:

- откройте багажное отделение.
- в зависимости от комплектации автомобиля приподнимите подвижный пол и коврик багажного отделения.
- ослабьте центральное крепление **6** в центре запасного колеса. В случае двигателя внутреннего сгорания ящик с инструментами должен быть снят перед тем, как ослабить крепление. (в зависимости от комплектации автомобиля)
- достаньте запасное колесо **A**.

В зависимости от комплектации автомобиля, чтобы поместить пробитое колесо в багажное отделение,

сдвиньте многоместное сиденье вперед.

Примечание. При отсутствии запасного колеса не нагружайте низ багажного отделения. Риск деформации.



Если запасное колесо хранилось в течение нескольких лет, обратитесь к специалисту сервисной станции для проверки пригодности колеса к безопасному использованию. Транспортное средство, укомплектованное специальным запасным колесом, отличающимся от других четырех колес:

- Установка более чем одного такого запасного колеса на то же самое транспортное средство запрещена.
- Как только это станет возможным, замените установленное запасное колесо на колесо, идентичное первоначальному.
- При использовании этого запасного колеса (допустимо только временное его использование) скорость движения не должна превышать значение, указанное на этикетке колеса.

ШИНЫ

- Установка данного запасного колеса может изменить обычное поведение транспортного средства. Не допускайте резких разгонов и торможений, заблаговременно снижайте скорость перед поворотами.
- Если есть необходимость в использовании цепей противоскольжения, установите запасное колесо на заднюю ось и проверьте давление в шине.

Замена колеса

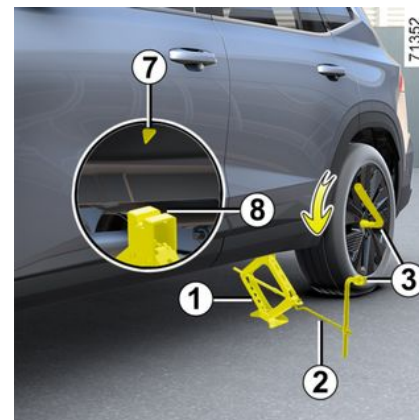


Включите аварийную световую сигнализацию.

Остановите автомобиль в стороне от движения автотранспорта на твердой горизонтальной и нескользкой поверхности.

Включите стояночный тормоз, а затем включите передачу (**P** для автоматической коробки передач).

Попросите всех пассажиров выйти из электромобиля и держаться в стороне от проезжей части.



- Ослабьте затяжку колесных болтов с помощью колесного ключа **3**.
- установите ключ так, чтобы усилие, прикладываемое к его рукоятке, было направлено сверху вниз.
- расположите домкрат **1** горизонтально. Головка домкрата обязательно должна совместиться с обозначенным местом ребра жесткости, ближайшего к соответствующему колесу, как указано стрелкой **7**.
- Начните проворачивать домкрат за колесный ключ **3**, соединенный со штангой **домкрата 2**, расположив опорную пластину домкрата **8** в слегка углубленном пазе под автомобилем, располо-

ШИНЫ

женном под опорной площадкой автомобиля, и в направлении стрелки 7.

- продолжая вращать ручку домкрата до правильной установки его пяты (она должна находиться под автомобилем на одной вертикальной линии с головкой домкрата). Сделайте несколько оборотов, чтобы поднять колесо над поверхностью.
- отверните болты и снимите колесо. Наденьте запасное колесо на центральную ступицу и поверните его до совпадения крепежных отверстий ступицы и колеса.
- затяните болты, убедившись, что колесо правильно установлено на ступицу.
- опустите домкрат.
- установив колесо на землю, полностью затяните болты, как можно скорее проверьте затяжку болтов и давление запасного колеса.



При повреждении шины не-медленно замените колесо.

Поврежденную шину должен осмотреть (и отремонтировать, если это возможно) шиномонтажник.



Не оставляйте инструменты незакрепленными в автомобиле, поскольку они могут вылететь при резком торможении.

После использования уложите и закрепите инструменты в соответствующей упаковке, затем правильно разместите комплект в предназначенном для него месте, чтобы уменьшить вероятность травмирования.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Буксировка при неисправностях

Перед буксировкой установите коробку передач в положение **N**, а затем подождите около минуты. Разблокируйте рулевую колонку и отпустите стояночный тормоз.

■ Разблокировка рулевой колонки

Держа ключ в руках, нажмите кнопку START/STOP автомобиля и удерживайте ее в течение примерно **5 секунд**, не нажимая на педаль тормоза.

Рулевая колонка разблокируется и на вспомогательное оборудование будет подаваться электропитание: можно включать приборы освещения (указатели поворота, стоп-сигналы и т. д.). Ночью транспортное средство должно быть освещено.

В зависимости от комплектации вашего транспортного средства, по окончании буксировки дважды нажмите на кнопку запуска двигателя, чтобы избежать разрядки аккумуляторной батареи.

Необходимо строго соблюдать требования действующих Правил дорожного движения в отношении буксировки. Если вы управляете

буксирующим автомобилем, не превышайте максимальную массу буксировки для вашего автомобиля.

■ **Буксировка автомобилей с приводом на 2 колеса и гибридных автомобилей** (для полноприводных автомобилей см. ниже.)

– Питание автомобиля должно быть включено во время буксировки при рычаге переключения передач в Во время буксировки автомобиль должен быть включен, а рычаг переключения передач должен находиться в нейтральном положении (**N**).



Автомобили с приводом на 2 колеса и гибридные автомобили должны буксироваться с поднятыми передними колесами.

- Не буксируйте со скоростью более 50 км/ч.
- Расстояние буксировки вперед не должно превышать 50 км, а скорость автомобиля не должна превышать 50 км/ч.
- Буксировка задним ходом невозможна.

- Не должно быть никаких аппаратных повреждений трансмиссии, никаких повреждений компонентов трансмиссии всего автомобиля и никаких аварийных сообщений на щитке приборов.
- Запрещено разгоняться от 0 до более чем 50 км/ч менее чем за 14 секунд.



Автомобиль нельзя буксировать, его необходимо перевезти на специальном транспортном средстве или тележке в следующих ситуациях:

- если в трансмиссии автомобиля отсутствует смазка;
- если расстояние буксировки автомобиля, оснащенного автоматической коробкой передач, превышает 50 км;

■ Буксировка полноприводного автомобиля (4WD)

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

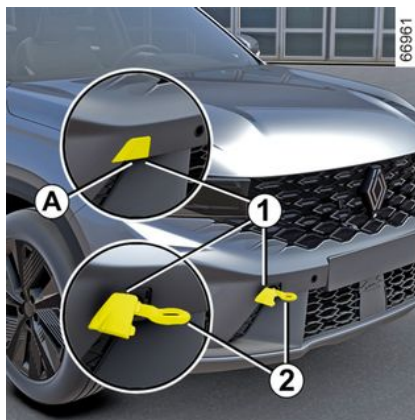


Трансмиссия не смазывается при выключенном двигателе. Буксируйте этот тип автомобиля на прицепе.

По окончании буксировки нажмите кнопку запуска автомобиля два раза подряд, чтобы выключить автомобиль (для предотвращения разрядки аккумулятора).



Полноприводные автомобили (4WD) ни в коем случае не должны буксироваться шинами на земле.



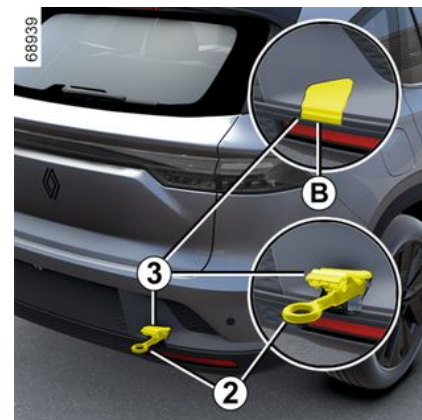
■ Передняя точка буксировки

Крепежные отверстия переднего буксировочного кольца расположены на правой стороне переднего бампера.

Вставьте инструмент, например отвертку с плоским лезвием, в область **A** крышки буксирного кольца **1** и подденьте, чтобы снять крышку **1**.

Затяните буксировочное кольцо 2 до максимума. Сначала затяните его вручную, затем используйте колесный ключ, рычаг и т. д., чтобы полностью затянуть его.

Примечание. Двигайтесь медленно, так как чрезмерная тяга может повредить автомобиль.



■ Задняя точка буксировки

Крепежные отверстия заднего буксировочного кольца расположены на правой стороне заднего бампера.

Вставьте инструмент, например плоскую отвертку, в часть **B** крышки буксировочного кольца **3** и снимите крышку **3**, поддев ее.

Затяните буксировочное кольцо 2 до максимума. Сначала затяните его вручную, затем используйте колесный ключ, рычаг и т. д., чтобы полностью затянуть его.

Примечание. Двигайтесь медленно, так как чрезмерная тяга может повредить автомобиль.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



Убедитесь, что буксировочное кольцо правильно завернуто и надежно закреплено.

Существует риск отсоединения буксируемого объекта.



– Используйте жесткую буксировочную сцепку. При буксировке с помощью каната или троса (если это допустимо по действующему законодательству) тормозная система буксируемого автомобиля должна быть в исправном состоянии.

- Запрещается буксировать автомобиль с неисправной ходовой частью.
- При буксировке избегайте резкого ускорения или торможения, так как это может привести к повреждению автомобиля.
- При любых обстоятельствах не рекомендуется превышать скорость **25 км/ч**.



Не оставляйте инструменты незакрепленными в автомобиле, поскольку они могут вылететь при резком торможении.

Батарея 12 В: восстановление после поломки

■ Во избежание искрения:

- проверьте, чтобы потребители электроэнергии (плафоны освещения и т. п.) были отключены перед отсоединением или подсоединением батареи 12 В;
- при зарядке выключайте зарядное устройство перед подключением или отключением батареи 12 В;
- не помещайте металлические предметы на батарею 12 В: это может привести к короткому замыканию между клеммами;
- подождите не менее пяти минут после выключения двигателя, прежде чем отсоединять батарею 12 В;
- при установке батареи 12 В убедитесь в правильном подсоединении проводов к ее клеммам.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



Некоторые батареи 12 В требуют зарядки по особой методике. Обратитесь к официальному дилеру.

Во избежание взрыва полностью исключите риск искрения и заряжайте батарею 12 В в хорошо проветриваемом помещении.

Существует опасность получения серьезных травм.



При работе с батареей 12 В будьте осторожны, так как в ней содержится раствор серной кислоты. Не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. Если это все же произойдет, тщательно промойте пораженный участок большим количеством воды. При необходимости обратитесь к врачу.

Не допускайте близкого к компонентам батареи 12 В расположения открытого пламени, искр и раскаленных предметов (**опасность взрыва**).

При работах в непосредственной близости от двигателя необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент.

Опасность травм.

■ Запуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля

Когда батарея 12 В разряжена, вы можете завести автомобиль, подключив кабель от батареи 12 В другого автомобиля или вспомогательной батареи (зарядного устройства). При запуске автомобиля в прыжке обязательно поручите профессионалу выполнить следующие действия.

- Если вы используете зарядное устройство (power bank), убедитесь, что оно соответствует спецификации 12 В.
- Если вы подключаете батарею от другого автомобиля



Перед выполнением любых действий в моторном отсеке обязательно выключите зажигание → 121.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



Не используйте ваш гибридный автомобиль для перезапуска 12-вольтовой батареи другого автомобиля.

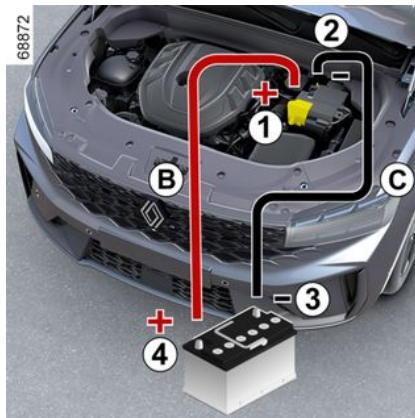
Электрической мощности батареи 12 В гибридного автомобиля недостаточно для этой операции. **Опасность повреждения автомобиля.**



Запрещается отсоединять плюсовой провод в моторном отсеке.

Опасность непреднамеренного запуска двигателя.
Риск получения ожогов от искр.

► Для автомобилей с двигателями внутреннего сгорания



– Откройте крышку **A** клеммы (+) батареи 12 В.

– Подключите положительный (+) кабель **B** к положительной (+) клемме **1** внутри крышки **A**, а другой — к положительной (+) клемме **4** батареи 12 В, подающей ток.

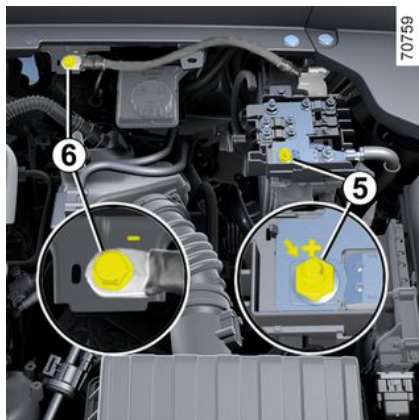
– Подсоедините сначала отрицательный (-) кабель **C** к отрицательной (-) клемме **3** батареи 12 В, подающей ток, а затем к отрицательной (-) клемме **2** разряженной батареи 12 В.

– Заведите другой автомобиль, подождите несколько минут, а затем запустите разряженный автомобиль.

– Нажмите кнопку запуска и, как только зажигание включится, отсоедините кабели **B** и **C** в обратной последовательности (**1 — 5 — 6 — 2**).

► Для гибридных автомобилей

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



– Откройте крышку **D** клеммы (+) батареи 12 В.

- Подключите положительный (+) кабель **B** к положительной (+) клемме **5**, а другой — к положительной (+) клемме **4** батареи 12 В, подающей ток.
- Подсоедините сначала отрицательный (-) кабель **C** к отрицательной (-) клемме **3** батареи 12 В, подающей ток, а затем к отрицательной (-) клемме **6** разряженной батареи 12 В.
- Заведите другой автомобиль, подождите несколько минут, а затем запустите разряженный автомобиль.
- Нажмите кнопку запуска и, как только зажигание включится, отсоедините кабели **B** и **C** в обратной последовательности (**6 — 3 — 4 — 5**).



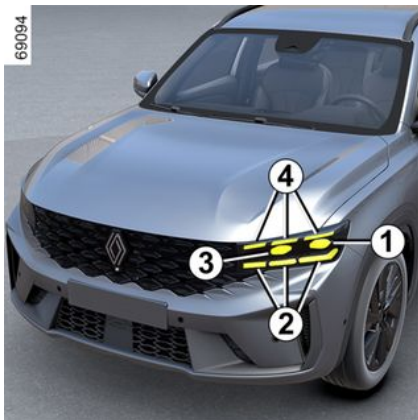
Убедитесь, что соединительные провода **B** и **C** не соприкасаются и что плюсовой провод **B** не имеет контакта с какими-либо металлическими частями автомобиля-донора.
Опасность травм и/или повреждения электрооборудования.



Не выполняйте никаких работ под капотом во время зарядки автомобиля или при включенном зажигании ➔ 121.

ФАРЫ, СВЕТ: ЗАМЕНА ЛАМП

Фары



Этот автомобиль оснащен светодиодными фарами. Для замены светодиодных ламп обратитесь к официальному дилеру.

■ **Светодиодная лампа ближнего света фар 1**

■ **Светодиодные габаритные огни/дневные ходовые огни 2, 4**

■ **Светодиодная фара дальнего света 3**

■ **Светодиодная лампа указателя поворота 2**

Обратитесь к официальному дилеру.

Примечание. В дождливые дни или на автомойке на внутренней стороне линзы фары может временно образовываться конденсат. Это нормальное явление, вызванное разницей температур воздуха внутри и снаружи лампы, подобно тому, как запотевают окна в сырую или холодную погоду. Это не свидетельствует о дефекте. **Однако, если в сухих условиях на внутренней стороне линзы появились водяные следы или если вода попала внутрь лампы, обратитесь в авторизованный сервисный центр.**

Включение лампы поможет быстрее удалить влагу изнутри, но для светодиодных ламп может потребоваться больше времени, поскольку они излучают меньше тепла.



Если вы работаете с открытым капотом, соблюдайте осторожность при работе рядом с двигателем, поскольку вентилятор охлаждения двигателя может включиться в любой момент. Существует опасность травм.



Для установки светодиодных фар требуются специальные технологии монтажа.

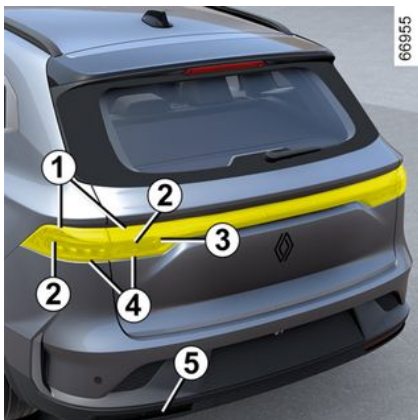
Не устанавливайте фары со светодиодными лампами на автомобиль, не предназначенный для установки светодиодных ламп.



Работы (изменения) в электрической системе должны выполняться в авторизованной мастерской, так как неправильное подключение может привести к повреждению электрических соединений (проводов, компонентов и особенно генератора).

ФАРЫ, СВЕТ: ЗАМЕНА ЛАМП

Задние фонари и указатели поворота




- Светодиодный задний габаритный фонарь 1
- Светодиодные лампы указателя поворота 2
- Светодиодные фонари заднего хода 3
- Светодиодный стоп-сигнал 4

Обратитесь к официальному дилеру.

- Светодиодный задний противотуманный фонарь 5 (только со стороны водителя)

При включенных лампах ближнего света нажмите на переключатель управления противотуманными

фарами, чтобы включить задний противотуманный фонарь. Нажмите на переключатель управления

противотуманными фарами  еще раз, и задний противотуманный фонарь выключится.



- Светодиодный верхний стоп-сигнал 6

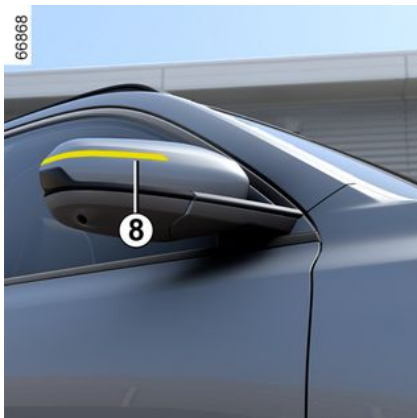
Обратитесь к официальному дилеру.



- Светодиодные фары номерного знака 7

Обратитесь к официальному дилеру.

ФАРЫ, СВЕТ: ЗАМЕНА ЛАМП



■ Сигнальные лампы 8

Обратитесь к официальному дилеру.

Освещение салона



■ Светодиодные лампы салона передних сидений 1

Обратитесь к официальному дилеру.



■ Светодиодные лампы салона задних сидений 2

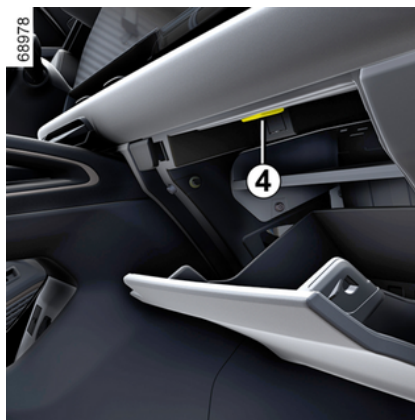
Обратитесь к официальному дилеру.

ФАРЫ, СВЕТ: ЗАМЕНА ЛАМП



■ **Фонарь освещения багажного отделения 3**

Обратитесь к официальному дилеру.



■ **Фонарь освещения перчаточного ящика 4**

Обратитесь к официальному дилеру.



■ **Подсветка зеркала в противосолнечном козырьке 5**

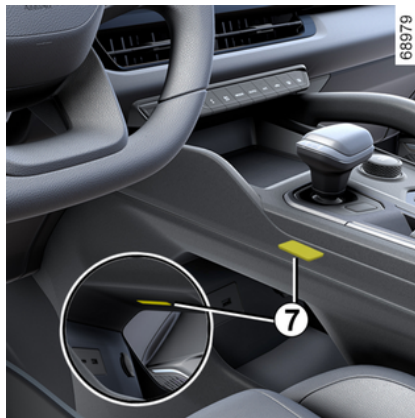
Обратитесь к официальному дилеру.

ФАРЫ, СВЕТ: ЗАМЕНА ЛАМП



■ Подсветка салона 6

Обратитесь к официальному дилеру.



■ Лампы центральной консоли 7

Обратитесь к официальному дилеру.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ: ЗАМЕНА




Смазка, кремний и нефтепродукты ослабят протирочный эффект щеток стеклоочистителя. Мойте щетки стеклоочистителя теплой мыльной водой и регулярно проверяйте их состояние. Часто мойте и очищайте лобовое стекло и избегайте использования щеток стеклоочистителя для протирания песка на лобовом стекле, иначе это повлияет на эффект очистки и срок службы щеток стеклоочистителя. Замените щетки стеклоочистителя, если резина затвердела или потрескалась, или если дворники оставляют царапины на лобовом стекле или не могут очистить определенный участок.

Регулярно очищайте лобовое стекло с помощью рекомендованной стеклоомывающей жидкости, а перед заменой щеток стеклоочистителя убедитесь, что стекло тщательно очищено.

Используйте щетки стеклоочистителя той же спецификации, что и оригинальные щетки стеклоочистителя. Если стеклоочиститель или ветровое стекло покрыты льдом или снегом или замерзли, очистите стеклоочиститель ото льда и снега перед его использованием, чтобы не повредить стеклоочиститель.

■ Положение для обслуживания переднего стеклоочистителя

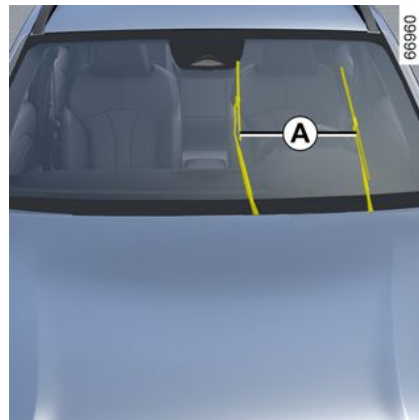
Когда кнопка START/STOP не находится в режиме 0 и автомобиль неподвижен, а рычаг стеклоочистителя находится в положении **O**, на мультимедийном дисплее по очереди нажмите: [Настройки ав-

томобиль]  — [Быстрое управление] — [Стеклоочиститель] — [Положение обслуживания переднего стеклоочистителя]. Включе-

ние/выключение функции положения обслуживания переднего стеклоочистителя в этом интерфейсе. После включения функции стеклоочиститель автоматически переходит в положение для технического обслуживания.



Передний стеклоочиститель возвращается в исходное положение, когда передний стеклоочиститель/переднее ветровое стекло омываются или срабатывает датчик дождя.



ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ: ЗАМЕНА

■ Замена щеток очистителя ветрового стекла

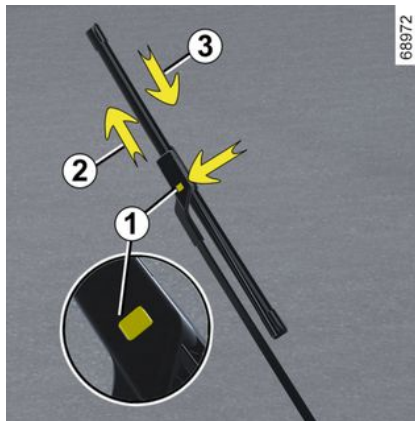
Проверьте щетки стеклоочистителя на предмет их износа или разрыва. Чтобы заменить щетку стеклоочистителя переднего ветрового стекла:

- Активируйте положение обслуживания переднего стеклоочистителя.
- Потяните щетку стеклоочистителя в сторону от лобового стекла.
- Замените щетку стеклоочистителя ветрового стекла.

Чтобы вернуть щетки в исходное положение, убедитесь, что щетки сложены на лобовом стекле, а затем отключите положение обслуживания передних стеклоочистителей.



Пока щетка стеклоочистителя поднята, не открывайте капот переднего отсека. В противном случае капот может столкнуться с щеткой стеклоочистителя и повредить щетку стеклоочистителя или капот. Гарантия на автомобиль не распространяется на любые повреждения, вызванные этим.



■ Снимите щетки стеклоочистителя переднего ветрового стекла

Потяните щетку стеклоочистителя в направлении, указанном стрелкой **2**, чтобы освободить ее от рычага стеклоочистителя, одновременно нажимая кнопку блокировки щетки стеклоочистителя **1**.

■ Установите щетки стеклоочистителя переднего ветрового стекла

Наденьте зажим щетки переднего стеклоочистителя на концевой крючок рычага стеклоочистителя в направлении стрелки **3** до щелчка, указывающего на фиксацию на месте.



Если щетка стеклоочистителя не установлена, при соприкосновении с ней рычага стеклоочистителя лобовое стекло будет повреждено. Гарантия на автомобиль не распространяется на любые повреждения, вызванные этим.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ: ЗАМЕНА



Перед подъемом щеток стеклоочистителя убедитесь, что стеклоочистители находятся в положении для обслуживания стеклоочистителя. В противном случае стеклоочистители и/или капот могут быть повреждены.



Следите за состоянием щеток стеклоочистителя Их срок службы зависит от Вас:

- Регулярно промывайте щетки и лобовое стекло мыльной водой.
- Не используйте их, когда лобовое стекло сухое.
- Снимайте их с лобового стекла, если они долгое время не использовались.
- Не используйте воск или водоотталкивающую жидкость для покрытия ветрового стекла. В противном случае щетки стеклоочистителя могут быть повреждены.



- При отрицательной температуре наружного воздуха следует убедиться, что щетки стеклоочистителей не примерзли к стеклу, так как это может привести к перегреву электродвигателей стеклоочистителей.

- Следите за состоянием щеток стеклоочистителя Их следует заменять, как только они становятся менее эффективными: примерно раз в год.

При замене щетки, когда она снята, не допускайте падения рычага стеклоочистителя на лобовое стекло: риск разбить ветровое стекло.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ: ЗАМЕНА



■ Замена щеток очистителя заднего ветрового стекла

Проверьте задние щетки стеклоочистителя на предмет их износа или разрыва.

■ Снимите щетку стеклоочистителя заднего ветрового стекла

- Поднимите рычаг стеклоочистителя **4** от заднего ветрового стекла.
- Поверните щетку стеклоочистителя **5** по направлению стрелки и снимите ее прямо вниз.

■ Установите щетки стеклоочистителя заднего ветрового стекла

Установите щетку стеклоочистителя в последовательности, обратной снятию.

Проверьте надежность крепления щетки на рычаге стеклоочистителя.



– При отрицательной температуре наружного воздуха следует убедиться, что щетки стеклоочистителей не примерзли к стеклу, так как это может привести к перегреву электродвигателей стеклоочистителей.

– Следите за состоянием щеток стеклоочистителя

Их следует заменять, как только они становятся менее эффективными: примерно раз в год.

При смене щеток следите за тем, чтобы не уронить рычаг на лобовое стекло после его снятия, так как при этом лобовое стекло может разбиться.



Перед заменой щетки стеклоочистителя заднего стекла убедитесь, что задний стеклоочиститель находится в положении выключения (выключен).

Опасность травм.

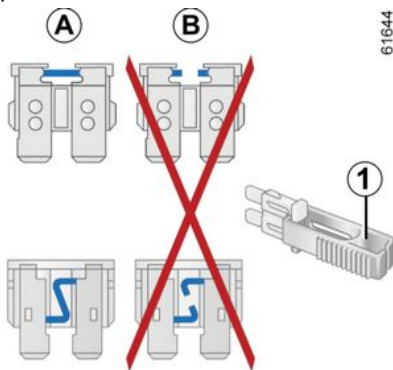
ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Предохранители

Перегоревший предохранитель предотвращает перегрузку электрических устройств в цепи и защищает электрооборудование автомобиля.

Перегоревший предохранитель указывает на то, что с цепью, которую он защищает, что-то случилось и она перестала работать.

Если вы подозреваете, что проблема в предохранителе, извлеките его из блока предохранителей и проверьте, не повреждена ли металлическая проволока на предохранителе.



A Предохранитель не поврежден

B Предохранитель перегорел

1 Зажим

Блок предохранителей моторного отсека расположен на левой стороне моторного отделения автомобиля, а блок предохранителей салона — под сиденьем водителя. Существует два типа предохранителей:

Пластинчатый плавкий предохранитель Относительно тонкий предохранитель вставного типа, номинальный ток 5-25 А.

Медленно перегорающий предохранитель Квадратный предохранитель вставного типа, номинальный ток 20-60 А.

Цвет указывает на силу тока предохранителя, которая также обозначена на предохранителе.



При установке электрических и электронных аксессуаров обязательно подключайте их с помощью держателя предохранителя. Существует опасность возгорания.



Остановите запуск автомобиля, выключите все электроприборы и замените предохранитель.



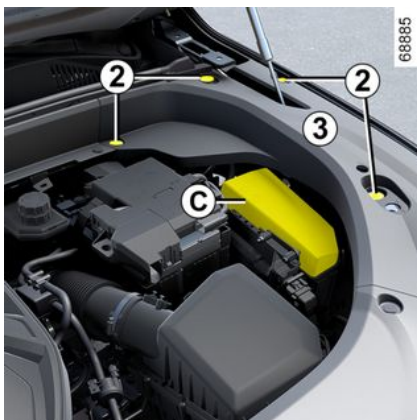
Проверьте соответствующий предохранитель и, **при необходимости, замените его (сменный предохранитель должен иметь тот же номинал, что и оригинал.**

Если предохранитель имеет слишком высокий номинал, это может привести к перегреву электрической цепи (опасность пожара) в случае подачи чрезмерного тока на какое-либо оборудование.

■ **Блок предохранителей машинного отделения C**

Открывает капот моторного отсека. → 284

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ



Снимите четыре фиксирующих зажима **2**, затем снимите облицовочную панель **3** и получите доступ к блоку предохранителей в моторном отсеке.

Предохранители для некоторых аксессуаров находятся в блоке предохранителей **C** в моторном отсеке.

Чтобы проверить предохранители, отпустите стопорные защелки на крышке блока предохранителей и снимите крышку блока предохранителей.

Эти предохранители непросто заменить самостоятельно, поэтому обратитесь в авторизованную мастерскую.



Все электрические компоненты и детали автомобиля могут быть повреждены при попадании на них жидкостей. Убедитесь, что все крышки для электрических компонентов и деталей надежно закреплены.

■ Внутренний блок предохранителей



Внутренний блок предохранителей расположен под сиденьем водителя. Доступ к предохранителям можно получить, открыв ков-

рик и пластину **4** под сиденьем водителя.

Этот предохранитель непросто заменить самостоятельно, поэтому обратитесь в авторизованную мастерскую.

■ Осмотр или замена предохранителя

Отключите питание автомобиля и все электрические компоненты.

Отсоедините отрицательный кабель от батареи 12 В. ➔ **317**

Снимите предохранитель, взявшись за головку предохранителя щипцами и потянув. Убедитесь, что металлическая проволока предохранителя повреждена.

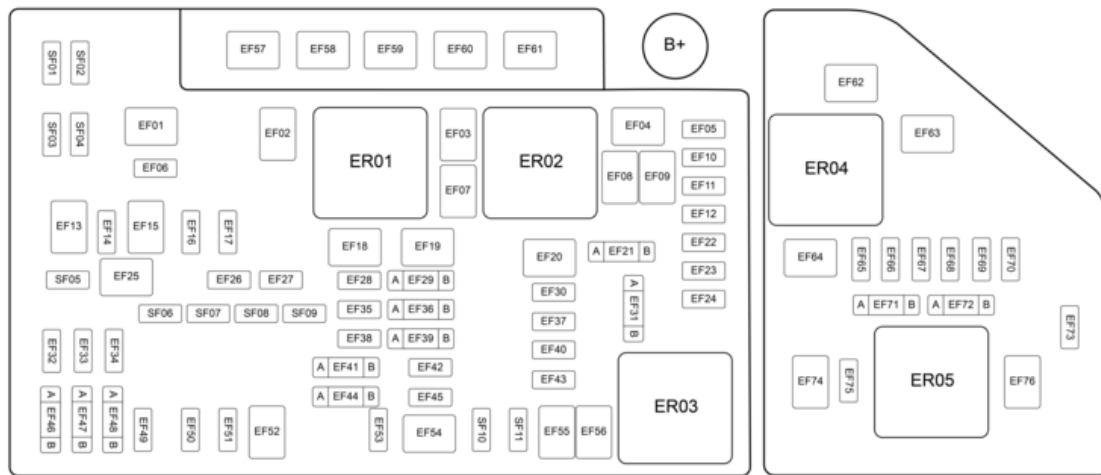
Замените перегоревший предохранитель на новый предохранитель той же силы тока. Если предохранитель перегорает сразу после его замены, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Этикетка предохранителя

■ Этикетка блока предохранителей в машинном отделении

690063



ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Номер предохранителя	Наименование предохранителя	Ампер	Складской номер
EF04	Электродвигатель стеклоочистителя	30А	-
EF07	Главный модуль управления шасси (VDDM)	40А	-
EF08	Главный модуль управления шасси (VDDM)	60А	-
EF09	Модуль усилителя тормозов (BBM)	60А	Гибридные автомобили
EF10	Модуль высоковольтного преобразователя (HVCM)	5А	Гибридные автомобили
EF11	Высоковольтная батарея	10А	Гибридные автомобили
EF16	Блок управления правой фарой	20А	-
EF17	Блок управления левой фарой	20А	-
EF21А	Гибридные высоковольтные компоненты	10А	Гибридные автомобили
EF21В	Компрессор электронного кондиционера Запорный клапан кондиционера Запорный клапан охлаждения	10А	Гибридные автомобили
EF27	Передний радар	5А	При наличии

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Номер предохранителя	Наименование предохранителя	Ампер	Складской номер
EF28	Блок левой фары	20А	автомобили внутреннего сгорания
EF29А	Радар переднего обзора	5А	-
EF29В	Выключатель стоп-сигналов	5А	
EF35	Блок правой фары	20А	автомобили внутреннего сгорания
EF37	Насос охлаждающей жидкости аккумуляторной батареи 1	15А	Гибридные автомобили
EF41А	Детали шасси	5А	-
EF41В	Система помощи при парковке	5А	При наличии
EF42	Модуль подушки безопасности	5А	-
EF43	Электронный насос охлаждения	20А	Гибридные автомобили
EF44А	Датчик угла наклона фар	5А	-
EF44В	Датчик педали акселератора	5А	-
EF50	Модуль управления трансмиссией	15А	Гибридные автомобили
EF51	Звуковая машина	20А	-

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Номер предохранителя	Наименование предохранителя	Ампер	Складской номер
EF52	Насос омывателя переднего/заднего стекла	25А	-
EF60	Насос охлаждающей жидкости двигателя	60А	автомобили внутреннего сгорания
EF61	Вентилятор охлаждения двигателя	60А	-
EF63	Стартер	30А	автомобили внутреннего сгорания
EF65	Датчик двигателя	10А	-
EF66	Модуль управления двигателем (ЭБУ)	20А	-
EF69	Модуль управления двигателем (ЭБУ)	5А	-
EF70	8-ступенчатый модуль управления коробкой передач (ТСМ)	15А	спецификации двигателя внутреннего сгорания с 8-ступенчатой коробкой передач
EF70	7-ступенчатый привод коробки передач I (HCA)	25А	спецификации двигателя внутреннего сгорания с 7-ступенчатой коробкой передач
EF71A	Катушка зажигания	15А	-
EF71B	Датчик кислорода	15А	-

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Номер предохранителя	Наименование предохранителя	Ампер	Складской номер
EF74	Модуль управления приводом коробки передач (ТАСМ)	30А	автомобили внутреннего сгорания
EF75	7-ступенчатый привод коробки передач 2 (НСА) 25А	25А	спецификации двигателя внутреннего сгорания с 7-ступенчатой коробкой передач
EF76	Модуль управления приводом коробки передач (ТАСМ)	30А	автомобили внутреннего сгорания



Предохранители с номерами предохранителей, начинающимися с SF, являются запасными.

■ Этикетка внутреннего блока предохранителей



ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Номер предохранителя	Наименование предохранителя	Ампер	Складской номер
CF01	Модуль двери водителя	30А	-
CF02	Модуль пассажирской двери	30А	-
CF03	Модуль управления системой кондиционирования воздуха (ССМ)	10А	-
CF04	Блок заднего фонаря	5А	При наличии
CF05	Модуль переключателя центральной консоли Дисплей центральной консоли Дисплей для пассажиров	7,5 А	-
CF06	Модуль инструментальной панели (DIS)	5А	-
CF08	Модуль рулевого колеса (SWM) Модуль Bluetooth (BNCM)	5А	-
CF10	Модуль переключения передач (EGSM) Модуль переключения режимов движения (DMSM) Модуль переключателя центральной консоли (CCSM)	5А	-

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Номер предохранителя	Наименование предохранителя	Ампер	Складской номер
CF11	Телематический модуль (TCAM) Радиочастотная антенна Датчик освещенности	5А	-
CF12	Модуль шлюза (VGM)	5А	-
CF13	Информационно-развлекательное головное устройство (IHU)	15А	-
CF14	Модуль воздухоудвки	40А	-
CF15	Разъем пассажирского сиденья	30А	При наличии
CF16	Разъем для сиденья водителя	30А	При наличии
CF17	Модуль рулевого колеса	15А	При наличии
CF19	Блок левой фары	20А	Гибридные автомобили
CF20	Модуль внутреннего зеркала комнаты	5А	-
CF21	Блок правой фары	20А	Гибридные автомобили
CF26	Диагностический разъем OBD II	10А	-
CF27	Система помощи при парковке (PAS)	5А	При наличии
CF28	Катушка реле	5А	-

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Номер предохранителя	Наименование предохранителя	Ампер	Складской номер
CF32	Модуль управления обнаружением препятствий	5А	При наличии
CF33	Модуль задней левой двери	25А	-
CF35	Модуль управления системой помощи при автономном вождении (ASDM)	5А	При наличии
CF36	Модуль задней правой двери	25А	-
CF39	Модуль управления звуком	20А	При наличии
CF43	Модуль управления задней дверью с электроприводом	30А	При наличии
CF44	Модуль заднего сиденья	30А	При наличии
CF46	Модуль электронного управления кузовом (СЕМ)	40А	-
CF48	Антиобледенитель заднего стекла	30А	-
CF49	Модуль электронного управления кузовом (СЕМ)	40А	-
CF52	Модуль подушки безопасности (SRS)	5А	-

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Номер предохранителя	Наименование предохранителя	Ампер	Складской номер
CF54	Модуль топливного насоса	20А	-
CF56	Электродвигатель стеклоочистителя заднего стекла	15А	-
CF59	Электронный модуль дифференциала (DEM)	15А	спецификации двигателя внутреннего сгорания с 8-ступенчатой коробкой передач
CF63	Розетка консоли	15А	-
CF64	Розетка для питания магистрального канала	15А	При наличии
CF65	USB-порт на заднем сиденье	10А	При наличии
CF68	Зарядка через USB/беспроводной порт	10А	-
CF69	Интерьерные светильники/аксессуары	7,5 А	-
CF70	Модуль переключателя задней консоли (RCSM)	5А	При наличии
CF71	Модуль люка (SRM)	20А	При наличии
CF72	Модуль проекционного дисплея (HUD)	5А	При наличии



Электрическое и электронное дополнительное оборудование

Перед установкой оборудования данного типа (в частности, радиоприемника/передатчика), необходимо учитывать диапазон частот, уровень мощности, расположение антенны и т. д. Убедитесь, что оно подходит для вашего автомобиля. По данному вопросу обратитесь к официальному дилеру компании-производителя.

- Подключайте только аксессуары с максимальной выходной мощностью 120 Вт (12 В, 10 А) или меньше. **Существует риск возгорания.**
- Все работы в электрической и/или электронной схеме автомобиля должен выполнять только квалифицированный персонал. Любое неправильное подключение и/или установка электрического/электронного оборудования, не одобренного производителем, может привести к:
 - повреждению электрического и/или электронного оборудования;
 - повреждению связанных с ним компонентов;
 - сбою и использованию данных автомобиля третьими лицами;
 - нарушению конфиденциальности (необоснованный доступ к персональным данным, а также их изменение и удаление);
 - отмене разрешения на ввод в эксплуатацию.

Риск серьезных аварий.

Риск нарушения конфиденциальности.

- При установке электрических и электронных аксессуаров обязательно подключайте их с помощью держателей предохранителей. **Существует опасность возгорания.**
- Если в автомобиле установлены электроприборы, приобретенные на рынке, они должны быть надежно защищены предохранителем. Проверьте емкость и расположение этого предохранителя.
- Будьте осторожны, не используйте электрические и электронные аксессуары в течение длительного времени при остановленном двигателе или при одновременном использовании многих аксессуаров, так как это может привести к разрядке батареи.

Использование аудиосистемы

УСТАНОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКСЕССУАРОВ

Автомобильные аудиосистемы со встроенными антеннами могут создавать помехи для электронных систем, изначально установленных в вашем автомобиле. **Вы также должны соблюдать действующие законы и правила, касающиеся использования такого оборудования.**

При последующей установке аксессуаров

Если Вы хотите установить на автомобиль дополнительное оборудование, обратитесь на сервисную станцию компании-производителя. Чтобы обеспечить нормальное функционирование Вашего автомобиля и во избежание угрозы Вашей безопасности, мы рекомендуем Вам использовать дополнительное оборудование, рекомендованное компанией-производителем, поскольку оно приспособлено для Вашего автомобиля. Гарантия производителя распространяется только на такое оборудование.

Установка непроверенных аксессуаров может поставить под угрозу вашу безопасность и безопасность окружающих.

Помехи при управлении автомобилем

На стороне водителя используйте только коврики, предназначенные именно для данного автомобиля и снабженные специальными деталями крепления; регулярно проверяйте надежность их фиксации. Не используйте несколько ковриков, укладывая их один на другой.

Существует риск заклинивания педалей.

НЕИСПРАВНОСТИ

Приведенные ниже рекомендации помогут вам быстро и своевременно устранить неисправности; Из соображений безопасности следует немедленно обратиться к официальному дилеру.

Использование ключа	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ТРЕБУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
Ключ не запирает и не отпирает двери.	Батарейка ключа разряжена.	Замените элемент питания. Даже если батарейка для ключей разряжена, вы все равно можете запереть/разблокировать двери или запустить двигатель. ➔ 37 ➔ 121
	Использование приборов, работающих на частоте ключа (например, мобильный телефон и т. п.).	Прекратите использование устройства или воспользуйтесь запасным ключом. ➔ 28
	Сильные электромагнитные помехи в зоне нахождения автомобиля. Аккумуляторная батарея автомобиля разряжена.	Используйте ключ. ➔ 28
	Двигатель запущен.	Во время работы двигателя нельзя запереть/отпереть двери с помощью ключа. Выключите зажигание.
При включении стартера	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ТРЕБУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
Сигнальные лампы на щитке приборов тускнеют или не загораются, стартер не крутится.	Клеммы батареи отсоединены или окислены.	Обратитесь к официальному дилеру.
	Аккумуляторная батарея разряжена или вышла из строя.	Подключите другую батарею к неисправной батарее ➔ 317 или при необходимости замените батарею. Не передвигайте автомобиль, толкая его сзади, если рулевая колонка заблокирована.

НЕИСПРАВНОСТИ

При включении стартера	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ТРЕБУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
	Неисправность цепи.	Обратитесь к официальному дилеру.
Двигатель не запустится.	Метод запуска неправильный.	➔ 121
	ключ не работает.	Вставьте карту в считыватель карт и заведите автомобиль. ➔ 121
Невозможно остановить двигатель.	ключ не обнаружен.	Вставьте ключ в картридер.
	Неисправность электронного оборудования.	Пять раз быстро нажмите на кнопку Старт.
Рулевая колонка остается заблокированной.	Рулевое колесо заблокировано.	Одновременно с нажатием кнопки START двигателя поверните рулевое колесо.
	Неисправность электрической цепи.	Обратитесь к официальному дилеру.

6

В движении	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ТРЕБУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
Вибрация.	Недостаточное давление воздуха в шинах, неправильная балансировка колес или их повреждение.	Проверьте давление в шинах; если оно соответствует норме, обратитесь к официальному дилеру.
Белый дым из машинного отделения.	Произошло короткое замыкание или утечка в контуре охлаждения.	Остановитесь, выключите зажигание, отойдите от автомобиля и обратитесь на сервисную станцию официального дилера.
Горит индикатор давления масла: – в процессе поворота или торможения автомобиля.	Слишком низкий уровень масла.	Добавьте моторное масло. ➔ 286

НЕИСПРАВНОСТИ

В движении	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ТРЕБУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
<ul style="list-style-type: none"> - На холостом ходу - гаснет не сразу или продолжает гореть при разгоне автомобиля. 	Недостаточное давление масла.	Остановите автомобиль и свяжитесь с официальным дилером.
Управление затруднено.	Перегрев усилителя рулевого управления.	Обратитесь к официальному дилеру.
Двигатель перегревается. Индикатор температуры охлаждающей жидкости находится в опасной зоне, и загорается предупреждающая лампа.	Вентилятор системы охлаждения двигателя неисправен.	Остановите автомобиль, выключите двигатель и обратитесь к официальному дилеру.
	Течь охлаждающей жидкости.	Проверьте расширительный бачок: в нем должна быть жидкость. Если охлаждающая жидкость отсутствует, срочно обратитесь на сервисную станцию официального дилера.
Кипение охлаждающей жидкости в расширительном бачке.	Механическая неисправность: повреждение прокладки головки блока цилиндров.	Остановите двигатель Свяжитесь с официальным дилером.



Радиатор: в случае существенного недостатка охлаждающей жидкости помните, что ни в коем случае нельзя доливать холодную охлаждающую жидкость при сильно нагретом двигателе. После проведения любых операций с автомобилем, связанных даже с частичным сливом жидкости из системы охлаждения, ее необходимо заполнить новой смесью, приготовленной в правильных пропорциях.

Напоминание: для этой цели можно использовать только продукты, одобренные нашим техническим отделом.

(Если предварительно разбавленная охлаждающая жидкость недоступна, используйте одобренную концентрированную охлаждающую жидкость, разбавив ее до 50/50 деионизированной или дистиллированной водой).

НЕИСПРАВНОСТИ

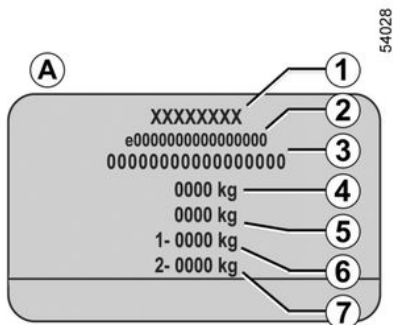
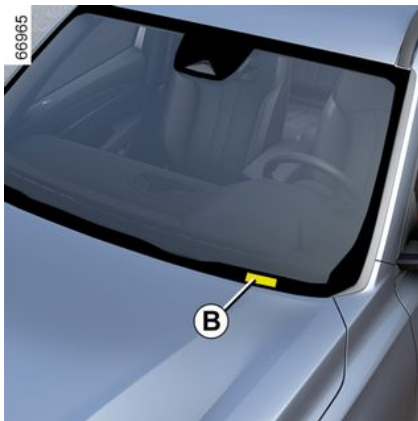
Электрическое оборудование	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ТРЕБУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
Не работают стеклоочистители.	Примерзли щетки стеклоочистителя.	Освободите щетки стеклоочистителей перед включением стеклоочистителей.
	Неисправность электрической цепи.	Обратитесь к официальному дилеру.
	Поврежденный предохранитель.	Замените предохранитель или обратитесь в сервисный центр для его замены. ➔ 330
Стеклоочиститель не останавливается.	Неисправность электрического управления	Обратитесь к официальному дилеру.
Поворотники не работают.	Возникла проблема с электрической цепью или устройством.	Обратитесь к официальному дилеру.
	Поврежденный предохранитель.	Замените предохранитель или обратитесь в сервисный центр для его замены. ➔ 330
Фары не включаются или не выключаются.	Неисправность электрической цепи или управления.	Обратитесь к официальному дилеру.
	Поврежденный предохранитель.	Замените предохранитель или обратитесь в сервисный центр для его замены. ➔ 330
Следы конденсата в фарах или задних фонарях.	<p>Это не дефект.</p> <p>Наличие конденсата может быть закономерным следствием изменения температуры наружного воздуха и уровня влажности.</p>	В этом случае при включении фар конденсат через некоторое время исчезает.

НЕИСПРАВНОСТИ

Электрическое оборудование	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ТРЕБУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
Включение сигнальной лампы непристегнутых ремней безопасности на передних сиденьях не соответствует реальному состоянию ремней безопасности.	Какой-либо предмет находится между полом и сиденьем и мешает работе датчика.	Удалите все предметы из-под передних сидений.

ИНФОРМАЦИЯ О АВТОМОБИЛЕ

Идентификационные таблички электромобиля



■ Идентификационные таблички автомобиля

При переписке или при заказе следует указывать информацию, указанную на идентификационной табличке автомобиля. Наличие и место расположения идентификационных табличек зависят от модификации автомобиля:

■ Идентификационная табличка автомобиля А

- 1 Название изготовителя
- 2 Номер сертификационного документа (ОТТС)
- 3 Идентификационный номер

В. В зависимости от уровня комплектации автомобиля данная ин-

формация приведена на маркировке.

4 Максимальная разрешенная масса автомобиля с нагрузкой

5 Максимальная разрешенная масса полностью загруженного автомобиля с прицепом

6 Максимальная разрешенная нагрузка (ММТА) на переднюю ось автомобиля

7 МРАУ на задние колеса

Техническая информация для служб экстренной помощи



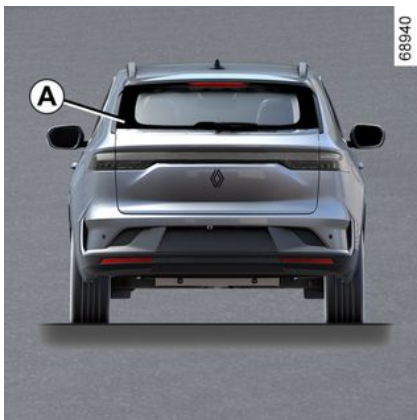
QR-код на этикетке **А** позволяет сотрудникам экстренных служб,

ИНФОРМАЦИЯ О АВТОМОБИЛЕ

используя планшеты или смартфоны, мгновенно получить доступ к полезной технической информации во время работы с автомобилем.

Убедитесь, что этикетка **A** всегда на виду и присутствует на ветровом и на заднем стеклах.

Любое ее изменение или повреждение затруднит доступ к содержащейся на ней информации.



Идентификация двигателя

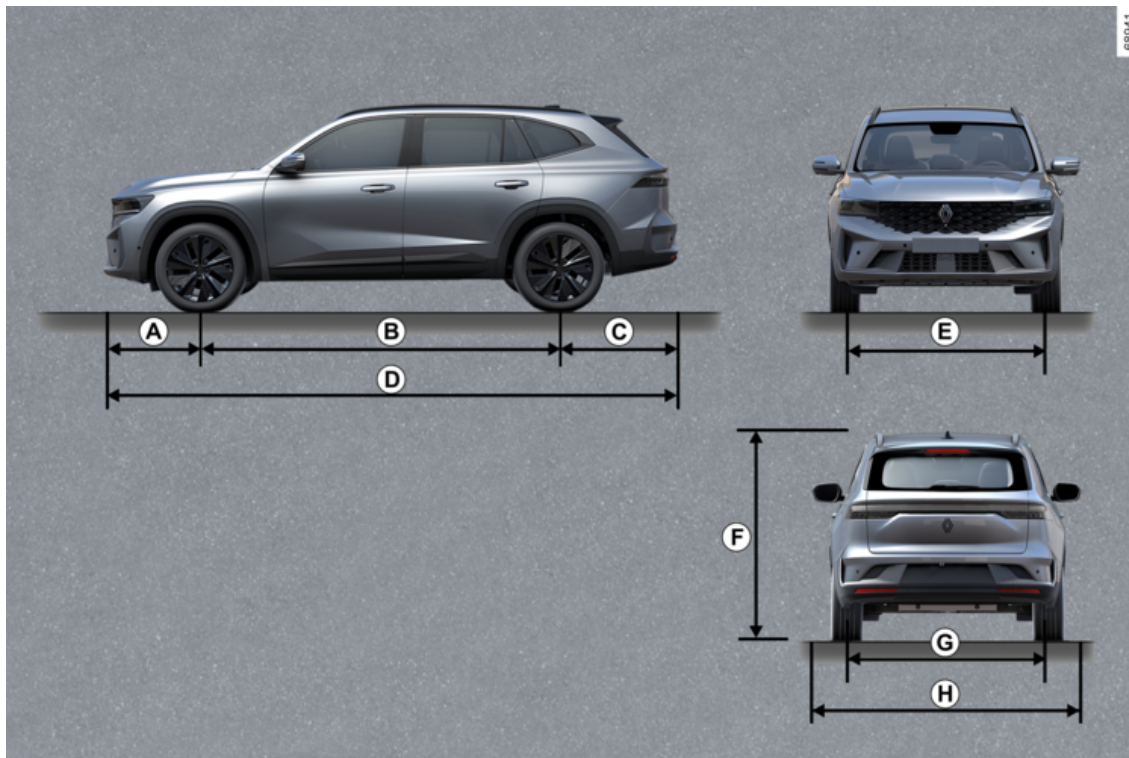


■ **Идентификация двигателя A** (автомобили внутреннего сгорания)

Идентификационную информацию двигателя, указанную в зоне **A**, необходимо приводить во всех направляемых производителю обращениях и заказах. (ее расположение зависит от двигателя)

ИНФОРМАЦИЯ О АВТОМОБИЛЕ

Габаритные размеры (мм)



ИНФОРМАЦИЯ О АВТОМОБИЛЕ

Позиция		Габаритные размеры (мм)
<i>A</i>	Передний свес	890
<i>B</i>	Колесная база	2820
<i>C</i>	Задний свес	1068
<i>D</i>	длина	4778
<i>E</i>	Передний протектор	1608
<i>F</i>	Высота	1678
<i>G</i>	Задний протектор	1606
<i>H</i>	Ширина	2146

7

ИНФОРМАЦИЯ О АВТОМОБИЛЕ

Информация о двигателе

Название двигателя	GV120 (ДВС 2.0Т 2WD/4WD)	GV115 (гибридный электромобиль 1.5Т 2WD)
Тип двигателя (См. номер и тип двигателя, выбитые на двигателе)	GV120TD	GV115TD
Емкость (куб. см)	1,969	1,499
Тип топлива	Неэтилированный бензин	
Свеча зажигания	Свечи зажигания – должны использовать только указанные свечи зажигания. Установка свечи зажигания, не соответствующей техническим характеристикам, может привести к повреждению двигателя. Обратитесь к официальному дилеру.	

ИНФОРМАЦИЯ О АВТОМОБИЛЕ

Массы (кг)

Значения масс указаны для базовой комплектации автомобиля без дополнительного оснащения: они изменяются в зависимости от комплектации вашего автомобиля. Обратитесь к официальному дилеру.

Полная масса автомобиля с прицепом с грузом (MTR)	Вес, указанный на табличке производителя → 349
Допустимая нагрузка на крыше	80 кг (включая устройство для перевозки)

– Мощность двигателя и способность автомобиля преодолевать подъемы снижаются с увеличением высоты над уровнем моря. Следовательно, рекомендуется уменьшать максимальную нагрузку автомобиля на 10% при увеличении высоты на 1000 метров, затем еще на 10% для каждой ступени высоты в 1000 метров

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ

Оригинальные запасные части изготавливаются в соответствии со строгими нормами и подвергаются регулярным специальным испытаниям. Таким образом, они имеют по крайней мере тот же уровень качества, что и детали, установленные изначально.

Используя оригинальные запасные части компании-производителя, Вы сможете обеспечить долговечность и исправность Вашего автомобиля. Кроме того, ремонтные работы, выполненные специалистами сети официального дилера с использованием оригинальных запасных частей, имеют гарантию согласно условиям, приведенным на обороте заявки на ремонт.

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

VIN:

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Печать	
Антикоррозионный контроль: В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/>			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Печать	
Антикоррозионный контроль: В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/>			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Печать	
Антикоррозионный контроль: В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/>			

* См. соответствующую страницу

7

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

VIN:

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Печать	
Антикоррозионный контроль: В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/>			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Печать	
Антикоррозионный контроль: В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/>			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Печать	
Антикоррозионный контроль: В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/>			

* См. соответствующую страницу

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

VIN:

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Печать	
Антикоррозионный контроль: В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/>			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Печать	
Антикоррозионный контроль: В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/>			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Печать	
Антикоррозионный контроль: В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/>			

* См. соответствующую страницу

7

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

VIN:

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Печать	
Антикоррозионный контроль: В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/>			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Печать	
Антикоррозионный контроль: В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/>			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Печать	
Антикоррозионный контроль: В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/>			

* См. соответствующую страницу

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

VIN:

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Печать	
Антикоррозионный контроль: В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/>			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Печать	
Антикоррозионный контроль: В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/>			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Печать	
Антикоррозионный контроль: В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/>			

* См. соответствующую страницу

7

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

VIN:

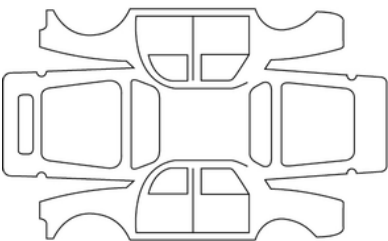
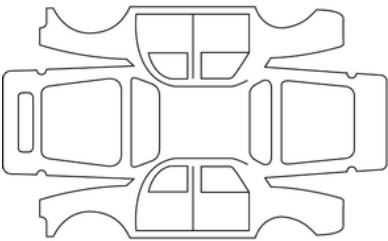
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Печать	
Антикоррозионный контроль: В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/>			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Печать	
Антикоррозионный контроль: В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/>			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Печать	
Антикоррозионный контроль: В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/>			

* См. соответствующую страницу

АНТИКОРРОЗИОННЫЙ КОНТРОЛЬ

В случае, когда продолжение действия гарантии обусловлено ремонтом, выполнение этого ремонта отмечается ниже.

VIN:

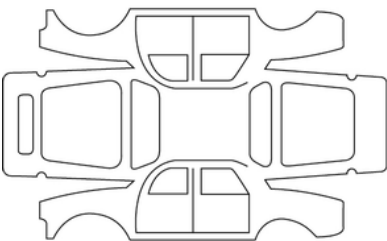
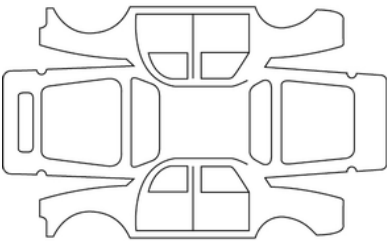
Дата ремонта:		Печать
Выполняемый в связи с коррозией ремонт:		
Дата ремонта:		Печать
Выполняемый ремонт:		

7

АНТИКОРРОЗИОННЫЙ КОНТРОЛЬ

В случае, когда продолжение действия гарантии обусловлено ремонтом, выполнение этого ремонта отмечается ниже.

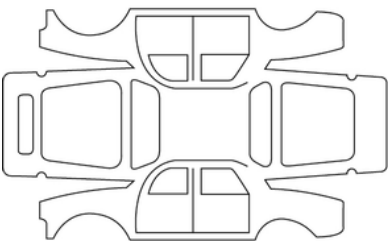
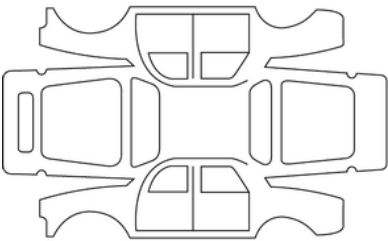
VIN:

Дата ремонта:		Печать
Выполняемый в связи с коррозией ремонт:		
Дата ремонта:		Печать
Выполняемый ремонт:		

АНТИКОРРОЗИОННЫЙ КОНТРОЛЬ

В случае, когда продолжение действия гарантии обусловлено ремонтом, выполнение этого ремонта отмечается ниже.

VIN:

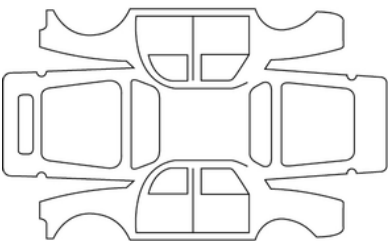
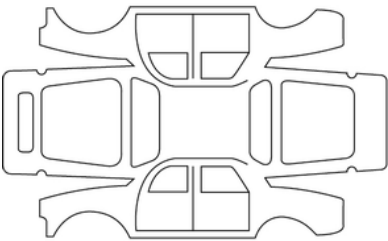
Дата ремонта:		Печать
Выполняемый в связи с коррозией ремонт:		
Дата ремонта:		Печать
Выполняемый ремонт:		

7

АНТИКОРРОЗИОННЫЙ КОНТРОЛЬ

В случае, когда продолжение действия гарантии обусловлено ремонтом, выполнение этого ремонта отмечается ниже.

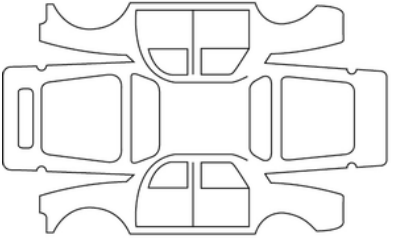
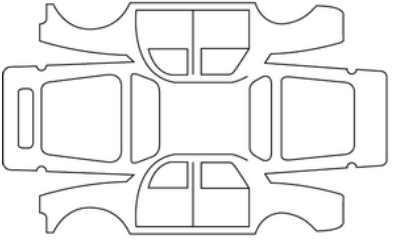
VIN:

Дата ремонта:		Печать
Выполняемый в связи с коррозией ремонт:		
Дата ремонта:		Печать
Выполняемый ремонт:		

АНТИКОРРОЗИОННЫЙ КОНТРОЛЬ

В случае, когда продолжение действия гарантии обусловлено ремонтом, выполнение этого ремонта отмечается ниже.

VIN:

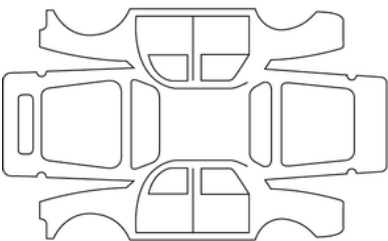
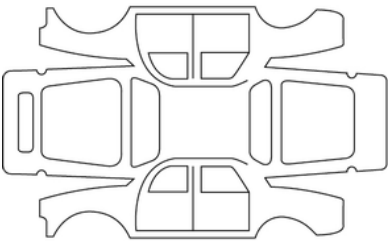
Дата ремонта:		Печать
Выполняемый в связи с коррозией ремонт:		
Дата ремонта:		Печать
Выполняемый ремонт:		

7

АНТИКОРРОЗИОННЫЙ КОНТРОЛЬ

В случае, когда продолжение действия гарантии обусловлено ремонтом, выполнение этого ремонта отмечается ниже.

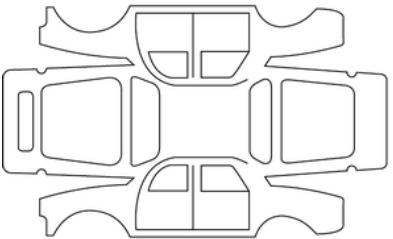
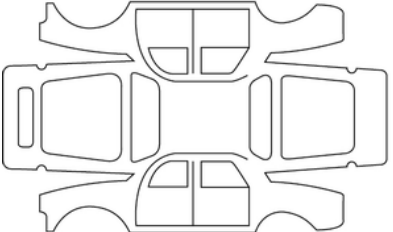
VIN:

Дата ремонта:		Печать
Выполняемый в связи с коррозией ремонт:		
Дата ремонта:		Печать
Выполняемый ремонт:		

АНТИКОРРОЗИОННЫЙ КОНТРОЛЬ

В случае, когда продолжение действия гарантии обусловлено ремонтом, выполнение этого ремонта отмечается ниже.

VIN:

Дата ремонта:		Печать
Выполняемый в связи с коррозией ремонт:		
Дата ремонта:		Печать
Выполняемый ремонт:		

7

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

СИМВОЛЫ

"Stop and Start", [125](#)

А

Active driver assist, [199](#)

Airbag, [59](#), [62](#), [64](#), [80](#)

Airbag : включение подушки безопасности переднего пассажира, [59](#)

Autohold, [137](#)

Д

Drive mode, [241](#)

Е

ECO вождение, [139](#)

І

Isofix, [80](#)

Х

Хxxxxxxx, [70](#), [80](#)

Хxxxx xxxxxxxxxx, [70](#), [80](#)

Хxxxxxxxxxxx xxxxxxxx, [70](#), [80](#)

Хxxxx xxxxxxxxxx xxxxxx, [70](#), [80](#)

Хxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxx, [70](#), [80](#)

А

Аварийная сигнализация, [109](#)

Автоматическая блокировка замков при движении, [40](#)

Автоматическая коробка передач (использование), [128](#)

Автоматическая парковка, [227](#)

Адаптивная система регулирования скорости движения, [199](#)

Аккумуляторная батарея, [295](#)

Б

Батареи, [32](#)

Беспроводное зарядное устройство, [259](#)

Блокировка, [54](#)

Блокировкой центральной двери, [28](#)

Боковые (габаритные) огни, [105](#)

Боковые устройства безопасности, [64](#)

Бортовой компьютер, [86](#), [86](#)

Буксировка при неисправностях, [315](#)

В

Вентиляционные отверстия и дефлекторы потоков воздуха, [243](#), [243](#)

Версия E-Tech full hybrid, [20](#)

Включение дальнего света фар, [105](#)

Вождение, [121](#), [125](#), [128](#), [134](#), [135](#), [137](#), [222](#), [227](#)

Вождение, органы управления, настройки и советы по вождению, [144](#)

Время: настройка, [86](#)

Вызов экстренной помощи, [238](#)

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Высота: регулировка высоты: рулевое колесо, [97](#)

Г

Гибридный автомобиль, [20](#)

Д

Давление воздуха в шинах, [86](#), [309](#)

Датчики дождя: стеклоочиститель(и), [111](#)

Двери, [36](#), [36](#)

Двери/дверь багажного отделения, [28](#)

Детские сиденья, [70](#), [77](#), [77](#), [80](#)

Доступ в электромобиль, [28](#)

Доступ к моторному отсеку, [284](#)

З

Заднее многоместное сиденье, [52](#)

Задние места, [52](#)

Задние сиденья: функции, [52](#)

Задняя полка, [282](#)

Закрывание/открывание капота, [284](#)

Закрывание/открывание люк крыши, [263](#)

Закрывание дверей, [28](#), [36](#), [37](#)

Замена, [323](#)

Замена ламп внутренних фонарей, [323](#)

Замена ламп передних фар, [321](#)

Запасной ключ, [37](#)

Запасные части и ремонтные компоненты, [355](#)

Запирание дверей, [28](#)

Запуск двигателя, [121](#), [121](#), [121](#)

Звуковая и световая сигнализация, [109](#), [109](#)

Звуковая сигнализация: напоминание о включенном свете, [105](#)

Звуковой сигнал, [109](#)

И

Индикатор на лобовом стекле, [86](#)

Интеллектуальный адаптивный регулятор скорости, [183](#)

К

Капот, [284](#)

Ключ-карта, [28](#)

Ключ-карта: батареи, [32](#)

Ключ-карта: использование, [28](#)

Ключ-карта: система "свободные руки", [28](#)

Кнопки на экране, [259](#)

Кондиционер воздуха: информация и советы по эксплуатации, [243](#)

Кондиционер воздуха: использование, [243](#), [245](#), [252](#), [256](#)

Кондиционер воздуха: отверстия для выхода воздуха: дефлекторы, [243](#)

Кондиционер воздуха: охлаждающая жидкость, [256](#)

Кондиционирование воздуха, [245](#), [252](#), [256](#)

Контрольно-измерительные приборы, [86](#)

Контроль полосы движения: помощь, [157](#)

Круговой видеозахват, [222](#)

Крышка багажника, [41](#)

Крышка топливного бака, [116](#)

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Л

Лампы: замена, [321](#)

Лампы дневного света, [105](#)

М

Место водителя, [84](#)

Местоположение автомобиля, [28](#)

Моторное масло, [286](#)

Мультимедийное оборудование, [105](#), [259](#)

Н

Наружное освещение, [105](#)

Настройка параметров автомобиля: комфорт (Multi-Sense),
[241](#)

Неисправности, [86](#), [105](#), [135](#), [344](#)

Неисправности в работе: адаптивный круиз-контроль, [183](#)

Неисправности в работе: аккумуляторы для карт, [32](#)

Неисправности в работе: активное экстренное торможение,
[169](#)

Неисправности в работе: двигатель не запускается, [119](#)

Неисправности в работе: предупреждение о пересечении
линии дорожной разметки, [157](#)

Неисправности в работе: предупреждение о слепых зонах,
[162](#)

О

Обеспечение безопасности детей, [37](#), [70](#), [70](#), [80](#)

Обкатка автомобиля, [119](#), [119](#)

Обнаружение автомобилей, [169](#)

Обогрев: обогрев рулевого колеса, [97](#)

Обогрев: подогрев сидений, [46](#), [52](#)

Ограничитель усилия натяжения ремня безопасности, [59](#), [62](#)

Окна: удаленное закрывание, [261](#)

Окружающая среда: советы по вождению, Есо-вождение, [139](#)

Освещение: щиток приборов, [105](#)

Освещение салона, [273](#)

Остановка двигателя, [121](#), [121](#)

Открытие/закрывание: багажное отделение, [41](#)

Открытие/закрывание: окна, [28](#)

Открытие дверей, [36](#)

Открывающиеся элементы, [28](#), [36](#)

Охрана окружающей среды, [142](#)

П

Панорамная крыша, [263](#), [271](#)

Парковка: система помощи при парковке, [227](#)

Перевозка вещей в багажном отделении, [282](#)

Передние сиденья, [45](#), [45](#)

Переключатели передач, [128](#)

Переключение передач, [128](#), [128](#)

Подголовники, [45](#)

Подголовники передних сидений, [45](#)

Подрулевые переключатели, [259](#)

Полный привод (4WD), [147](#)

Положение при вождении: настройки, [54](#)

Помощь: средство помощи при вождении, [199](#)

Помощь водителю, [162](#), [199](#), [222](#), [227](#)

Преднатяжители ремней безопасности, [59](#), [62](#)

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Предотвращение покидания полосы движения, [157](#)
Предохранители, [330](#)
Предупреждение о пересечении границы полосы движения, [157](#)
Приборы наружного освещения и сигнализации, [105](#), [105](#)
Приборы освещения: замена ламп, [321](#)
Приборы освещения: указатели поворота, [109](#)
Пробег до следующей замены масла, [86](#)
Прокол шины: запасное колесо, [311](#)
Противотуманные фары, [105](#)
Пульт дистанционного управления, [28](#)

Р

Разблокировка дверей, [28](#), [37](#)
Расход топлива, [86](#)
Регулировка передних сидений, [45](#)
Регулировка посадки водителя, [46](#), [54](#), [105](#)
Регулятор скорости — ограничитель скорости, [181](#)
Режим АВТО, [105](#)
Рекомендации по вождению, [139](#)
Рекомендации по контролю выбросов, [144](#)
Рекуперативное торможение, [23](#)
Ремни безопасности, [54](#), [54](#), [80](#)
Ремни безопасности: лампа непристегнутого ремня безопасности, [54](#)
Ремни безопасности: регулировка высоты ремня безопасности, [54](#)
Ремни безопасности: регулировка положения при движении, [54](#)
Ремни безопасности: регулировка ремней безопасности, [54](#)

Рулевое колесо: водительское airbag, [59](#)
Рычаг коробки передач, [128](#)
Рычаг селектора автоматической коробки передач, [128](#)

С

Световые сигналы, [105](#)
Сигнальные лампы управления, [86](#)
Сигнальные лампы щитка приборов, [86](#)
Сиденье водителя с функцией памяти положений, [46](#)
Сиденья: регулировка передних сидений, [46](#)
Система активного экстренного торможения, [169](#)
Система индикации снижения давления в шинах, [145](#)
Система кондиционирования с ручным управлением, [245](#)
Система контроля давления в шинах, [145](#)
Система контроля движения автомобиля на крутом спуске (HDC), [150](#)
Система контроля дистанции при парковке, [217](#)
Система контроля слепых зон, [162](#)
Система кругового видеозахвата, [222](#)
Система ограничения ("ограничитель") скорости, [181](#)
Система отопления, [243](#)
Система отопления и вентиляции, [243](#)
Система охранной сигнализации, [40](#)
Система помощи при парковке, [227](#)
Система помощи при парковке: содействие при парковке, [227](#)
Система удержания на полосе движения, [157](#)
Системы помощи при вождении: ABS (антиблокировочная система), [150](#)

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Системы помощи при вождении: ESC (система стабилизации траектории), [150](#)

Системы помощи при вождении: адаптивный круиз-контроль, [183](#)

Системы помощи при вождении: активное экстренное торможение, [169](#)

Системы помощи при вождении: обнаружение пешеходов, [169](#)

Системы помощи при вождении: ограничитель скорости, [181](#)

Системы помощи при вождении: предупреждение о слепых зонах, [162](#)

Системы помощи при вождении: система контроля давления в шинах, [144](#)

Системы помощи при вождении: система экстренного торможения, [150](#)

Системы помощи при парковке, [222](#), [227](#)

Системы помощи при управлении автомобилем, [157](#), [222](#), [227](#)

Солнцезащитные шторки, [271](#)

Сообщения на щитке приборов, [86](#)

Средства для ремонта шин, [145](#)

Стеклоочиститель, [111](#)

Стоп: кнопка остановки, [121](#)

Стояночный тормоз, [134](#)

Т

Техническое обслуживание: кузов, [299](#)

Техническое обслуживание: рекомендации по техническому обслуживанию и контролю выбросов, [144](#)

Топливный бак, [116](#)

Тормоз, [134](#)

Тормоза: экстренное торможение, [217](#)

Тормозные колодки, [134](#)

У

Указатели поворота: режим одного касания, [109](#)

Указатели поворотов, [109](#)

Уровень масла в двигателе:, [286](#)

Уровни :, [284](#)

Установка детского сиденья, [77](#), [77](#)

Устранение неисправностей, [317](#)

Устройства пассивной безопасности в дополнение к ремням безопасности задних сидений, [64](#)

Ф

Фары ближнего света: эксплуатация, [105](#)

Функция "сопровождение светом до дома", [105](#)

Х

Хранение: отделение для мелких предметов со стороны пассажира, [277](#)

Ш

Шины, [305](#), [305](#)

Шины: замена, [313](#)

Щ

Щетки стеклоочистителей: замена, [326](#)

Щиток приборов, [86](#)

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Э

Экстренная ситуация: экстренный вызов, [238](#)

Экстренные службы (вызов), [238](#)

Электрические стеклоподъемники, [261](#)

Электрический стояночный тормоз, [135](#)

Элементы управления стеклоочистителями, [111](#)

Я

Ящик инструментов, [310](#)



7711418346